BOLETÍN HISTÓRICO DEL EJÉRCITO

COMANDO GENERAL DEL EJÉRCITO
ESTADO MAYOR DEL EJÉRCITO
DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS HISTÓRICOS

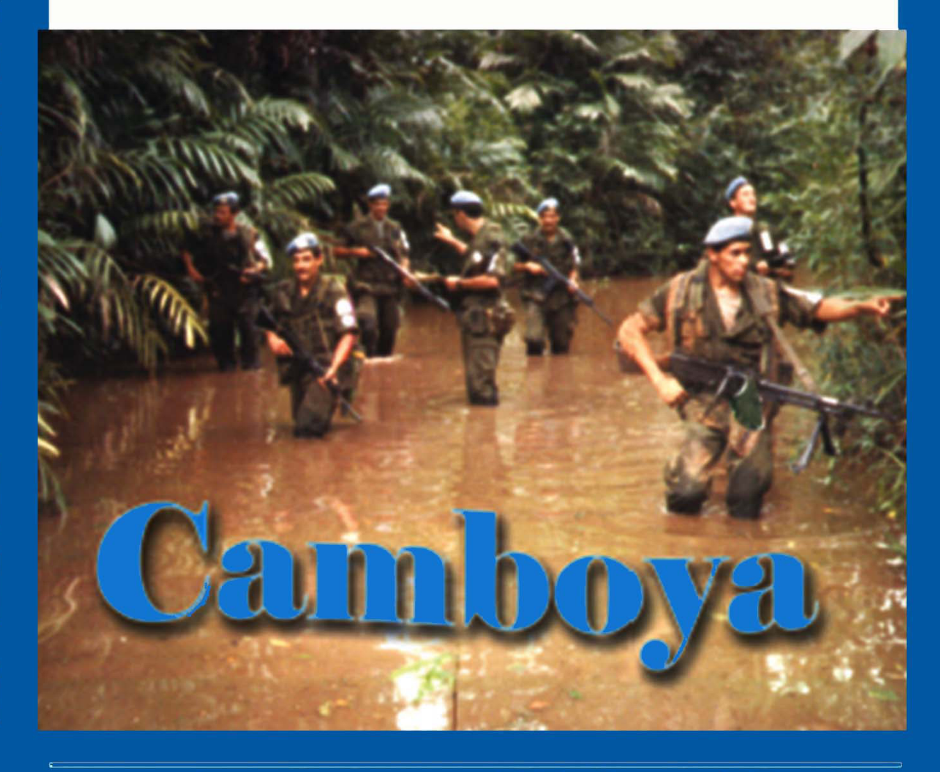




Ejército Nacional



La Misión de Paz en



MONTEVIDEO, URUGUAY 2018 - N° 351 - 354

COMANDO GENERAL DEL EJÉRCITO
ESTADO MAYOR DEL EJÉRCITO
DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS
HISTÓRICOS

BOLETÍN HISTÓRICO

DEL EJÉRCITO

Nº - 351 - 354



MONTEVIDEO
2018

El Boletín Histórico del Ejército es una publicación supervisada, diseñada y diagramada por el Departamento de Estudios Históricos del Estado Mayor del Ejército.
Tiene por finalidad facilitar el intercambio de ideas sobre historia militar nacional y regional. Se encuentra en consecuencia abierta a toda persona con inquietudes en este tema.
Los trabajos publicados representan, únicamente, la opinión personal de los autores.
Para información y canje dirigirse al Dpto. EE.HH. del E.M.E., calle Paraguay 1241, Montevideo, Uruguay.
Tel/Fax: (598 - 2) 900 19 83.
Código Postal 11200.
E-mail: dptoeehheme@gmail.com.

Comandante en Jefe del Ejército
General de Ejército Guido Manini Rios

Jefe del Estado Mayor del Ejército
General Marcelo M. Montaner

Jefe del Dpto. de EE. HH. del E.M.E.
Coronel Mario G. Rodríguez

Jefe de la División Historia
Eq. Capitán Magister José María Olivero

NUMERO ESPECIAL DEDICADO AL BATALLÓN URUGUAY I 1992 - 1993

Coordinador General
Coronel Miguel A. Toledo

Diseño Gráfico
Sargento María Liria Martins

Edición digital: Año 2018
Edición digital a cargo del Depto de EE.HH. del E.M.E.

25 años de la Misión de Paz en Camboya

El inicio de los Batallones Uruguay en el marco de las Naciones Unidas

José María Olivero Orecchia

PALABRAS DEL SR. COMANDANTE EN JEFE DEL EJERCITO NACIONAL EXPRESADAS EL 18 DE MAYO DEL AÑO 2017 EN EL MARCO DE UN NUEVO ANIVERSARIO DEL EJERCITO NACIONAL Y LA CONMEMORACIÓN DE LOS 25 AÑOS DEL BATALLÓN URUGUAY I

Cumplimos el 18 de mayo los 206 años del nacimiento de nuestro Ejército Nacional, sellado con sangre en los campos de Las Piedras.

La fecha nos sorprende más firmes y unidos que nunca, en el esfuerzo constante por cumplir las múltiples misiones asignadas con los escasos recursos disponibles.

En los últimos tiempos se escuchan voces que hablan de los privilegios de los militares. Solo respondemos así es...

Tenemos el privilegio de estar a toda hora, los 365 días del año a la orden de la Sociedad de la que provenimos y no reclamar por ello ningún trato o compensación especial.

Tuvimos el privilegio de evacuar en una madrugada de diciembre a miles de vecinos de Artigas sorprendidos por la más grande y rápida creciente de su historia y hacer lo mismo en Salto, en Durazno y en casi todo el país.

Tuvimos el privilegio de ser los primeros en llegar a Dolores el día más negro de su historia y cortar los saqueos que comenzaban a producirse.

Tuvimos el privilegio de llevar la bandera uruguaya en nuestros brazos a los rincones más apartados y castigados del planeta, cumpliéndose en este mes de mayo 25 años del despliegue de nuestro primer Batallón Uruguay en Camboya.

Tuvimos el privilegio de recibir una emocionada sonrisa de un niño o un anciano africano, haitiano o camboyano, que en nosotros encontraron, tal vez por primera vez, el cariño que la vida les negó.

Tenemos el privilegio de ayudar a más de mil discapacitados en nuestros centros de equinoterapia y recibir de ellos un emocionado gesto de agradecimiento.

Tuvimos el privilegio de izar la Bandera de Artigas en el Cerro de Montevideo y de mantener al tope nuestro Pabellón Nacional en la Antártida todos los días del año...

A todos los integrantes de la Fuerza, por estas y tantas otras acciones de noble entrega y sacrificio, vaya en esta celebración nuestro sentido homenaje y reconocimiento.

El Comandante en Jefe del Ejército
General de Ejército Guido Manini Ríos

INTRODUCCIÓN

***E**n el marco de la trascendente acción realizada por Uruguay dentro de las Naciones Unidas, se cumplieron en el año 2017 los 25 años del inicio de la Misión de la ONU **"Autoridad Provisional de las Naciones Unidas en Camboya"** (UNTAC) siendo su fecha de inicio y finalización desde marzo 1992 a septiembre de 1993, si bien nuestro país participó desde junio de 1992 a agosto de 1993.

Esta fue la primera gran operación de mantenimiento de paz y reconstrucción de la estructura de un país destrozado por una larga guerra civil desarrollada en la post guerra fría. Se planteaba en un ambiente de optimismo a nivel de la institución y de los países que la componían pues se desdibujaban los bloques estructurados ideológicamente. En el redimensionamiento de la acción de la ONU, se esperaba un crecimiento de importancia de la acción del organismo internacional, con menores expectativas de confrontación ideológica y militar de lo que se había dado hasta ese momento.

En una búsqueda de clasificar las misiones de paz de la ONU y su evolución, se ha diferenciado en general generaciones de las mismas. Como lo ha expresado el reconocido experto Ramesh Thakur, en su obra "United Nations peacekeeping operations: Ad doc missions, permanent engagement" (1) encontramos:

La primera generación se basaba en el artículo 1 de la Carta de las Naciones Unidas que declara que el fin primordial de la organización es el mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales. Pero este fin se veía mediatizado por la lucha de bloques, donde Estados Unidos se consideraba sustentor de la estabilidad internacional frente a la Unión Soviética, afectando tanto los lugares como las formas de acción de las Naciones Unidas.

El Mantenimiento de la Paz en este ámbito se desarrolló en la zona gris entre pacificación según el Capítulo VI de Carta de la ONU y la acción militar de aplicación según el Capítulo VII de la misma. En este marco el objetivo principal era supervisar y controlar el alto al fuego entre los contendientes por lo cual las operaciones de Mantenimiento de la Paz no tenían otros objetivos militares.

La segunda generación, se basó en operaciones donde no participaba la ONU, sino organizaciones regionales, internacionales, como el Commonwealth o a través de acuerdos ad doc, como el creado por Camp David entre Israel y Egipto con mediación de Estados Unidos, para el Sinaí. Este modelo surgía debido a una percepción según la cual las Naciones Unidas no lograban librarse del peso de la lucha de bloques así como las rivalidades políticas entre países miembros que afectaban la efectividad de la acción de este organismo.

Con el fin de la lucha de bloques en cambio, surge una nueva perspectiva de la acción de la ONU, diseñándose una la tercera generación de mantenimiento de la paz, a la cual pertenece Camboya. En este caso las misiones están montadas como parte de un paquete de diseño de la paz La misión en consecuencia constituye un componente integral del acuerdo de paz con un refuerzo militar para el proceso de la misma. Con una mayor complejidad en los resultados esperados así como en los medios utilizados, sin embargo buscaban actuar en diferentes niveles para obtener el éxito de la misión

Para el caso que estudiamos, debemos comprender que en el mantenimiento de la paz realizado previamente, el objetivo era contener y estabilizar las regiones o los estados en conflicto, hasta el momento en que las negociaciones produjeran acuerdos de paz duraderos. Aquí se gobierna el país con una autoridad provisoria de la ONU y se deja éste una vez que se ha normalizado la situación política del mismo luego de las elecciones y la asunción de las nuevas autoridades.

En este marco innovador de las misiones de paz para el caso de Uruguay, el 10 de abril de 1992, la ONU solicitaba oficialmente a Uruguay voluntarios para integrar una fuerza de paz en Camboya.

El contingente requerido, de 850 hombres, debía estar, en principio, en el teatro de operaciones el 1º de junio, antes del comienzo de la estación de las lluvias pues ésta tornaría casi imposible cualquier operación en gran escala.

Las autoridades uruguayas, ante este planteo, contestaron positivamente en principio, condicionaban la participación de un contingente militar nacional considerando dos aspectos diferentes: por uno el legal, autorización parlamentaria y por otro material, la superación de los problemas logísticos que suponía una operación de tal envergadura.

En este marco, el Batallón Uruguay comenzó a ser organizado por el Ejército Nacional, compuesto por **Comando y Estado Mayor, Compañía de Comando y Servicios y cinco Compañías de Fusileros** previendo la superación de los obstáculos, .

Esta conformación de la unidad a su vez se da en el marco de una participación uruguaya en la cual intervinieron efectivos de las diferentes fuerzas militares del país en forma separada o integrada. Así debemos recordarlo, la participación de Uruguay se compuso finalmente:

- En el Estado Mayor de UNTAC participaron un Oficial Superior, dos jefes y tres Oficiales.

- Como observadores militares participaron once Jefes y Oficiales.

- El Batallón Uruguay al cual nos estamos refiriendo, URUBATT en sus siglas en inglés, abre la participación de otras Unidades del Ejército Nacional en misiones de paz con el mismo nombre y solo diferenciados por el número. Compuesto por un Oficial Superior, 8 Jefes, 36 Oficiales y 805 Personal Subalterno. Esta unidad, si bien correspondía fundamentalmente en su composición a elementos del Ejército Nacional, tenía incluido un componente aéreo compuesto por Oficiales y Personal Subalterno pertenecientes a la Fuerza Aérea Uruguaya.

Solo considerando a los miembros del Ejército Nacional que participaron, su número totalizó, en toda la misión 1.330, desglosados en 88 Oficiales 1.242 Personal Subalterno.

- Un contingente naval de la Armada Nacional compuesta con un total de 84 Fusileros Navales y 43 Observadores. Primera participación de la Marina en una Misión de Paz, comenzó el 17 de noviembre de 1991, siendo aprobada recién su acción por ley No. 16.256 del 12 de mayo de 1992, que establecía en principio 17 Observadores embarcados y 42 Fusileros Navales para acantonamiento en bases navales. Formando parte de una fuerza de 180 hombres compuesta por nuestro país, Canadá, China, Filipinas, Gran Bretaña Nueva Zelandia y Rusia. Su misión era la de controlar la costa y aguas interiores, apoyar a las bases y contingentes militares, controlar el funcionamiento de las puertos tanto desde el punto civil como militar y entrenar personal camboyano que pudiera actuar como policía marítima una vez retirado el contingente.

- Policía Militar, catorce Personal Subalterno, en este caso siete del Ejército Nacional y 7 de la Fuerza Aérea.

Una vez realizadas las precisiones iniciales, consideremos los parámetros en los cuales se ha desarrollado este trabajo, debemos considerarlo en principio una síntesis fundamentalmente descriptiva de la misión y su entorno.

Para lograr tan fin se realizó el relevamiento del material edito, estudios y material periodístico así como el archivo referido al Batallón conservado parcialmente en el Departamento de Estudios Históricos del Estado Mayor del Ejército.

A estos elementos debemos agregar entrevistas a quienes fueron los dos Jefes del Batallón y conversaciones sostenidas con diferentes Oficiales y Personal Subalterno que participaron en la misión a lo largo de estos años transcurridos desde su finalización, verdaderas entrevistas informales el muchas ocasión,es permitiendo un conocimiento de primer orden sobre la misión.

Temáticamente, a su vez esta monografía se encuentra orientada esencialmente en cinco grandes aspectos:

- Una introducción referida a la historia y tipología de las misiones de paz de la ONU, Incluyendo la situación de Camboya hasta el momento del inicio de la misión y la creación de la "Autoridad Provisional de las Naciones Unidas en Camboya" (UNTAC).

- La invitación al Uruguay para participar en la proyectada misión, organización y primer despliegue con el desarrollo inicial de la misión.

- El desarrollo del despliegue considerando la adaptación del soldado uruguayo, el relacionamiento .con la población y los grupos armados del país y en especial la operación "Nueva Esperanza" y el re despliegue a Kratie.

- El relevo parcial del Batallón y el cambio de prioridades desde el despliegue y protección a la defensa de la acción electoral y el final de la misión. En este ámbito, debemos considerar a los primeros fallecidos en misiones de paz que causaron honda conmoción en el Uruguay.

- Las consecuencias operativas de la misión y las enseñanzas que dejó en el manejo de las mismas en el Ejército Nacional.

Para culminar esta introducción, el autor desea dejar constancia de la importante contribución que significó la primera historia del batallón realizado por el entonces Jefe de la División Historia del Departamento de Estudios Históricos del Estado Mayor del Ejército, Prof. Rafael de Santiago, cuyo estudio sirvió de inspiración inicial para esta monografía.

NOTAS

(1) Thakur, Ramesh (Coordinador) *"United Nations peacekeeping operations: Ad doc missions, permanent engagement"*. SA, United Nations University, 2001, capítulo 1 "Cascading generations of peacekeeping: Across the Mogadishu".



PRIMERA PARTE

EL SURGIMIENTO DE UNA MISIÓN

UNTAC

CAPÍTULO 1

UNA BREVE VISIÓN GENERAL DE LAS MISIONES DE PAZ DE LA ONU

El origen y la forma en la cual se estableció la misión de paz de Camboya se encuentra condicionado por la estructura para tales operaciones, que emerge en la práctica de las normas legales y la evolución histórica de la Organización de las Naciones Unidas y su entorno internacional. Por esta causa, debemos comenzar este estudio analizando la evolución del concepto y la acción de las misiones de paz.

En el origen de este proceso, y luego del surgimiento de la Organización de las Naciones Unidas entre 1945 y 1946, finalizada la Segunda Guerra Mundial, ésta debió comenzar su ardua misión de mantener la paz y seguridad internacional, potenciándose como uno de sus instrumentos las operaciones de mantenimiento de la paz.

Para lograr este fin, y fracasadas las primeras ideas que planteaban un ejército aportado por los diferentes países de la organización pero bajo el mando efectivo de la ONU, concepto muy diferente al de Batallones conformados para situaciones específicas y mediatizados por los países de origen, se ha funcionado en un sistema que presenta diferentes niveles de decisión y condicionantes externa.



A nivel de decisión, en principio se encuentra la Asamblea General, donde cada miembro de la Organización tiene un voto. Foro de discusión, al tratarse temas de paz y de seguridad internacional, para tratar cada caso deben estar presentes al menos dos tercios de los representantes de los países. Esta Asamblea, además de participar en diferentes programas internacionales sobre salud, economía, educación, cultura entre otros puede realizar recomendaciones para lograr la pacificación entre países contendientes o al Consejo de Seguridad, al cual le corresponde la principal función en el ámbito de decisión sobre acciones efectivas de la ONU.

Precisamente el Consejo de Seguridad tiene el peso principal en el tema que estudiamos. Este organismo, debemos aclararlo, esta compuesto por cinco miembros permanentes (Estados Unidos, Francia, Gran Bretaña, China y en ese momento la Unión Soviética, hoy ocupa su lugar Rusia) así como diez miembros elegidos por dos años por la Asamblea General. Este organismo establece y define las operaciones de mantenimiento de la paz, por lo cual asigna un mandato a la misión, con una descripción de sus tareas. Ahora bien, para establecer una nueva misión de mantenimiento de la paz o modificar el mandato de una misión existente, deben aceptarlo un mínimo de nueve de los quince miembros, pero si cualquiera de los cinco permanentes se opone, puede aplicar en veto anulando el acuerdo por número.

Una vez establecida la misión, las Naciones Unidas deben obtener y coordinar que países aportan sus tropas voluntariamente, acordando a los países que así lo hacen, como ha ocurrido con Uruguay, el reembolso por el equipo que utilizan a la vez que se paga un sueldo pre establecido al personal involucrado en la misión.

En este marco, las operaciones de paz, se han dividido en dos grandes categorías:

- Las Misiones de Observación compuestas por reducidos grupos de Oficiales como ocurría en el primer caso de colaboración con la organización por parte de Uruguay en la frontera de India y Pakistán desde 1952.

- Fuerzas de Paz organizadas como Batallones de Infantería, como ocurre en el caso de Camboya, que van aumentando su importancia en la década de 1990 y hasta hoy.

En este ámbito, doctrinariamente las operaciones se han clasificado en tres niveles:

- Mantenimiento de la Paz (peacekeeping Operaciones)
- Creación de la paz (Peacemaking Operaciones)
- Construcción de la Paz (Peacebuilding Operaciones)

El momento en que se produce la misión del Batallón Uruguay I por su lado, es de transformaciones. Si bien las operaciones de paz de la ONU comienzan en la década de 1940, apenas formada, realizando importantes esfuerzos en el ámbito de las guerras árabe israelíes y continua en el 60 con el conflicto por la independencia del ex Congo Belga. Entre ambas se encontraba la intervención, verdadera excepción en el funcionamiento normal, de la guerra de Corea, donde se establece una fuerza multinacional que lucha en un conflicto armado.

En este complejo panorama, y como forma de pautar la importancia de su acción, ya la Organización como tal recibió el Premio Nobel el 10 de diciembre de 1988, encontrándose en este acto presentes representantes del Ejército Nacional como uno de los contribuyentes a este reconocimiento.



Cuando llegamos al momento que estudiamos, se produce una nueva etapa en las mismas pues en el año anterior, 1991 desaparece la Unión Soviética, culminando la finalización de la llamada "Guerra Fría" entre ésta y Estados Unidos, ambas con poder de veto en el Consejo de Seguridad de la ONU, que había condicionado en numerosas ocasiones las posibilidades de actuación de esta última en diferentes conflictos armados.

Para el caso que trataremos, y como informaba en el comunicado conjunto del Ministro de Defensa Nacional, Dr. Mariano Brito y el de Relaciones Exteriores uruguayo, Dr. Héctor Gros Spiell de mayo de 1992 en su último punto:

> *"9) Por mandato y a cargo de las Naciones Unidas, en estos momentos existen doce operaciones de mantenimiento de la paz en forma simultanea que implicarán el despliegue de cerca de 40.000 personas en las mas variadas regiones del planeta. Contribuyen a la misma más de 60 países con tropas, observadores y personal policial civil. Sus mandatos varían, desde el simple control de cese al fuego, hasta la virtual reconstrucción de un país como es el caso de Camboya. Este esfuerzo colectivo, sin precedentes, nos muestra el hecho que las MOP [Misiones Operativas de Paz] son, hoy por hoy, el mecanismo por excelencia mediante el cual la Comunidad Internacional procura poner fin a los conflictos que amenazan la paz y la seguridad en el mundo."* (1)

La falta de experiencia de las Naciones Unidas en este nuevo panorama, por un lado llevó a una expansión de las misiones de paz en los años siguientes planteando al mismo tiempo un tanteo con errores y aciertos tanto en las características del componente militar, como en las condiciones en que se planteaba su actuación dentro del mandato del organismo internacional. Si bien en otros casos, como el somalí, esta inexperiencia trajo problemas, para el que estudiamos se mostró como un proceso con dudas pero en general efectivo, logrando el fin buscado.En el caso camboyano que comenzaremos a analizar, éste significó, como ya referimos, un gasto total de 3.000 millones de dólares, planteaba un proceso en el cual no solo se debía actuar en todo el país, sino ayudar a reconstruirlo.

En el aspecto legal, las condiciones básicas para las operaciones de mantenimiento de la paz, que se aplicaban en este caso, están contenidas en el Capítulo VI de la Carta de la Organización de Naciones Unidas, siendo determinantes para la participación de las Fuerzas Armadas fuera de fronteras:

- Que en el proceso de paz, en la región o país en el cual se desplegarán los integrantes del componente militar de paz, exista un acuerdo entre las partes en disputa.

- Que la participación del país que actúe en las fuerzas sea aprobada por los contendientes.

- Que el mandato de la operación no implique el uso de la fuerza, excepto en los casos de autodefensa.

- Que no existan variaciones en las condiciones anteriores o en el mandato que dio lugar a la respectiva operación.

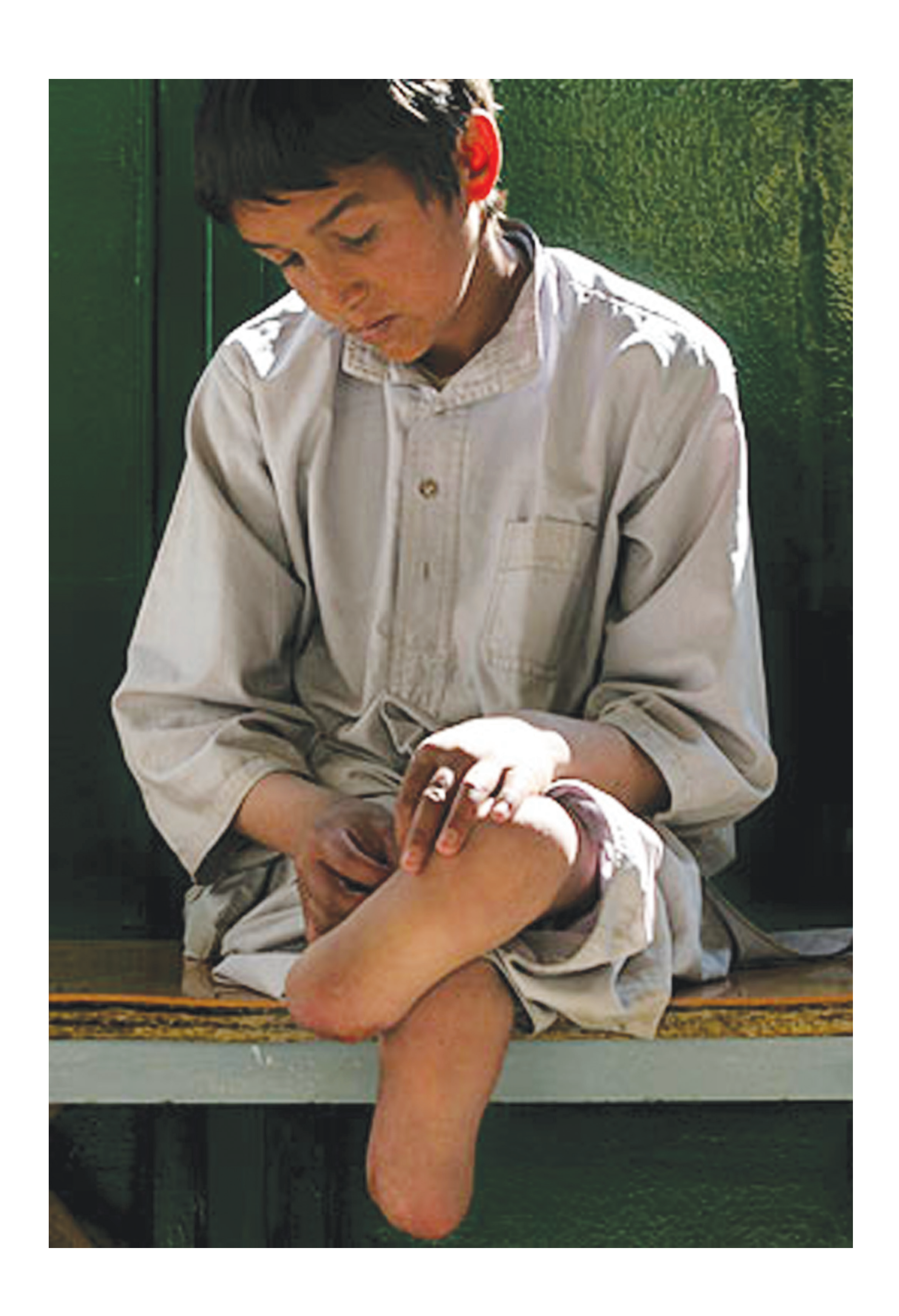
Como referencia de interés, cuando están saliendo las fuerzas uruguayas a Camboya, se difunde en la prensa los intentos del Secretario General de la ONU por crear una fuerza de rápido despliegue dependiente del organismo, normalizando lo que habían sido excepciones hasta el momento, como la fuerza de la ONU en Corea en 1950 o Irak en 1991. Esta idea, resistida a nivel del organismo, no se concretó aunque causó preocupación en nuestro medio(2). Sí tuvo su primera aplicación el Capítulo VII, imposición de paz, en el mismo año en que comienza la misión de Camboya, pero en el ámbito de UNOSOM, que actuaba en Somalia y del cual no participaba nuestro país.

NOTAS

(1) *"Gobierno aclaro las funciones del contingente militar en Camboya"*, Montevideo "La Mañana", 10 de mayo 1992.

(2) Un ejemplo de esta noticia en nuestro medio *"Tropas de ONU podrían pasar de mantener la paz a imponerla"*, Montevideo, El País, 21 junio 1992.





CAPÍTULO 2

VISIÓN GENERAL DE CAMBOYA. CONOCER UN PAÍS LEJANO

Antes de continuar el hilo conductor referido al marco de la misión de paz, debemos detenernos para comprender las dificultades y problemáticas de la misión a la cual se enfrentaba el futuro contingente de la ONU en su nueva misión, por lo cual intentaremos realizar un breve raconto de la historia natural y humana de Camboya, historia y cultura rica pero tempestuosa, naturaleza exótica para los parámetros del Uruguay. Un país poco mayor en su territorio que el propio del cual salían los soldados que buscaban ayudar a su recuperación, su complejidad superaba las breves, demasiado breves, referencias que tenía inicialmente el Ejército Nacional del Uruguay al comienzo de la operación.

El medio natural

Situada en el Sudeste asiático, en la llamada “Indochina”, la cual que incluye Birmania, Tailandia, Camboya Vietnam, Malasia e Indonesia, desde 1993 recibe el nombre de Reino de Camboya, dividido en 22 provincias, con una superficie total de 181.040 km. cuadrados, habitado por unos 10.000.000 de habitantes para el momento de la misión (en la actualidad suman más de 14.000.000 de personas).

La estructura física nos muestra un territorio formando en sus tres cuartas partes una llanura selvática; enmarcada, formando un efecto de embudo sobre la misma, por el Suroeste por la cordillera del Elefante y los Montes Cordamom y al Norte por los Montes Dangrek y las estribaciones de la cordillera Annamita. Esta característica torna a la costa rocosa de difícil acceso por tierra y mar Esta llanura, se continúa a su vez hacia el Suroeste por la llanura de Bangkok en Tailandia.



A su vez, esta gran llanura, la que se alude anteriormente, presenta una importante red hidrográfica, dominando el río Mekong y sus afluentes el Tonle Kong, Tonle San y Tonle Srepok. Al Oeste de esta cuenca se halla la del río Stoeng Sen y sus tributarios que vuelcan sus aguas al lago Tonle Sap. Este último con características de comportamiento hídrico casi únicas en el mundo. En este paisaje, el 10% del territorio esta cubierto por agua, volumen que aumenta significativamente cuando llega la época de lluvias.

El clima está caracterizado por el monzón, donde se alternan la estación seca y la de lluvias, que se producen entre mayo y octubre, totalizando al año 6.350 mm. Fuera de ese período, en invierno se producen algunas lluvias localizadas.

En este período los terrenos se vuelven pantanosos y aumenta el nivel de las aguas de ríos y lagos, que en general son de poca profundidad. Solo como ejemplo de la intensidad de las lluvias, el ya referido lago Tonle Sap, de 140 kms. de largo tiene una superficie de 2.600 kms. cuadrados en la estación seca, que aumenta a 23.000 kms. cuadrados en la época lluviosa. Son frecuentes en este período tempestades y tifones con presencia de abundantes lluvias en la zona Sur, que disminuye hacia el interior. Estas características tornan comprensible la preocupación de la ONU por realizar el despliegue de las fuerzas de paz antes de la estación de lluvias, hecho que en el caso uruguayo no se pudo lograr.

Las selvas húmedas, que cubrían aproximadamente el 50% del territorio y las zonas anegadizas, en especial durante el período de lluvias, dominaban de esta forma el paisaje.



Mapa con la división administrativa de Camboya. Este mapa precisamente era el que recibían por parte de las Naciones Unidas los miembros de los diferentes Batallones al llegar al país.

Con respecto a los animales silvestres, si bien sufrieron una enorme destrucción de su fauna por la continua guerra, es importante hábitat de insectos transmisores de enfermedades, en especial la malaria, y de ofidios peligrosos, como la cobra, la krait de piel negra y amarilla o la víbora del bambú. En este marco, y con respecto a una de las más referidas enfermedades al momento de la misión, se calculaba que un 80% de la población había sufrido malaria en algún momento de su vida a la vez que se marcaba la importancia de la incidencia de la tuberculosis.

Economía e infraestructura general

En este marco natural, la economía, aprovecha las llanuras anegadizas, dominando la agricultura, que cubría 3 millones de hectáreas, siendo la producción en un 80% el arroz, el cual sin embargo no tenía una alta productividad tanto por la pobreza de suelos como por los métodos arcaicos de cultivo.



El ambiente anegadizo de las llanuras camboyanas, constituyen un rico ámbito para el cultivo del arroz, pero al mismo tiempo se torna un espacio problemático ante las carencias de infraestructura del país, donde simple sendas sustituyen lo que deberían ser carreteras o caminos.

La ganadería a su vez, si bien existía, no era relevante utilizándose los animales como instrumento de trabajo, para cultivar o en el transporte, vendiéndose los animales viejos a comerciantes musulmanes o chinos que los sacrificaban para consumo.

La pesca, esencialmente fluvial, por su lado, constituía un complemento alimenticio de la población que realizaba, con los peces, en general pequeños, una salsa de gran valor nutritivo.

La explotación maderera, aprovechando los importantes espacios selváticos con árboles de madera fina, 13 millones de hectáreas, se sacaba para exportación, legal o por contrabando. Con respecto a la industria, ésta era básica, representando el 16% de la renta nacional, centrada especialmente en la industrialización de productos agrícolas.

En relación a su riqueza minera se encuentran algunos yacimientos de oro, piedras preciosas y semipreciosas, que formaban parte del circuito de la guerra, pasando como contrabando a Tailandia a cambio de armamento y otros pertrechos de guerra especialmente de origen chino. Con respecto a ello, y en el marco de las patrullas realizadas por el contingente uruguayo, se observaban intrincadas redes de rutas abiertas para el contrabando a través de las fronteras en las zonas montañosas y la selva.

Esta limitada y descoordinada actividad económica se debía, entre otras causas, a las guerras que asolaron el país y que destruyeron la red vial y ferroviaria. No obstante ello, camuflados por el follaje que los hace prácticamente invisibles para el observador aéreo, existe una enmarañada red de alternativa de caminaría en muy buenas condiciones, dentro de la selva, construida para facilitar el tránsito de grandes camiones y para evitar los controles. A través de estas vías escondidas se realiza un intenso contrabando hacia y desde Laos, Vietnam y fundamentalmente Tailandia.

Asimismo y debido a las operaciones bélicas de antaño los aeropuertos que permitían el tránsito aéreo se encontraban en las ciudades de Phnom Penh y Stung Treng, la segunda de las ciudades constituiría el Cuartel General de las fuerzas uruguayas en la UNTAC, debiendo realizarse en el resto del país todo el tráfico por vía marítima o helicóptero.

Con respecto a la red fluvial, durante el período de lluvias los ríos son navegables por barcos de mediano calado, en la estación seca, se deben utilizar naves de poco calado. Los puertos eran, por otro lado muy escasos y sus infraestructuras, de existir como tales, muy precarias.

Fuera de las dificultades creadas por la naturaleza o la flota de infraestructura portuaria, la navegación por aguas interiores estaba permanentemente amenazada por piratas, y los mares por minas sembradas durante los conflictos.

En el caso de los centros urbanos, por otro lado se consideraban tres de importancia. La capital, Phom Penh, fundada en 1434, contaba con la mayor población, unos 800.000 habitantes siendo sus dos ciudades más importantes luego de ésta, la de Battambang, con unos 100.000 habitantes y Kompong Cham con 30.000 habitantes.

A su vez los medios de comunicación eran limitados, cuando se comenzó la acción, y basándose en datos de 1989, se planteaban la existencia de 10 diarios, ningún semanario, 2 canales de televisión y 7 emisoras de radio



Dentro de la informalidad en los medios de transporte, causados por el conflucto armado sufrido, el uso de camiones atestados de pasajeros era parte común del panorama camboyano.

El paisaje humano

En esta estructura de la economía, se comprende que el 80 % de la población se dedicara a la agricultura.

Este elemento, ha causado que el paisaje humano de este país se haya caracterizado, aún antes del gran despoblamiento de las ciudades por los Khmer Rojos, por la presencia de aldeas pequeñas que reúne a grupos de familias que se dedican al cultivo en el área circundante concentrando la vida social y económica de la región. Este elemento resultaba esencial para cualquier política de control y a su vez de propaganda, condicionando, durante la misión, la continua acción de las patrullas y la acción electoral.

Este mismo condicionamiento económico, a su vez, tenían consecuencias en los conflictos armados que asolaron el país, causa una importante merma de las fuerzas en guerra en las épocas de cultivo.



Niños camboyanos jugando,a pesar de la crueldad de la situación la vida continuaba y permitía crear esperanzas de cambio.

Como ejemplo patente de ello, el CPAF (una de las cuatro facciones en pugna, la cual se encontraba en el gobierno) en el período de acción de las fuerzas de la ONU se vio obligado a dar "licencia agrícola" a parte de sus tropas, elemento, que una vez puesto en práctica también debió ser controlado por las fuerzas de UNTAC. En el caso de las milicias de los pueblos, el período de cultivo y el de cosecha significaba su virtual desactivación.

Su población, de gran homogeneidad (más del 90%), pertenece al grupo Khmer, presentando minorías chinas, malayas y vietnamitas. Esta última minoría constituyó un elemento de irritación, en especial con el Khmer Rojo que la acusaba de ser instrumento de la influencia de Vietnam y del gobierno pro vietnamita instalado desde 1992 en Phnom Penh.

La casi homogeneidad étnica llevaba a que el idioma oficial fuera khmer, existiendo el uso no oficial del chino y vietnamita, junto al francés, especie de legua franca heredada del dominio colonial que había tenido en el país Francia.

Culturalmente, no solo Camboya, sino toda la península Indochina se encuentra en el cruce de influencias de China y la India, marcando la segunda su sello en especial en el país que tratamos. El alfabeto, las formas artísticas, la religión, han sido algunos de los elementos evidentes de la influencia india. El budismo, religión unida íntimamente a la herencia cultural del país, es la dominante en la población a pesar del colonialismo francés y la acción represiva del Khmer Rojo. Con libertad de cultos, en el momento de la misión y desde 1986, tornó a ser oficial el budismo en su versión theravada, o sea de vehículo inferior como religión del Estado. En el budismo esta presente a su vez una fuerte influencia del hinduismo. También existen minorías musulmanas, centradas en la minoría Cham, así como grupos cristianos, producto de la catequización de la población durante el período colonial francés y misiones evangélicas posteriores.

A causa de la guerra, en el momento en que se producía la intervención de la ONU, se calculaba que el 52 % de la población era analfabeta, sea por carencia de educación o por desuso de lo aprendido. Esto indicaba una grave problema para la comunicación de informaciones, que debía priorizar la vía oral tanto directa como a nivel de los medios de comunicación masivo.



Al momento de producirse la intervención de la ONU, en general el índice de edad de la población mostraba una gran proporción de jóvenes a causa de las matanzas realizadas en el período Khmer Rojo que intentó eliminar la influencia de las religiones y cultura tradicionales y de la cultura occidental en búsqueda de un hombre nuevo, así como las condiciones sanitarias muy deficientes. Como consecuencia, en ese momento, la expectativa de vida era de 47 años para los hombres y 49 para las mujeres, teniendo el 50% de la población menos de 16.

Los desastres producidos por la guerra y el desarraigo, habían afectado la forma en que se consideraba la pertenencia de bienes inmuebles. Al repoblarse las ciudades después del alejamiento del Khmer Rojo, sus habitantes consideraban que invertir en bienes inmuebles resultaba poco ventajoso en caso de tener que huir si recrudecía la guerra. Ante esta situación, lo redituable era comprar oro y joyas fáciles de esconder y trasladar en caso de abandonar su hogar. Así, resultaba común ver en las ciudades viviendas sumamente lujosas, rodeadas de otras miserables habitadas por gente que usaba joyas muy caras.

Las fronteras

Con respecto a sus frontera, que en su sector terrestre cubre 2.357 kilómetros, se encuentra limita por el Norte con Laos, con 541 kilómetros de extensión y al Norte y Oeste con Tailandia, con 803 kilómetros de extensión y con la cual ha tenido en diferentes momentos problemas fronterizos. A su vez al Este se encuentra Vietnam, con la cual comparte el límite más extenso, 1.228 kilómetros, y al Sureste con el Golfo de Siam.

En el análisis que realizó en la preparación de la misión por parte del componente militar de UNTAC, se localizaron 24 puntos de ingreso y egreso del país, especialmente importantes en cuanto constituían lugares por donde podía salir el contrabando y entrar armamentos para las fuerzas enfrentadas camboyanas: 7 estaban en la frontera tailandesa, 9 en la frontera vietnamita y 2 en la frontera con Laos. Otros 6 puntos se encontraban en puertos y aeropuertos dentro de la misma Camboya. Este ámbito incluía en consecuencia parte de la zona fronteriza con Laos y Vietnam que debía controlar el Batallón Uruguay y el aeropuerto de Stung Treng que se encontraba cercano a su Cuartel General.



Una breve reseña histórica hasta 1992

Sin realizar un análisis exhaustivo, podemos marcar algunos aspectos que resultan, en mayor o menor medida, trascendentes para la concreción de la misión de paz.

El pueblo Khmer se comienza a mencionar desde el siglo II D. C. con el Reino de Fu Nan. En el siglo VI D.C. con el reino khmer de Chan o Chenla, alcanzando su máximo auge entre los siglo IX y XIII, como lo demuestran los templos de Angkor Vat construidos en ese período.

La influencia hindú se arraigó en esta área particularmente por su adopción interesada de las clases dominantes del país. El hinduismo fue tomado en su faz religiosa y política, con su estructura de castas lo que, permitió un encumbramiento y afianzamientos en el poder de la clase dominante. La misma adoptó una estructura palaciega en la cual el palacio real y el mismo rey fueron considerados como centro del cosmos, como se observa claramente en la estructura del ya referido centro de Angkor Vat. Se logró así sacralizar las casas reales, en base a una mitología originada en la India. Este proceso fue acompañado por la adopción de formas artísticas, y jurídicas del mismo origen que se amoldaron a las realidades de los diferentes países del Asia Sudoriental.

Esta sacralización se vio apoyada por la forma de budismo que se impone, la "Theravada" ("escuela de los antiguos" también llamada vehículo inferior) dio gran importancia al elemento monacal, siendo apoyados los monasterios por el poder real. A su vez el budismo se convirtió en un formador de la cultura del país, cuyas tradiciones particulares, mantuvieron su influencia, como hemos visto, sobre la población hasta la fecha.

El desgaste posterior al período de esplendor que culmina en el siglo XIII, en especial por los ataques del Imperio Mogol, permitió que los vecinos de Annam (Vietnam) y Siam (Tailandia), obtuvieran territorios camboyanos como resultado de largas y cruentas guerras.

El 1º de agosto de 1863, y dentro de la política colonialista de los países europeos en Asia y África, se impuso por las armas el protectorado francés sobre el reino de Camboya.

Página anterior:
Vista de un sector de la ciudad imperial de Angkor Vat, símbolo del esplendor que llegó a alcanzar la civilización Khmer.



Bajorelieve de Angkor Vat que representa las guerras de los Khmer en momentos de su expansión imperial.

De esa manera, pasaba a formar parte de la Indochina francesa que luego de la incorporación del Imperio de Annam quedaba formado por 4 zonas: Cochinchina (básicamente lo que luego se conoció como Vietnam del Sur), separado de Annam, incluyendo el delta del Mekong y la ciudad de Saigón, bajo dominio directo de Francia, y los protectorados del Imperio de Annam (básicamente el luego llamado Vietnam del Norte), reino de Camboya y principado de Laos. Siam quedaba neutral entre los dominios británicos de Birmania y franceses de Indochina

Estando Camboya bajo la influencia de Francia, la cual imponía su hegemonía al resto de la península de Indochina, Siam devolvió los territorios camboyanos de Battanbang y Angkor en l907.

La primera resistencia anticolonial, hasta el surgimiento del Partido Comunista de Indochina, estuvo constituido por el reservorio cultural más importante del país, el sacerdocio budista, que enfrentó decididamente la política de afrancesamiento de la clase dirigente del país, educada en colegios del colonizador que le daban una visión parcializada de la historia de Camboya.

En la década de 1930 surge precisamente el Partido Comunista que considera en su campo de acción no un país, sino a toda la península bajo dominio francés. En principio su acción fue muy limitada, aunque creaba las bases para su actuación posterior una vez en crisis el régimen colonial.

La Segunda Guerra Mundial constituyó un momento pivote en el proceso camboyano, al igual que ocurrió con el resto de Indochina: en este período el país estuvo dominado por los japoneses, que se comportaron como colonialista, pero también mostraron que los franceses podían ser vencidos por un pueblo no europeo, presentando un panorama, una vez derrotado Japón, en el cual Francia se encontraba debilitada y con pocas posibilidades de mantener su imperio. En este panorama, al retiro de las fuerzas invasoras el Rey Norodom Sihanuk proclamó la independencia, la cual si bien no fue reconocida por Francia, que se esforzaba por recuperar su anterior poder en el área, le otorgó en cambio mayor autonomía a la región buscando contentar la clase dirigente de la misma. La complicada situación generada por la guerra en Indochina en Vietnam, obligó, sin embargo, a Francia a retirarse finalmente de Camboya en 1953.

Poco después de la retirada francesa, en 1955 Sihanuk abdicó en favor de su padre Norodom Suramarit para participar de lleno en la vida política del país como Presidente y jefe del Partido Comunidad Socialista Popular. Desde 1960 utilizó, a la muerte de su padre, el título de Jefe de Estado.

Con respecto al Partido Comunista de Indochina, éste en 1957 se disolvió en cuatro partidos donde se disputa la influencia entre la Unión Soviética y China.

La entrada en el conflicto vietnamita por Estados Unidos de América apoyando a Vietnam del Sur ante la falta de cumplimiento de los acuerdos de Ginebra, terminó implicando a Camboya en el conflicto, pese a su posición neutral, en especial a partir del momento en que los norteamericanos impusieron el bloqueo marítimo y fluvial a Vietnam del Norte, con las operaciones llamadas “Game Warden” y “Market Time”. Por esta causa después de 1966 los miembros del Vietcong dependían del suministro por el puerto camboyano de Sihanoukville (hoy Kompong Son) como alternativa principal en la senda Ho Chi Minh.

Esto llevó al establecimiento de bases norvietnamitas en territorio camboyano, colocando la proclamada la neutralidad de Sihanuk en una situación delicada, sin capacidad de evitar que su país fuera parte del conflicto vietnamita. El Presidente estadounidense Richard Nixon ordenó finalmente bombardear las bases de este país, a la vez que fuerzas estadounidenses actuaban en forma encubierta por tierra provocando la inevitable la ruptura diplomática con Camboya.

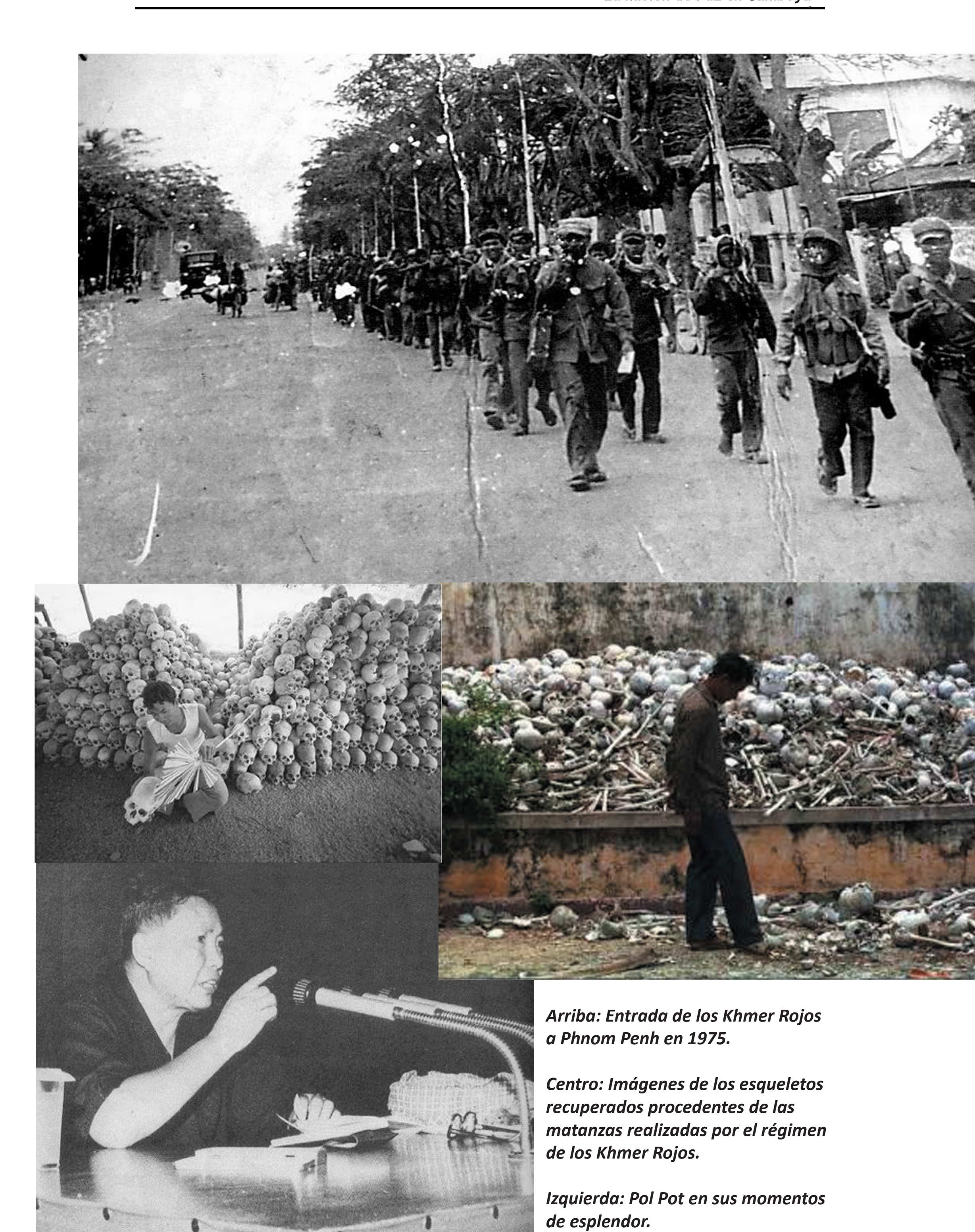
En la política interna, las repercusiones del conflicto en el área también se patentizaron rápidamente. Al mismo tiempo que Estados Unidos decidía en abril de 1970 un ataque masivo a las bases camboyanas de los norvietnamitas, el príncipe Sihanuk era derrocado, siendo sustituido por el general Lon Nol, aliado a los estadounidenses y que cerró el puerto de Sihanukville a las fuerzas vietnamitas.

Enfrentado al nuevo gobierno camboyano, el Príncipe Sihanuk se apoyó en Khmer Rojo surgidos en 1960 en un grupo de intelectuales camboyanos educados en Francia, donde descollaba Saloth Sar, llamado Pol Pot (1). En este cambio de alianzas, Sihanuk dejaba de lado sus antiguos enfrentamientos a esta fuerza, a la vez que le daba a ésta una mayor representatividad a nivel internacional.

La guerra civil que envolvió a Camboya culminó con la toma del poder por el Khmer Rojo en 1975. Proclamando una nueva era, el estado es designado como República Democrática de Kampuchea indicando no solo un cambio de régimen sino de ideología. El Príncipe Sihanuk Norodom, por su importancia como figura visible del movimiento, fue declarado, por la nueva Constitución de 1976, Jefe de Estado, mientras Khieu Sampham pasa a ser Jefe de Gobierno. Sin embargo, apenas retornado al país, Sihanuk fue obligado a renunciar.

Esta actitud no solo significaba un cambio de figuras visibles del nuevo régimen sino el “año cero” de una nueva era, con la formación de un nuevo “hombre socialista” sin los defectos de la sociedad anterior. Se había iniciado el reinado de terror dirigido por un reducido grupo de líderes, los cuales esperaban construir una nueva sociedad igualitaria desintegrando, hasta la médula, la sociedad tradicional.

Para lograr el cambio radical de Camboya la población urbana fue obligada a abandonar las ciudades bajo amenaza de muerte para ir a trabajar en cooperativas rurales o a campos de trabajo industrial.



Arriba: Entrada de los Khmer Rojos a Phnom Penh en 1975.

Centro: Imágenes de los esqueletos recuperados procedentes de las matanzas realizadas por el régimen de los Khmer Rojos.

Izquierda: Pol Pot en sus momentos de esplendor.



Mapa de Camboya realizado con los huesos de personas ejecutadas por el Khmer Rojo, recuerdo del genocidio que sufrió la población del país durante su régimen. Museo de los Crimenes Genocidas Tuol Sleng. Hoy se exhibe una copia.

El ideal rural, llevaba a la reimplantación forzada de los habitantes en poblados que en muchos casos llegaban a ser campos de concentración constituyendo el castigo por cualquier desobediencia, la ejecución las masacres de los antiguos representante del poder en Camboya (militares, políticos, aún administrativos) y los profesionales (considerados peligrosos por sus ideas “burguesas”. La moneda fue abolida, el servicio postal suspendido, aislando aún más a la población en lo interno mientras el país se cerraba sobre sí mismo, manteniendo contacto solo con los gobiernos que consideraba aliados. De esta forma, se calcula que aproximadamente 1.700.000 personas perecieron masacradas, de hambre y enfermedades o intentando escapar.

En el proceso del régimen Khmer Rojo, a su vez evoluciona: Pol Pot, sucesor en el poder de Khieu Samphan, se fue alejando de Hanoi para apoyarse en China y a fines de 1977 estalla el conflicto entre ambos países. En diciembre de 1978 se crea el Frente Unido para la Salvación de Kampuchea (FUSK), filo vietnamita. En los primeros días de enero de 1979 vietnamitas y FUSK, luego de una lucha de 17 días, entran en Phnom Penh, proclamando la República Popular de Kampuchea, bajo la presidencia de Hang Samrin, el cual actuaba apoyado en un Consejo Popular Revolucionario.

Pol Pot, cuyo gobierno seguía siendo considerado por la ONU como legal, es juzgado en ausencia por crímenes de guerra mientras sus fuerzas pasaron a desarrollar una guerra de guerrillas, apoyado por China y secretamente con colaboración de Estados Unidos, hecho que produce una continua sangría de refugiados en Tailandia, calculándose en 1991 que había 370.000 de ellos en ese país. El acuerdo para crear una zona desmilitarizada entre los territorios de ambos países, es aprovechado por el Khmer Rojo para usarlo como base de operaciones.

La cada vez más difícil situación obligó a partir de julio de 1985 a Vietnam a retirar sus efectivos en un plazo de cinco años. Como consecuencia el presidente Samrin inició contactos con el Príncipe Sihanuk, figura siempre considerada principal en cualquier resolución de conflictos camboyanos, buscando un acuerdo para lograr el restablecimiento de la democracia. El mayor escollo estaba constituido por la inclusión o no del Khmer Rojo en el gobierno provisional.

En el año 1989, con una economía desequilibrada marcada por un crecimiento negativo del 6% el gobierno abre la economía y retorna la propiedad de la tierra a manos privadas. Dentro del plan de transformaciones el 1 de junio de ese año, se cambia nuevamente el nombre de este país, pasando a denominarse Estado de Camboya, sin connotación ideológica, también se transforma la bandera, en cuyo centro se representa un templo, el escudo y el himno.

En setiembre de ese año salían las últimas tropas de Vietnam, aumentando la presión sobre el gobierno de Phnom Penh por parte de la resistencia “Camboya Democrática” dirigida por el Príncipe Sihanuk y apoyada por la República Popular de China. Esta oposición, englobaba al NADK (Khmer Rojo), ANS (Ejército Nacional Sihanoukista) y FNLPK (Frente Nacional de Liberación del Pueblo Khmer), este último dirigido por el ex Khmer Rojo Son Sann.

El 19 de julio de 1990 los Estados Unidos, quien hasta el momento había reconocido en la ONU solo como gobierno legar camboyano al creado en torno al Príncipe Sihanuk, establece sorpresivamente un canal de diálogo con Vietnam para solucionar el problema camboyano y evitar que el Khmer Rojo retornara al poder. Este cambio de actitud, enmarcado en una re estructura de la confrontación de bloques que se había dado hasta hacía poco, potenció al concreción de un acuerdo de paz para este castigado país asiático.(2)

Firman acuerdo de cesación del fuego en Camboya

TOKIO. (ANSA, EFE y UPI).- El gobierno camboyano y una alianza rebelde suscribieron ayer un acuerdo de cesación del fuego para poner fin a 11 años de guerra civil, pero la facción opositora más fuerte, el Khmer Rouge, se negó a aprobar el documento.

El Primer Ministro camboyano Hùn Sen y el dirigente de una coalición tripartita guerrillera, el Príncipe Norodom Sihanouk, firmaron un tratado para terminar con las luchas el 31 de julio a través de la "moderación voluntaria".

Sin embargo, la negativa del Khmer Rouge, que en términos militares es la más fuerte de las tres facciones de la resistencia, a firmar el alto el fuego origina serias dudas sobre la eficacia del acuerdo, informaron fuentes oficiales.

Las conversaciones de paz en Camboya comenzaron en diciembre de 1987, pero ha habido poco progreso debido a las grandes diferencias sobre el papel que debe desempeñar el Khmer Rouge en un nuevo gobierno.

Hun Sen y Sihanouk, quien gobernó el país hasta 1970, expresaron en un comunicado conjunto que la cesación del fuego entrará en vigencia cuando el Gobierno provisional celebre su primera reunión.

Los dirigentes acordaron que el Gobierno interino, conocido como el Consejo Supremo Nacional, se reunirá antes del 31 de julio.



TOKIO.- El Príncipe Norodom Sihanouk (izq.) y el Primer Ministro camboyano Hun Sen se dan la mano tras la firma de un tratado para terminar con la lucha en Camboya. (Foto Reuter vía satélite).

Continuaría la guerra ante el boicot de khmers rojos

Endeble acuerdo de paz para Camboya en Tokio

Tokio (AFP)

■ El príncipe Norodom Sihanuk, que dirige el gobierno nacional de la resistencia, predijo que la guerra continurá en el transcurso de los próximos meses, menos de una hora después de haber firmado, ayer por la noche en Tokio, un comunicado conjunto con el primer ministro del régimen de Phnom Penh, Hun Sen.

"Puedo predecir la continuación de la guerra en el transcurso de los próximos meses" declaró el príncipe durante una conferencia de prensa, subrayando que los khmers rojos, principal fuerza militar de la Resistencia, no tenían la "obligación de aplicar el comunicado" por cuanto no lo firmaron.

El príncipe y Hun Sen se pusieron de acuerdo ayer por la noche para abstenerse de recurrir a la fuerza en Camboya, en un comunicado conjunto que firmaron en presencia del líder nacionalista Son Sana, jefe de la tercera facción de la Resistencia.

Las otras dos facciones son los sihanukistas y los khmers rojos cuyo líder Khiev Samphan había boicoteado la ceremonia de firma del comunicado.

Dos recortes de la prensa uruguaya de la época, arriba el diario La Mañana y a la izquierda La República, ambos del 6 de junio de 1990.
La noticia del acuerdo del país si bien se consideraba importante, todavía se veía como algo que ocurría en un país lejano. Lejos estaba la opinión pública uruguaya de imaginar que el Uruguay participaría en una Misión de Paz consecuencia de estos acuerdos.

Iniciadas formalmente las conversaciones para el fin de la guerra civil en París en julio de 1989, con la nueva situación se logra un acuerdo que entró en vigencia el 23 de octubre de 1991. En su marco se solicitó y obtuvo la presencia de la O.N.U. para garantizar el retorno a la democracia.

Para ese momento, al ONU calculaba que existían en total 203.821 personas en armas, sin contar las milicias del gobierno, con lo cual el número se duplicaba.

Estas fuerzas se dividían en 4 grupos principales:

CPAF (Fuerzas Armadas de Pueblo de Cambodia, FAPC según sus siglas en castellano), al mando del general Ko Kim Yan, Ministro de Defensa, con una fuerza de 131.000 hombres, distribuidos en tres Fuerzas. La fuerza terrestre con unos 126.000 miembros, distribuidos en 5 Regiones Militares, contando con 7 Divisiones, 3 Brigadas, 9 Regimientos, 21 Servicios Militares provinciales, 170 Servicios Militares de distrito, 4 Regimientos provinciales, 80 Batallones provinciales y unas 83 Compañías provinciales. Además de importante número de armas portátiles, esta fuerza contaba con 168 tanques, 210 transportes blindados de tropa (TBP) y 499 piezas de artillería. La Armada de 4.000 integrantes, desplegada en las bases navales de Ream, Phnom Penh y Tonle Sap contando con 18 navíos y 38 embarcaciones de río. La Fuerza Aérea de unos 1.000 miembros, con base en Phnom Penh, contaba con 21 cazas MIG 21 y 4 helicópteros MI 17. Las milicias del gobierno sumaban unos 220.000 efectivos.

NADK (Ejército Nacional de Kampuchea Democrática, ENKD según sus siglas en castellano), con una fuerza de 27.422 hombres, organizados en 25 Divisiones y dos Regimientos. Contaban con 20.000 armas largas y cortas, 4 tanques y 172 piezas de mortero y artillería. Actuaban en 100 lugares por toda Camboya.

KPNLAF (Fuerzas Armadas de Liberación Nacional del Pueblo Khmer, FALPK según sus siglas en castellano), al mando del general Sak Sutsakhan, fiel al líder Son Sann, con una fuerza de 27.790 hombres organizados en 5 Divisiones y contando con 13.546 armas de todo tipo. Actuaban esencialmente en las provincias del Noroeste de Camboya.

ENKI (Ejército Nacional por la Independencia de Kampuchea, referido también como EKI), al mando del Mayor General Toan Chay, con 17.500 hombres organizados en 5 Divisiones, contando con unas 13.550 armas. Actuaban las provincias de Siem Reap, Otdar Meanchey y Kampong Thom.

La principal fuerza opositora al gobierno, el NADK, tenía áreas de poder principalmente en las provincias de Preah Vihear, Battambang y Kampot, presentándose como guerrilla en las provincias de Kompong Cham, Siem Reap, Kompong Thom, Kratie, Prey Veng entre otras. (3)

Con relación al CPAF, numéricamente el más fuerte, el cual controlaba la mayoría del país, presentaba una estructura organizada según los parámetros de un Ejército regular sujeto a puntos críticos y a las vías de comunicación. Quedaba así en desventaja en cuanto a movilidad y sorpresa con respecto a las guerrillas que tenían a su vez un amplio dominio del uso de la selva para sus acciones irregulares.

En este panorama comenzaba la difícil misión de la APRONUC y la UNTAC, y formando parte de la última, el Batallón Uruguay.

NOTAS

(1) Nacido el 19 de mayo de 1928 en el seno de una familia de agricultores acomodados en la provincia de Kompong Thom, en el centro del país, siendo enviado luego a Pnom Penh. Luego de viajar a Francia, donde realizó estudios, retornó a Camboya donde se dedicó a la enseñanza, formando en 1956 el Partido Comunista de Kampuchea. EN 1963 pasa a la clandestinidad con un grupo de docentes compañeros de él conformando el núcleo del Khmer Rojo que estuvo en el poder entre 1975 y 1979 en Camboya. Una vez expulsado del poder, se mantuvo como figura indiscutida del Khmer Rojo hasta 1997, a pesar que desde fines de la década de 1980 se había retirado de la dirección del partido. Enfrentado a al dirigente Khieu Samphan, que buscaba el acuerdo con el gobierno. Declarado traidor por su propio grupo y rodeado por fieles incondicionales, finalmente fallece el 15 de abril de 1998.

(2) Con respecto a la información sobre este cambio, es interesante la transcripción por el diario EL País en su edición del 23 de julio de 1990 de la información enviada por el periodista Steven Erlanger para “The New York Times” mostrando la óptica norteamericana.

(3) *“Report of The United Nations Military Survey Mission to Camboya”*, 17 nov.-16 dic. 1991, p.4 a 14



Soldado del Khmer Rojo con un lanzacohetes de origen ruso RPG 2 . Este grupo guerrillero constituía el mayor peligro para la concreción de la paz en Camboya.


UN
UNITED NATIONS

CAPÍTULO 3

CREACIÓN DE LA "AUTORIDAD PROVISIONAL DE LAS NACIONES UNIDAS EN CAMBOYA" (UNTAC)

Luego de analizar los aspectos anteriores, debemos considerar el proceso de creación y la forma de conformación de la fuerza de paz organizada por las Naciones Unidas para Camboya.

Aspectos generales

La presencia del organismo multinacional se materializó a través de la Resolución No. 718 del 31 de octubre de 1991 por la que el Consejo de Seguridad de la O.N.U., disponía la creación de la Autoridad Provisional de las Naciones Unidas en Camboya (U.N.T.A.C. en la versión en inglés del acuerdo, A.P.R.O.N.U.C. en la francesa).

También se reconocía en ese documento que el Supremo Consejo Nacional de Camboya (SNC) representaría a través del período de transición, la soberanía, independencia y unidad de Camboya. El período de transición se extendía hasta la realización de las elecciones de mayo de 1993, que debía servir de base a la convocatoria de una constituyente que diera forma a un nuevo gobierno camboyano que terminara con la situación de conflicto existente.

Página anterior: posición de mortero y helicóptero de la ONU, la defensa de las posiciones y la movilidad fueron factores importantes para asegurar el despliegue inicial de las fuerzas internacionales.

En un proceso planteado cuidadosamente, previo a la instalación de la UNTAC, el Consejo de Seguridad dispuso establecer una Misión Avanzada de las Naciones Unidas en Camboya (U.N.A.M.I.C.), la cual comenzó a funcionar a partir del 9 de noviembre de 1991, y consistió en un comando conjunto de civiles y militares, y una unidad militar con experiencia en desactivación de minas, logística y personal de apoyo.

Realizados los trabajos iniciales de toma de contacto directo en la realidad camboyana y evaluación de sus problemáticas para la misión, a partir del 15 de marzo de 1992, UNAMIC fue absorbida por UNTAC que comenzó a ser operativa desde esa fecha.

En el aspecto funcional, la fuerza de UNTAC, estuvo al mando de representante del Secretario General de las Naciones Unidas; Sr. Yasushi Akashi del Japón. Con respecto al número de sus componentes de acuerdo a la fase de operaciones estos variaron entre 15 y 20.000 hombres entre personal civil y militar, el cual se complementa con decenas de miles de colaboradores reclutados entre el pueblo camboyano, traductores y personal para funciones generales, que cumplieron un rol especialmente importante en el proceso de la organización de las elecciones. Debemos recordar las dificultades para organizar un evento de tal naturaleza en un país con 80% de selvas y escasas vías de comunicación.

La organización de UNTAC, compleja de por sí, se realizó en base a siete componentes diferentes:

- Componente de derechos humanos, el cual intentaba crear condiciones básicas en este aspecto en un país signado por una larga guerra civil.

- Componente de repatriación. Especialmente importante ante el volumen de emigrados camboyanos en los países fronterizos, fundamentalmente Tailandia, que debían ser re insertados en la sociedad y economía camboyana

- Componente de rehabilitación, especialmente dedicado a las áreas de alimentación, salud, vivienda, entrenamiento, educación y restauración de la infraestructura básica de Camboya y entidades públicas.

-Componente Electoral: UNTAC debía establecer en acuerdo con el SNC una estructura legal incluyendo una ley electoral y reglamentos que gobernaran este proceso y un código electoral de forma de asegurar elecciones libres y justas para lograr ese fin, debió impartirse educación cívica, y crear un registro de electores y partidos, dando seguridad y verificando luego los votos. Este aspecto de UNTAC llevó a la creación de 200 oficinas distribuidas por todo el territorio camboyano, no sin dificultades por la falta de personal, lo que llevó a considerar el uso del componente militar no solo como custodia sino integrado al proceso de inscripción electoral, hecho que finamente no se concretó.

- Componente de Administración Civil: A los efectos de crear el marco político adecuado, esto es imparcial, UNTAC tuvo control directo sobre las estructuras administrativas existentes, actuando en el campo de Relaciones Exteriores, Defensa Nacional, Finanzas, Seguridad Pública e Información. En este caso no hubo participación de representantes de Uruguay.

- Componente Policial: La Policía Civil de UNTAC (CIVPOL de UNTAC) debía supervisar y controlar a la policía local, para que la ley y el orden sean mantenidos en forma imparcial, integrando aproximadamente 3.600 efectivos distribuidos en todo el territorio. En este caso, como en el anterior, no hubo participación de representantes de Uruguay.

- Componente Militar: al mando del Comandante de la Fuerza, estando integrado por: Cuarteles Generales y Estados Mayores de la Fuerza. Grupo Militar Observador; Elementos de Ingenieros; Grupo de Apoyo Aéreo; Unidad de Comunicaciones; Unidad Médica; Policía Militar; Batallón Logística y Elemento Naval. En este ámbito, en sus diferentes aspectos, es donde se produce la participación uruguaya

En esta difícil situación, aún debemos considerar un elemento más: el volumen del contingente de UNTAC, produjo, como elemento colateral en la economía camboyana con el auge inversionista artificial.

Este hecho resulta claro si consideramos que la División Administrativa de UNTAC tenía un presupuesto de 1 billón de dólares, en realidad se gastó 1,6 billones incluyendo el UNAMIC. El organismo contaba con 300 reparticiones en todo el país, a las cuales había que abastecer, además de 10.000 vehículos, comunicaciones, finanzas (incluyendo compensación a efectivos) y archivos computarizados. Se contaba además con 50.000 empleados locales para el proceso de registro de votantes. Como consecuencia hubo una inyección de capitales que actuó centrado solo en algunos rubros, en todas las ciudades del país, y en especial en Phnom Penh distorsionando toda la actividad. Como consecuencia, a la llegada del Batallón Uruguay existían en la capital hoteles cinco estrellas, cercanos a zonas carentes de agua potable, saneamiento y luz eléctrica.

El componente militar en el marco del cual actuaría el Batallón Uruguay

La misión de este componente se basaba en la verificación del retiro de las tropas extranjeras de Camboya así como sus asesores, armas y equipos: supervisión del cese del fuego y medidas relacionadas, incluyendo reagrupamiento, acuartelamiento, desarme y desmovilización de las facciones camboyanas en pugna. Localizar y confiscar escondites de armas y abastecimientos militares de las distintas fuerzas en pugna, así como limpieza de campos minados. Este último punto, en el cual los Ingenieros Militares del Ejército Nacional se han destacado, resultaba especialmente trascendente pues se calculaba que había entre 8 y 10 millones de minas activas, fundamentalmente anti personales en territorio camboyano. Este tipo de material, pequeño, relativamente fácil de obtener e incluso de fabricar no solo estaba destinado a matar, sino que existían modelos especialmente desarrolladas para mutilar, afectando la moral de la población e inhabilitando a parte de ella con su acción sorpresiva.

La mayoría de las minas se encontraban en posición desconocida pues en muchas ocasiones los beligerantes no guardaron referencia tanto del campo en sí, y aún menos de la localización aproximada de cada mina, no dependiendo de la voluntad de las facciones el acotar los lugares minados. A la vez, el acuerdo de paz no significaba que se dejaran de ampliar o re colocar campos minados, no solo por el Khmer Rouge, que no acataba el mismo, sino por el propio CPAF, uno de cuyos soldados sufrió heridas en fecha tan avanzada del proceso de paz como era el 5 de enero de 1993 cuando colocaba un campo de minas cerca de la base Whisky 5 en Kratie.

Por lo demás, y aún con la voluntad de hacerlo, limpiar un terreno minado no aseguraba que quedaran algunos aparatos activos que no fueran localizados, dejando un remanente peligroso. Un dato importante para comprender el problema: hasta hoy en día siguen ocurriendo explosiones de minas y se continúa el desminado en Camboya.

En consecuencia de lo referido, el componente militar de UNTAC, el cual nos interesa especialmente en este estudio, en el momento pico de su actividad abarcó alrededor de 15.900 efectivos de todos los rangos.

Con respecto al mando, los efectivos militares estaban bajo las órdenes del Teniente General John Sanderson de Australia, militar cuyo origen se encontraba en el Arma de Ingenieros y que había actuado en la guerra de Vietnam, o sea en un ambiente similar al actual.

Como Segundo Jefe se nombró en primera instancia el Brigadier General Michel Loridon, de Francia, al cual le sucedió el también el francés Brigadier General Robert Rideau.

El Jefe del Estado Mayor fue en primera instancia el Brigadier General Tamlicha Alí, de Indonesia al cual sucedió el Brigadier General Tswandi. El Estado Mayor, asentado en Pnom Penh, estaba formado por unos 300 Oficiales de 30 países, entre ellos se encontraban también Personal Superior del Ejército Nacional uruguayo, como el Coronel José A. Boudean, Jefe de Departamento I, Personal.

Por su parte, el territorio camboyano fue distribuido en nueve Sectores, tomando en consideración el despliegue a ese momento de las fuerzas contendientes camboyanas. Se buscaba optimizar la función de operación y control de las zonas y los futuros acantonamientos de fuerzas camboyanas por el contingente militar de UNTAC.

Inicialmente, y según el anexo del informe de la misión realizada entre el 17 de noviembre y 16 de diciembre de 1991 se dividía en:

Sector 1: Cuartel General en Pailim. En el Oeste del país, ocupaba las provincias de Battambang y Banteay Meanchey, Los principales acantonamientos en la zona eran del NADK encontrándose también del KPNLAF y CPAF.

Sector 2: Cuartel General en Bantay Meinreith en el Noroeste, ocupaba la provincia de Bantay Meanchey. En este sector los acantonamientos principales correspondían al KPNLAK y presencia de NADK.

Sector 3: Cuartel General en Khu. Se ubicaba en el Norte, ocupaba la provincia de Siem Reap. Allí existían acantonamientos del ENKI, NADK y CPAF.

Sector 4: Cuartel General Stung Treng, Correspondiente con la Región Militar Nº1, se ubicaba en el Noreste del país ocupando las provincias de Preah Vihear, Stung Treng, Rotanokiri y Mondolkiri. Esta zona cubría en principio acantonamientos del CPAF y presencia de NADK.



El Teniente General australiano John Sanderson Comandante de las Fuerzas Militares de UNTAC junto a parte de su Estado Mayor en visita a una de las bases Batallón Uruguay I.

Sector 5: Con Cuartel General en Kompong Cham, correspondía con la Región Militar Nº2 del SOC, comprendía las provincias de Kompong Tom, Kratie, Kompong Cham, Prey Veng y Savay Rieng. En ella existían acantonamientos CPAF, NADK y ANKI.. Debemos recordar que Jompong Tom, que volveremos a mencionar por acciones de Khmer Rojo, era la provincia natal de su líder Pol Pot, donde tenía importante apoyo.

Sector 6: Con Cuartel General en Kompong Spoe, correspondía con la Región Militar Nº3 del SOC, comprendía las provincias de Kompong Chhnang, Kaoh Kong, Kampot, Takev, Kandal, Kompong Spoe y la municipalidad de Kompong Tom. Los acantonamientos de esta zona eran CPAF.

Sector 7: Con Cuartel General en Siem Reap, correspondía con la Región Militar Nº4 del SOC, comprendía las provincias de Banteay Meanchey y Siem Reap. Los acantonamientos de esta zona eran CPAF, así como NADK.

Sector 8: Con Cuartel General en Battanbang, correspondía con la Región Militar Nº5 del SOC, comprendía las provincias de Battanbang y Poutnisat. Los acantonamientos de esta zona eran CPAF.

Sector 9: Con Cuartel General en Phnom Penh, actuaba también sobre la Región Militar Nº3 del SOC, correspondía a la municipalidad de Phnom Penh y un área de 50 kilómetros en torno a ella. Los acantonamientos de esta zona eran CPAF

Cada Sector debía tener un Batallón de 850 hombres con una Compañía Comando y 5 Compañías de Fusileros salvo los sectores 5 y 9 que debían contar con dos Batallones dando origen a la separación posterior en Sector 5 Este a cargo del Batallón de Indonesia y Sector 5 Oeste a cargo del Batallón de la India A su vez el Sector 9 luego se dividirá en Sector 9 Norte a cargo del Batallón de Túnez y el sector 9 Este, a cargo del Batallón de Bulgaria.

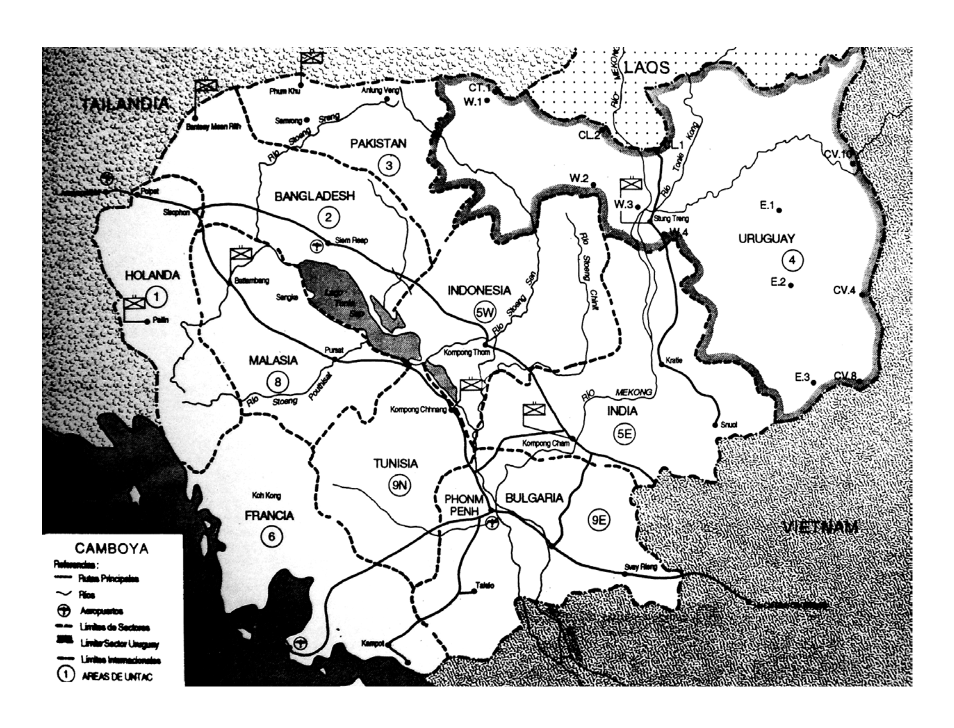
Otros organismos que actuaban en la zona

Fuera de la UNTAC, existían otros organismos dependientes de la ONU actuando en el país y superponiendo misiones. Estos actuaban en forma más o menos coordinada, pero creaban aún más complejidad en la misión: Organismo Mundial de la Salud (OMS), Comisión de la ONU para los Refugiados (UNHCR), Fondo Internacional de la ONU para Socorro de la Infancia (UNICEF), Programa de Alimentación Mundial (WFP), Cruz Roja, Médicos sin Fronteras, etc.

A su vez, aparte en este panorama, ya de por sí complicado, se desarrollaban en Camboya otras misiones por parte de los diferentes contingentes de UNTAC, pero fuera de la jurisdicción de éste.

Así, el Contingente Australiano se dedicó también aun profundo relevamiento de las necesidades de comunicaciones de Camboya, el Contingente Francés realiza la política de profundización de sus relaciones con su ex colonia, el Contingente Japonés realizó un relevamiento de las riquezas naturales del país.

Por su lado, los observadores militares norteamericanos cumplían una misión, secundaria pero muy importante para cerrar heridas de una guerra del pasado, de reconocer el territorio camboyano y buscar restos de soldados muertos en la guerra "secreta" de Camboya (Misión MIA, Missing in Action), que a partir de 1969 se realizó en el marco de la Guerra de Vietnam.



Mapa de Camboya donde se muestran los sectores establecidos por los mandos militares de UNTAC. Corresponde al momento que ya se habían establecido cuales Batallones se harían cargo de cada uno.

Mujer camboyana con su hijo.
En la situación de conflicto que vivía el país, los sectores más vulnerables estaban constituidos por las mujeres y los niños, los cuales debían ser protegidos y cuya sanidad era uno de los intereses principales de la acción de la Cruz Roja.



Con respecto a la operación estadounidense sus fuerzas utilizaban, como las fuerzas de la ONU, helicópteros, que en vez de ser blancos y con las letras NU, tenían camuflaje, actuabando independientemente de la misión UNTAC. Esta actividad a veces afectaban el funcionamiento de las fuerzas internacionales ante las suspicacias que creaban en las facciones camboyanas y que también englobaban a la fuerza internacional.

En el caso de la zona de acción del Batallón Uruguay, actuaban cuatro de estos helicópteros, constituyendo el hecho más problemático el disparo aparentemente de morteros realizado a dos de ellos en la noche del 3 de abril de 1993 cuando utilizaban como zona de aterrizaje las cercanías del aeropuerto de Stung Treng y la locación del purificador de agua de UNTAC operado por personal australiano y uruguayo. Los helicópteros decolaron inmediatamente después del ataque.



SEGUNDA PARTE

CONFORMACIÓN DEL BATALLÓN URUGUAY Y PRIMER DESPLIEGUE



CAPÍTULO 4

LA CONFORMACIÓN DEL BATALLÓN URUGUAY. LA CONSTRUCCION DE LA UNIDAD Y LA REACCIÓN EN URUGUAY

El 10 de abril de 1992, como hemos visto, se solicita a Uruguay por parte de la ONU, voluntarios para integrar una fuerza de paz en Camboya, si bien los contactos habían sido comenzados en marzo de ese año. La fuerza requerida, un Batallón de Infantería de 850 hombres, debía estar, en principio, en el teatro de operaciones antes del comienzo de la estación de las lluvias.

Ante la propuesta, las autoridades nacionales contestaron condicionando la participación de un contingente uruguayo a la autorización parlamentaria y a la superación de los problemas logísticos que suponía una operación de tal envergadura.

En este complejo panorama, y sin que en Uruguay se tuviera una idea muy clara tanto de la misión como de las condiciones del país donde se desarrollaba, las primeras informaciones más o menos extensas que tuvo la población de nuestro país sobre la misión en Camboya se vieron teñidas por las discusiones de los diferentes sectores políticos en el Poder Legislativo y por una información periodística, que por basarse en los aspectos más problemáticos de la lucha crearon un gran temor en torno el proceso de organización y despliegue del primer contingente del Batallón Uruguay.

Debemos recordar que en ese momento, Uruguay tenía experiencia en misiones de paz, pero no al nivel que se le exigía. Mantenía Observadores Militares desde 1952 en Cachemira, frontera de India y Pakistán (UNMOGIP) que permanece activa hasta hoy, y en 1988 había actuado con 12 Observadores Militares en la zona fronteriza entre Irak e Irán (UNIMOG) luego de la cruenta guerra entre los dos países, misión finalizada en 1991.

Un contingente mayor, había sido el de Sinaí (MFO-SINAI), en el marco, no de las Naciones Unidas, sino del acuerdo de Camp David, comenzado 10 años antes y que como establece en la entrevista realizada para este libro quien fuera comandante del Batallón Uruguay I, General (R) Miguel Saavedra había causado una conmoción menor:

> *"Participé en la misión del Sinaí en el Tercer Contingente, pero no tenía comparación con la nueva misión, el grupo era más pequeño, y la situación no era tan conflictiva. Tanto para el Ejército como para el gobierno y la gente no creó inquietudes y resultó mucho más natural que Camboya."*

Mientras tanto la rapidez en ocupar los distintos Sectores era un elemento esencial en esta misión, urgiendo el Secretariado General de la ONU el despliegue del Batallón. En un mensaje de la delegación uruguaya en Nueva York, del 23 de abril, se informaba que el Subsecretario General Marrack Goulding había declarado que era "critico" para el éxito del plan de paz que el Batallón Uruguay estuviera en Camboya el 1º de junio, pidiendo saber, a la vez, cuando estaría en condiciones de partir el mismo. Remarcó además la voluntad del organismo internacional de colaborar para facilitar el despliegue del Batallón.

Si bien no se pudo estar listo en la fecha que se pedía, la rapidez en la selección, organización y entrenamiento del personal destinado a Camboya quedó patente.

Página siguiente:
Mapamundi donde se indica la situación de Uruguay y Camboya.
La complejidad que significaba la misión, no sólo se medía por el número de hombres que debían ser enviados y la logística que debía movilizarse, sino que constituia un verdadero corte entre la experiencia que tenía el Ejército Nacional en misiones de paz y una nueva etapa que se abría la cual no era unicamente de carácter físico sino de integración a una nueva visión del rol que cumplía la Institución en las mismas.

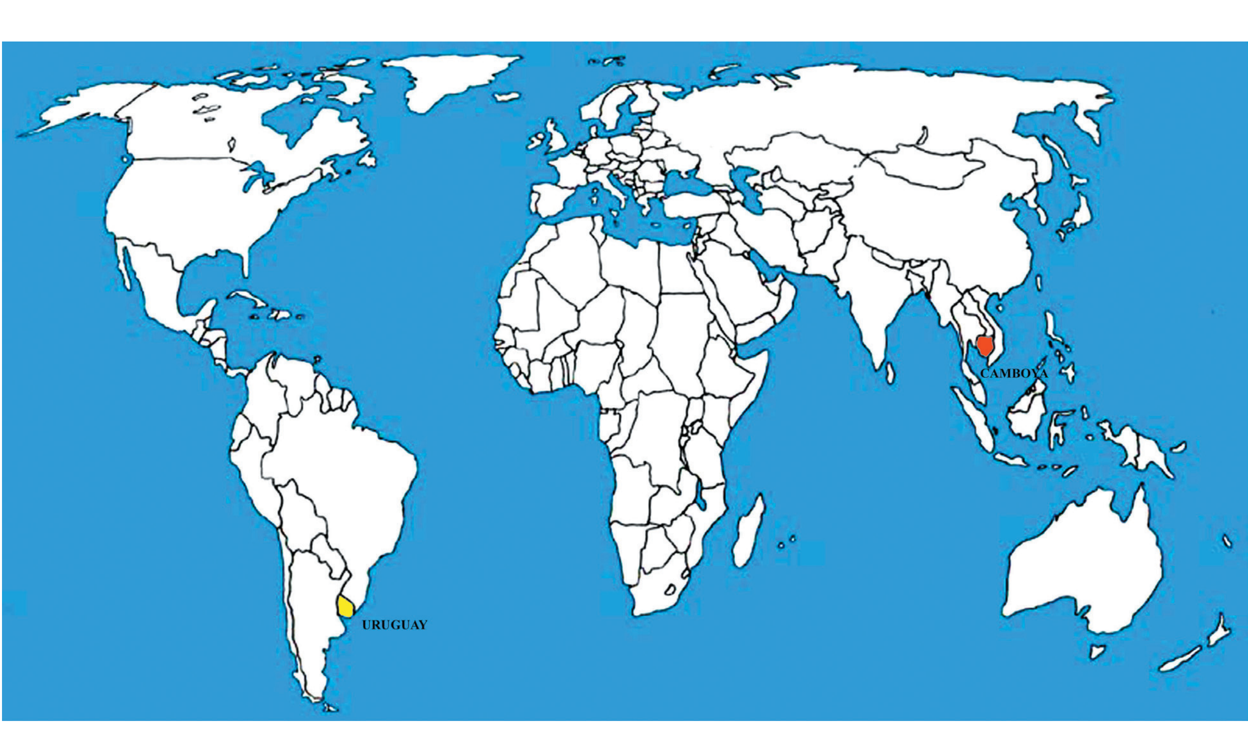
Los primeros planteos de organización

Si bien el proceso de autorización para formar parte de la misión de paz, el Ejército Nacional, previendo la superación de los obstáculos, dio comienzo de inmediato a la organización del batallón. Este debía componerse, siguiendo los lineamientos establecidos para esta misión, por un Comando y Estado Mayor, una Compañía de Comando y Servicios y 5 Compañías de Fusileros.

En su composición, el personal que integraría esta Fuerza debía ser voluntario estableciéndose que las jerarquías de Coronel a Capitán serían designadas directamente por el Comandante en Jefe del Ejército.

A nivel de Tenientes 1ros. y 2dos. serían designados por el Departamento I (Personal) del Estado Mayor del Ejército, dando prioridad a aquellos que prestasen o hubiesen prestado servicios en Secciones Antiterrorista.[1]

Realizado el llamado, se anotaron como voluntarios 451 Oficiales y 4.000 hombres de Personal Subalterno.



Entre los voluntarios se eligió el contingente destinado a la misión, una fuerza compuesta por 46 Oficiales y 804 Personal Subalterno, cuya disposición era la siguiente: Un Comando compuesto por 7 Oficiales y 23 Personal Subalterno; una Compañía de Comando y Servicios compuesta por 14 Oficiales y 261 Personal Subalterno y 5 Compañías de Fusileros: cada una con 5 Oficiales y 104 Personal Subalterno.

Además de este personal, se incluía a 2 Oficiales de la Fuerza Aérea y a 15 miembros del Personal Subalterno de esta Fuerza, de innegable importancia para la misión, como luego se demostró en los hechos.

Para poder llevar adelante la misión, a su vez, el Comando de Apoyo Administrativo debió organizar su trabajo en dos etapas: primero proveer artículos en base a las existencias en los servicios y segundo adquisición de los mismos.

Esto fue previsto en tres niveles: 1º Necesidades básicas imprescindibles para cumplir la misión, 2º Necesidades prescindibles pero que facilitan el cumplimiento de la misión y 3º Nivel optimo de apoyo.

Las necesidades del primer nivel cubrían un amplio espectro, considerando que se iba a un país destrozado por largos años de guerra, donde al menos sería dificultoso encontrar una red de suministros utilizable. Como consecuencia se buscó solucionar una serie de ítems básicos y variados considerando la situación de deterioro de infra estructuras del país donde se desarrollaría la misión: 48.000 raciones de combate que permitieran asegurar los 60 primeros días de la misión; equipos generadores de energía eléctrica; equipos purificadores de agua; refrigeradores; detectores de minas, vehículos de pasajeros y para transporte de materiales.

Para cumplir con estos ítems, no solo se consideraría el material llevado desde Uruguay, sino las compras en los países vecinos a Camboya, en especial Tailandia. Si bien fueron posteriormente de gran importancia, las plantas UPA de purificación de agua, desarrollada por OSE y los Ingenieros Militares del Ejército Nacional, todavía no habían llegado a un desarrollo operativo.

Al mismo tiempo se debió coordinar otros aspectos sumamente variados.

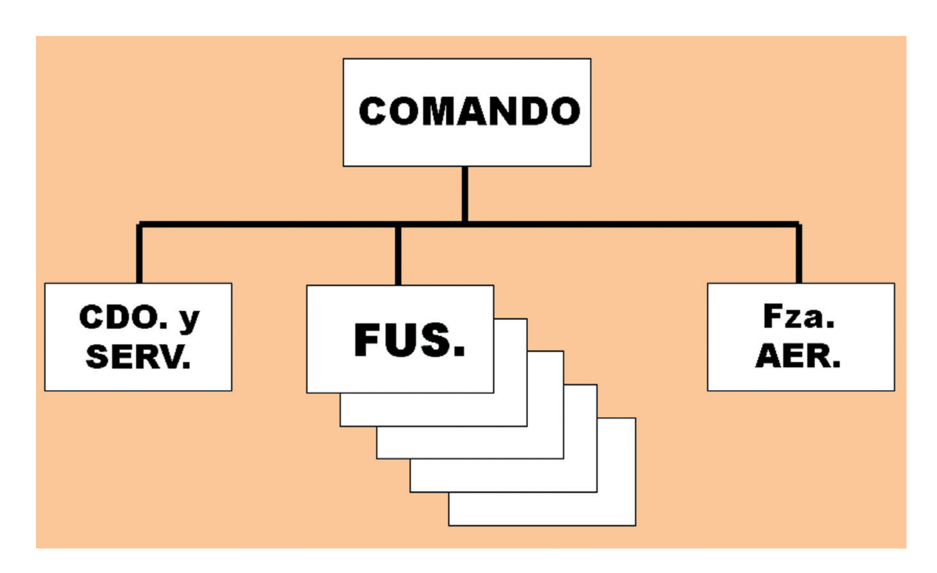
La parte financiera de la operación, cuyos gastos correrían por cuenta de ONU: salarios, equipos, traslados, deterioro de los elementos materiales utilizados.

Obtención de información fiable sobre la futura zona de territorio: clima, costumbres, producciones y por encima de todo, la situación política del lugar. Este último elemento se vio dificultada por la incertidumbre con respecto al sector que se ocuparía en la cual se mantuvo al contingente uruguayo.

Fue preciso así mismo hacer un pormenorizado estudio de las condiciones sanitarias que se iban a encontrar y la forma de encarar los problemas que surgieran, en especial con respecto a las enfermedades exóticas y las vacunas necesarias para cumplir los requisitos de la misión.

En este proceso, el 30 de abril de 1992 se reunió por primera vez el Comando y Estado Mayor del Batallón Uruguay, integrado por:

- Coronel Leonel Milone, Jefe del Batallón.
- Teniente Coronel Arquímedes Cabrera, 2º Jefe del Batallón y Jefe del Estado Mayor del mismo.
- Teniente Coronel Juan da Silva, Oficial de Operaciones (S 3).
- Mayor Luis Benavídez, encargado de S 4
- Mayor Álvaro Picabea, Oficial Ayudante de Operaciones.
- Mayor Eduardo Devercellis, Oficial de Inteligencia y Enlace.
- Capitán Enrique Oribe, Ayudante del Jefe de Batallón.



Organigrama básico del Batallón Uruguay I, si bien faltan elementos como las Secciones de Ingenieros, en este planteo se encuentra la idea inicial desarrollada para la Misión.

En esa reunión se confeccionaron las listas de los Comandantes de Compañías siendo propuestos los siguientes Capitanes: Omar Castiglioni, Amílcar Barbat, Enrique Martinell, Danilo Paiva y Gerardo Curbelo.

El 2 de mayo de 1992 dio comienzo la labor de plasmar el resultado de los estudios que se venían realizando.

Por su parte, se autorizó una misión oficial de los Coroneles Leonel Milone y Pedro A. Zamarripa a Nueva York, entre los días 29 de abril y 5 de mayo (2) para coordinar el marco de acción de nuestras fuerzas en el conjunto del contingente de la ONU en Camboya.

A su vez, por Resolución Nº 70.924 (3) se aprobaba el viaje del General Fernán Amado y el Coronel Omar Porciuncula a Camboya, Indonesia y Tailandia entre el 2 y el 11 de mayo para coordinar el envío del Batallón uruguayo y tramitar el apoyo logístico una vez llegado éste.

Se comenzaban las coordinaciones no solo a nivel interno, sino en la acción del Batallón tanto con respecto al trasporte como una vez en su sector, el cual todavía no se encontraba definido



Cuerpo de Oficiales del Batallón Uruguay I en el Instituto Militar de Armas y Especialidades previo a la salida del Contingente Avanzado a Camboya.

El Contingente Avanzado

En el complejo proceso que se encontraba abocado el Ejército Nacional, se previó para el día 19 de mayo de 1992 la partida de un Contingente Avanzado que viajara a Camboya y reconociera la futura zona de acción. La misión del Contingente Avanzado debía en consecuencia de los planes trazados a dos grandes aspectos: el reconocimiento del terreno y la formulación de un Plan de Operaciones del Batallón, el cual debía ser aprobado por el Comandante del componente militar de UNTAC .

Así mismo se consideró, en principio, que a partir de esa fecha de la concreción de la partida de ese Contingente, se estaría en condiciones de proceder a embarcar la impedimenta de la unidad, lo que llevaría 5 días, y finalmente, 21 días más tarde, se embarcaría el resto de la fuerza. Pero el personal que esperaba viajar, debía estar preparado también para la misión, y esto significaba un esfuerzo no intentado hasta ese momento para el país.

Finalmente, y considerando los plazos perentorios que se manejaban se decidió el 10 de mayo que el Contingente Avanzado, totalizando 25 miembros estaría compuesto por los Oficiales: Coronel. Leonel Milone, Jefe del Batallón; Mayor Luis Benavidez (Cte. Cía Cdo. y S-4); Mayor Álvaro Picabea (Sustituto S-3); Capitán Enrique Oribe (Ayudante del Bn.); los Ttes. Ejecutivos de las Compañía: Tte.1º Roque García, Tte.1º Fernando de León, Tte.1º Antonio Dorse, Tte.1º Nelson Chiribao y Tte.1º Jesús Techera; Tte.1º Germán Weigel (Jefe de una de las Seccs. de Ing.); Tte.2º(SM-M) Sergio Cáceres (Médico del Batallón).

También integraba este contingente Personal Subalterno especializado en comunicaciones, logística, enfermería, equipo de purificación de agua y mecánica: el especialista en comunicaciones Sub Oficial Mayor Rodolfo Cruz, el especialista en logística Sargento Juan Fernández, el enfermero, Soldado de 1ra, Nadir Da Rosa, el especialista en comunicaciones Soldado de 1ra. (FAU) Nivel Bonefón, un especialista en grupos purificadores de agua, Sargento Héctor Azambuya y un mecánico, Cabo 2do. Luis Andino.

El Contingente de Avanzada finalmente partió en la mañana del día designado siguiendo el itinerario por el Atlántico y Eurasia: Partida desde Montevideo a San Pablo, luego Londres, Bangkok y llegada a Phnom Penh donde se encontraba el Cuartel General de la UNTAC.

Se arribó a Camboya el 22, aguardándolos en el aeropuerto el Capitán de Fragata Dodino, de la Armada Nacional, que se encontraba ya como Jefe del Componente Naval enviado por nuestro país desde el año anterior.

La formación del personal para la misión

Mientras se realizaban todos los movimientos referidos y una avanzada uruguaya pisaba suelo camboyano, para efectivizar la misión de urgente necesidad se consideró el entrenamiento del personal para actuar en condiciones físicas y humanas muy diferentes a las del Uruguay. Por esta causa se había dado preferencia al personal proveniente de las unidades antiterroristas por tener mayor entrenamiento, pero esto no resultaba suficiente.

Una vez fue seleccionado el personal, en el cual había un importante componente de soldados procedentes de unidades del interior del país, el grueso de este se concentró en la Escuela de Armas y Servicios, hoy IMAE, la Sección de Ingenieros en la Brigada de Ingenieros Nº I, el personal de Sección Logística en el Servicio de Intendencia del Ejército, el de Comunicaciones en la Brigada de Comunicaciones N.1 y el de Mantenimiento y Sanitario en el Servicio de Material y Armamento.

Debemos comprender lo que significaba en ese momento el nivel de entrenamiento exigido. Hasta esta instancia, en el marco de la ONU habían salido solo Observadores, a los cuales se les planteaba una exigencia física en el cumplimiento de su misión, pero no el funcionamiento en el marco de una unidad desplegada. Por otro lado el mayor contingente que salía de Uruguay, el cual se encontraba en el marco de la Fuerza Multinacional en el Sinaí, tenía un carácter técnico, formaban parte de una Compañía de Transporte, actuando en un medio desértico. Salir a un medio selvático, desplegado en un amplio territorio, resultaba algo todavía no intentado por el Ejército Nacional.

Como expresó en su momento para el Personal Subalterno, el entonces Sargento Daniel E. Silva Jesús, quien actuó en los 14 meses de la misión:

> *"Para los primeros camaradas que partieron del Uruguay encabezando la avanzada de nuestro Batallón el 19 de mayo de 1992, la Misión Camboya era destino incierto. ¿Por qué digo destino incierto? Porque hasta principios de abril de 1992 la información o referencia sobre Camboya era por la serial de TV Combate en Vietnam o por alguna revista como Nam que traía encuestas sobre la región.*

Una zona casi desconocida, de la que se sabía que en una época había pertenecido a Indochina, enfrentada a una cruel guerra civil donde se produjo uno de los mayores genocidios mundiales a manos del Ejército marxista del "KHMER ROUGE", solo superado por Hitler.

…jamás nadie se podía imaginar una misión tan riesgosa, pero para nuestro sentimiento, para nuestra profesión, tan tentadora." (4)

La situación en la cual dominaban las interrogantes no eran muy diferentes para los que se quedaban formando.

Considerando las diferentes problemáticas que se presentaban y el corto tiempo con el cual se contaba, se obtuvo la colaboración de un equipo del Ejército del Brasil especializado en lucha en la selva, que concurrió a instruir al personal que viajaría a Camboya.

Este equipo, comandado por el Coronel Barros Moura, provenía del Centro de Instrucción de Guerra de la Selva (CIGS) de Manaus (en el área del Amazonas) actuó por un breve plazo, entre el 17 y el 21 de mayo, .pero dejó una experiencia considerada en su momento invaluable. Se trató de revivir los peligros y dificultades que se podían encontrar en la selva, marcando los elementos básicos para la supervivencia. El país al cual se partía presentaba un medio donde sería común actuar en la selva, a campo traviesa, a avanzar lentamente, con un campo visual casi nulo, y que en buenas condiciones podía llegar a 40 ó 50 metros, propicio, en situación de guerra, como potencialmente se viviría, para emboscadas y trampas explosivas, sin posibilidades casi de utilización de medios motorizados y de cobertura aérea, estorbada por la densa vegetación. Este era por otro lado un medio donde la artillería se podía ver también muy limitada, obligando al uso de un armamento liviano, donde se debía aprovechar al máximo el transporte aéreo, en especial en base a helicópteros para superar las distancias y obstáculos, y donde existían además grandes dificultades en las comunicaciones.

Como base de operaciones, buscando reconstruir un medio físico cercano al cual se iba a partir pero accesible a las tropas acantonadas para la misión, se tomaron los terrenos de Bañados de Carrasco, Cortijo de Vidiela, Grupo de Artillería N.1 y Batallón "Florida" de Infantería N.1.

Lo que se podía dar en este corto tiempo era insuficiente para un soldado que estaba acostumbrado a un país de clima templado y una vegetación donde dominaba la pradera.

Era prácticamente imposible transmitir la experiencia del CIGS, donde al recluta, vivía en un ámbito caluroso y selvático, alejado de nuestro ambiente, y que al llegar al cuartel se lo obliga a terminar cada frase con la palabra "SELVA" para hacerlo entender que ésta lo es todo y que si no se daba cuenta no sobreviviría. Sin embargo este entrenamiento, resultó fundamental, no solo por lo que se aprendió, sino por lo que dejó como interrogantes. Por otro lado, el Jefe del equipo, Coronel Moura, planteó claramente que Camboya no era el Amazonas, a pesar de las similitudes generales. Esto obligaba a una adaptación que se realizaría sobre el terreno, pero que presentaba premisas básicas:

1- La Misión de Paz se desarrollaría en un medio humano donde los años de guerra habían dejado profundas cicatrices físicas y mentales en la población. Estas profundizaban un fatalismo inherente a la mentalidad camboyana, impregnada de las enseñanzas budistas en la cual dominaba la idea de una casi infinita rueda de las reencarnaciones, de la cual solo se podían escapar por una iluminación espiritual individual, de acuerdo a la vertiente theravadina dominante.

2- Un medio físico profundamente afectado por las acciones bélicas. Dominado por selvas, estas podían esconder campos minados, colocados hacía años, cuando eran campos rotulados o quemados. Desconocidos por todos, eran especialmente peligrosos por la oxidación de las propias minas, este deterioro no afectaba los explosivos, pero sí tornaba más sensibles sus detonadores, haciéndolas estallar con cualquier contacto.

La definición de la Zona de Acción del Batallón Uruguay

Mientras se lograba organizar el Batallón, se establecía cual debería ser la zona de acción del mismo en Camboya, esencial para culminar el proceso de preparación para el traslado de la unidad.

En los hechos en primera instancia, con respecto al Batallón Uruguay, más exactamente desde abril, el 11 se había tenido una comunicación telefónica con el C/F Julio Dodino al respecto, se había considerado el despliegue en el Sector 6, con puesto de mando en Kompong Son sobre el Golfo de Siam (250kms. de costa), ocupado finalmente por el Batallón Francés.

Página siguiente:
Dos vistas de las ambientaciones creadas para el entrenamiento del Batallón Uruguay previo a su salida a Camboya.



Luego le fue asignado a Uruguay el Sector 9 W con puesto de mando en Kompong Chhnang, próximo a Phnom Penh, con fácil acceso al puerto de Kompong Son por la ruta 4. Finalmente este sector fue ocupado por el Batallón de Túnez.

Finalmente, el 26 de mayo, a las 1600 horas, el Jefe de Planes y Operaciones de la fuerza en Phnom Penh comunica al Coronel Leonel Milone que el Batallón Uruguay se desplegaría en principio en el Sector 4, con puesto de mando en Stung Treng, en la provincia del mismo nombre. De acuerdo a las nuevas indicaciones, se realizó un primer reconocimiento del área con helicóptero acompañados por el Jefe del Batallón Francés, Tte. Cnel. Irastorza, el cual debía desplegar 2 Compañías de su Batallón en el Sector hasta que el Batallón Uruguay llegase a la zona de acción.

Era éste un verdadero desafío para nuestro Batallón pues implicaba un nivel de dificultad muy superior del esperado en los dos destinos anteriormente proyectados.

Entrevistado por quien realiza este informe al Coronel Leonel Milone comentó:

"(...)
"...Finalmente una tarde, las visitas que realizaba a diario al Estado Mayor de la Fuerza, el Jefe de planes con cautela y cierta timidez me sugirió que pidiera un helicóptero para reconocer el Sector 4, ya que si bien no estaba muy seguro creía que el Comandante de la Fuerza nos asignaría en definitiva ese Sector. Cuando comencé a leer acerca de las características de la Z.A. (selva densa, sin vías de comunicación y en la que se considera existe mayor riesgo de contraer malaria) imaginé que el cumplimiento de la misión no iba a ser sencillo. No obstante esto, el esfuerzo realizado por Jefes, Oficiales y Personal Subalterno del Batallón URUGUAY, le permitieron sobreponerse a todos los contratiempos que se presentaron y le valieron el público reconocimiento de civiles y militares por igual por su sobresaliente actuación en Camboya."

El 7 de junio el comandante de la Fuerza confirmó que el Batallón Uruguay pasaría a desempeñarse en el Sector 4, el más grande de los 11 Sectores, en la zona Norte del territorio de Camboya, una región que cubría más de 50.000 kms. cuadrados con una extensión E-W de 350 kms. y N-S de 270 kms. En sus límites englobaba cuatro provincias: Stung Treng, Mondolkiri, Ratanakiri y Preah Vhear, que presentan un medio casi totalmente cubiertos de selva, con escasas vías de comunicación terrestre, con varios centros poblados dispersos y aislados.

En ese Sector actuaban las dos principales fuerzas del país: CPAF (FF.AA. del Pueblo de Camboya) y NADK (Ejército Nacional de Kampuchea Democrática, conocido como Khmer Rojo).

Las medidas políticas y las repercusiones periodísticas

Mientras se realizaban las planificaciones para el Batallón, a nivel político y periodístico se desarrollaba un proceso de aproximación al proyecto no exento de contradicciones.

En principio, el pedido de la ONU a Uruguay no tuvo repercusión en la prensa, en abril de ese año las informaciones se concentraban en aspectos que resultaban relevantes a los uruguayos, y estos además se sumaron en forma abundante.



A nivel internacional, al momento de llegar la solicitud referida, los temas que priorizaba la prensa era la crisis política de Perú, que obligaba a una misión de la OEA, de la cual formaba parte el Canciller uruguayo Gros Spiell, fuera del continente a su vez, tanto la guerra en la ex Yugoeslavia con los ataques a Bosnia o las disputas de fracciones en Afganistan, competían con las noticias de terremotos en California. Al mismo tiempo, el 20 de abril, y dentro de los festejos de los 500 años del descubrimiento de América, se inauguraba en España la Expo Sevilla, que había creado una gran expectativa.

Por su parte, a nivel nacional, la primera plana las ocupaban las inundaciones a causa de las lluvias en Artigas y Rivera, que se extendieron a otros departamento, y el desarrollo de la “Semana Santa” o “de turismo”, con intensa movilización de viajeros y las tradicionales “Rurales”.

Junto a estos temas se encontraba uno más exótico y llamativo, el comienzo de la recuperación del tesoro del navío español “Nuestra Señora de la Luz”, conocido como “El Preciado” que hacía soñar a la población con los tesoros de piratas del Caribe. Este hecho, disparó una fiebre de información ante las piezas de oro y plata que se exhumaban del Río de la Plata y el destino que finalmente estos materiales tendrían así como el uso del dinero que obtendría el Estado por su parte al rematarlas a nivel internacional.

Por otro lado en lo político la preparación y posterior visita del entonces Presidente uruguayo, Dr. Luis Alberto Lacalle, a Israel, pasando luego por Egipto donde se entrevistaría con su mandatario y con las tropas uruguayas en Misión de Paz en el Sinaí, marcaba otro punto alto de los temas nacionales. Este hecho, junto a la crisis del Perú, ayudan a comprender la lentitud inicial en el tratamiento del tema.

Con respecto a Camboya, el 22 de abril la prensa informaba que Uruguay enviaría un Contingente Naval, el cual se había tramitado antes que el del Ejército Nacional, indicando, que comandaría el Contingente Naval internacional en Camboya.(5)

En este marco, recién el 28 de abril, con acuerdo del Presidente Dr. Luis Alberto Lacalle y los Ministros de Defensa, Relaciones Exteriores e Interior, se envió el proyecto de ley autorizando la salida de las tropas solicitadas por la ONU al Poder Legislativo.

El comunicado que envía el gobierno a la prensa, realizaba una serie de precisiones para evitar las informaciones confusas que comenzaban a difundirse.

El día 29 de abril se realiza una reunión del Ministro y Subsecretario de Defensa, los Comandantes en Jefe de las tres Fuerzas y del Estado Mayor Conjunto para informar sobre la misión propuesta a parte de los miembros de las Comisiones de Defensa de las cámaras de Diputados y Senadores(6) en el Comando General del Ejército.

Ese mismo día en rueda de prensa, en entonces Ministro de Defensa, Dr. Mariano Brito, planteaba dos dimensiones relevantes para el Ejército Nacional con respecto a la misión:

> *"…una es el alto honor que supone que las Naciones Unidas hayan pensado en la posibilidad de que Uruguay concurra a apoyar una misión de paz de nivel internacional en la que participan no menos de veinte mil efectivos de diversos países. Seguro estoy que las Naciones Unidas seleccionan en función de criterios de profesionalidad y de responsabilidad. La otra dimensión es lo que supone una aplicación del régimen constitucional del Uruguay que reclama, para que se pueda participar en esta operación que el poder Ejecutivo lo decida y remita al Parlamento el pedido de autorización legislativa para poner al contingente a Camboya."* (7)

Este pedido recibió la aprobación inicial de la Cámara de Representantes, con la negativa de 2 diputados del Frente Amplio y similar número del Partido Nacional.

La política y toda la sociedad uruguaya veía como avanzaba un proyecto que llevaría a otro nivel la colaboración del país en las misiones de paz de la ONU y los sentimientos eran contradictorios.

En su edición del domingo 10 de mayo, diferentes periódicos uruguayos difundieron la ya referida declaración conjunta de los Ministerios de Defensa Nacional y de Relaciones Exteriores de nuestro país, con respecto a la misión que debían cumplir los efectivos uruguayos en Camboya al recibir la aprobación parlamentaria inicial.

Si bien se habían dado informaciones previas, para este momento se comienza a profundizar los datos, donde se aclaraba la composición de UNTAC, y se realizaba una historia reciente del país asiático.

El elemento esencial estaba constituido por la definición sobre la misión, destinada a la paz, no a la guerra, en el texto de "La Mañana" se establecía en el resumen inicial, previo a tratar los 9 puntos que pautaba el gobierno uruguayo:

"Los contingentes militares enviados a Camboya (entre los que hay uno uruguayo) no van a combatir sino únicamente a verificar la retirada y el no reingreso de fuerzas extranjeras, el cese del fuego y el control de armamento, expresa una declaración conjunta aludida.

"Los contingentes sólo emplearían la fuerza en casos extremos e hipotéticos de defensa propia', agrega el comunicado, que reseña los acontecimientos que llevaron a la Organización de las Naciones Unidas a crear UNTAC, en que participarán 850 efectivos militares uruguayos." (...)

Con el proyecto aprobado por la Cámara Baja, fue tratado por la Cámara de Senadores el 13 de mayo de 1992, siendo corroborada la ley No. 16.259, promulgada el 14 de mayo, que autorizaba dicha salida.

La ley en si es sumamente escueta en cuanto a las discusiones y el revuelo periodístico que había producido la posibilidad de participación de un Batallón uruguayo en una misión de la ONU. Allí simplemente se establece en su artículo 1:

"Autorízase la salida del país por un período de dieciocho meses, a partir de la vigencia de la presente ley, de efectivos pertenecientes al Ejército Nacional y a la Fuerza Aérea Uruguaya, con sus respectivos equipos orgánicos y el de cada unidad integrados por un Oficial Superior, cinco Jefes, cuarenta Oficiales Subalternos y ochocientos cuatro de personal Subalterno, a fin de incorporarse como contingente de apoyo a la Autoridad Provisional de las Naciones Unidas en Camboya (UNTAC)" (8)

El Senador Pablo Millor del Partido Colorado, Sub-Lema "Cruzada 94", fue uno de los que marcó los límites que se esperaba de esta misión, por lo cual asentó antes de dar su voto la reticencia que muchos sectores de la población tenían de arriesgar vidas orientales en un país lejano:

"Los soldados de Artigas nada tienen que ver con la forma en que se combate en ese territorio asiático (...)"

"Dijo que en la guerra que tuvo lugar en Uruguay murieron soldados, pero con la gloria de morir defendiendo la Patria. Los que van a morir allá solamente van a tener la gloria del valor personal porque si muere alguno lo hará sin saber lo que defiende ya que no veo a nuestros soldados consustanciados con ninguna de las cuatro corrientes que combaten en Camboya". (9)

El 14 de mayo el Presidente de la República firmaba el decreto No. 207/992 disponiendo que el Batallón de nuestro país, que se incorporaba a las fuerzas de la UNTAC llevase el nombre de Batallón "URUGUAY" el primero con ese nombre de los cuales hasta el momento hemos llegado a seis. Con un claro concepto simbólico, además del identificatorio a nivel internacional, este nombre como se refiere en los "Considerandos" del decreto:

"I) que en la elección de la denominación, se ha puesto de manifiesto el propósito de la misión como asimismo los altos fines que la contribución persigue. II) que tratándose de la participación de las fuerzas uruguayas en un teatro de operaciones de alta conflictividad y a fin de mantener la más elevada moral en las tropas, resulta de estricta justicia nominar al referido grupo con el nombre del país contribuyente:" (10)

A su vez, por Resolución No. 70.940 del mismo 14 de mayo se establece la entrega para su custodia de los Pabellones de Guerra correspondientes.

La entrega efectiva de los mismos por parte del presidente de la República, se realizó cuatro días después, el día 18 de mayo en el marco de la ceremonia de una nueva conmemoración del día del Ejército. Con este motivo, y fuera del mensaje general a toda la Fuerza establecido para ese día, donde también se los referían, previamente el Comandante en Jefe del Ejército de ese momento, Teniente General Juan M. Rebollo dirigió a los integrantes de la misión el siguiente mensaje:

"Nuestro país y nuestro ejército, han sido distinguidos una vez más, para integrar una fuerza de paz multinacional a través de las Naciones Unidas en Camboya.

Sin lugar a dudas esta nueva misión asignada, conforma un hito en la historia del Ejército, en razón de ser la primera vez en este siglo que la República Oriental del Uruguay conforma un contingente de tales proporciones, lo cual me enorgullece.

En el sudeste asiático apoyaremos la reconstrucción de un país que ha sufrido los efectos de una prolongada guerra civil, de intervenciones extranjeras y políticas que han ocasionado la realidad que hoy vive Camboya.

Vuestra misión implica verificar la retirada y el no retorno de las fuerzas extranjeras, el cese del fuego, el control del desarme y el acantonamiento de las fuerzas de las distintas fracciones; no suponiendo el empleo de la fuerza salvo en casos extremos e hipótesis de defensa propia (...)

Los 850 hombres que conforman esta unidad, han sido seleccionados de un total de 451 Oficiales y 4.000 elementos de Personal Subalterno voluntario, determinando la difícil tarea para el suscrito, dadas las condiciones morales y profesionales de los mismos; destacándose el excelente nivel de aptitudes que va a caracterizar al contingente (...) El cumplimiento de esta misión ha determinado un gran esfuerzo en la planificación por parte del Estado Mayor y posteriormente por el Comando de la Fuerza, viéndose el Ejército como un todo abocado en que esta Fuerza, el Batallón Uruguay, lo puede representar dignamente para dejar bien en alto el profesionalismo, los ideales, el valor y el espíritu de cuerpo que lo caracterizan.

Pese al poco tiempo del que se dispuso para cumplir este desafío, que hoy emprendemos, el cual ya nos ha distinguido a nivel internacional, reconocido por Naciones Unidas, nuestro Batallón gracias al esfuerzo de todos los integrantes de la institución, abarco aquí comandos, estados mayores, servicios, unidades, llegando hasta el último soldado, han dedicado desde el momento en que este Comando General, dispuso la concurrencia, todo su empeño, su apoyo y muchas veces anteponiendo a sus intereses personales, su iniciativa y capacidad de trabajo en pro de que podáis cumplir exitosamente la misión asignada.

Batallón Uruguay una vez que halláis partido hacia las tierras lejanas de Camboya donde dejaréis en alto el prestigio de nuestro Ejército y de nuestra Patria tened siempre presente el apoyo espiritual de quienes desde aquí velarán por el mantenimiento de los ideales que vosotros vais a sustentar.

Mientras tanto, aquellos que quedamos tendremos la responsabilidad y dura tarea de prepararnos para continuar la misión que hoy vosotros iniciáis.

Hoy a vuestra partida, y con la entrega de la bandera de la unidad, quiero simbolizar el espíritu de nuestro Ejército, el cual vosotros llevaréis a distinguirlo una vez más en el cumplimiento de nuestra misión.

Integrantes del Batallón Uruguay: es allí justamente en la realidad de una tierra desconocida, donde resaltáis las virtudes que heredamos de nuestros antepasados.

Confío en vosotros. El Comandante en Jefe del Ejército Teniente General Juan Modesto Rebollo" (11)

Mientras ocurría, estos hechos, y el Batallón Uruguay se fortalecía en su estructura y entrenamiento, el General Fernán Amado y el Coronel Omar Porciúncula, que como ya hemos visto habían sido enviados a Camboya para efectuar un reconocimiento de la zona que correspondería custodiar al contingente uruguayo y realizar las coordinaciones pertinentes retornaban al país aprovechando lo cual el General Amado puso en conocimiento de los medios de comunicación lo que había podido observar en su viaje. Este primer contacto con el país asiático resolvió diferentes problemas con respecto al futuro transporte de nuestras fuerzas, pero los cambios que se producirán en el destino final del contingente uruguayo relativizaron la información específica del área que se recogió:

"Frente a un mapa de Camboya donde estaba claramente trazada la zona que le corresponde controlar al Batallón Uruguay y con un elocuente video del reconocimiento realizado en helicóptero (...) el Gral. Fernán Amado brindó una amplia información, que dio lugar a un fluido diálogo con todos los medios.

La intervención de los efectivos uruguayos responde a la segunda fase del proceso de pacificación que vive el país asiático (...) implica el control del cese del fuego que comenzará el 13 de junio próximo, el desarme y la desmovilización de los beligerantes camboyanos, que se dirigirán a puntos del territorio ya establecidos donde se concentrarán a la espera de su reinserción en la vida civil. Se calcula que en todo el país son 200.000 combatientes en esas condiciones.

Nuestro Ejército tomará a su cargo ocho de esos puntos, con la tarea de su custodia y desarme. No es posible determinar todavía el número de personas que llegarán a cada uno de esos puntos. De los abastecimientos y cuidados internos de los campos se encarga Naciones Unidas.

Las elecciones camboyanas están previstas para mayo de 1993, mes en el que asumirá sus funciones el gobierno libre y democráticamente elegido.

El compromiso inicial es que las tropas permanecerán hasta tres meses después de las elecciones (...)

El 6 de junio deberían estar desplegadas en territorio camboyano todas las unidades. El Comando General de las mismas está bajo la dirección del australiano Gral. Sanderson y el segundo Comandante es el Gral. Lauridon de nacionalidad francesa.

El Estado Mayor General ubicado en la capital Phnom Penh, estará integrado por el Cnel. José Boudean, dos Mayores y un Capitán de las FF.AA. uruguayas. Hoy parte el Cnel. Milone (primer Jefe del Batallón Uruguay) con un primer contingente de 25 efectivos, harán un primer relevamiento presentándole un plan al Gral. Anderson, de despliegue del grueso del Batallón "Uruguay" apenas llegue a suelo camboyano." (12)

El 9 de junio en ceremonia realizada en la Escuela de Armas y Servicios, donde se realizaban importantes funciones de acantonamiento y formación del personal para las misiones de paz, fue saludado en forma oficial el Batallón "Uruguay" por el Ministro y Subsecretario de Defensa Nacional y el Comandante en Jefe del Ejército, en razón de su próximo viaje al continente asiático. En ese momento se difundieron informaciones periodísticas indicando el fin del proceso de paz, versiones ante las cuales debió actuar el mismo Ministro de Defensa Nacional con declaraciones aclaratorias.

El día 10 ante las versiones ya citadas se había establecido contacto con el Coronel Leonel Milone en Camboya, asegurando éste que las noticias difundidas carecían de fundamento

Tapa del diario La República del 18 de junio de 1992. A pesar de las reiteradas aclaraciones realizadas por parte de las autoridades con respecto a la situación en Camboya, el conflicto en este país creaba un gran nerviosismo en la sociedad y en los medios de prensa uruguayos. Esto se aprecia en la tapa que se reproduce correspondiente al momento en que ya se había comenzado el traslado del contingente uruguayo al país asiático.

100 PAGINAS con la revista ESTRATEGIA

18 de junio de 1992
Año V - Nº 1.431 - N$ 3.500

JUEVES

La República

EL DIARIO PLURAL

"La verdad es el resultado que surge de la oposición de ideas"

YESTERDAY

Hoy cumple 50 años el ya legendario Paul Mc Cartney, uno de los genios de Liverpool

Página 38

Son 355 los militares uruguayos atrapados en el sudeste asiático y es inminente la salida de 500 más

Arde Camboya

EXCLUSIVO PARA LA REPUBLICA

Feroces combates a 30 Km de la capital reportó anoche el corresponsal de El País de Madrid



Terrible imagen de una guerra que parece no tener fin: un khmer rojo yace en un arrozal, mientras soldados gubernamentales observan a un oficial cuando lo remata. La paz parece cada día más lejana.

El ministro Gros Espiell señaló a LA REPUBLICA anoche que "no hay combates aunque puede haber escaramuzas"

A punto de fracasar la más grande misión militar jamás emprendida por la ONU: 11 mil efectivos de 32 países

- El jefe de la ONU en Camboya ordenó la movilización hacia el norte de varias unidades militares: "Es autodefensa"

Los khmers rojos decidieron boicotear la conferencia de paz y todo parece indicar que se aprestan a lanzar una violenta ofensiva

"Son militares, no van a un baile de disfraces"

- *General Rebollo a LA REPUBLICA: "No tengo informes de que la situación sea tan grave"*
- *Inquietud en ámbitos parlamentarios: "Tenemos que hablar con el ministro Brito"*

Página 2

El planteo del traslado del Batallón

El 12 de junio se comunicó al Coronel Milone Jefe del Batallón “Uruguay”, los vuelos previstos para el transporte del personal y equipo de la unidad a su mando.

El esfuerzo logístico era enorme pues se debía transportar a 22.000 kilómetros una fuerza de 850 hombres y cerca de 700 toneladas de equipo. La operación aerotransportada Montevideo - U-Tapao planificada entre el 14 y el 23 de junio de 1992, utilizó aviones Boing 747 C de cargas y pasajeros, Antonov 124 de carga e Illuyin 086 de pasajeros. Se planificó, para realizar a partir del 27 de junio la segunda etapa del traslado, U -Tapao a Stung Treng, Cuartel General del Sector 4.

Separándonos un momento de la línea que hemos seguido hasta ahora, recordemos un aspecto de ese momento fermental para un Ejército uruguayo que salía por primera vez del país como Batallón: la operación de transporte y despliegue de gran complejidad que hemos descrito así como el primer despliegue en territorio camboyano, recibió el nombre de “Gorila Blanco”. Esta referencia surgió espontáneamente de las bromas e interrogantes creadas en el personal de batallón mientras se organizaba la misión. Era un símbolo que resumía las expectativas creadas con respecto a esta.

Surgido de la imaginación, se convirtió en una leyenda tomada con humor, necesario para afronta una misión que prometían un abundante cúmulo de dificultades y peligros. El Gorila Blanco, ser inexistente, pero como en todo mito, que se imagina real, habitaría en las profundidades de la selva camboyana, atesorando todas las respuestas sobre el país al cual se dirigía la misión, que solo podían develarse cuando el Batallón demostrara sus posibilidades de adaptarse a este lejano país. Se jugaba así con la fantasía, asociando a este antropoide, habitante de la selva, de color blanco (símbolo de la bondad, pero también de la rareza), con la misión humanitaria a la cual partían nuestras tropas.

Fue un ser que se tornó tan emblemático que no podía faltar en el escudo que se diseñó para este traslado, allí aparecía con un fusil en la espalda, vincha a lo “Rambo” y un distintivo de grado en el brazo, mostrando su identificación con la misión. Tampoco fue olvidado en los carteles que, con la leyenda “Bienvenidos a la tierra del Gorila Blanco”, recibieron al Batallón en U Tapao y luego en la misma Camboya, portados por los miembros de la Misión Avanzada.

Mientras tanto, y retornando el hilo conductor de referencias periodísticas, el día 14 de junio de 1992, día del embarque de los primeros uruguayos hacia Camboya se informa en la prensa nuevamente de la negativa del Khmer Rojo a aceptar el desarme, a pesar que también dos días después se advierte del desarme de 4.500 soldados camboyanos, el cual se cumplió con sujeción a lo acordado, si bien solo 250 son del Khmer Rojo. Mientras tanto, el Ministerio de Defensa y el de Relaciones Exteriores, expresan reiteradamente que la unidad uruguaya se traslada a una zona donde no se esta desarrollando combates. En el diario "El País" el Canciller Dr. Gros Espiell con respecto a la situación de los uruguayos en Camboya:

> *"(...) 'Su seguridad no ha variado en absoluto desde que fue planificado el envío de tropas', explicó el Ministro de Relaciones Exteriores, en base a las últimas informaciones oficiales procedentes de Naciones Unidas.*
>
> *Gros precisó en conferencia de prensa que 'las tropas uruguayas se encuentran acantonadas en el sector 4 al norte de Camboya, cerca de la frontera de Laos' y que 'en esta zona no ha habido ningún enfrentamiento popular'*
>
> *La única región que ha registrado violaciones menores al cese del fuego es la de Kompong Thom, en el sector 5, a cargo de tropas de la India, bien al sur de la zona uruguaya', subrayó el Canciller.*
>
> *El contingente uruguayo, en consecuencia 'no está cercado ni mucho menos puede decirse que arde Camboya' (en alusión al título de un matutino) (...)*
>
> *Es indispensable hacer la precisión para no caer en ningún falso alarmismo, para no jugar con este tema tan sensible para el estado psicológico y espiritual de los familiares de los militares uruguayos que están aportando su esfuerzo a la causa de la paz ..."* (13)

Mientras que en Uruguay crecía la preocupación por la situación conflictiva en Camboya, en Tokio se reunían 33 países, para tratar el tema de la reconstrucción de ese país, las conversaciones previas no arrojasen resultados concretos pero en la clausurada se emitió dos declaraciones, una sobre la rehabilitación y otra sobre el programa del proceso pacificador de Camboya.

Por su lado, la actitud contradictoria de los diferentes grupos del Khmer Rojo creaba confusiones, marcando la relativa laxitud del mando unificado de este grupo, que enviaba mensajes conciliadores al acuerdo de paz mientras por otro lado se negaba a acatarlo.

Una vez iniciado el despliegue de las fuerzas uruguayas en el sector 4, la información periodística comenzará a cambiar de tónica.

El 18 de junio por su lado, el diario "El País" en su página dos indicaba en un artículo "Los Jemeres Rojos se niegan a desmovilizarse", pero el 20 del mismo mes en página 17 bajo el título "El lunes parte grueso de tropas a Camboya" un mapa indicaba en amarillo los lugares de enfrentamiento en Khompong Cham y Kratie, separado de la zona de acción inicial del Batallón Uruguay centrado en Stung Treng.

Junto a estas noticias, y mostrando la preocupación por el tema que se mantiene en el medio periodístico uruguayo en el diario "La República" el mismo 18 de junio su tapa aparecía un gran titular "Arde Camboya" indicando una situación explosiva en el país asiático, mientras el 23 de ese mismo mes, cuando culminaba el traslado del contingente, nuevamente en primera plana se destacaba a página completa **"Puede forzar el regreso de los soldados desde Camboya"** ante reclamos parlamentarios por la situación conflictiva que sufría el país.

Si bien la situación es difícil y se mantiene una tónica alarmista en las noticias, la ausencia de enfrentamientos de importancia en el Sector 4 hace que se sopese con mayor tranquilidad la información. Pasa a segundo término los conflictos que surgían en el marco de la acción de UNTAC, mientras se comienza a insistir en la capacidad de adaptación de nuestro contingente.

En Montevideo, "El Diario", en esta tónica, informa el sábado 11 de julio:

> *"URUGUAYOS SE ADAPTAN A LA VIDA EN CAMBOYA. Los soldados uruguayos que están en Camboya se han integrado de una forma sorprendente con los habitantes camboyanos; así se desprende de un nuevo contacto establecido en forma exclusiva por El Diario con el Jefe del contingente uruguayo, Coronel José Agustín Baudean.*
>
> *Desde Camboya se informa que las tropas uruguayas continúan desplegándose hacia las distintas zonas de acción, señaladas en el mapa; por otra parte el Coronel Baudean indicó que la situación continúa siendo de absoluta normalidad, con decirles que nuestros soldados se han integrado en una forma increíble a la comunidad camboyana, algo que nadie imaginaba y que según jerarcas de la ONU puede ser muy favorable para el proceso de paz. Realmente estamos muy satisfechos por esto.'*

Los 210 efectivos que están en Siem Reap están al mando de dos capitanes, los que fueron apodados por los camboyanos como 'tío bueno y el amigo de tío bueno', lo que refleja el acercamiento que han logrado los militares uruguayos con esta gente que sufre los terribles efectos luego de años de guerra, principalmente los más jóvenes.

LIGA DE FUTBOL. Estos oficiales han organizado una especia de Liga de Fútbol en la cual participan habitantes, soldados de otras nacionalidades y por supuesto Uruguay. Según se informa hasta el momento los efectivos del Batallón Uruguay realizaron varias presentaciones y van invictos." (14)

Lo extraño se tornaba poco a poco cotidiano para el uruguayo, manteniendo en la población dudas con respecto a la situación, pero comenzando a contribuir a una visión positiva de la acción del contingente nacional y facilitando la aceptación de futuras misiones de paz. Retomaremos este tema específico al tratar en el capítulo correspondiente la visita de los periodistas uruguayos en octubre de 1992.

NOTAS

(1) Con respecto a los cursos especiales antiterroristas, en la década del 70, junto a otras innovaciones, se comienza a trabajar en el perfeccionamiento de las técnicas no convencionales de lucha de tipo asimétrico. Como consecuencia, se establecen cursos de lucha antiterrorista y en el año 1978 se desarrolla en la Escuela de Armas y Especialidades un "Curso de Operaciones Especiales" de 6 meses. En ese año se conforma también en el Batallón de Infantería Nº14 un equipo que instruyera personal para combatir cualquier tipo de acto terrorista incluyendo toma de rehenes; así nace en el batallón la Compañía Especial Antiterrorista (CEAT). En el período 1979-81, se desarrolla a su vez el "Curso de Comandos de Combate Charrúa" destinada a capacitar o oficiales y suboficiales en la planificación y conducción de misiones de Comandos en apoyo de operaciones regulares e irregulares Desde 1988 se sumaron a los anteriores el curso SATAR para jefes y sargentos de sección antiterrorista en el área rural.

(2) OCGE Nº 91.163 del 19 de junio de 1992, p. 210-11.

(3) Op. cit., p. 210.

(4) Silva, Daniel. E. "Orgullo", Montevideo, revista "El Soldado", Nº 138, enero-marzo 1994, p. 55.

(5) Como ejemplo, el 22 de abril apareció en la sección "Información" del diario "El País", se publicaba el artículo *"Uruguay comanda la fuerza naval de la ONU en Camboya"* en el cual se incluía un bosquejo en color del país.

(6) Participaron los representantes del Partido Nacional y el Colorado, indicando los del partido Frente Amplio que no podrían asistir por obligaciones acordadas con anterioridad.

(7) *"Anuncian partida a Camboya y piden autorización al Poder Legislativo"*, Montevideo, El País, 30 de abril 1992, p. 8.

(8) BMDN Nº 9.152, del 20 de mayo de 1992, p. 982.

(9) Semanario "Búsqueda", jueves 14 de mayo de 1992 reproducido en De Santiago, Rafael. Historial sobre el Batallón Uruguay en Camboya, inédito Departamento de Estudios Históricos del Estado Mayor del Ejército, cap. 1.

(10) BMDN Nº 9.152, Ibíd. p. 982-3.

(11) OCGE Nº. 9153 del 14 de mayo de l992, s. p.

(12) Reseña publicada en la edición del matutino "La Mañana" del día 19 de mayo de 1992 reproducido en De Santiago, Rafael. Historial sobre el Batallón Uruguay en Camboya, inédito Departamento de Estudios Históricos del Estado Mayor del Ejército, cap. 2.

(13) Referido en De Santiago, Rafael. Historial sobre el Batallón Uruguay en Camboya, Ibíd., cap. 2.

(14) Ibíd., cap. 2.



Grupo correspondiente a los primeros elementos del Batallón Uruguay I llegados al sector 4.

CAPÍTULO 5

EL SECTOR CUATRO ZONA DE ACCIÓN DEL BATALLÓN URUGUAY

Comenzados los preparativos para la partida, y conociéndose finalmente el área de la cual se haría cargo las tropas uruguayas, debía estudiarse los aspectos particulares que presentaba, para reducir al mínimo los riesgos y carencias que un despliegue tan importante podían causar.

Se debe en consecuencia bosquejar un perfil físico y humano del Sector destinado al Batallón Uruguay basados en la información recabada por el Ejército Nacional en los momentos previos a la misión y en su desarrollo así como por los datos transmitidos por los demás servicios de la UNTAC.



Vista aérea del río Mekong a la altura de Stung Treng.

Con 50.000 kms. cuadrados, el Sector 4 tenía su Cuartel General en Stung Treng, en la confluencia del río Tonle Sam y el Mekong. En sus aspectos principales, y considerando una primera aproximación, esta área compartía muchos de los elementos que se encontraban en el resto del país, en especial en zonas que, como esta, tenían fronteras con otros Estados:

Medio físico:

El clima era, como se ha visto al describir el país, tropical, con régimen monzónico, variando en algunos lugares por la influencia de la altura en las zonas montañosas.

La orografía presenta diversos ejemplos de interés. Parte de las elevaciones se encuentra en la zona montañosa caracterizada por la cordillera de Dangrek (NW. del Sector), con un promedio de altura de 1.500 mts.(frontera con Tailandia). A su vez en las estribaciones de la Cadena Annamita en el NE. del Sector encontramos una altura promedio de 2.000 mts. (frontera con Laos y Vietnam). Finalmente, al Oeste del Sector, se encuentra el macizo de Phnum Tbeng.





Pagina anterior y arriba diferentes aspectos de la geografía camboyana vistas desde el aire

La zona montañosa, por otro lado, presenta una mayor falta de agua, siendo los terrenos menos aprovechables.

La red hidrografía se caracterizaba por el Mekong que marcaba la pauta en este sector como en el país, constituyéndose en la principal vía de comunicación en la estación de las crecidas, junto al Tonle San, Tonle Kong y Tonle Srepok hacia el Este y el Stoeng Sen y sus afluentes, que se vuelcan hacia el Tonle Sap. Como consecuencia, en la época lluviosa se podía llegar desde Kratie a Stung Treng por el Mekong en embarcaciones medianas, ocurriendo lo mismo por el Tonle Kong hasta Siempang

La vegetación, por su parte, y siguiendo la característica de Camboya, era selvática en las llanuras, elemento que también domina en la montaña.

El medio físico descrito presentaba en consecuencia problemáticas específicas a las cuales se agregaba la gran presencia de enfermedades y animales dañinos. A la vez la densa selva de la llanura dificultaba el control y las patrullas, y facilitaba la actividad guerrillera.

La existencia de zonas montañosas dificultaban la actuación de la Misión de Paz, la presencia también de selva anulaba prácticamente la ventaja de la amplia visibilidad que permiten los lugares altos, mientras que lo escarpado del terreno estorbaba la movilidad e incluso el uso de helicópteros, esencial para la misión.

A pesar de lo expuesto varios de los destacamentos del Batallón Uruguay se establecieron en esas áreas. Así, en las estribaciones de la Cordillera Annamita, con un promedio de altura de 2.000 metros se localizaron las bases ECO 1 (Bung Lung) y 3 (Mondolkiri) en alturas correspondientes a 2.500 y 1.500 metros y en las estribaciones del macizo Phnum Tbeng, cerca de la ciudad de Tbeng Meanchey la Base W 5. Por su parte la cordillera Dangrek, con promedio de 1.500 metros de altura y laderas escarpadas al NW del Sector, sobre la frontera de Tailandia, dejaba pocos pasos utilizables.



Convoy de camiones de la ONU transitando por los caminos de tierra del Sector 4.



Vista parcial del río Mekong con viviendas lacustres de pescadores.

Vías de Comunicación:

Fuera de los ríos, por el Sector pasan las Rutas N. 13 que unía Snoul, Kratie y Stung Treng y la frontera con Laos, casi totalmente asfaltada antes de 1975 y 141, con característica de penetración en él, y la Ruta N. 19, que la atravesaba transversalmente uniendo Stung Treng, Bung Lung y la frontera vietnamita.

Como en el resto del país, estas carreteras se encontraban muy deterioradas, siendo necesarias importantes reparaciones para su uso efectivo. Fuera de estas rutas, existían numerosos caminos, prácticamente sendas, vecinales, así como rutas ilegales para evadir los controles gubernamentales.

En cuanto a transportación aérea, salvo el aeródromo de Stung Treng, donde solo podían aterrizar helicópteros y aviones medianos, ninguno de los otros en el Sector, correspondiente a Mondolkiri, Oreang, Viracheay Theng Meanchey, estaba operable, si bien se buscaba que cada base tuviera un helipuerto utilizable.

Economía

Se mantenía la pauta del país, con una inflación que superaba el 100% anual, alto desempleo y un dominio de la agricultura realizada con métodos primitivos y una ganadería secundaria.

A su vez, las actividades informales dominaban, como la explotación forestal ilegal para exportación y en la provincia de Preah Vehar la explotación minera artesanal, basada en pequeños pozos, de piedras preciosas y semi preciosas que pasaba hacia Tailandia, constituían importantes rubros por los cuales surgían continuos conflictos entre las facciones.





Pagina anterior y arriba imágenes de la vida cotidiana de la población rural camboyana.

Población

El sector 4 si bien era el mayor por superficie, contaba con la menor población de todos. Por otro lado presentaba una gran homogeneidad, siendo predominantemente Khmer con minorías vietnamitas, con las cuales el grupo mayoritario mantenía fuertes tensiones, y las de origen Bu Nong, especialmente presente en la provincia de Mondolkiri.

Considerados los espacios geográficos, las montañas precisamente resultan las zonas menos pobladas por las carencias ya marcadas. Los principales centros poblados eran: Choam Khsam, Tbeng Meanchey. Sre Veal, Chaep, Srelan, Siem Boc, Kaotum, Siempang, Stung Treng, Bunglung, Lomphat, Bhkeo, Kaoh Nhek, Mondolkiri, Talabaribat. En seis de estos centros, se instalaron bases del Batallón.

Fuerzas Armadas presentes en el Sector

Los dos grupos con fuerte presencia en el área lo constituían el CPAF, gubernamental, y el NADK, Khmer Rojo.

CPAF: El Sector 4 coincide con la Región Militar N. 1 de este cuerpo, compuesto por unos 9.000 efectivos, que sufría grandes reducciones en el período de licencia agrícola (unos 2000), a la vez que presenta graves carencias logísticas, incluyendo el atraso en el cobro de los sueldos. Según los informes con los cuales se contaba en el momento, la situación era la presente:

En Stung Treng y alrededores se encontraba instalado el Cuartel General de la Región Militar y sus dependencias:

Las Unidades son: Sección de Defensa No.11, Sección Mecanizada No.12, Batallón de Artillería No.13, Compañía de Ingenieros No.15, Batallón de Entrenamiento Mixto No.16, Compañía de Comunicaciones Radio No.17, Sección de Transporte No.19, Compañía de Inteligencia No.20, Unidad Política. El efectivo total de estas Unidades era aproximadamente de 1.000 hombres.

El Batallón de Artillería No.13 por su lado tenía 8 obuses 105 mm. M-2 A1, los cuales estaban fuera de servicio por falta de mantenimiento.

La Sección Mecanizada contaba con material M-113 y BMP, pero no funcionaba ninguno de los vehículos.

En Choam Ksan estaba establecido el Regimiento No.19 de fuerzas regulares, desplegado en Phum Kulen (Sector 3), Tbeang Menchay y los alrededores de Choam Ksam. Este Comando estaba integrado por: Batallón de Infantería No.95, Batallón de Infantería No.96, Batallón de Infantería No.97, Compañía de Infantería No.15 (Independiente), Compañía de Infantería No.26 (Independiente), Compañía de Infantería No.29 (Independiente), Compañía de Armas Pesadas, Compañía de Transporte, Compañía Sanitaria, Compañía Comunicaciones, Compañía Ingenieros de Asalto y el Cuartel General. El total de efectivos del Regimiento era de 800 hombres.

En Thalavaribat estaban presentes los Batallones de Infantería Nos.12 y 41 con un total de 186 hombres.

En Cpong Moang estaba ubicado el Regimiento No.17 que correspondía a las fuerzas regulares compuestas por: Regimiento de Infantería No.1, Regimiento de Infantería No.2, Regimiento de Infantería No.3. Los efectivos totales del regimiento eran de 1.300 hombres.

En Ratanakiri las fuerzas provinciales estaban formadas por: Cuartel General, Batallón de Infantería No.78, Batallón de Infantería No.79, Compañía Bakkeo, Compañía Oyadaf. La fuerza efectiva provincial es de 1.460 hombres.

En Mondolkiri la fuerza provincial estaba formada por: Cuartel General, Batallón de Infantería No.180, Batería de Infantería No.188, Unidad de Defensa de O'rang, Unidad de Defensa de Kao Nhek, Unidad de Defensa de Keosima, Unidad de Defensa de Pichenda, Escuela de Entrenamiento. La fuerza efectiva provincial es de 1.164 hombres.

NADK. En el sector actuaban las divisiones 709 y 105, sin bases permanentes sino actuando en base a "zonas liberadas" patrullas por toda el área.

La División No 709 tenía como zona de acción la provincia de Preah Vehar y Stung Treng, habiendo llegado con patrullas hasta Bung Lung, capital de Ratanakiri. Esta División tenía unos 1.000 hombres, divididos en 5 Regimientos numerados del 64 al 68: Regimiento No.64 estaba ubicado en las inmediaciones de Sre Veal teniendo a su cargo la seguridad del Cuartel general, Regimiento No.65 operaba en la zona del Distrito de Siembok al Sur de Stung Treng. Los Regimientos Nos.66 y 67, que actuaban en la región de Kao Ky y Siempang al Norte de Stung Treng, El Regimiento No.68, era el responsable logístico de la División.

La División No 105 tenía su zona de acción en la provincia de Mondolkiri, con 500 hombres divididos en 3 Regimientos.

Ambos bandos presentaban grandes diferencias en sus métodos: mientras el CPAF se organizaba según las normas del ejército regular, el NADK se movía según las clásicas tácticas de la guerrilla. De esta forma, el CPAF alineaba mayor número de efectivos y un más variado y mayor armamento y transporte motorizado. En el aspecto negativo, mucho del material era inútil en la práctica por estar inoperante ante la carencia de repuestos y falta de cuidados encontrándose asimismo atado a instalaciones fijas en puntos críticos y sujeto a las vías de comunicación.

Mientras tanto, el NADK se movilizaba en pequeñas patrullas a pie, solo con armamento liviano, AK 47 y RPG, casi sin presencia de artillería, en todo caso lanzacohetes B 40, contando con una gran movilidad. En el aspecto logístico, mientras el CPAF dependía fundamentalmente de los abastecimientos desde Phnom Penh, que llegaban con grandes atrasos, el NADK se abastecía en las aldeas pagando o tomando por la fuerza los alimentos y transportándolos a pie o en carros, a su vez para su armamento dependían del contrabando, en especial de Tailandia, o el robo de suministros a las fuerzas del ejército regular. En ambas fuerzas, así como en las poblaciones de la zona, los medios de atención sanitaria eran casi inexistentes.

Por otro lado, el CPAF y NADK, presentaban intereses aparentemente diferentes y en general opuestos. En efecto, el primero buscaba consolidar y acrecentar en lo posible su despliegue militar existente al momento de la firma de los Acuerdos de París, a la vez que combatía las bandas de ladrones y contrabandistas que operaban en la región ya que las mismas desvirtuaban los planteos de legalidad oficialista. El NADK por su lado tenía como objetivo impedir el acantonamiento y desarme de la población, al igual que desorganizar la realización del acto eleccionario mientras trataba también de ampliar su zona de ocupación directa así como su presencia con patrullas en los territorios de las otras facciones. El fin último y final de ambas facciones era asegurar el dominio de las zonas de mayor riqueza tanto forestal como del subsuelo para continuar con la explotación con que tradicionalmente han financiado sus esfuerzos bélicos.



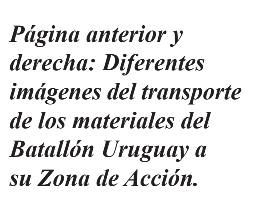
CAPÍTULO 6

EL PRIMER CONTINGENTE TRANSPORTE Y PRIMER DESPLIEGUE

Ya establecidos los puntos esenciales de organización interna y destino de nuestras fuerzas, el siguiente desafío estaba constituido por el transporte de hombres y materiales. En un principio el traslado de los materiales del Batallón había sido previsto realizarlo por barco, disponiéndose el almacenaje en contenedores. La premura para desplegar el Batallón obligó el transporte por vía aérea, lo que demandó un extraordinario esfuerzo para poder cumplir con los plazos estipulados, debiendo abocarse nuestros soldados a una tarea que no tenía antecedentes en nuestro medio, tanto por el material a cargar como también por el volumen del mismo.

Este transporte dio origen a una de las experiencias más extraordinarias de la misión del Batallón Uruguay I, solo el lograr en tan poco tiempo llegar al destino y comenzar la toma de control de éste significó un triunfo y un espaldarazo a la capacidad de organización del Ejército Uruguayo.





Página anterior y derecha: Diferentes imágenes del transporte de los materiales del Batallón Uruguay a su Zona de Acción.



Desfile de los integrantes del Batallón Uruguay I previo a la partida a su Zona de Acción en Camboya.

Transporte a Camboya: operación "Gorila Blanco"

Operación de transporte y despliegue de gran complejidad, recibió el nombre distintivo de Gorila Blanco, mentado personaje imaginario del cual ya hemos hablado.

En la práctica, la situación fue mucho menos producto de lo imaginario y mucho más un esfuerzo denodado, este plan de transporte del Batallón Uruguay hacia Camboya fue objeto de un intenso trabajo, en el cual se debió realizar transformaciones y cambios sobre la marcha.

Para lograr el éxito en este emprendimiento y ante las distancias a cubrir, se descartó desde el comienzo un transporte directo. Se optó en cambio por un transporte en tres etapas, con un pasaje intermedio por Tailandia, vecina a Camboya:

1. **Montevideo - U Tapao** (Tailandia)
2. **U Tapao - Stung Treng** (Camboya)
3. **Despliegue inicial en el sector 4.**

1. Montevideo - U Tapao

El 12 de junio, mientras el Jefe del Batallón Coronel Milone se encuentra con el Contingente de Avanzada en Camboya, ocupado en dejar a punto los últimos preparativos para recibir a nuestras fuerzas y facilitar su posterior transporte, en Montevideo, se reúne la plana mayor del mismo, a cargo del Segundo Jefe, Tte. Cnel. Arquímedes Cabrera para coordinar fechas y orden de cargas para la partida desde nuestra ciudad.

Esta coordinación no dejaba de presentar grandes dificultades. La principal de ellas, la celeridad con la cual se debió trabajar. Dentro de esta premura, la ONU exige un despliegue rápido de las fuerzas ante el peligro que este no se pueda realizar por la estación de lluvias, obligando a un cambio en los planes del transporte el cual pasó a ser exclusivamente aéreo.

En el plan original el personal debía ser trasladado por vía aérea, mientras el material hubiera llegado por vía marítima (incluido el pesado parque automotriz, entre ellos los ya vetustos camiones REO). Al decidirse que tanto la carga como el personal viajarían por la misma vía, debieron transformarse las previsiones que se habían tomado. Así, el material y los abastecimientos, empacados en containers de 20 pies cúbicos destinados al transporte en barco, debieron ser trasladados al aeropuerto el 13 de junio y desempacado para embarcarlo en los aviones puestos a disposición de nuestras fuerzas por la ONU. Esto no solo presentaba problemas de manipulación de los materiales, sino de organización desde el Aeropuerto de Carrasco (donde se encuentra la Base Aérea N.1), del estibaje de los mismos (con la ocupación, mientras se realizaba, del material auxiliar necesario para carga) y la coordinación de la salida de los aviones. Para el transporte de materiales se utilizaron Boeing 747 “Cargo” y Antonov 124 “Cóndor”, este último de la Fuerza Aérea Rusa.



Estas aeronaves tenían una gran capacidad de carga, 150 toneladas en el caso del Antonov. Esta ventaja presentó a la vez un factor de peligro a causa del gran peso del transporte una vez cargado, que hacía temer por la resistencia de las pistas del aeropuerto. Por otro lado, los aviones debieron ser cargados fuera de la zona principal de aterrizaje para evitar el congestionamiento del tránsito en la principal estación aérea del país. Para el transporte del contingente humano se utilizó principalmente el avión ruso Iliushin 86.

En la reunión del 12 de junio se había planificado iniciar los vuelos el 14 de ese mes, tomándose un cronograma con intensa actividad:

- **Domingo 14** - Boeing 747 con carga y 5 pasajeros.
- **Martes 16** - Antonov 124, con carga y 65 pasajeros.
- **Miércoles 17** - Iliushin 86, con 350 pasajeros.
- **Miércoles 17** - Boeing 747, con carga y 5 pasajeros.
- **Viernes 19** - Iliushin 86, con 350 pasajeros.

El plan de vuelo que finalmente se siguió, pasó por Sudáfrica, con destino a U Tapao, antigua base norteamericana en Tailandia. Este era el lugar más cercano al área de operaciones que podía soportar el peso de los aviones a utilizar.

Esta planificación inicial no pudo ser seguida al pie de la letra por problemas de organización de carga, del arribo de los aviones y el estado del clima. El primer en consecuencia no partió el 14 de junio a las 2100 horas, sino el día 15 a las 0541 horas, un Boeing Jumbo 747 Cargo con carga y tres pasajeros. Comenzaba así la operación que fue catalogada por la ONU como la más grande realizada por un ejército americano. El Tte, Cnel. Arquímedes Cabrera ha expresado la alegría que se sintió al verse concretada esta operación:

> *"A las 0541 parte de Carrasco, siendo el primer vuelo de carga de la operación aerotransportada más importante de nuestra historia. La emoción fue muy grande, estábamos viendo frutos del trabajo, habíamos salido de los papeles, estábamos en acción y el primer vuelo intercontinental a cargo del Comandante de la Compañía E, Capitán Omar Castiglioni estaba en camino al área de operaciones. "(...)"* [1]

A partir de aquí se sucedieron los vuelos con carga y pasajeros:

El 16 de junio, a las 0955 partió el primer Antonov portando carga peligrosa y 5 pasajeros, a cargo de Capitán Rafael Brenner.

El 17 de junio, a las 0810 horas, partió en un Illuyin 86 el primer contingente del Batallón compuesto por las Compañías "A", "B", "E" y una Sección de Ingenieros de Combate. Marcando la importancia de la misión que comenzaba y la responsabilidad que llevaban nuestras fuerzas, fueron despedidos por el Sr. Comandante en Jefe del Ejército. El sentimiento expresado en general por quienes participaron en ese embarque los lleva a recuerdos en los cuales una gran emoción los embargaba mientras el grito "URUGUAY, URUGUAY" de sus familiares y amigos los acompañaba.

El 18 de junio, a las 0300 horas despegó el Boeing Jumbo 747 con 95 toneladas de carga y 3 pasajeros.

El 19 de junio a las 0900 horas despegó el Antonov 124 con 110 toneladas de carga y 65 pasajeros (Sección Logística, Mantenimiento, Comunicaciones, Transporte y Sanidad).

El 21 de junio a las 0700 horas partió el Boeing Jumbo 747 con 90 toneladas de carga y 2 pasajeros, estaba a cargo del Tte. 1º de la Fuerza Aérea Uruguaya Nelson Calaffi. Este vuelo que presentó problemas, al incendiarse la turbina 4, debió retornar para reparaciones, partiendo el mismo día a las 1900 horas. La causa del desperfecto fue la absorción, por parte de la turbina de dos aves, lo que dio pie a que en algún medio de prensa, en forma jocosa, se presentara a ambas aves con cascos Khmer y fusiles semi automáticos considerándolo un ataque para que las fuerzas uruguayas no llegaran a Camboya.

Este mismo avión volvió a tener problemas durante el vuelo, debiendo aterrizar en Sudáfrica antes de seguir camino.

El mismo 21 de junio, a las 2300 horas partió un Antonov 124 con carga y dos pasajeros.

El 22 de junio salió con retraso, a las 0700 horas, originalmente se debería haberse iniciado el vuelo a las 0200, en un Boeing Jumbo 747 para pasajeros partió el grueso de las fuerzas, 430 hombres al mando del 2º Jefe del Batallón Tte. Cnel. Arquímedes Cabrera, el Jefe de Operaciones de Batallón Tte. Cnel. Juan Da Silva y el Jefe del Personal Mayor Eduardo Devercelli.

Este transporte fue despedido por familiares y autoridades al grito de “URUGUAY” con la Banda de la Brigada de Infantería N.1. El día anterior, a su vez, se habían cerrado tanto el Centro de Operaciones como el Puesto Comando del Batallón, embarcándose archivos y documentos. Se volverían a abrir provisionalmente en Tailandia y luego definitivamente en el Sector 4, en Camboya.

De esta forma finalizaba en Montevideo 6 días signados una actividad incesante del personal de tierra encargado de estibar las cargas en las aeronaves, las cuales llevaron un promedio de 100 toneladas por viaje.

Fue un esfuerzo realizado con una gran eficiencia, si bien también con dificultades, en especial por la necesidad de obtener el mayor aprovechamiento del espacio disponible. Entre otras cosas, se desinflaron las ruedas de los vehículos (ambulancias, camiones pesados, camiones tanque, jeeps), para permitir un mayor espacio, operación que sin embargo creaba dificultades para su descenso en el lugar de arribo.

El 23 de junio, a las 0835 horas de Tailandia, termina el desembarco del contingente uruguayo en al base de U Tapao.

En su destino fueron recibidos por una delegación comandada por el Coronel Leonel Milone, Jefe del Batallón Uruguay.

Debemos marcar, que en ese momento, y considerando las características de la operación: tonelaje total, cantidad y tipo de vehículos - fuerza - distancia/escalas/tiempo de vuelo, la ONU la consideró la más grande realizada por un ejército americano fuera del de Estados Unidos.

Culminada la operación, y mientras se daba un descanso a los elementos del Batallón, y se preparaba la segunda etapa de traslado al Sector 4 en Camboya, éste fue hospedado en el Hotel Ambassador, de cinco estrellas, en la ciudad balnearia de Patthaya, que tan gratos recuerdos despertará luego en el difícil medio camboyano.

Allí se tuvo un primer conocimiento por parte del grueso de nuestras tropas de la actividad del Batallón Francés en el sector asignado a Uruguay, que en principio no daba un panorama muy optimista.



Foto correspondiente a la partida del Contingente uruguayo publicado en el diario "El País" del 18 de junio de 1992.

En el hotel también se tienen los primeros informes de la difícil situación general de Camboya, pues en el mismo se encontraban hospedados también los integrantes del Batallón Holandés, el cual tenías dificultades para ocupar su sector, el No.1, en la frontera con Tailandia. Este sector era uno de los puntos fuertes del Khmer Rojo, el cual ya había iniciado su actividad opositora al establecimiento de la autoridad de UNTAC concentrado sus efectivos fundamentalmente en los sectores 1, 2 y 3.

El 24 de junio comenzó a funcionar, en una de las Salas de recepción del hotel, el Puesto Comando del Batallón. A la vez se activó el Centro de Mensajes y el Control de Movimientos, realizándose los preparativos para el traslado al Sector 4, para el cual se deberán tomar nuevas medidas.

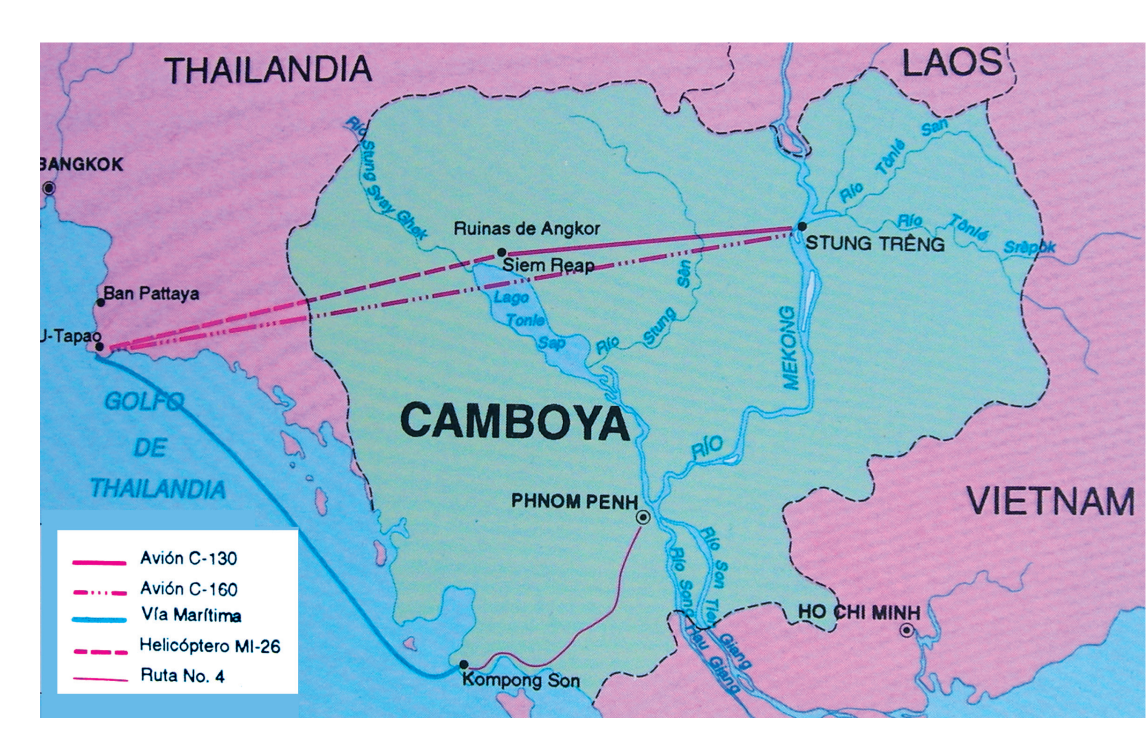
2. U Tapao - Stung Treng

En una primera instancia, se consideró posible el traslado del Batallón y sus suministros en un puente aéreo que partiendo de U Tapao, llegara a Stung Treng, capital de la provincia del mismo nombre, donde se establecería el segundo Puesto Comando que coordinado con el de Tailandia ordenaría el traslado y despliegue.

Este traslado comenzaría a las 0700 horas del 27 de junio. Para ello se utilizarían dos aviones: un C-130, con una capacidad de carga de 19.356 kg., y un C-160, con capacidad de carga de 16.000 kg.

Cuando se planificaba el traslado, sin embargo, se advierte que en C-130 no puede aterrizar en Stung Treng pues la pista de su aeropuerto no se adecuaba a las necesidades de éste, el C.160 en cambio no presenta problemas pues la distancia de despegue del C-130 era de 1.091 mts. mientras la del C-160 era de solo 715 mts.

Como consecuencia de estos hechos, se decidió aplicar un sistema combinado, el C-160 “Transalt”, puede realizar los vuelos directos con Stung Treng, el C-130 “Hércules” viajó en cambio al punto intermedio de Siem Reap, donde sí existía un campo de aterrizaje conveniente, y de allí, la carga y pasajeros fueron transbordados a un helicóptero de carga ruso, el MI 26 “Halo”, con una capacidad de carga de 20.000 kg. o 90 soldados, el cual debía continuar el transporte.



Con respecto a ese momento de la verdad, en el cual se llegaba al sector efectivamente, el Segundo Jefe del Contingente, Teniente Coronel Arquímedes Cabrera ha expresado en su libro con respecto a la llegada del primer grupo al aeropuerto de Stung Treng el 27 de junio:

"Ese lluvioso 27 de junio de 1992 vio llegar al aeródromo de Stung Treng en el lejano noreste de Camboya, los primeros vuelos de los C 169/TRANSALT transportando 37 hombres y cuarenta toneladas de material como avanzada del despliegue del Bn. Uruguay en Camboya.

La integración fue la siguiente: Segundo Jefe del Batallón Tte. Cnel. Arquímedes Cabrera, el Jefe S-1 Mayor Eduardo Devercelli, el Jefe de la Sección Logística Tte. Primero Andrés Passarino con 5 hombres, el Jefe de la Sección Ingenieros Teniente Primero Germán Weigel con 20 integrantes y el Jefe de la Sección Comunicaciones Tte. 1º. Alfredo Ramírez con 7 hombres.

¿Cómo transmitir las vivencias de aquellos hombres que de improviso se encontraron en medio de un área desconocida, con temperaturas extremadamente altas y bajo condiciones meteorológicas totalmente adversas?



Aún hoy perdura en las retinas de quienes tuvieron el privilegio de vivir esas horas históricas del despliegue de nuestra Unidad en el área que operaciones más dura e inhóspita de la misión de las Naciones Unidas en el Sudeste asiático. La imagen de un aeródromo desolado, la proximidad de la selva, la lluvia, el barro, los mosquitos y los a menudo inquietantes puntos luminosos que surcaban el cielo plomizo seguidos del clásico repiquetear de las armas automáticas y las sordas explosiones de esporádicos disparos de morteros o cohetes." (2)

Por el retraso en el arribo con respecto a la fecha solicitada por la ONU, la operación se debió realizar en la época lluviosa, con suelos pantanosos, frecuentes lluvias y temperaturas de 40º C y más.

Este primer día fue de intensa actividad orientada en dos sentidos: organizar la recepción del resto de las fuerzas uruguayas que se iniciaría al día siguiente e iniciar los contactos con el Comando del Batallón Francés presente en el área. Los contactos con las fuerzas francesas permitieron completar la información primaria sobre la situación del Sector, la cual mostró un panorama aún peor que la ya conocida. A pesar que el Sector 4 era relativamente tranquilo, se estaba dando un crescendo en las luchas entre las facciones camboyanas; previo a la llegada del Batallón Uruguay, el 8 de junio, el Khmer Rojo había hecho explotar un depósito de municiones, no declarado a las fuerzas de la ONU, del CPAF en los suburbios de Stung Treng. Por otro lado las fuerzas francesas, no habían logrado una buena relación con las facciones en conflicto ni con la población en el sector, manteniéndose aislada en sus acantonamientos.

Pero ese primer día no solo fue de organización del desembarco del Batallón Uruguay y recepción de informaciones sobre la situación del Sector.



Luego de la reunión de análisis de situación, en el curso de la cena a que es invitado el Tte. Cnel. Arquímedes Cabrera y el Mayor Picabea, se producirá el primer contacto con un restaurante que fué muy conocido por nuestro Batallón, el cual fue rebautizado más adelante como “El Charrúa” y que se constituyó en un centro de reunión muy concurrido de nuestros hombres durante toda la misión.

Al caer la noche, sin tiempo de haber desempacado las armas, el grupo de Ingenieros ocupa posiciones en el aeródromo, mientras el grupo logístico se coloca con carpas en las proximidades de Stung Treng, usándose para el transporte un viejo camión “Molotova” que se alquiló en el lugar.

Al día siguiente, nublado pero sin lluvia, comienza el despliegue para recibir al resto del Batallón, mientras el Batallón Francés se instala en el aeropuerto.

Se recorren las bases W-3 y W-4, estudiándose el lugar en el que se constituirá el Cuartel General y se ocupa el Puesto Comando desde donde se darán las primeras coordinaciones. También se toma contacto con el General Tao Kon, del Regimiento Mecanizado N.1 (CPAF) iniciándose así el relacionamiento con el Ejército de Camboya.

El 29 de junio se realiza el reconocimiento del aeródromo de Siem Reap (Sector 7), que se utilizaría como base intermedia, para transbordo desde los aviones a helicópteros, en el camino hacia Stung Treng. Para coordinar el transporte de pertrechos y hombres, se establecen 2 Capitanes, con una Sección de Fusileros y representantes logísticos. El destacamento instalado de esta forma continuará en funcionamiento hasta el 25 de julio.

En el continuo cruce de presente y pasado de este país, la base de Siem Reap se encontraba solo a 15 kms. de Angkong Thom, perfectamente visible en los vuelos, que permitía a los soldados orientales una nueva perspectiva de este país, en ese momento asolado por las consecuencias de una terrible guerra, pero que nos recordaba que tenía una historia en el cual sustentar su recuperación.

El traslado de fuerzas y pertrechos del Batallón, continuó paralelamente a su despliegue por el Sector 4. Este se produjo con diferentes niveles de dificultad, incrementado por el funcionamiento irregular de muchas de las secciones de UNTAC que debían prestar su apoyo a nuestras fuerzas.



El Batallón Logístico de UNTAC, de primordial importancia, todavía no estaba en funcionamiento, obligando a una acción autónoma de nuestro Batallón, y en especial de la Sección Logística. Dos fueron los aspectos más preocupantes en el transporte:

> *"El puente aéreo necesario para expedir al Sector la mayoría del material y personal. En un despliegue y mantenimiento en el cual nuestras fuerzas eran solo una de muchas dentro de la misión internacional el transporte aéreo se encontraba saturado. Se contaba con una previsión de pocas horas sobre los vuelos, y éstos, por diferentes dificultades, llegaban en general a ser solo un 50% de los planificados."* (3)

El traslado del material rodante pesado, 11 vehículos, se realiza por vía marítima, terrestre y luego fluvial: por mar desde Bataship (Tailandia) hacia Kompong Son (Camboya), donde se hace cargo el Tte. 1º Juan Esteyro y 7 Personal Subalterno. Desde ese puerto, por la Ruta Nacional No.4 hacia el Campo de Transición de Phnom Penh, luego también por tierra hacia el puerto fluvial de Kompong Chan, para finalmente llegar por el río Mekong a Stung Treng.

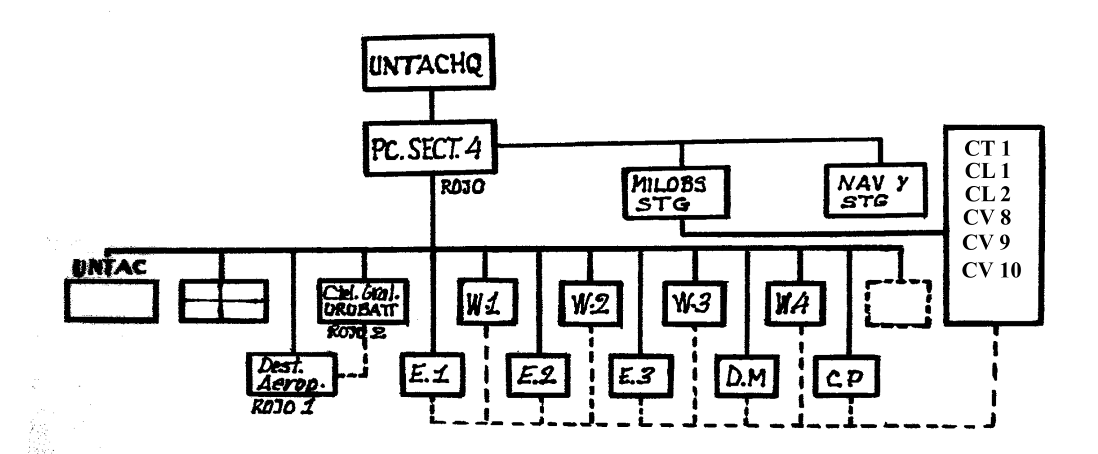
La travesía presentó graves problemas por el mal estado de los caminos en el país, las crecidas de los ríos por la estación de lluvias y por la misma antigüedad de nuestros rodados (unos 30 años frente a los 10 exigidos como máximo por la ONU) creando una situación donde abundaban los desperfectos mecánicos y se tenían problemas en la obtención de repuestos. Estas dificultades, como veremos, obligarán a una práctica de "canibalización" de los vehículos, sacando repuestos de un transporte para usarlos en otro.

El esfuerzo demandado fue enorme, el traslado desde Uruguay resultó difícil, pero esta etapa si no tan extensa, si fue intensa en su funcionamiento. En total se estableció una actividad aérea con los C-130 de U-Tapao a Sien Reap y de MI-26 de allí a Stung Treng. Desde U-Tapao a Stung Treng se realizaron 8 vuelos de C-160, de este mismo tipo de avión se realizaron 4 vuelos de Phnom Penh a Stung Treng, mientras que en la misma ruta, se realizaron 2 vuelos de MI-26. El grueso del Batallón se termina de trasladar el 9 de julio.

A pesar de todas las dificultades, el traslado se finalizó en fecha y forma, con un enorme esfuerzo por parte de nuestras fuerzas.



Edificio del primer puesto Comando del Batallón Uruguay I en Stung Treng.



Organigrama del funcionamiento del Batallón Uruguay I en el Sector 4 según aparece representado en el PPO (Procedimiento de Preparación de Operaciones) de julio de 1992.

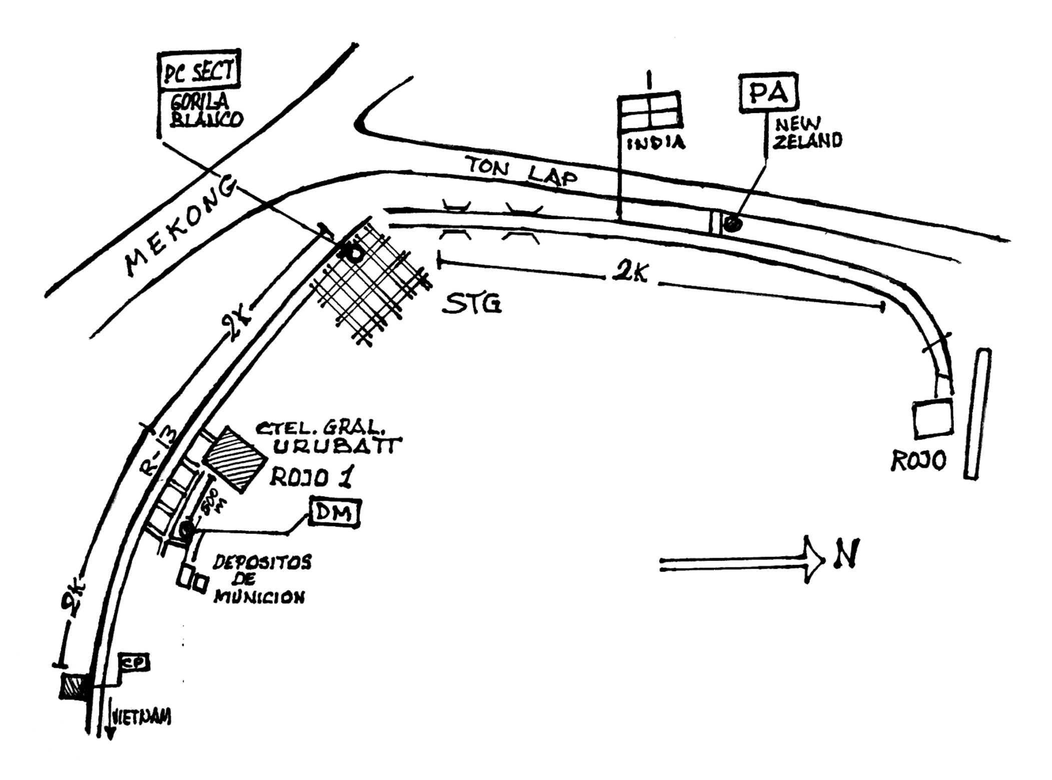
3. Despliegue del Batallón

El 2 de julio comenzó el despliegue. Llegados a Stung Treng el personal y la carga era rápidamente redistribuida en helicópteros M-17, con capacidad para 16 personas o 2 toneladas de carga estibada, hacia los distintos puntos. La Sección del Regimiento de Caballería Mec No.4, al mando del Tte. Pereyra arribó el primer día, haciéndose cargo de las posiciones defensivas y seguridad de la guarnición de Stung Treng.

Ese mismo día, llegó en un C 160 en vuelo directo desde U Tapao la Sec. de Fusileros del Batallon de Infantería Paracaidistas No.14 al mando del Tte. 1º D. Moraes, el cual se hizo cargo de la primera base en pasar de manos francesas a las uruguayas, y que quedará al mando del Tte. 1º Ejecutivo Jesús Techera. Esta base fue ECO 2 en Kao Neak (Mondolkiri), hacia la cual se partió el 3 de julio en 2 MI 17 con 23 hombres.

El 5 de julio arribó a Stung Treng la sección del Batallón de Infantería N.1 “Florida” al mando del Tte 1º Iglesias, que parte a la base W 2 en Sre Veal, donde también se daba una situación tensa entre la población local y el contingente francés.

Estos primeros movimientos muestran como, desde el comienzo, tuvo que adaptarse el plan de despliegue a las necesidades del Sector.



Cuartel General en Stung Treng del Batallón Uruguay I en el Sector 4 según aparece representado en el PPO (Procedimiento de Preparación de Operaciones) de julio de 1992. "PA" constituye la Planta Potabilizadora de Agua y la bandera con una cruz que se indica como "India" era el hospital.

El plan original, por el cual se debía ocupar en primera instancia W -2 se abandonó ante la situación comprometida del destacamento francés en ECO-2. En este lugar, las fuerzas del CPAF y del NADK se negaron de retirarse a sus respectivas zonas de acantonamiento ante la desconfianza mutua de que el contrario tomara ventajas ante un primer movimiento.

Esto no significó que la Base W-2 estuviera tranquila. La situación que el destacamento uruguayo encontró allí resultaba de difícil resolución, el Khmer Rojo había establecido barricadas en los caminos a sus aldeas, luego que un intento del destacamento francés de imponer la propaganda electoral de UNTAC sin formalizar previamente un diálogo con los jefes locales, este hecho acabó con la destrucción del material. La respuesta de las fuerzas francesas había sido reponer esa propaganda en una exhibición de fuerzas que solo tensó más el ambiente pues olvidaba su misión de fuerza de paz para actuar como una fuerza militar.

Es sintomático además que estas dos bases ECO-2 y W-2 (área de acantonamientos Nos.406 y 407 respectivamente) eran las únicas en las cuales se preveía la instalación de las fuerzas CPAF y NADK, resultando en consecuencia las más conflictivas.

En este punto debemos aclarar el método para la designación de las bases en dos grandes grupos. Este se pautaba en relación a su localización geográfica con respecto al río Mekong, arteria vital del país. Las bases establecidas al Oeste del río Mekong fueron designadas “W”(Whisky), mientras las que se encontraban al Este fueron llamadas “E” (Eco).

El despliegue inicial se completó el 11 de julio, el 12, se realiza el relevo oficial de Batallones en el Sector en una sencilla ceremonia. Ese día a las 14 horas arriba el CoronelMilone, Jefe del Batallón Uruguay, con el último transporte de fuerzas.

El Batallón finalmente se estableció de la siguiente manera:

Base W-1 en Choam Ksan (Preah Vihear). Compañía “A” menos dos secciones, reforzada con Ingenieros. Sitio de Acantonamiento de facciones camboyanas No. 401.



Base W-2 en Sre Veal (Preah Vihear). Compañía “D” menos 1 Sección, reforzada con morteros 81 mm. de Ingenieros. Sitio de Acantonamiento de facciones camboyanas No.407.

Base W-3 en Talabarivat (Stung Treng). Sección 1 perteneciente a la Compañía “A”. Sitio de Acantonamiento de facciones camboyanas No.402.

Base W-4 en Rutas 13 y 19 (Stung Treng). Sección 1 perteneciente a la Compañía “B”. Sitio de acantonamiento de facciones camboyanas No.408.

Base Eco-1 en Bung Lung (Ratanakiri). Compañía “B” menos 2 Secciones. Sitio de Acantonamiento de facciones camboyanas No.404.

Base Eco-2 en Kao Nhek (Mondolkiri). Compañía “E” menos 1 Sección, reforzada con morteros 81 mm. de Ingenieros. Sitio de acantonamiento de facciones camboyanas No.406.

Base Eco-3 en Mondolkiri. Sección 1 perteneciente a la Compañía “C”. Sitio de acantonamiento de facciones camboyanas Nos.405, 410 y 411.

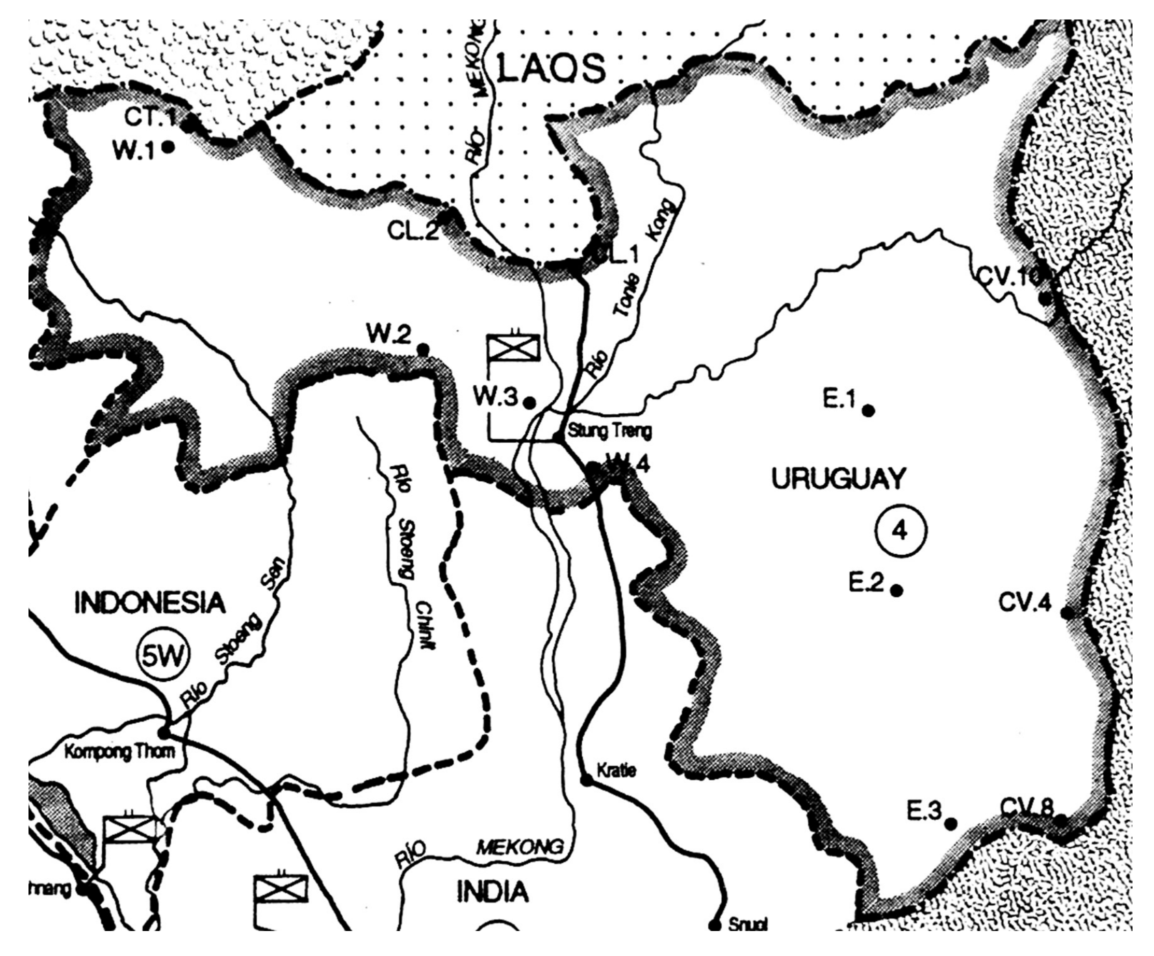
Cuartel Gral. Stung Treng. Compañía Comando.

Ca C (-) Reserva del Bn. Compañía “C” menos 2 Secciones. Sitio de Acantonamiento de Facciones Camboyanas No.408 y 409.

En Stung Treng, durante el primer período, las secciones de las diferentes compañías, descansaban por un período de diez a veinte días incrementando los efectivos del Cuartel General.

Este dispositivo se completaba con los Destacamentos de Seguridad a los Observadores Militares, una escuadra en cada caso, 5 a 10 hombres: Esta función resultaba de principal importancia pues los Observadores actuaban desarmados, correspondiente al destacamento de seguridad su protección. Por otro lado, el destacamento, debía seguir un recorrido pre establecido, si bien, y esto ocurrió en algunos casos, los Observadores intentaban variarlo sobre la marcha.

Estos destacamentos actuaban sobre la frontera donde constituían centros de control para evitar su utilización para el transporte de armas o grupos de soldados: CT-1 en la frontera con Tailandia, CL-1 y CL-2 en la frontera con Laos, CV-8 y CV-10 en la frontera con Vietnam.



Ditribución de los efectivos del Batallón Uruguay en el Sector 4.

En esta primera etapa, el nombre clave del Jefe del Batallón fue **"Gorila Alfa"** y de su Segundo **"Gorila Bravo"**, mientras el Cuartel General pasó a designarse **"Gorila Blanco"**, manteniendo la referencia de carácter humorístico original del transporte. A partir de esta base, se extenderá la acción en profundidad sobre el Sector, tanto con la multiplicación de destacamentos, que llegarán a 24, como por el desarrollo de patrullas de corto y largo aliento. (4)

Ya desde los primeros momentos, se realizaron patrullas cortas de reconocimiento (hasta 5 ó 6 kms.) en torno del Cuartel General y en las diferentes Bases, para determinar la existencia de campos de minas, estado de caminos y puentes, instalaciones o fuerzas militares desconocidas. Posteriormente se profundizará el patrullaje con misiones de mediano y largo aliento.



Vista aérea del Cuartel General de Stung Treng donde se aprecia claramente la Plaza de Armas del mismo.

La importancia de estas acciones queda pautada por un ejemplo, ya el 14 de julio el Capitán Castiglioni informa al comando que se detectó un campo minado en las inmediaciones de la Base en Kao Rem.

Con respecto a los sitios de acantonamiento de UNTAC se preveían que servirían para lograr el desarme y desmovilización de las fuerzas combatientes, pero desde el comienzo se tuvo grandes dificultades. Acordado por el Tratado de París del 1991, el rápido cambio de posición del NADK, a pesar de mantenerse por un tiempo con la voluntad manifiesta de acatarlo, hizo casi impasible su funcionamiento. Como consecuencia, también se tuvo serias dificultades con el CPAF, que en principio aceptó este sistema. En total se calcula se logró desmovilizar entre un 25 y 30% de las fuerzas de las facciones, constituyendo en el NADK una proporción mucho menor.

Mejor funcionamiento tuvo la custodia de armas del personal del CPAF que usufructuaban la “licencia agrícola”.

La misión “GORILA BLANCO” estaba concluida a satisfacción, en adelante los peligros y retos se desarrollarían en el marco de la voluntad de las fuerzas uruguayas de seguir ganado terreno para la paz.

Quizá una anécdota sea muy representativa del rápido relacionamiento de los componentes de la unidad con el elemento camboyano. El 28 de julio en la noche, retornando el Comandante del Batallón de una recorrida, sufrió un desperfecto en su vehículo. Cuando se intentaba repararlo, se oyó una voz que decía “amigo, amigo” surgiendo de la oscuridad un soldado camboyano que también decía “mate - mate”. Finalmente el Comandante uruguayo terminó tomando mate con un grupo de militares camboyanos, un Capitán, Sargentos y Soldados) mate que con un kilo de yerba les había sido regalado por un integrante del Batallón.[(5)]

Al fin se había llegado a destino.

NOTAS

(1) Cabrera, Arquímedes, *“Operación Camboya. Batallón Uruguay. Primer Contingente”*, Montevideo, Centro Militar, Col. Gral. Artigas v. n.80, l994, p.42

(2) Cabrera, Arquímedes, op cit, p. 57.

(3) Resumen del *“Diario de Operaciones del Bn. URUGUAY”* 12 de julio 1992, Arch. Bn. Uruguay I, Depto de EE.HH. del Ejército.

(4) Varios *“El Ejército Uruguayo en Misiones de Paz 1935 - 1993”*, Montevideo Ejército Nacional, 1993, p.192 y Cabrera, A. *“Operación Camboya...”*, Mont. Circulo Militar, 1994, p.111.

(5) *“Relación de Novedades del “Batallón Uruguay” de Camboya”*. Archivo Batallón Uruguay I en Dpto. EE.HH. del EME



TERCERA PARTE

LA EVOLUCIÓN DEL DESPLIEGUE:

RELACIÓN CON LAS FUERZAS CAMBOYANAS Y REDESPLIEGUE A KRATIE



Soldados uruguayos colaborando con un habitante camboyano para rescatar un buey, animal esencial en la agricultura y transporte del país. Las buenas relaciones que se mantuvieron con la población local, se basó parcialmente, en la capacidad del contingente uruguayo en comprender y colaborar en solucionar los problemas que vivía el país.

CAPITULO 7

LA EVOLUCIÓN DEL DESPLIEGUE

Para comprender la dificultad en el asentamiento debemos entender que es el primer Batallón que se establece para quedarse. El Batallón Francés se había mantenido limitándose a estructurar los aspectos básicos de control sobre el Sector, listos para un rápido relevo.

Al comenzar la ocupación del Sector, el Batallón Uruguay se encontró con una situación sumamente volátil y medios muy limitados, con casi todo por hacer para lograr un buen final en su misión.



Tanto el Cuartel General como las bases presentaban enormes carencias en el aspecto edilicio, faltando las comodidades básicas. Por otro lado el funcionamiento normal presentaba numerosos obstáculos, particularmente graves ante la escasez de personal civil auxiliar, en especial traductores.

A nivel funcionamiento interno, y por la importancia del despliegue y el volumen del contingente humano, la situación al comienzo presentó complejidades.

En este aspecto, el comando de la unidad debió actuar basándose en el error y el acierto. Es la primera misión de este nivel, se tenía experiencia por los contingentes enviados al Sinaí, pero en su mayoría no era aplicable, tanto por las características ambientales como por las funciones que se debían cumplir. Nunca se estuvo posteriormente en una situación donde el factor de la falta de experiencia se encontrara tan presente, pues en los siguientes Batallones Uruguay, además de la experiencia organizativa y educativa, se encontraban presentes en general elementos de personal que repetían misión, habiendo participado en unidades anteriores o en contingentes que ya habían actuado en el mismo Batallón previamente, permitiendo compartir sus experiencias en la práctica con los más bisoños e inexpertos.

En esta ecuación inicial, el factor humano constituyó un elemento de primer orden en cuanto la adaptación a la misión, y el extrañamiento del país afectaban de diversa manera a los integrantes que básicamente tenían solo el correo para comunicarse con su familia.

El entrenamiento había sido exhaustivo en cuanto los tiempos de trabajo lo permitieron, pero solo al enfrentarse a la situación real, en un medio extraño, en un país desgarrado por décadas de guerra, esta formación demostraría ser efectiva.

En general desde el comienzo se demostró que el funcionamiento del Batallón como tal y de sus integrantes en particular, se adaptaba a la misión, si bien elementos individuales debieron recibir apoyo especial, y se enfrentaron algunas situaciones en las cuales la falta de aclimatamiento no se pudo resolver.

Por otro lado, e intentando mejorar el ambiente de camaradería de la unidad, alejando la sensación de extrañeza de la patria, se intentaron los primeros contactos radiales con informaciones y música

En esta búsqueda, a la vez que en setiembre, en un modesto formato fotocopiado, aparecía el primer y único tomo de “El Gorila Times” de Stung Treng, donde con informaciones de la misión, así como del país, incluyendo recortes periodísticos, se intercalaba el humor, tanto en la reproducción de caricaturas alusivas en diarios uruguayos como de “Clasificados El Gorila” y “Las Películas del Mes” que se dedicaban a hacer humor con las nuevas experiencias que se vivían.

Debemos pasar en consecuencuia a los aspectos más necesarios en esas primeras etapas, y las formas en que fueron resueltos.

Asentamiento: aspecto edilicio

En general las instalaciones aprovechaban edificios locales, con una construcción muy precaria, como en Eco-2 Bis, una escuela abandonada con piso de tierra, algunos bancos y por tres lados paredes de bambú. En los 20 días iniciales, coincidiendo con la urgencia de la situación, se realizaron los trabajos esenciales, luego se enfocará esta necesidad en mejorarlos y ampliarlos.



Las primeras medidas fueron construir quinchados y utilizar las carpas para dar las comodidades básicas: dormitorio, cocina, comedor, pero estas eran solo soluciones muy limitadas, de carácter netamente temporal, pues el tipo de clima camboyano los deterioraba rápidamente. Posteriormente, los problemas se solucionaron con trabajos que continuaron mejorando los edificios, construyendo nuevos, en especial servicios de letrina y ducha, necesarios para lograr una buena situación sanitaria, o alquilando edificios pertenecientes a camboyanos que permitieran una mayor comodidad y un mejor funcionamiento de las Bases. Fuera de los aspectos básicos de comodidad de los miembros del Batallón, tomaron especial importancia los trabajos de alambrado, implantación de armas colectivas, fortificaciones para el personal y despeje de campo de tiro, a pesar de la misión de paz, no se debía olvidar que se estaba en continuo peligro de que recomenzaran las hostilidades entre facciones camboyanas. En general, si bien las defensas eran operativamente efectivas, se buscaba no dar una imagen de reductos excesivamente fortificados, que se convirtieran en un elemento agresivo para las facciones camboyanas creando resquemores en las mismas.

Especial relieve tuvieron los trabajos en el Cuartel General, nucleado en torno a su plaza de armas, y el Puesto Comando, pues el volumen de personal y la importancia de las funciones que correspondían a estas instalaciones, junto a sus anexos, obligaban a un importante esfuerzo. La necesidad de coordinación de las fuerzas en despliegue obligó al Contingente Avanzado inicial a una rápida instalación del Puesto Comando en unas casas de estilo colonial de la villa de Stung Treng, compartiendo instalaciones y apoyándose en la red de comunicaciones del Batallón Francés mientras se llegaban los materiales de nuestras fuerzas y se ponían en funcionamiento. Instalado con los elementos básicos, rápidamente se inició la expansión de las instalaciones y el mejoramiento del mobiliario.

El Cuartel General, finalmente se instaló a unos 2 kms. de la Villa de Stung Treng, que contaba con unos 35.000 habitantes, dentro del área perteneciente a la RegiónMilitar No. 1 del CPAF, cercano al depósito de municiones destruido por el NADK poco antes del arribo del Batallón. En él se concentraban los medios de apoyo logístico, talleres y servicios sanitarios, sirviendo también de área de alojamiento del personal de las Compañías de Apoyo al Combate y los Servicios, de la Sección de Fusileros que cumple servicio de Guarnición, la Compañía de Rápido Despliegue y las Secciones en período de Reinstrucción y descanso. Asimismo funcionará más adelante el Centro de Auto desmovilizados del Sector pertenecientes al NADK, dentro del plan de desmovilización de fuerzas camboyanas.

Entre otros, fueron construidos servicios sanitarios, comedor y cocina, alojamientos, caminería interna y hacia Stung Treng, sistema de defensa perimétrica, que se debió ir adaptando a medida que se ampliaba el Cuartel. La planificación de la defensa tenía como base dos hipótesis de ataque, considerando el peligro del NADK y del CPAF. En el primer caso se trataría de ataque con morteros y grupos infiltrados, en el segundo acciones terroristas destinadas a impedir la posible desmovilización del NADK. El Batallón Uruguay no debía olvidar que su acción afectaba a las dos facciones presentes en el sector.

El 21 de agosto de ese año, se realizó un contrato con la empresa Dragges Trabaux Publics para que ésta realizara las construcciones para el Batallón en todo el Sector. Importante actuación cumplieron también las Secciones de Ingenieros, que lograron, con los mínimos medios, subsanar graves problemas que no solo afectaban al Batallón, sino que permitían un mejoramiento general en los niveles de comunicación del Sector, aprovechado por otras fuerzas de UNTAC y por la población local.



Chek Point en la frontera con Vietnam. Entre las numerosas responsabilidades que cumplía el Batallón I se encontraba el de apoyar el control de los pasos fronterizos.

Un ejemplo quedó asentado en la Orden No.132/92 del Batallón Uruguay, Cuartel General, del 27 de noviembre de 1992 el Jefe Coordinador de las F.S.A. en Stung Treng, Khaled Mohammad Shahwan, agradecía la reparación de un tramo de 7 metros de un puente en Stung Treng:

> *"Deseo agradecer a su personal militar por el excelente trabajo realizado en la reparación del puente dañado en STG. La ruta principal que une la villa de STG con el Aeropuerto se suponía que iba a estar clausurada desde el 23 de noviembre hasta el 27 de noviembre de 1992 por trabajos de reparación pero debido al duro trabajo de sus soldados, la reparación fue realizada en menos de 2 días. Además durante la clausura de la ruta Ud. hizo todo lo posible para que nosotros tuviéramos transporte desde el puente al aeropuerto (...)"* [1]

Numerosas fueron las actividades que se debieron cumplir en todo el período tanto en el Cuartel General como en las Bases.

Problemas de comunicación

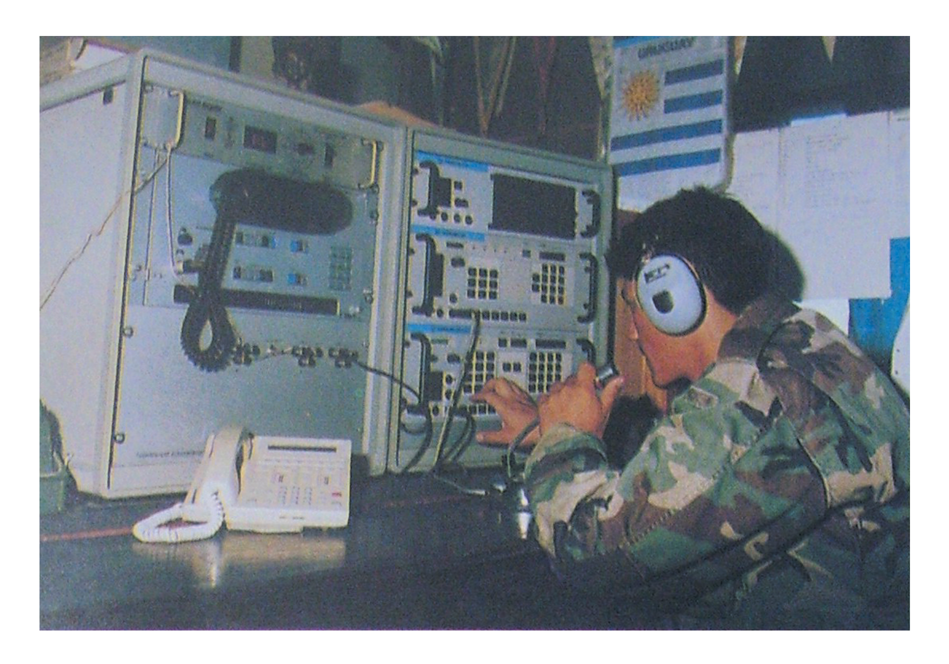
En el aspecto de comunicaciones a la red de radiocomunicación ya hemos hecho referencia, con respecto al contacto del Cuartel General con el escalón superior se agrega las Comunicaciones a cargo del contingente australiano y de Nueva Zelandia. Pero esto no agotaba el problema, pues además de conseguir una relación fluida con las Bases, se debía mantener comunicaciones con el resto de UNTAC, para lo cual se necesitaba traductor de inglés, idioma utilizado fundamentalmente por esta fuerza junto al francés, y de khmer para comunicarse con las autoridades y la población local. El problema se agravaba por la política seguida por el Khmer Rojo cuando había sido gobierno, destruyendo la infraestructura cultural y matando a gran cantidad de intelectuales y personas relacionadas con el ámbito cultural, incluyendo a los traductores. La dificultad, que era acuciante para evitar malentendidos con los escalones superiores de UNTAC, pero también con el elemento khmer, como en el caso de las radiocomunicaciones, se solucionó en el último caso con la colaboración, en los primeros días, de los traductores del Batallón Francés, en un complicado pasaje en el cual el Cabo Tomas traducía del español al francés al Alférez Nam que a su vez traducía al Khmer y viceversa.

Las traducciones del inglés, las debían realizar directamente los Oficiales del Batallón Uruguay en los primeros meses hasta que se normalizaron los contratos de traductores a través de UNTAC.

Al comienzo 4, en abril de 1993 los traductores llegaron a 6, 4 de Khmer -Inglés y 2 de Khmer -Español. Los especialistas, en general camboyanos, se convertirán así en parte inseparable de la actividad del Batallón, lográndose una relación de amistad que iba más allá de la simple comunidad de funciones.

A nivel de las Bases la fluidez en las comunicaciones con la población y las fuerzas en pugna era esencial, pues un mal entendido podía significar sufrir un ataque de consecuencias imprevistas, a la vez que limitaba el aprovechamiento del saber local sobre los peligros en la zona (trampas cazabobos, campos minados, presencia de fuerzas hostiles). Por otro lado, se lograba obtener la confianza de la población, recelosa ante los años de guerra y la pugna de intereses de las facciones. Para obtener estos fines, no solo se contaba con este elemento, hablar el mismo idioma no significaba automáticamente lograr el diálogo, mucho se debió a la capacidad uruguaya de respetar al otro.

Para facilitar la misión, y mostrando el profesionalismo con el cual nuestras fuerzas se abocaron a cumplirlo, desde el primer momento, algunos Oficiales de nuestras fuerzas comenzaron a aprender el khmer.



Equipo de Comunicación en Misión de Paz. Si bien no corresponde específicamente a la misión que tratamos, muestra con que tipo de material se debía actuar en ese período.

Penetración y asentamiento en el Sector

La puesta en funcionamiento de nuestras fuerzas, significó no solo la adecuación física de espacios para el acantonamiento de nuestras tropas, sino una actitud defensiva y ofensiva: es defensiva pues se necesitaba la organización de una rutina interna en las bases a la vez que se penetraba en las zonas más aisladas del Sector

El funcionamiento de una rutina interna en las bases, con periódicas pruebas de los planes de defensa diseñados para cada caso, permitía corregir errores. Tomando como ejemplo la Base W-4, a la cual luego nos referiremos por un ataque nocturno, sus servicios se planificaron de acuerdo a 3 grupos de 9 hombres cada uno, cada grupo se distribuía con tres hombres en la base, tres en el punto de control de las carreteras y tres en un polvorín del CPAF que controlaban. Mientras un grupo realizaba el servicio, el segundo estaba en trabajo y el tercero en descanso. Fuera de ellos, permanecía en la base un enfermero, un radio operador y un Sargento de Sección encargado del servicio y trabajo. En el Plan de Defensa, se establecieron cuatro refugios, asignándose un número a cada miembro de la guarnición para que se supiera de antemano la distribución en cada puesto de combate.(2)





En general, luego de lograr un nivel mínimo de funcionamiento, se pasó a una política agresiva de presencia en todo el Sector, con gran uso de helicópteros combinados con patrullas a pie o transportadas por vía fluvial.

Se consideraban diferentes tipos de Patrullas:

A. **Reconocimiento:** destinadas a mostrar la presencia del Batallón en el Sector, se utiliza para recabar información sobre la zona de operaciones (poblados, rutas, posibles campos minados, actividades militares, bandidos, autoridades civiles, actividad económica, cultural, religiosa y necesidades de los pobladores, actitud de ésta hacia UNTAC). Se desarrollaron en tres formas:

1. Las ya referidas patrullas de corto alcance (5 a 6 kms.) que servían para recabar las primeras experiencias para el personal, permitiéndoles adaptarse al nuevo medio.

2. Patrullas de medio alcance (hasta aproximadamente 10 kms. de la Base). Estas misiones, también de reconocimiento, se desarrollaban en dos días, pernoctando en una villa. Se realizaron durante unos 30 días, servían para la adaptación de nuestro personal en el área.
3. Patrullas de largo alcance, con duración de 4 o 5 días llegando a 50 km. de la Base. En este caso se utilizaban transportes aéreos, terrestres o fluviales para llevar de ida y vuelta a la patrulla, que actuaba en un sector determinado.

B. **Seguridad**: destinadas a proteger a los Observadores Militares y Navales, refugiados, Comité Electoral y CIVPOL.

C. **Propaganda**: acompañando a la División de Educación e Información, Policía Militar y personal del Batallón en todas las áreas de responsabilidad.[3]

En general, y luego de adaptarse a medida que avanzaba la misión. según la guía práctica de lecciones aprendidas realizada por el Estado Mayor del Batallón, cada patrulla debía tener un mínimo de 6 hombres, contando con un equipo básico personal compuesto por mochila, hamaca, pantalón, guerrera, un par de medias, buzo verde, ropa interior, útiles de higiene, de lustrar y de limpieza de armamento, capa de agua en caso de estar en época de lluvias, ración de combate, una cuerda utilitaria y con especial relevancia, un machete, imprescindible para avanzar por la selva. Fuera de ellas estaba el alimento, agua potable y medicinas, en especial pastillas purificadoras de agua y contra la malaria.

En todos los casos, al llegar a un poblado, el lugar preferido para la reunión con la población local era el área del templo, la pagoda, donde se recogía información de las autoridades locales y se prestaban servicios médicos básicos con el botiquín de primeros auxilios del enfermero que acompañaba toda patrulla. Este tipo de estructura permitía privacidad a la hora de dialogar, a la vez que su carácter sagrado, como en otras partes del mundo, la tornaban un terreno neutral. En un sentido más profundo, aunque ésta estuviera abandonada, cosa común por las expulsiones y asesinatos de monjes por el Khmer Rojo en la década del 70 y 80, y el temor de los sobrevivientes a volver, la pagoda seguía siendo un símbolo del ser budista de la población del lugar, dando una trascendencia especial a la reunión realizada allí. Era aspecto visible de sus creencias, que con su fatalismo les ayudaban a sobrellevar las miserias de la vida de un país en guerra continua.

Realizados a conciencia, las patrullas rindieron un "plus", el contacto con la población local, y la actitud de nuestras fuerzas, quitaron muchos temores sobre las misión de UNTAC.

Este esfuerzo fue muy apreciado tanto dentro de UNTAC como por la población camboyana.

El 16 de setiembre de 1992, refiriéndose la las patrullas "Satán"(E-2, 3 de setiembre), "Águila" (W-1, 2 setiembre) y W-Sierra-1 (W-3, 31 agosto a 2 set.) el Cuartel General de UNTAC indicaba:

> *"(...) Excelente esfuerzo y excelente reporte. Contestadas muchas preguntas en una de las mas remotas áreas. Apreciamos su duro esfuerzo- Patrullajes agresivos como éste, cumplen en gran forma la misión de UNTAC, ganar los corazones y las mentes, coleccionar valiosa información y demostrar que UNTAC cumple, gran trabajo."*(4)



Patrulla del Batallón Uruguay donde se muestra las difíciles condiciones del medio selvático camboyano.

Este tipo de felicitaciones no solo abundaron a nivel del UNTAC. En el ámbito camboyano, resultó normal, que dentro de las críticas a la actuación UNTAC se salvaba las funciones realizadas por nuestras fuerzas. El 25 de setiembre de 1992 aparecía en el "Phnom Penh Post" una crítica firmada por "El Dragón" a las fuerzas de las Naciones Unidas, pero aclarando

"(...) Del otro lado del mandato sin precedentes de UNTAC, que incluye representantes de más de 50 países, los uruguayos, han ganado altas calificaciones por hacer bien su trabajo. Están desembarcando pequeñas patrullas, desde helicópteros en todos los rincones del Sector 4, los cuales se quedan por varios días en cada lugar y se toman el tiempo de buscar información sobre lo que pasa en toda el área.

"No solo están los muchachos mostrando la bandera de las Naciones Unidas en algunas de las más remotas junglas de Camboya sino que además el Dragón ha escuchado que son muy apreciados." (5)

Estas misiones permitieron no solo materializar contactos locales, mostrando la voluntad de UNTAC de terminar con la lucha fratricida, sino tomar contactos nuevos como el grupo FULRO, que dará origen a la operación "Nueva Esperanza", a la vez que descubrir y controlar las rutas de contrabando, depósitos ilegales de armas y explosivos, así como campos de minas no relevados con anterioridad.





Responsabilidades en el Sector

Cumplir con las responsabilidades de nuestro Batallón representaba un reto que lo enfrentaba con grandes problemas. La marcha de los acontecimientos demostró que las dificultades eran aún peores que las esperadas y que las responsabilidades que debieron asumir las fuerzas uruguayas fueran mayores.

El Jefe del Batallón era a su vez el Comandante del Sector, en el cual prestaban servicios diferentes unidades, además del Batallón Uruguay, se encontraba: la Compañía Logística Polaca, los Observadores Navales, los Controladores Aéreos, destacamentos de Comunicaciones, los Observadores de Organizaciones Civiles, representantes de la Cruz Roja, los pilotos de helicópteros, en general rusos, los administradores civiles y finalmente los equipos electorales.

El despliegue y ordenamiento de estos elementos, era en general contemporáneos al de nuestras fuerzas, dándose las dificultades de organización de esperar en estos casos.

Entre los problemas iniciales la Compañía Logística polaca llegó con cierto retraso, obligando a que el trabajo de desplazamiento y coordinación de este aspecto recayera desde el comienzo en nuestras fuerzas dentro del Sector, y obligando a que se debiera entre otras cosas, destinar recursos conel fin de alquilar vehículos locales para el transporte.

Otro tanto ocurrió con los administradores civiles. Tomemos un ejemplo, recién por la "Orden de Misión" del 2 de julio de 1992, firmada por el Representante Especial del Secretario General de la ONU para Camboya, Sr. Yasushi Akashi, se nombró al Sr. Jacques Henri Godfrind, Gobernador Provincial de UNTAC para la provincia de Stung Treng según el art. 6 del Acuerdo de París, asumiendo funciones prácticamente al mismo tiempo que lo hacía el Batallón.

La administración civil tenía un rol muy importante pues era responsable de la Oficina de Administración Civil de Stung Treng, con 4 funcionarios internacionales actuando en la supervisión de UNTAC sobre la provincia y la coordinación de los miembros de otros componentes (Derechos Humanos, Policía, Elección, Rehabilitación)

Con este nombramiento, comenzó una colaboración muy estrecha con el Batallón Uruguay en la provincia donde se encontraba el Cuartel General de este último. Incluso, en un comienzo el Sr. Godfrind, compartiendo la precariedad de medios que era general en la misión, debió utilizar la computadora del Batallón, única en ese momento en el Cuartel General de la Unidad. Como elemento anecdótico, pero también mostrando la situación en la cual se debía actuar, por un disquete contaminado, anuló el sistema con los inconvenientes imaginables, siendo luego repuesta.

Resulta útil, para comprender la misión y situación del Batallón, transcribir un fragmento del "Diario de Marcha y Operaciones de la Unidad":

(Finalidad)

"Tomar a su cargo todas las tareas y acciones dentro del Sector 4 para alcanzar los siguientes objetivos:

- *Impedir acciones que violen el mandato del cese al fuego.*

- *Tomar a cargo todas aquellas funciones de coordinación y control de seguridad, transporte, comunicaciones y logística para el despliegue de los componentes civil y policial de UNTAC para iniciar la fase electoral del proceso de paz.*

- *Continuar el esfuerzo de reagrupar, desarmar y acantonar facciones.*

- *Continuar el esfuerzo de impedir todo tipo de ingreso, presencia o asistencia militar a fuerzas extranjeras en el territorio de Camboya."*

En el Sector 4, por estar ocupado por el Batallón únicamente, siendo su Comandante a su vez el Comandante Militar del mismo, el más extenso de la Misión, cubriendo las provincias de Stung Treng, Preah Vehar, Mondolkiri y Ratanakiri, debió asumir la enorme tarea de conducir y coordinar las operaciones de todos los componentes de la Fuerza en las cuatro provincias.

Por la misma razón el Estado Mayor del Batallón debía actuar a diferentes niveles desdoblarse en asistir al Comandante en el Comando del Batallón y en el despliegue y apoyo a las tareas de los integrantes de los demás componentes civiles y militares del Sector, los que comenzaron a arribar al área una vez que el URUBATT tomó a su cargo el mismo.

Una de las pautas operacionales que estuvieron presentes desde el principio fue el concepto de la acción disuasiva que se redactó en el ya referido "Diario de Marcha y Operaciones de la Unidad": de la siguiente forma:

> *(...) se deberá tener presente que la principal tarea del puesto(...) es realizar una presencia física que limite las intenciones de elementos locales en maniobras de concentración de tropas, aprovisionamiento y/o ataque a algún integrante de la Fuerza, así como maniobras de aprovisionamiento desde y hacia Stung Treng. Por tal motivo la actitud si bien no debe ser agresiva, debe ser de permanente alerta y apresto, teniéndose fundamentalmente en cuenta tanto la organización defensiva del puesto como la presentación de sus integrantes son una parte fundamental de la razón de su presencia.*
>
> *Este concepto, así como la necesidad de reconocimiento exhaustivo de un área completamente desconocida, combinada con tareas de acción cívica, enlace y propaganda, sustentaron las bases de planificación para una operación de patrullaje intensiva, que progresivamente fueron alcanzando objetivos cada vez más ambiciosos con resultados ampliamente positivos.*
>
> *No obstante en el área se percibía alta tensión y la proliferación indiscriminada de armas hacía sumamente difícil su control, ante los constantes intercambios de disparos durante la noche. Muchas veces se podía percibir que el fuego era producido para intimidar al Bn. Uruguay y limitar sus desplazamientos. Esto motivó que el 16 de julio se hiciera una demostración de fuerza en horas nocturnas, como así también un enérgico apercibimiento por parte del Coronel Milone al Comandante local, el que fue seguido de un efectivo requisamiento de armas a los civiles y militares que no poseían documentación que los autorizara a portar armas.(...)*

La tarea era ardua. Los trabajos, las guardias y el patrullaje se suceden sin pausas. El calor, la humedad y las extremadamente duras condiciones de vidas no hacen mella en la moral de nuestros soldados los que rápidamente ganan el corazón de los pobladores y el respeto de las facciones en pugna.

Las numerosas marchas en la selva no detienen la presencia de nuestros hombres en los lugares más remotos de los hasta ese momento inaccesibles santuarios de la famosa ruta Ho Chi Minh, para llevar su mensaje de paz y tranquilidad a todas las villas. Las facciones más radicales ven en el avance decidido del contingente uruguayo una seria y firme determinación de lograr su cooperación al proceso de paz. No obstante, este accionar es hostigado con permanentes amenazas las cuales no se materializan gracias a la decidida acción disuasiva y el apoyo de la población, pero que obligan a nuestros soldados a mantener una permanente actitud de alerta.

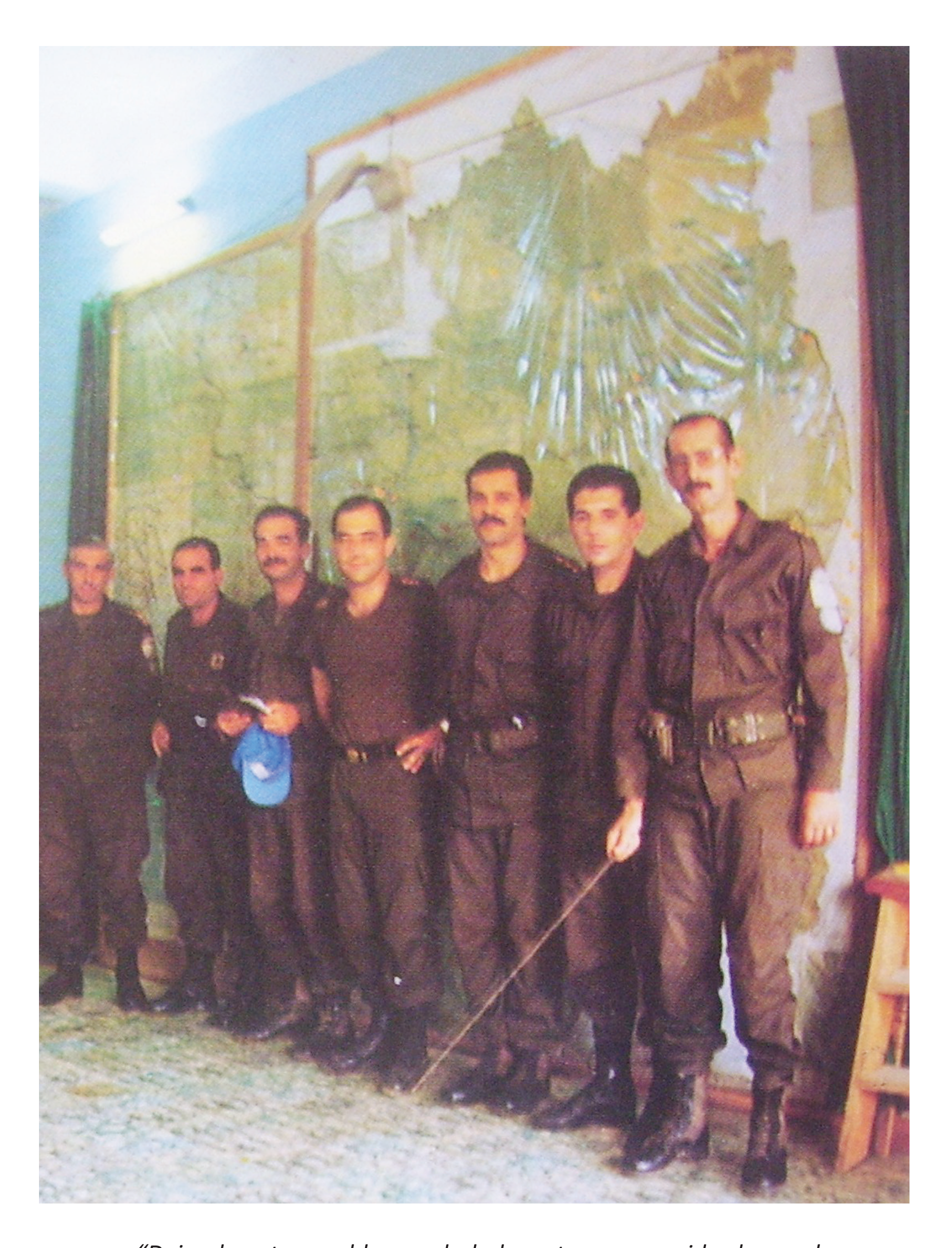
El 18 de agosto de 1992 visita el Batallón al Comandante de la Fuerza, Teniente General John Sanderson quien queda impresionado con las condiciones en la que esta operando nuestra unidad y a su regreso a Phnom Penh dos días después ordena se impulse un plan de apoyo en la construcción de barracas de madera en el Cuartel General y las bases. Una semana después enviará una carta al Coronel Milone expresándole su grata impresión por la labor que había apreciado estaban llevando adelante sus hombres:

"Agosto 21 de 1992

Estimado Leonel: Muchas gracias a Usted por acompañarme en mi visita al Sector 4 y a su Batallón durante los 18 y 19 de agosto de 1992. Estuve muy complacido de ver la alta moral y el entusiasmo del Batallón para cumplir sus misiones.

"Claramente se ve que el Sector 4 es un área muy difícil para patrullar y administrar. Tengo gran preocupación por los problemas de apoyo logístico, incluyendo el apoyo al componente civil de UNTAC. Le hago saber que he iniciado acciones para definir exactamente cual es su rol en el apoyo y para asegurar que Usted tenga los recursos para poder cumplir la misión.

"También se tomaron medidas para lograr un apoyo aéreo para los sectores alejados. Sobre este punto, estoy preocupado sobre el estado del aeropuerto de Stung Treng y he dado órdenes a los ingenieros que estudien maneras de apurar la reparación de la pista de aterrizaje.



"Dejando estos problemas de lado, estoy convencido de que la cooperación entre los Observadores en el Sector 4 y sus tropas para comunicarse con las facciones camboyanas y la población de las provincias va a brindar grandes dividendos a largo plazo. El área que más me preocupa va a ser el noroeste de su sector y yo le pediría de que colaborara con los observadores en la tarea de colección y análisis de información en dicha región. (...)

"Una vez más, he disfrutado mi estadía con Usted y sus soldados y le estaría muy agradecido le hiciera llegar mis mejores deseos y mi aprecio personal a todos ellos. El obsequio del Batallón (un cuchillo del S.M.A.) va a hacer llegar a mi memoria los grandes recuerdos de mi visita, pero espero que no tenga que usarlo para defenderme en Phnom Penh!!

Mis mejores deseos y cálidos J.M.SANDERSON.- Tte. Gral. Comandante de la Fuerza"

Fuera de las misiones asignadas, la acción a nivel interno para sostener el espíritu de cuerpo

Hemos visto hasta este momento, y lo seguiremos haciendo, la acción del Batallón en relación a las misiones asignadas en el marco de UNTAC, pero debemos considerar que estas funciones se podían llevar con éxito mientras la unidad mantuviera su capacidad de acción coordinada y el espíritu de cuerpo que obtuviera no solo la forma, sino el espíritu de los componentes para actuar en consonancia.

La distribución de la unidad en bases y destacamentos, creaba a su vez el peligro a nivel interno de una disolución de la verticalidad del mando y una tendencia en la cual la pérdida de perspectiva de la unidad del contingente podía llevar al aislamiento al soldado. Esto fue observado por el mando del Batallón, y fuera de insistir sobre la acción de los comandos y la necesidad que el personal subordinado no solo obedeciera, sino que tuviera confianza en las órdenes recibidas, planteó acciones a tomar, se buscó fortalecer el concepto de grupo en el Batallón y dentro de cada base y destacamento. De no lograrse estos objetivos, manteniendo la unidad de acción en la multiplicidad de funciones y ante la lejanía del entorno de contención social y familiar, podía llevar a que la misión no fuera cumplida, inhabilitando una Sección los esfuerzos que el resto de la unidad realizaba.

Se mantuvieron así actividades deportivas dentro de la Unidad y con la población, reuniones de camaradería, enlaces epistolares con la familia y otras formas de socialización del soldado al mismo tiempo que se estructuraba en forma orgánica observaciones que sirvieran de guía para la actuación posterior del comando.

En este punto es especialmente interesante la "Guía práctica de lecciones aprendidas para SS.JJ. Y SS.OO. del Estado Mayor Urubatt" realizado por el Estado Mayor del Batallón en base, y es lo que más nos interesa, a la experiencia de seis meses de acción según establece el propio documento. Allí, y dentro de una larga serie de observaciones, se detiene en el Comando de las Compañías:

> *"Cuando la Compañía se encuentra desplegada por pequeñas fracciones en un territorio extenso, el personal deber sentir presente la imagen del Comandante de Compañía. Para logarlo ni trate de dar la idea de que sabe todo ni intente comandar exclusivamente por radio, RECORRA, aproveche toda oportunidad para ir a los diferentes destacamentos. Cuando llegue a los mismos, no hable de grandes planes, lo mejor es tener una conversación humana y en profundidad con sus hombres.*
>
> *Busque todas las oportunidades para fomentar el espíritu de Ca. Es el marco de la Ca. donde el trabajo de las distintas fracciones se puede apreciar más fácilmente como positivo.*
>
> *A tales efectos es bueno mantener un correo interno, cuando una fracción se desempeña en función aislada, algunos de sus integrantes remiten cartas que son leídas a los demás camaradas en conjunto.*
>
> *Cuando le asignen una zona de acción, no se limite a esperar órdenes. Recuerde que como Comandante de Ca. ya sabe apreciar una situación y estudiar una misión. Tome acción positiva acorde a su propio criterio. Valore que es malo tener personal ocioso, pero no es bueno que se realicen actividades sin objetivos claramente definidos.*
>
> *Tanto en guarnición como en las Bases dé el ejemplo y sea exigente en la presentación y el uso del uniforme…."* (6)

Integración humana en los componentes de los destacamentos y en el marco de la sub unidad, preocupación por el factor humano, el que en mayor medida puede ser afectado por la soledad y la lejanía de la patria, insistencia en la actividad, pero no agobiante y con una clara indicación de finalidad, para no crear la sensación que no hay un sentido en la misión, uso del uniforme para mantener el espíritu de cuerpo junto a la utilización de correspondencia interna y diálogos personales. Todas estas son diferentes formas para mantener una cohesión interna que resultaba imprescindible frente a un medio extraño, cuando no amenazante, a pesar del convencimiento que la misión resultaba de importancia para el futuro del país que se ayudaba.

NOTAS

(1) Archivo Batallón Uruguay I en Dpto. EE.HH. del EME.

(2) Lessa, Y (Tte. 1º) *"Un episodio en O PONG MOAN"*, en El Artillero, R.A.(sim.) Santa Bárbara, año VIII, N.24, 25 agosto 1993, p. 44 a 48.

(3) *"Situación de Operaciones"*, Stung Treng, 26 octubre 1992, hoja 7 y 8. Arch. Bn. Uruguay I, Depto. EE.HH. del Ejército.

(4) *"Anexo a la Orden N. 61/92 del Bn. Uruguay"*, del 17 de setiembre. Arch. Bn. Uruguay I, Dpto. EE.HH. del EME.

(5) *"Conclusiones Sumario de Información Período 01 set 92 - 12 oct. 92"*, p. 3, Arch. Bn. Uruguay I, Dpto. EE.HH. del EME.

(6) Archivo Batallón Uruguay I, Dpto. EE.HH. del EME.

CAPÍTULO 8

LOS CONFLICTOS CON FUERZAS CAMBOYANAS: EL KHMER ROJO

Una vez analizado el funcionamiento y la acción del Batallón Uruguay, consideremos algunos de los problemas contra los cuales se enfrentaba.

La misión prevista en una primera instancia era de desarme y acantonamiento de las facciones que estuvieron en pugna en Camboya. En la práctica esta finalidad fracasó parcialmente por la falta de cooperación de los mismos interesados.

El NADK estableció una serie de condicionantes, en los cuales se destacaban el que acusaran al gobierno de pro vietnamita, considerando que los vietnamitas y sus aliados debían retirarse para que el Khmer Rojo aceptara acantonarse.

A estas razones, en algunos casos, se agregaba una acusación directa según la cual UNTAC estaba dominado por el gobierno de Phnom Penh, o sea por los vietnamitas. Esporádica al comienzo, esta descalificación se tornó más común a medida que avanzaba el proceso de pacificación del país.

Esta actitud obstruccionista del NADK, llevó rápidamente a un deterioro de la situación en la cual la fuerza multinacional debió tomar una actitud expectante y sumamente cautelosa. En este distanciamiento colaboraban en algunas ocasiones elementos del CPAF intentando evitar el aumento de contactos entre el NADK y UNTAC impidiendo así el mejoramiento de las relaciones entre estas dos fuerzas.

La finalidad de esta política del CPAF buscaba forzar la retirada del NADK de diferentes territorios recientemente ocupados por éste con varias ofensivas militares.

Como consecuencia de todo este complejo panorama el proceso de acantonamiento nunca se inició. El mismo hecho se observó en los procedimientos de coordinación creados por el Tratado de París para lograr foros de discusión para aspectos específicos. Así, el MMWG (Grupo Mixto Militar de Trabajo), que reunía a un miembro de UNTAC y a uno de cada uno de los cuatro grupos camboyanos tuvo grandes dificultades para funcionar tanto a nivel nacional como local.

Este organismo estaba destinado a tratar cualquier problema de violación al alto el fuego, retirada de fuerzas extranjeras y aprovisionamiento de armas a los grupos, tocando en consecuencia varios de los puntos reclamados por el NADK.

La situación fue en especial difícil en la provincia de Sre Veal (Base W-2), pues a pesar del mejoramiento inicial de las relaciones con el NADK, éstas posteriormente se degradan. Esto ocurrió, según parece por el cambio de táctica general en el NADK, aumentando el grado de confrontación directa al proceso electoral y con las fuerzas de UNTAC, pero también como respuesta defensiva interna por la disminución del poder de los jefes de esta fracción en el área. Esto último fue observable por la auto desmovilización de algunos elementos NADK que informan de las duras condiciones en que vivían en el área y el traslado de un elemento enfermo de ese grupo por MEDEVAC (evacuación médica) desde W-2 con su familia sin autorización previa de su superior, el Sr. Hom.

Esta situación hace crisis en octubre de 1992 cuando el aludido Sr. Hom amenazó a nuestras fuerzas, y prohibió a la población inscribirse en los registros electorales, a la vez que intentaba impedir la propaganda de UNTAC y condenaba toda colaboración con los elementos de la fuerza internacional.

En la práctica, las acciones fueron limitadas y sin consecuencias graves, un intento por cerrar la carretera de acceso a las poblaciones bajo su control llevó a que el Batallón Uruguay quitara las barricadas y actuara en forma decidida pero controlada, siguiendo la premisa del **“amigo fuerte”**, por la cual se buscaba lograr un buen relacionamiento con la población local, pero no por ello dejar de cumplir su misión.



Grupo de guerrilleros camboyanos armados junto a un integrante del Batallón Uruguay.

En el marco de la confrontación, el 26 de octubre de 1992, en Trapeang Saran aparecen volantes del NADK solicitando la renuncia del enviado de la ONU, Sr. Akashi.

En mayor o menor medida, este tipo de situaciones se repiten en todo el Sector 4.

Durante la visita de los periodistas uruguayos a fines de ese mismo mes, el cual trataremos en el siguiente capítulo, fueron testigos en Stung Treng de un hecho por demás llamativo dada la situación que se vivía, el arribo de seis Khmer Rojos a la base uruguaya. Tomemos dos descripciones del hecho:

En la edición del 29 de octubre de 1992 “Búsqueda” publicaba:

“(...)
Mientras que a los efectivos del Cpaf, ejército regular del ex gobierno pro vietnamita, se los puede ver caminando por las calles de Stung Treng con su característico uniforme, los Khmer solo andan en la selva aunque algunas veces tienen contacto con las bases uruguayas instaladas en la jungla camboyana.

Sin embargo ayer, miércoles 28, seis efectivos del Khmer Rojo con sus uniformes en harapos, se presentaron ante efectivos uruguayos en Stung Treng y expresaron su voluntad de deponer las armas y acantonarse bajo la custodia de las fuerzas de la ONU

Diálogo con oficiales uruguayos

*En presencia de **Búsqueda** los guerrilleros dialogaron con oficiales uruguayos a quienes indicaron que antes de decidir si entregaban el armamento querían ver las condiciones en las que se encontraban otros cuatro efectivos del Khmer que dede hacía varios días estaban acantonados en el Batallón Uruguay.*

Los seis camboyanos maoístas dijeron que habían recibido información de que sus compañeros eran maltratados y que incluso el Batallón Uruguay había matado a uno de ellos.

Los oficiales uruguayos trasladaron a los guerrilleros bajo una custodia fuertemente armada hasta la base del Batallón Uruguay donde fueron recibidos con algarabía por los otros cuatro Khmer allí instalados.

Según se indicó, estos seis guerrilleros que hacía cinco años no salían de la selva, se contactarían con su jefe para informarle de la situación.

Cuando los seis Khmer salieron bajo custodia a las calles de Stung Treng, el miedo se dibujó en el rostro de los camboyanos que por allí pasaron..." (1)

El periodista de "El Día" por su lado describía como

"(...)
Seis combatientes del Khmer Rouge se presentaron ayer ante las autoridades del batallón Uruguay para conocer el alcance del programa de pacificación y desarme de Naciones Unidas, actitud que los oficiales evaluaron como el primer paso para la desmovilización total del temido grupo guerrillero.

Hasta el momento habían fracasado todos los intentos formales por establecer con los efectivos de esta facción [en este caso el periodista, como hemos visto, se equivoca] lo que había hechado un manto de duda respecto del éxito del operativo.



Entrega de armas del Khmer Rouge en Camboya. Si bien fue limitada la desmovilización de efectivos de esta fuerza guerrillera, ésto no dejó de ocurrir a pesar de los intentos de sus mandos por evitarlo.

Los combatientes, vestidos con los uniformes caqui que en Camboya es símbolo de terror, se presentaron desarmados y dispuestos a iniciar conversación.

Luego de algunas horas, y sin que abrieran opinión, abandonaron la sede del comando.

Un oficial comenta a El Día que indudablemente la visita era "una avanzada" y que en un futuro cercano pudieran producirse sustanciales avances.

Dijo que la organización del Khmer Rouge es absolutamente verticalista, con una total sumisión de los combatientes."Si los dirigentes resuelven acantonar sus fuerzas, el programa de ONU habrá dado un paso fundamental.

Acerca de los combatientes, en apariencia inofensiva, comentó lapidariamente: "uno los ve así y dan la sensación de no j…..a nadie; en la selva son capaces, sin ningún miramiento, de matara decenas de niños en poco rato"" (2)

Posteriormente, si bien no se logró el deseado compromiso del grupo guerrillero, las relaciones llegarán a un nivel de normalización aceptable, sin lograrse la desmovilización masiva que hubiera asegurado la pacificación del Sector.

Es sintomático que el 19 de noviembre de ese mismo año, también en la Base W-2, mientras se realizaba una visita de integrantes NADK, su líder, al ver hacer ejercicio a las fuerzas uruguayas, le dijo al Jefe de la Base, Capitán Barbat, que en la guerra pasada aprovechaban ese tipo de ocasiones para atacar a los vietnamitas desprevenidos. Sin ser una amenaza, el comentario resultaba sugestivo.

Por otro lado, y mostrando la complejidad del relacionamiento con el grupo guerrillero camboyano, a pesar de lo anterior, el 20 de noviembre de 1992, por primera vez, 10 miembros del NADK asisten a la Base W -2 para jugar al volleyball con los soldados uruguayos.

A su vez, el 21 de ese mes elementos del Batallón participan en un casamiento entre elementos NADK sin que se presenten incidentes.

A pesar de los avances, la escalada en toda Camboya en las declaraciones y hechos creció a medida que progrese el empadronamiento electoral de la población y se aproximen las elecciones, aumentando el número de contactos no amistosos con las fuerzas de UNTAC.

Si bien la situación no llegará a guerra abierta, se repiten los elementos con los cuales justificaba el Khmer Rojo su actitud beligerante, y que veremos reaparecer cuando se produzca el secuestro de los miembros de la misión "Cóndor" en la provincia de Kratie.

NOTAS

(1) *"Inteligencia militar no descarta una ofensiva de la guerrilla maoísta "Khmer Rojo" en la zona en que está acantonado el Batallón Uruguay"*, Montevideo, Búsqueda, 29 de octubre 992, p. 3.

(2) Transcripción del artículo enviado desde Stung Treng existente en el Archivo Batallón Uruguay I, Dpto. EE.HH. del EME.



Además del diálogo y de una actitud en general firme pero cuidadosa, la seguridad del Sector, impidiendo confrontaciones entre fuerzas camboyanas con la ONU, se realizó basándose en una acción constante de patrullaje aún en las peores condiciones.



Guerrillera del Khmer Rouge en Camboya. Esta foto que corresponde a la década del 80 nos muestra, por un lado la presencia de elementos de ambos sexos en este grupo armado, así como aspectos más evidentes de su vestimenta y armamento. En este caso la pañoleta roja resultaba un claro indicador de su filiación al grupo guerrillero, mientras porta el arma característica utilizada por los diferentes grupos en conflicto en el país asiático: la AK 47 con culata rebatible de origen ruso o su versión china.

CAPÍTULO 9

LOS ATAQUES A LAS BASES DESPLEGADAS POR EL BATALLÓN URUGUAY

En este momento del análisis que realizamos, detengámonos en las situaciones vividas ante el ataque de bases uruguayas en el sector. Desde el comienzo, dentro de los peligros que se sabía podían encontrarse enfrentadas las fuerzas de paz estaba el ataque a sus bases.

Si hemos de considerar el conjunto de la misión, en el caso uruguayo afortunadamente estos hechos fueron escasos, pero pautaron una situación en la cual si bien se debía actuar confiando en que no empeorara el conflicto, sí se debía estar preparado para actuar de ser necesario.

La volátil situación entre el NADK y el CPAF afectaba directamente nuestras bases pues éstas, en muchos casos, se encontraban compartiendo el espacio físico en instalaciones del CPAF según se pautó al comienzo de la Misión considerándolos puntos muy útil para la desmovilización. Al contrario de la idea original, este hecho hacía que un ataque que el Khmer Rojo realizara al CPAF, también afectara a las fuerzas de paz en el lugar. Por otro lado, la misma indisciplina dentro de las fuerzas del CPAF, consecuencia de la baja moral, producían un continuo desgaste al personal del Batallón Uruguay que debía soportar las manifestaciones de desaliento e incluso de agresividad del personal camboyano.

En este caldo de cultivo, cualquier situación podía tornarse explosiva, siendo dos casos de especial interés para comprender esta situación.

El 8 de agosto de 1992 fue atacado el Punto 403 de UNTAC. Este emplazamiento de los cascos azules, conocido como "Whisky 4", en esa fecha estaba a cargo de un destacamento del Batallón Uruguay correspondiente a la Compañía "Bravo". Localizado en la intersección de las rutas 13 y 19, en el poblado de O Pong Moan, provincia de Stung Treng. Como en otros casos, en ese mismo lugar tenía asiento del Comando del Regimiento No.17 del CPAF con tres Batallones, encontrándose nuestras fuerzas encargadas de controlar el cruce de rutas y un polvorín y depósito de armas entregado por el CPAF a las fuerzas de las Naciones Unidas.

En este caso, el ataque no fue producto de la acción de fuerzas del Khmer Rojo o de otra fuerza dentro de un plan de agresión a la elementos de la ONU, sino de la insubordinación de soldados del CPAF, que alcoholizados, atacaron la base a pesar de las buenas relaciones que en general se mantenían.

Podemos referenciar un recorte de prensa local, firmado por "El Gecko" leemos lo siguiente respecto al ataque tratando el autor el hecho con un dejo sarcástico:

"Hablando de soldados con el dedo rápido para disparar, el Gecko (Sic) ha oído acerca de grotescos incidentes en un campamento en el Sector IV. Situado en la intersección de las Rutas 19 y 13, a 20 kms. al Este de Stung Treng, el Punto 403 es conocido en el lenguaje militar de UNTAC como Whisky 4.

"En ese lugar algunos de los 400 soldados del Regimiento 17 están actualmente destacados, y han hecho relaciones con los Khmer y las tropas uruguayas, convirtiendo al punto en un sitio agradable.

"Soldados de ambos ejércitos podían ser vistos chapoteando en la laguna conocida como 'Huevo de Gallina', que tiene uno de los más idílicos restoranes de Camboya, ubicado en su sombreada orilla.

"A pesar de todo, algunas semanas atrás un whisky a la hora del cocktail no fue suficiente para algunos de los soldados del Bn. 17. Después de una cuantas rondas, la hora alegre se convirtió en un mortal ataque sobre los 30 desventurados soldados uruguayos.

"El teniente De León, el oficial que se encontraba presente no recuerda el hecho con agrado. 'Con ráfagas de trazadoras pasando a tres metros de nuestras cabezas, nos zambullimos en el Bunker' nos dijo.

"Los culpables fueron arrestados y enviados a Stung Treng para ser sancionados.

> *"Los uruguayos no tuvieron nada que lamentar, y amistosamente han brindado el 'Huevo de la Gallina' que ha retornado a su completa actividad."*

El Jefe del Batallón Uruguay I al respecto aclaró en la entrevista que se le hizo para este trabajo:

> *"El incidente se debió a un exceso en la ingesta de alcohol por parte de los soldados camboyanos, pero, añadió, este exceso fue provocado por irregularidades en el pago de sus salarios. Efectivamente el pagador enviado por el comando superior del Regimiento 17 para hacer efectivo el presupuesto (que ya llevaba varios meses de atraso) comunicaba al personal, a medida que saldaba sus haberes, que les retenía una parte de los mismos por orden superior. Evidentemente esto provocó la reacción de las tropas que a medida que salía del local de pago se juntó en los bares locales donde gastó sus magros ingresos en alcohol con la consecuencia descrita.*
>
> *"Ante la agresión sufrida por los uruguayos, el Mayor Benavides, que estaba de Jefe de Servicio en el Comando del Batallón, rápidamente reunió la Sección de retén y elementos de la Ca. de Apoyo al Combate y partió con una columna de camiones hacia W-4. Al llegar al sitio pudo comprobar como efectivamente el Jefe de Destacamento, Tte. 1º de León, había dominado la situación al adoptar medidas defensivas ya que comprendió la situación que se había originado en el CPAF era por problemas administrativos y no era contra la Fuerza de Paz."*

En la situación de peligro latente que se vivía en el sector, mayor gravedad tuvieron los ataques de la Base W 1 y Destacamento CT -1, los días 6 y 7 de noviembre de 1992. Ambos puestos se encontraban en la villa de Choan Ksam a unos 4 kms de distancia uno de otro. En este caso, las fuerzas de paz uruguayas se vieron directamente afectados por el recrudecimiento del enfrentamiento del CPAF y el NADK en el área. El detonante fue la colonización de diferentes áreas por elementos NADK venidos de Tailandia, ante lo cual el CPAF reacciona con medidas defensivas.

En la tensa espera previa, los miembros del Batallón.Uruguay fueron informados que el 2 de noviembre se había confirmado a las fuerzas del CPAF la orden de atacar al NADK, la misma fue por tres Generales del 1º Distrito Militar de Stung Treng. El mismo día el Coronel del CPAF Lailai, informó que quería que UNTAC persuadiera al NADK de abandonar la villa de Kong Yeoang a unos kilómetros al Este de Choan Ksan, de no ser así se comenzarían acciones militares el día 4.


UN

Arriba y a la derecha:
Imágenes de práctica del personal uruguayo de defensa ante ataque enemigo y actividad de patrulla.

Página anterior:
Etapas iniciales en construcción de una base del Batallón Uruguay mostrando lo precario de los medios con los cuales se contaba.



Indudablemente se quería colocar a las fuerzas de paz en una encrucijada en la cual, de actuar, corroboraban la afirmación del NADK según la cual UNTAC era aliada del gobierno pro vietnamita, a la vez, de no hacerlo, daban pie al CPAF para declarar que la situación obligaba a una respuesta militar. Llegado el día 4, un Teniente Coronel CPAF les informó a representantes de nuestro Batallón que se había recibido la orden de Phnom Penh de matar a los civiles NADK que estuvieran en la referida población.

Por otro lado, el Khmer Rojo no había permanecido apático, pues las fuerzas uruguayas de paz recibieron en ese período informes de concentración de tropas NADK y de envíos de pertrechos de esta facción al área en cuestión.

En este ambiente, se produjo el ataque referido en un momento en que se intensifican las acusaciones del NADK de la connivencia CPAF-UNTAC. El Khmer Rojo estaba haciendo alusión en este caso específico a que UNTAC decidiera, como ocurría en general en los diferentes casos, que la instalación de la Base W-1 se realizara en el predio del Cuartel General del Regimiento N.19 del CPAF.

Al respecto, el Jefe del 1er. Contingente del Batallón Uruguay recuerda de la siguiente manera la situación:

"En la 1ª visita al destacamento W 1 puede apreciarse lo precario e inconveniente de la instalación del puesto, cuya ubicación había sido elegida en el medio del Cuartel del CPAF, por el Bn. Francés.

La justificación era que de esta manera se lograba la protección del CPAF ante un ataque del NADK.

Por entender que el personal estaba permanentemente expuesto no sólo a los ataques del NADK, como se verá a continuación, sino al capricho de las tropas locales del CPAF, y porque además el buscar protección de una de las facciones era contrario al espíritu de los acuerdos de París, ya que se perdía la imparcialidad.

Asimismo, al no haber lugar para el aterrizaje de los helicópteros, el abastecimiento y normales trabajos del personal se tornaban sumamente difíciles.

El Estado Mayor del Batallón recomendó dos lugares, eligiéndose uno de ellos en el extremo Norte del Cuartel CPAF.

El lugar era sumamente agreste, tanto por la tupida y dura vegetación de la selva como por el suelo de roca y arena. No obstante ello el Capitán Danilo Paiva, Jefe del Destacamento, logró que con el esfuerzo de los soldados uruguayos pronto construyera un predio triangular, despejado, con pista de helicóptero, instalaciones administrativas y una cerca de alambrada táctica defensiva así como una red de trincheras.

Esta previsión fue fundamental para evitar que se produjeran víctimas entre el personal del Bn. Uruguay I durante el ataque del NADK, ya que en el suelo del antiguo emplazamiento de W-1 quedaron los hoyos de los proyectiles que dispararon las tropas agresoras."

Esta situación además encontró a parte de la Compañía Alfa, con su Capitán Danilo Paiva, en misión de apoyo otro Batallón. Como recuerda el hoy Coronel (R) Paiva, al ser entrevistado, éste había sido enviado a Tbeng Menchay, con media compañía en apoyo al Batallón Pakistaní para darle seguridad ante disturbios civiles en la ciudad, situación de gran peligro que había obligado a que estuviera presente el mismo Comandante Militar de UNTAC, el general Sanderson.

Con respecto a la situación que se vivía en la base Whisky 1, mientras tanto, extractamos del Diario de uno de los oficiales uruguayos presentes, el Tte. Bravo, lo siguiente:

"(...)

Siendo las 2330 horas del día 06 y estando dormido, bien dormido, tuve el más dulce despertar de toda mi vida. Fuego de artillería o no se que...3 tiros cerca, disparos de armas automáticas (...)

Todo fue tan rápido. Todos reaccionaron en excelente forma (...)" [1]

En total, se dispararon el día 6 de noviembre, 7 proyectiles de mortero 107mm. y varios de B-40 a la Base W-1 y el día 7, otro disparo de mortero hace blanco en el helipuerto viejo de la Base. El mismo día 7, se disparan 7 proyectiles de mortero, esta vez de 82 mm. hacia CT-1, cayendo uno de ellos a 50 metros del puesto.

La información oficial dice al respecto:

"En la noche del 06-NOV-92 al 07-NOV-92 la Base W-1 y el Destacamento CT-1 en la Región de Choam Ksam sufrieron un ataque con Morteros 107 mm, fuego de L.C. B-40 y armas automáticas; no hubieron heridos entre los efectivos uruguayos.

De la investigación realizada se deduce que los atacantes pertenecen al Batallón 32 de la División 612 NADK, de unos 300 efectivos. El CPAF en el lugar cuenta solamente 40 hombres, 20 de ellos en el contacto que fueron superados.

(...)
"En la noche del 07-NOV-92 al 08-NOV-92 se escucharon desde W-1 los efectos de otro bombardeo con 107 mm. hacia el Oeste de la Base en CT 1."

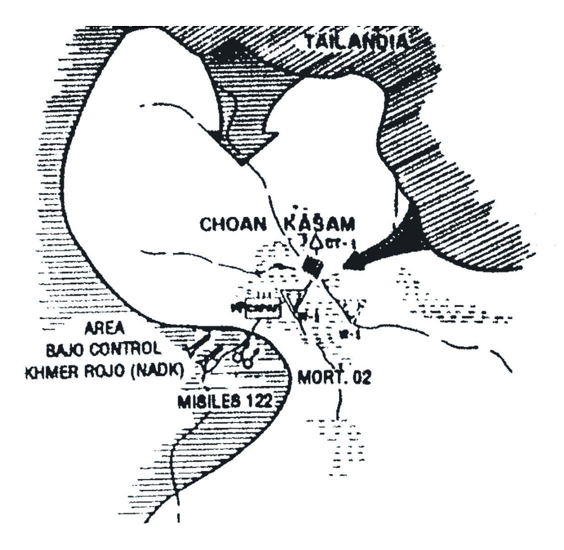
Las bajas que existieron fueron civiles, una mujer y una niña camboyana heridas, evacuadas a Stung Treng por nuestras fuerzas.

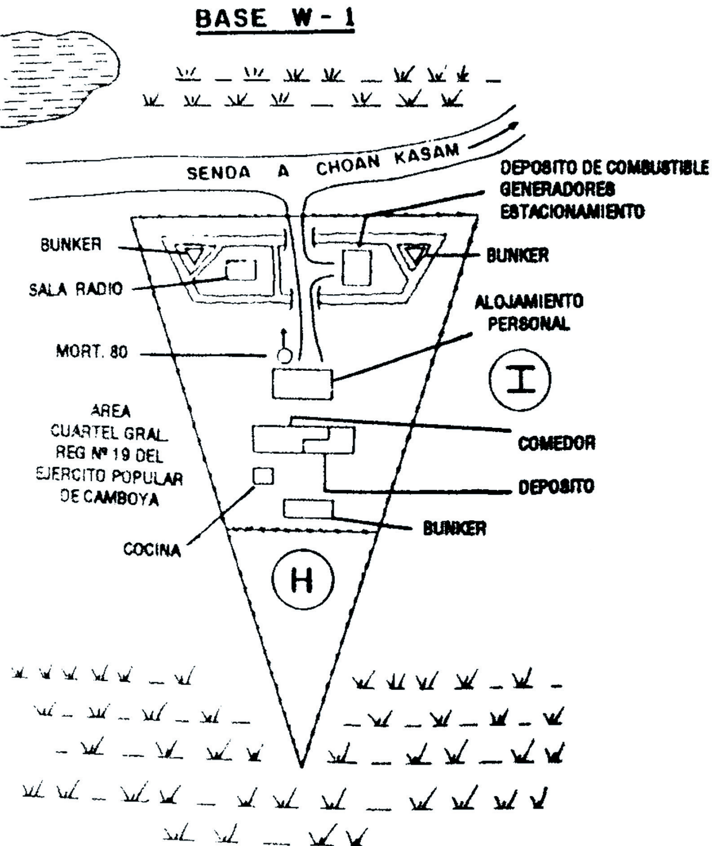
Este ataque tuvo una profunda repercusión, tanto por las medidas tomadas por el Comando del Batallón Uruguay como por la actitud de los miembros de esta fuerza presentes en el lugar.

Comunicada inmediatamente la novedad por radio, el Comando del Batallón se implementó directivas para trabajar con dos medios diferentes datos que las comunicaciones radiales debidas a las condiciones atmosféricas se tornaban erráticas por momentos. Se logró así un contacto permanente y seguro con la Base atacada:

a. Una red conformada con Gorila Blanco como estación rectora de la misma y las radios de los destacamentos W-1, W-5 y CT-1. Este W-5 no estaba previsto en el plan original de operaciones, habiendo sido establecido en setiembre por la Compañía Alfa en Phum Tbeng Meanchey. No es la base W 5 que veremos luego en Kratié.

b. Una segunda red con el equipo del destacamento E-3 como E.D.R. y los radios del resto de los destacamentos.





Esquema de la Base Whisky I y la situación en la cual se encontraba en relación a la frontera. Extractado del libro del entonces Tte. Cnel. Arquímedes Cabrera referido al Batallón Uruguay I.

El día 7, una patrulla parte a CT-1.

(...) "Preparamos una escuadra fuertemente armada y fuimos a CT-1 en Chom Khsam. Preparamos una defensa, parecía "55 días en Pekín". De todas las nacionalidades laburando hombro con hombro. A las 1300 llega un vuelo de MI26 con la orden de Evacuación."
"(...)" (2)

El 2º Jefe del Batallón, Teniente Coronel Arquímedes Cabrera había viajado hasta allí para dirigir la evacuación ante el peligro de nuevos ataques y la difícil situación defensiva de la Base.

El Cnel. Milone relata así la situación que siguió con respecto a las órdenes desde el mando de UNTAC:

"Al tomar conocimiento del ataque dispuse que el 2do. Jefe del Bn. se dirigiese al lugar con refuerzos con la orden de evacuar el personal y todo el material que fuese posible hasta alguna posición cercana que brindase seguridad. Mientras esto ocurría el E.M. del Bn. coordinó el funcionamiento de dos redes de radio para asegurar la comunicación con la Base atacada. A la vez, ante la amenaza que sufría CT-1 y las indicaciones de la población y guardia civil de Choan Ksan de que se preparaban para un ataque (construían trincheras, barricadas y distribuyeron armas a todos los pobladores mayores de 15 años), se dispuso la evacuación del Personal de UNTAC destacado en la localidad. Varios observadores solicitaron para permanecer, se los autorizó a quedarse, se les recomendó construir refugios y se les brindó protección con un oficial y P/S uruguayos venidos de W -1.

Todo lo actuado fue comunicado al E.M. de la Fuerza en Phnom Penh. Poco tiempo después se recibe un mensaje diciendo que se aprobaba todo menos la orden de evacuar el destacamento. Concurrí a la Sala de radio, operada por los neozelandeses y que aseguraba las comunicaciones del Cdo. del Bn. Uruguay con el Comando de la Fuerza, allí, con grandes dificultades, no sólo por la poca calidad de la transmisión sino por el poco dominio del inglés del oficial francés del Estado Mayor de la Fuerza, solicité que me aclararan por que causa debía volver a ocupar las instalaciones amenazadas en W-1. Sus explicaciones fueron más o menos que el pabellón de la ONU no se arriaba por una agresión ya que el evacuar el destacamento daba una imagen de la ONU y del país al cual pertenecían las tropas. Mi contestación fue que el pabellón no se había arriado, que en W-1 permanecía el 2do. Jefe del Bn. con un grupo de personal y que lo que no era imprescindible se evacuó a un lugar seguro en condiciones de apoyar al 2do. Jefe y su personal.

Asimismo le hice notar que la misión se seguía cumpliendo, que no se dejaba mal parada a la ONU, ni al Ejército de mi país, más aún me sentía responsable por la vida de mis subalternos y del equipamiento puesto a mis órdenes y que por lo tanto daba las órdenes para cumplir la misión y no arriesgar vidas inútilmente. La respuesta del EM fue que la orden de ocupar W 1 era del Comandante de la Fuerza. A esto respondí que quería comunicarme con el Gral. Sanderson, a lo que me dijeron que era imposible. Mi contestación fue que no cambiaba mi decisión, y como se verá el Tte. Cel. Cabrera cumplió con creces lo que se le ordenó."

Al no ser autorizada la evacuación por el Comando de UNTAC, permaneció el Teniente Coronel Cabrera con un grupo voluntario 12 P/S, más el Capitán Castiglioni y los Tenientes Bravo y García.

El día 8 las defensas se refuerzan con 1 Grupo Mortero 81, y la Sección No.2 de la Ca. FUS Charlie que releva a la anterior guarnición. Un Grupo de ingenieros mejoraron y rehicieron las posiciones, que quedaron reducidas a un triángulo de unos 30 metros de lado en espera de otro ataque. Ese día, a su vez, fueron evacuados un grupo de civiles camboyanos familiares de militares CPAF que se habían refugiado en las trincheras de W-1. El día anterior, habían sido evacuados el Team electoral y los miembros de CIVPOL. A su vez, el Capitán Paiva al mando de un equipo de seguridad compuesto de 6 P/S fue establecido en la población para proteger a los observadores militares de CT-1 que voluntariamente se quedaron.

Afortunadamente, los ataques no se repitieron, permitiendo la normalización en el funcionamiento de la base y el puesto, pero la experiencia recabada no fue desaprovechada.

Por otra parte, este ataque tuvo repercusiones internacionales. Fue tomado por la prensa mundial como un punto más dentro de una política general del Khmer Rojo de boicotear cualquier negociación que desbloqueara la situación en Camboya, y una señal dirigida contra las fuerzas de la ONU.

El Diario El País de Madrid (España), en su edición del 9 de noviembre de 1992 transcribía una información de AFP datada en Phnom Penh:

"Un puesto de los cascos azules de la ONU en Camboya situado en la proximidad de la frontera tailandesa fue sometido durante dos horas a un ataque de artillería de la guerrilla camboyana de los Jemeres Rojos, según informó ayer un portavoz de la autoridad provisional de la ONU para este país asiático.

El tiroteo, que no causó víctimas, se produjo pocas horas antes de que iniciase en Pekín una ronda de negociaciones entre las fracciones camboyanas para lograr una solución al bloqueo del plan de paz de Naciones Unidas para Camboya.

Los representantes de los Jemeres Rojos, que se niegan a abandonar las armas e impiden la labor de los cascos azules, participaron en la reunión de ayer en Pekín que concluyó sin haber logrado ningún acuerdo." (3)

Este tipo de situaciones, junto a otras de mayor o menor gravedad significaron momentos de tensión y angustia para los miembros de la misión uruguaya, pero a la vez una importante escuela de experiencias.

En estos casos se podía evaluar, ante fuego real, en que medida nuestras fuerzas estaban preparadas para cumplir su cometido. A la vez se ponía de manifiesto la capacidad del diálogo que mantenían las fuerzas uruguayas como miembros de una misión de paz a pesar de estas situaciones. De haberse tomado una actitud beligerante o desconfiada, la repercusión negativa en los fines de la misión, hubiera sido mucho mayor que sus efectos disuasivos.

NOTAS

(1) Transcripción de parte del Diario del Tte. Bravo, Arch. Bn. Uruguay I, Dpto. EE.HH. del EME.

(2) Archivo Batallón Uruguay I, Dpto. EE.HH. del EME.

(3) Ibid.



Cartel reproduciendo una frase del Comandante Militar de la Misión UNTAC, General Sanderson utilizado como inspiración por la Compañía ALFA cuyos integrantes estuvieron en Whisky I en el ataque del Khmer Rojo.

CAPÍTULO 10

UNA MISIÓN MUY ESPECIAL "NUEVA ESPERANZA"

Notación del *"291000MAY:*

Se recibe un reporte de situación de Camboya en el que da parte de un ataque perpetrado por un grupo llamado FULRO en nuestra zona de acción."

Esta escueta anotación introduce al mapa del Sector 4, del cual pronto se ocuparía el Batallón Uruguay, un nuevo elemento de conflicto, pero también una nueva posibilidad de demostrar que la misión de las fuerzas de paz en Camboya podía lograr importantes éxitos una vez tomada la firme decisión de lograrlos.

La sustitución de las tropas francesas por la uruguayas en la base de Kao Nhek, aparejó una serie de problemas con la población local, pero también la toma en conocimiento de la existencia de un grupo guerrillero de origen vietnamita, emigrado a Camboya en 1979 aprovechando la confusa situación allí reinante.

Este grupo, identificado como FLHPM/FULRO (Frente para la Liberación de las Razas Oprimidas) presentaba una historia muy particular, pero a la vez el destino común de un importante número de habitantes de la región, con su bagaje de inseguridad, rechazo y desarraigo.

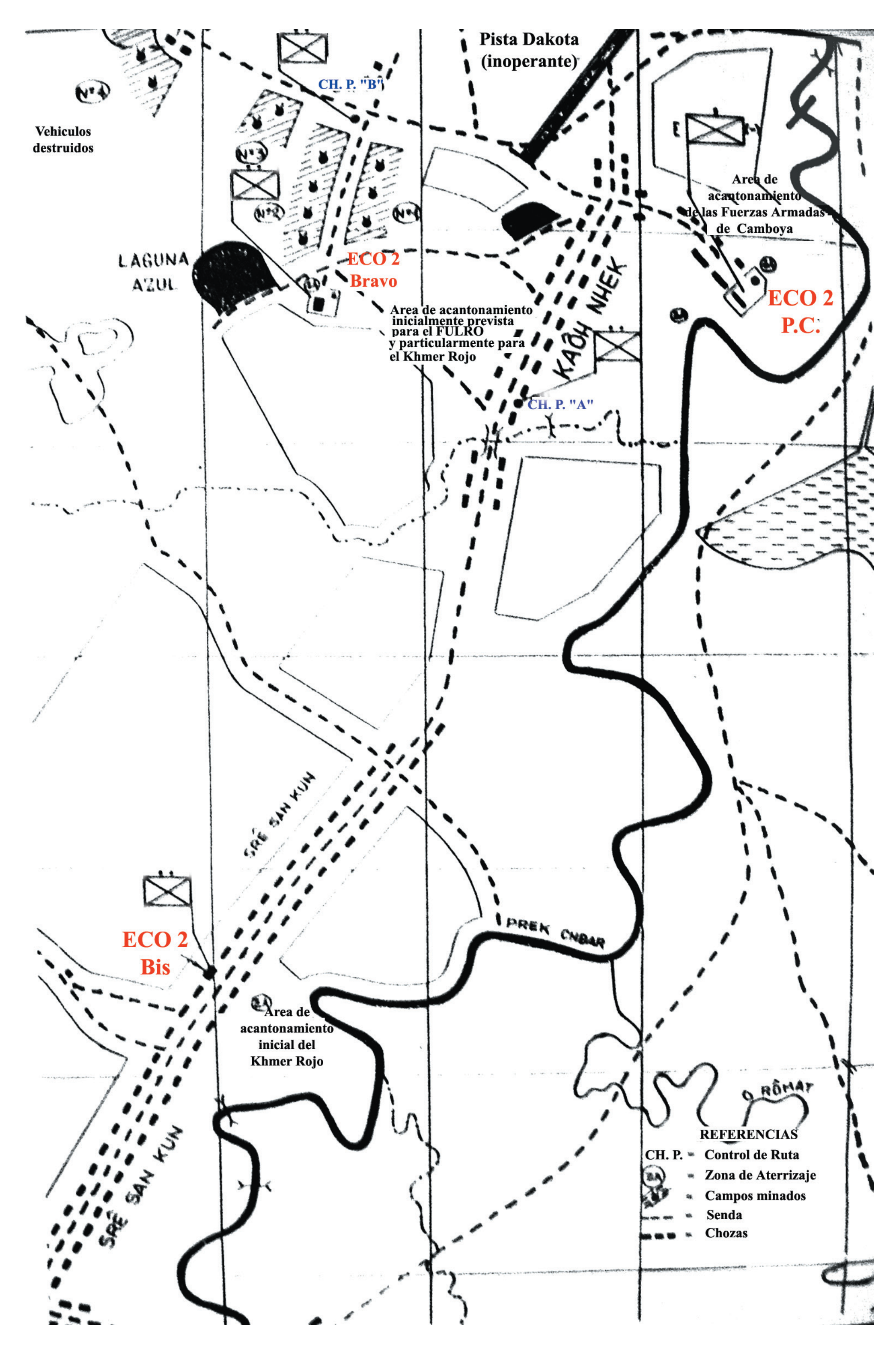
Fundado este grupo por Y Bham Enuol, muerto por el Khmer Rojo al tomar Phnom Penh, se identificaba con las minorías étnicas de las montañas Annamitas de Vietnam, consideradas salvajes por los habitantes de las llanuras. En realidad eran descendientes de los primeros habitantes de la península, desplazados hacia el refugio de las montañas por las sucesivas invasiones de las hordas provenientes principalmente de China.

Este grupo humano formaba parte de los pueblos que no habían sido reconocidos al establecer los franceses la paz e independencia de Vietnam, la cual resolvía la partición del país en dos partes, del Norte y del Sur, si bien en 1946 se había creado un "Comisariato del Gobierno Federal para las Guardias Montañesas de Indochina del Sur". Su meta más ansiada era la separación de su región para conformar un país independiente.

Los montañeses se habían levantado en armas en 1963 y 1964 marcados por un virulento anticomunismo, pero también una oposición al centralismo de Saigón iniciando su acción guerrillera. Aliados a las fuerzas estadounidenses, cuyos "Boinas Verdes" formaron a sus combatientes, luego de la caída del Vietnam del Sur, continuaron su lucha contra Hanoi, hasta que, como hemos visto, debieron emigrar a Camboya en 1979, donde se encontraron afectados por los cambios políticos producidos en el área. Allí no había terminado su peripecia, pues en 1980 fue localizada y ejecutada una delegación de altos jefes del grupo en Tailandia, mientras parte de las fuerzas en 1985 debió refugiarse también en Tailandia ante el ataque vietnamita a Camboya, siendo finalmente aceptados como refugiados 212 integrantes del grupo por Estados Unidos. Sin embargo otros grupos se concentraron en cerca del río Kwai en la provincia de Mondolkiri, donde entraron en contacto con las fuerzas de la ONU,

El mayor problema en cualquier contacto con las fuerzas de UNTAC, estaba dado en que este grupo guerrillero no se encontraba contemplado en los Acuerdos de París de 1991. No era una facción camboyana, considerándose en consecuencia que su presencia en la zona era un factor extraño y desestabilizador ya que era un grupo de extranjeros armados con una decidida actitud anti vietnamita, que no se vinculaba a las actividades de las facciones camboyanas, las que por el contrario buscaban exterminarlo.

Esquema de la base Eco-2 y la situación en la cual se encontraba en relación a las zonas de acantonamiento de fuerzas camboyanas y los Chek Point, asimismo se establecen las áreas ocupadas por las fuerzas de ejército camboyano. Basado en el esquema que aparece en el libro del entonces Tte. Cnel. Arquímedes Cabrera referido al Batallón Uruguay I.


Pista Dakota
(inoperante)
CH. P. "B"
Vehiculos
destruidos
Area de
acantonamiento
de las Fuerzas Armadas
de Camboya
LAGUNA
AZUL
ECO 2
Bravo
ECO 2
P.C.
Area de acantonamiento
inicialmente prevista
para el FULRO
y particularmente para
el Khmer Rojo
KAÔH NHEK
CH. P. "A"
SRÉ SAN KUN
ECO 2
Bis
PREK CHBAR
Area de
acantonamiento
inicial del
Khmer Rojo
O RÔMAT
SRÉ SAN KUN
REFERENCIAS
CH. P. - Control de Ruta
- Zona de Aterrizaje
- Campos minados
- Senda
- Chozas

En esta situación, tan original, y potencialmente conflictiva, para la misión uruguaya el 4 de junio se concretó el primer contacto en una reunión con autoridades locales con el Tte. Cnel. Arquímedes Cabrera y el Tte. Cnel. Irastorza, como hemos visto, Comandante del Contingente francés en el Sector quienes habían llegado para inspeccionar la base ECO 2 en Kao Nhek. A esta reunión se presentan representantes del grupo vietnamita

Este primer contacto pautó dos reacciones, por parte del oficial francés un rechazo a los reclamos del FULRO por no estar incluido en los acuerdos de París, por el lado uruguayo, un interés por profundizar esos contactos para lograr una solución a su situación. Ante la actitud del representante del Bn. Francés, los emisarios del FULRO regresaron a su base a la espera de mejores condiciones para iniciar contactos con UNTAC.



Reunión del Segundo Jefe del Batallón Uruguay I, Tte. Cnel. Arquímedes Cabrera con representantes del FULRO, iniciando los contactos que finalmente llevarían al reconocimiento de este grupo por las autoridades de UNTAC y su posterior traslado.

El 11 de julio de 1992 los líderes del FULRO iniciaron reuniones formales con el contingente uruguayo, siendo cordialmente recibidos por el Capitán Castiglioni quien escuchó sus planteos, y les entregó comida y medicinas.

De acuerdo a lo coordinado en la reunión anterior, dos días después, el 13 de julio, se produjo un nuevo encuentro en Kao Nhek entre el Comando del Batallón Uruguay y los líderes del FULRO ante la necesidad de que estos guerrilleros fuesen protegidos por UNTAC ya que eran amenazados tanto por el CPAF, como por el NADK y aún por patrullas especiales vietnamitas. En la tarde el grupo que se había reunido en Kao Nhek fue en helicóptero al campamento FULRO a orillas del río Kway para evaluar la situación.

Se pudo comprobar en consecuencia que las 407 personas que componían el grupo vivían en la selva, donde mantenían un gobierno propio y una estructura militar básica en un medio material muy limitado: un campamento con cabañas de madera y techos de hojas tejidas. Se subsistía a base de una dieta de frutos y raíces y algunas aves y cerdos que criaban. Su estado sanitario era sumamente deficiente teniendo solo una muy sumaria enfermería. Sus contactos con el exterior se centraban en una antena de radio casera que les permitía captar algunas transmisiones de Vietnam, la BBC (Inglaterra) y Voz de América (USA). El aspecto religioso estaba representado por dos iglesias, una católica y otra evangélica mayoritaria que compartían la pobreza edilicia y mobiliaria general.

El 15 de julio, los plazos urgían, se realizó en Mondolkiri una nueva reunión a la que también asistieron delegados de la Cruz Roja, representantes del Ministerio de Seguridad Nacional y el CPAF en la zona representado por el Batallón No. 188, intentando solucionar definitivamente la situación del FULRO. El gobierno camboyano allí se mostró tajante estableciendo dos claras opciones: por un lado si el FULRO entregaba las armas a la misión de UNTAC o al CPAF y se acantona, se le permitirá vivir en Camboya; la otra opción planteaba que de no entregan las armas se daría la orden de atacarlos y se los destruiría.

En esta situación, en la cual la misión UNTAC no quería crear conflictos en la misión de paz con las autoridades y facciones camboyanas por un reducido grupo vietnamita que no estaba incluido en el acuerdo de pacificación del país, fue decisiva la actitud contraria a abandonar al FULRO a su suerte por parte de la jefatura del Batallón Uruguay.

En entrevista realizada al primer Comandante del Batallon Uruguay, Cnel. Milone éste recuerda esos difíciles momentos. Al comunicar su actuación con el FULRO al E.M. de la Fuerza, éste viendo que era riesgoso atender el problema de los montañeses, máximo considerando la posición del CPAF (por ese entonces la única facción que "cumplía" con los acuerdos de París), dispuso que el Batallón Uruguay lo abandonase a su suerte.

> *"Esta resolución resultaba totalmente inaceptable y contrariaba el espíritu que animaba desde el Jefe hasta el último soldado del Bn. Uruguay, que deseaba vivamente ayudar a este grupo humano.*
>
> *Plantee la situación al Cte. de la Fuerza directamente expresándole que a mi juicio el no resolver el problema del FULRO podría traer consecuencias muy negativas, a título de ejemplo indiqué que podían producir enfrentamientos armados en la zona que hasta la fecha se mantenía pacífica. Asimismo hice notar que la proximidad con la frontera de Vietnam podría causar problemas con el país vecino, que estaba siempre alerta para detectar los errores de UNTAC y señalarlos notoriamente en los foros internacionales y por sobre todo ante la prensa. También hice notar que dado que el NADK había roto sus relaciones con el FULRO, bien podía aducir que no se cumplía con el tratado de París, ya que UNTAC admitía (sin hacer nada) la presencia de un grupo armado extranjero en territorio camboyano.*
>
> *Ante estos argumentos el Gral. Sanderson comenzó a realizar gestiones ante el Representante Especial de la ONU, el Sr. Akashi."*

La actitud del gobierno camboyano resultaba especialmente preocupante pues consideraba a los miembros del FULRO como potenciales aliados del Khmer Rojo. A la vez, por su relación amistosa con el régimen de Hanoi, desarrollaba una política de entrega de prisioneros de ese grupo guerrillero al gobierno vietnamita. Según información dada por el Coronel Y Pen Ayun al Comandante del Batallón Uruguay, y dentro de esa política, el 16 de abril de ese año, el CPAF había capturado 5 soldados FULRO y los habían entregado a Hanoi.

La misma dirigencia del FULRO buscaba ofrecer soluciones, por lo cual cuando el 5 de agosto los visita el Cnel. Milone con la que se llevó equipo médico y medicinas, Coronel Y-Pen-Ayun, Comandante en Jefe de las Fuerzas FULRO, le plantea la posibilidad de emigrar a un país no comunista, como había ocurrido previamente con el ya referido grupo del mismo origen en 1986.



Dos vistas de la visita del Jefe del Batallón Uruguay I, Coronel Leonel Milone al campamento del FULRO sobre el río Kwai.



El 14 de agosto el mismo jefe guerrillero, enviaba un Oficio al gobierno uruguayo en el cual se resumía los avatares del grupo desde sus orígenes y el contacto con el Batallón Uruguay así como posibles soluciones a su situación:

*"**Frente de Liberación de las altas llanuras Montañosas de Sur-Indochina FLHPM/FULRO***
Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas Revolucionarias en el frente

A.- <u>Gobierno de Uruguay</u>

- En el nombre del pueblo montañés de las altas llanuras de Sur-Indochina [(1)]

- En nombre del Presidente Y-BHAN-ENJOL, Presidente del FLHPM/ FULRO Su Excelencia.-

- Nosotros, a título de Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas Revolucionarias en el frente, tenemos muy respetuosamente el honor de exponer sumariamente lo que sigue:

- En 1958 el pueblo montañés de las altas llanuras, organizó una revolución dirigida por el Sr. Y-BHAM-ENJOL, contra el gobierno Sud-Vietnamita, para reclamar la restitución de la autonomía; <u>como respuesta</u>, el gobierno de Vietnam del Sur ha hecho arrestar y aprisionar todos los líderes del movimiento.-

- En 1964, los montañeses fueron aún como revolucionarios, a instalarse en Camboya, bajo el mando del Presidente Y-BHAM-ENJOL. Por esa razón, el gobierno Sud-Vietnamita llamó un llamado de retorno, para la reconciliación entre el pueblo montañés y el gobierno Sud-Vietnamita, y con <u>la promesa</u> de atender completamente todas las aspiraciones de los montañeses. En consecuencia, nuestros compatriotas en lucha se reconciliaron con el gobierno en 1969.-

- Se preparaba una trampa, buscando exterminar a los Montañeses de Sur-Indochina.-

- Es así que en 1973, los líderes del FULRO han tomado la lucha para salvaguardar la supervivencia del pueblo Mont. de S.- Indochina.-

- El 10 de marzo de 1975, los Vietnamitas del Sur y del Norte, concibieron un plan de ataque para exterminar totalmente a los Montañeses, esto es por que ellos quieren tomar y dominar las tierras fértiles de las altas llanuras montañesas.-

- Dada la evolución política de Indochina, nosotros hemos buscado en vano el medio de enlazarnos con nuestro Presidente Y-BHAM-ENJOL, que se encuentra viviendo en el extranjero. Nuestras tropas de FULRO, instaladas en la frontera Vietnam-Camboya, quedaron allí formadas e intentando el contacto con nuestro Presidente.-

- En 1979, el Frente de Lib. de las Altas Llanuras Montañosas, está dentro de la zona del Khmer Rojo, y siendo que ellos están resistiendo a los comunistas Vietnamitas en Camboya, ellos nos conducen para instalarnos en la frontera de Camboya-Thailandia, para facilitarnos lograr el medio de contactarnos con nuestro Presidente en el extranjero.-

- Por estas razones, en 1980 Y-GHOK-NIE-KRIENG y sus acompañantes, han partido para DONG-REK en la frontera Camboya-Thailandia, a fin de reencontrarse con el Presidente.-

- Pero en 1985, fue tomado DONG-REK por los Vietnamitas, y nosotros no sabemos por que su arribo quedó pendiente.-

- De nuestro lado, en el territorio de Camboya las mayores dificultades nos llegan por que habitamos en la zona del Khmer Rojo. Pero nuestro campamento esta ubicado lejos de ellos.-

- En 1992, el K.R. nos dio la orden de alejarnos de ellos y de instalarnos en la zona fronteriza Camboya-Viet-Nam.-

- El 14-mayo-92, los soldados del Gobierno HUN-SEN, vinieron a nuestro campo y declararon que la guerra en Camboya había cesado.-

- El 18-mayo-92, nosotros hemos recibido una carta de invitación de la Unidad 188, para la reunión en Dé-E, a fin de decidir las siguientes cosas:

- Para evitar la unión entre FULRO y el gobierno de Camboya.-

- Para hacer de nuestras tropas armadas de FLHPM/FULRO una población Camboyana, y ubicarla en una villa en KRONG-NGOK.

- El 1º de junio de 1992, el jefe de la Unidad 188 ha hecho de nuestras tropas FULRO una población Camboyana radicada en KRONG-NGOK para facilitar su defensa del Khmer Rojo.

- El 8-junio-92, el Jefe de la Unidad 188 ha dicho: el estaba intercediendo hablando de nuestro Frente FULRO al pueblo Camboyano, a la UNTAC y también el Jefe de Provincia de MONDULKERI.-

- El 9 de junio-92, nosotros dimos una respuesta; que nosotros no podíamos abandonar nuestra raza, nuestra lengua y nuestra característica particular, porque nosotros somos los combatientes revolucionarios FULRO.-
- El 21 de junio-92, nosotros hemos recibido una demanda del delegado de MONDULKERI en Dé-E.-

- Ellos impiden que se le entregue el efectivo general del ejército FULRO y número de armamento.-

- La provincia de MONDULKERI, quiere hacer de nuestras fuerzas armadas FULRO una población Camboyana.-

- Fijan un lugar para nuestras tropas de FULRO para que la UNTAC observe con facilidad las acciones del Khmer Rojo.-

- Percibimos que su plan tiene por objeto suprimir y anular el nombre de FULRO y ellos recomiendan no hablar de nuestro frente.-

- Por esa causa no aceptamos lo que ellos han hecho. En consecuencia, nosotros hemos escrito una carta dirigida al Jefe de Provincia de MONDULKERI, para claramente las cosas.

- En fecha 22-jul-92, nosotros asistimos a la reunión organizada en la Provincia de MONDULKERI, en presencia de UNTAC. En ella, nosotros hemos llevado la siguiente propuesta para el gobierno de Camboya:

1. Rogamos fijar una instalación para FULRO en Camboya, mientras esperamos la respuesta de nuestro Presidente Y-BHAM-ENJOL.-

2. Rogamos se trasmitan al extranjero las cartas enviadas a nuestro Presidente.-

3. Rogamos se presente el frente FLHPM/FULRO a los países libres que están en Camboya.-

4. Rogamos se transmitan nuestras cartas dirigidas a FUNCINPEC.-

5. Toda reunión entre FULRO y el gobierno en Camboya, debe realizase bajo la observancia de UNTAC.-

- El gobierno de Camboya no quiere decidir favorablemente lo solicitado, por que el tiene una buena relación con el gobierno de Viet-Nam.

- Para terminar, es así que venimos a demandarle, Excelencia, vuestros altos desvelos, por piedad, una atención al pueblo montañés, y ayudarnos a fin de contactarnos con nuestro Presidente que reside en el extranjero.

- Queremos agregar, Excelencia, el homenaje de nuestra alta consideración y nuestros sentimientos de sincera gratitud.-

Cte. EM J. de las FF.AA. Mont. en el Frente.- COR. Y-PEN-AYUN. "(2)

El 21 de agosto en una reunión del Coronel Leonel Milone con una delegación de UNTAC y del FULRO se plantea la posibilidad de enviar a un grupo de fuerzas de UNTAC o CIVPOL para proteger el campamento FULRO de cualquier agresión.

Retornando a nuestra entrevista con el Coronel Milone:

"Considerando que la situación era sumamente tensa con el FULRO decidí atender el problema personalmente. Recuerdo que al sobrevolar el destacamento de Mondolkiri en varios lugares y medio camuflados entre las viviendas próximas, había vehículos con soldados, cuyas marcas indicaban que eran del CPAF. Los delegados del FULRO sin duda venían derecho a una trampa.



Reunión del Jefe del Batallón Uruguay I, Cnel. Leonel Milone con representantes del FULRO y de la autoridad de UNTAC en el proceso de resolución de la inclusión del grupo guerrillero dentro del plan de pacificación de Camboya.

De inmediato se mandó una patrulla uruguaya a interceptar a estos últimos para traerlos en un vehículo de la ONU al destacamento, a la vez que en forma ostentosa se adoptó el plan de defensa de las instalaciones, ocupando los soldados del Batallón las posiciones defensivas y emplazando todas las armas colectivas. Sin dudas las tropas del CPAF que estaban próximas apreciaron los preparativos y vieron que su maniobra no había pasado desapercibida por los uruguayos por lo que simplemente inspeccionaron a la distancia el destacamento uruguayo y luego replegaron sus medios, con lo cual la reunión se pudo realizar sin contratiempos.

Mientras tanto, se hizo evidente al Cte. de UNTAC que el problema del FULRO debía ser atendido sí o sí y cuanto antes mejor. Debido a esto se tomaron rápidas medidas como para que ninguna facción pudiese sacar ventajas de la situación.

En la toma de esta decisión tuvo fundamental peso el artículo titulado "El Ejército Olvidado" publicado por el joven periodista Nate Thayer, en la revista "Far Eastern Economic Review", de gran tiraje en el Sudeste asiático y reproducido por los diarios más importantes de los Estados Unidos y de Europa. Este periodista, especialista en temas de esta región, había recorrido varias veces los diversos caminos de la "Senda HO CHI MINH", habiendo contraído malaria 11 veces y padeciendo graves peligros. Debido a su interés en el área, ni bien supo de la existencia del FULRO no cejó en su esfuerzo por llegar al campamento oculto en la selva, permaneciendo tres días allí. Tiempo después, me confesó que esta experiencia en el campamento de los montagnards había sido muy especial para él, que había conmovido su fibra más íntima ver la sencillez de esta gente, soportando un duro destino y muchas penas, pero nunca perdiendo su fe en que algún día todo esto habría de terminar. Expresó además que verlos concurrir todos a la "iglesia" e implorar a Dios protección para su grupo y para aquellos seres queridos con quienes habían perdido todo contacto, hizo asomar lágrimas en sus ojos y lloró como hacía muchos años que no lo hacía. Sin duda quien lee este artículo puede comprobar por su contenido y forma que efectivamente el autor vivió una experiencia única en la cerrada y solitaria selva del noreste camboyano.

Efectivamente el artículo en cuestión provocó reacciones duras tanto en Francia como en Estados Unidos, donde a nivel parlamentario volvieron a surgir y enfrentarse los partidarios y los oponentes a la intervención de Vietnam. Y pese a que el Comando del Bn. fue responsabilizado porque se hubiera podido escribir el artículo, el efecto de extraer de la selva y reasentar en otro país a los últimos miembros del FULRO se logró."

Finalmente, en setiembre de 1992, el Batallón Uruguay logró instalar la base ECO-2 Charlie en el campamento del FULRO con cuatro integrantes, a la vez que se integraba al mayor Judd del Ejército estadounidense como representante de Observadores Militares en la problemática del grupo.

En el proceso subsiguiente, el 16 de octubre de 1992 fueron evacuados a Phnom Penh en un operativo en que medió el representante del Alto Comisionado para los Refugiados de la ONU.

La búsqueda de un nuevo lugar de asentamiento para este grupo, había llevado a un intenso trabajo por parte del Enviado Especial del Secretario General de la ONU para Camboya. Este inició contactos ante los gobiernos de Francia, Canadá y Estados Unidos de América, a los efectos de encontrar un espacio para que se asentara el pueblo de las montañas.

Mientras esto ocurría, y ante la actitud de hermandad del contingente uruguayo, el FULRO expuso al Capitán Castiglioni, a través del Tte. Cnel. Y Hinnie, su deseo de emigrar a Uruguay y su interés de iniciar contactos con nuestro gobierno. En esta tesitura, al realizar la documentación pidiendo el asilo político, colocan a nuestro país entre las tres opciones que proponen.

El país que los acogerá finalmente fue Estados Unidos. Ya existía un antecedente relativamente cercano, al cual nos hemos referido Un miembro de este primer contingente, ya adaptado a la realidad estadounidense, Sr. Nay Rong, viajó a Camboya para incentivar a sus connacionales de la selva a deponer las armas y pasar a vivir en paz emigrando a Estados Unidos.

Pero con el viaje no se solucionaba todo, ¡Que distancias debían cubrir los ex guerrilleros ante la nueva realidad que les esperaba! Contaban con camaradas adaptados a esa realidad, pero, ¿como podría hacer lo mismo un hombre que como "Tiny", apodo puesto por los soldados norteamericanos que impartieron un curso de Ranger al soldado FULRO llamado Y Bhongr Cam, tenía en ese momento 47 años y sufría de tuberculosis por sus años de lucha en la selva? ¿Cómo pasar de vivir en chozas escondidos en la selva, apenas subsistiendo, al medio urbanizado de un país desarrollado? Un duro camino le quedaba a él, como al resto de los integrantes de los miembros del FULRO para atemperar su desarraigo.

Finalizada la operación "Nueva Esperanza" como se denominó al salvataje del FULRO, el Comandante de UNTAC, dirigió el siguiente mensaje al Jefe del Batallón "Uruguay":

"El Comando de UNTAC desea expresar su agradecimiento por un trabajo bien hecho, su trabajo duro, profesionalismo, dedicación a la tarea y cooperación fueron invalorables en el éxito de esta misión."

Resulta a su vez de gran valor transcribir el Anexo de la Orden del Batallón Nº 085/92, correspondiente al traslado del FULRO a Phnom Penh.

"<u>ANEXO ORDEN Nº085/92</u>

1.- En el día de hoy comienza la última etapa de la operación denominada por el Comandante del Bn. URUGUAY "NUEVA ESPERANZA".

2.- Esta operación que hasta el día 10 Oct.92 fue SECRETA, ocupará a partir de hoy los titulares de los principales medios de prensa del Mundo.

3.- A través de tres meses de silencioso y sacrificado esfuerzo el personal del Bn. Uruguay localizó e hizo enlace con un pequeño ejército guerrillero vietnamita en una remota región selvática junto al Río KWAY, próximo a la frontera con Vietnam en la Provincia de Mondolkiri.

4.- Olvidados por el Mundo, éste grupo guerrillero denominado FULRO, continuaba peleando su guerra contra el régimen comunista de Saigón, sin comida ni medicinas , desde una base oculta en la selva.

5.- Sin apoyo de sus antiguos aliados, amenazados por las fuerzas camboyanas que controlan la región y perseguidos por el régimen de Vietnam, este grupo buscó la protección del Bn. Uruguay.

6.- Tras delicadas operaciones de enlace, seguridad, apoyo sanitario y logístico el Bn. Uruguay logró iniciar negociaciones con el Alto Comisionado para los Refugiados de las Naciones Unidas y a través de éste con las principales potencias del Mundo.

7.- Como corolario final de todo este esfuerzo en el día de la fecha, con la presencia de las más altas autoridades de la Comisión de Refugiados, el Sr. Jefe del Bn. Uruguay y representantes de la prensa Mundial se dará por culminada la Operación Nueva Esperanza, extrayendo de un lugar en la selva que hasta el día de hoy fue conocido solo por nuestros hombres, a casi 400 integrantes del FULRO con sus familias.

8.- Hoy el Mundo conocerá que en cumplimiento del Tratado de París, un grupo de guerrilleros vietnamitas será trasladado hacia PHNOM PENH para preparar su destino final tal vez en los E.U.A. como refugiados, como parte de la Misión de la UNTAC de retirar todas las fuerzas armadas extranjeras del territorio de Camboya.

9.- Lo que difícilmente las noticias internacionales puedan reflejar cuando los combatientes del FULRO entreguen sus armas a nuestros soldados antes de subirse al helicóptero que los trasladará junto con sus familias a la civilización, es que en ese acto hay un simbolismo histórico para el Bn. URUGUAY.

10.- Meses de silencioso esfuerzo, renunciamiento y riesgos, no solo para el cumplimiento de la Misión sino para llevar la esperanza y el auxilio de soldados uruguayos que un día llegaron en un helicóptero blanco, a compartir sus penurias y sus escasas medicinas para aliviar los sufrimientos de cientos de hombres, mujeres y niños, hasta ese momento olvidados por el Mundo y perdidos en algún lugar recóndito del Noreste de Camboya.

11.- Mucho se va a escribir sobre la Misión, pero el Comando del Bn. Uruguay quiere compartir con todos sus integrantes el íntimo y humilde orgullo del soldado profesional. Orgullo, simbolizado en el acto de entrega de sus armas a nuestros soldados que más que un acto de rendición o renunciamiento, simboliza, el agradecimiento y la confianza hacia quienes, cuando lo creían todo perdido, llegaron un día con humildad, valor y sacrificio a traer una nueva esperanza y la promesa de un mundo mejor para los hombres, sus mujeres y niños FULRO.

12.- Cuando la despedida final entre nuestro jefe del Bn. Cnel. Leonel Milone y el Cte. del FULRO Cnel. Y PAN AYUN sea transmitida al Mundo, muchos no podrán comprender que en la emoción de ese instante quedará rubricada una operación llena de fe y esperanza en un Mundo mejor, que pasará a la mejor historia de las Naciones Unidas y de nuestro querido Uruguay.

13.- El comando del Bn. Uruguay desea hacer llegar a todos sus integrantes, una vez más, las felicitaciones por la actuación de todos y cada uno de sus integrantes y en particular a los que en este caso tuvieron a su cargo la difícil tarea de llevar adelante la OPERACION NUEVA ESPERANZA:
Al Jefe de Operaciones, Tt. Cnel JUAN DA SILVA
Al Jefe de Información, May. ALVARO PICABEA
Al Cte. de la Ca. ECO, Cap. OMAR CASTIGLIONI
Al Cte. de la Ca. Reserva Bn., Cap. ENRIQUE MARTINEL
A todos los SS.OO.de la Ca. ECO.
A todo el personal de la Ca. ECO y

A los enfermeros de la Ca. ECO que sin medios ni medicinas estuvieron valiente y sacrificadamente cumpliendo con su deber humanitario de asistir semanalmente a cientos de hombres, mujeres y niños en las situaciones más adversas que la medicina militar uruguaya ha enfrentado en el medio de la selva camboyana.

14.- Como soldados profesionales les decimos al FULRO:

"BUENA SUERTE en su nuevo destino de esperanza y que sus hijos puedan conocer un Mundo mejor sin guerras y sin odios, el Bn. URUGUAY cumplió con Ustedes. (...)"

Ese mismo día partían para Phnom Penh 365 guerrilleros para obtener asilo político, dejando en custodia del Batallón 159 armas y munición que sólo los hubiera permitido combatir 15 minutos de haberse producido un enfrentamiento.

El 28 de octubre de 1992, encontrándose los integrantes del FULRO en el "Campamento de Transición" de UNTAC en Phnom Penh, el Coronel Y Pan Ayun envió al Coronel Leonel Milone la bandera que distinguía a su grupo, con el Cabo Walter Sarasúa, en agradecimiento por los servicios prestados por el Batallón al FULRO.

Todavía se daría otro acto, donde los miembros del FULRO demostrarían su gratitud a nuestro Batallón. Retornando a la entrevista con el Cnel. Milone este recuerda:

"Ya próximos a partir para Estados Unidos, el grupo FULRO, alojado en el campamento de transición de UNTAC cerca de Phnom Penh, solicitó para despedirse de quienes consideraban sus "amigos"; lista muy corta que decía "Oficiales del Bn. Uruguay; el representante del Alto Comisionado para los Refugiados de NN.UU. y el periodista Nate Thayer". Este último no se encontraba ya en el país.

Una invitación de esta naturaleza no podía rechazarse y por lo tanto concurrí con el Cap. Castiglioni en representación de la oficialidad de la Unidad. Llegada la hora de partir las personas fueron separadas en grupos de 30 o 40 de acuerdo a la capacidad de los omnibuses que habían de trasladarles al aeropuerto. Al acercarse el primer grupo a la columna de transportes se juntaron alrededor del Tte. Cnel. Hinnie y solicitaron que se les permitiera cantar un himno de despedida en honor de quienes estábamos allí presentes acompañándolos. Se les concedió autorización y acto seguido aquellos 489 individuos unieron sus voces conformando un improvisado coro, que, pese a no entender la letra, logró conmovernos a quienes éramos destinatarios del sencillo y sentido homenaje..."

El 19 de noviembre finalmente los miembros del FULRO iniciaban vuelo desde Phnom Penh hacia Carolina del Norte en Estados Unidos.

Epílogo

Todavía existe un epílogo para la situación de los miembros del FULRO. A pesar del cuidado que se tuvo en rastrear el área, es imposible asegurar que no quedaran algunos elementos aislados. Las autoridades del FULRO consideraban que prácticamente todos habían sido evacuados, pero el 16 de marzo de 1993, ya actuando el Segundo Contingente del Batallón Uruguay y volcado éste al apoyo de la preparación de las elecciones, en la villa de Bousra, personal que se dirigía a acarrear agua del río encuentran a un miembro del grupo guerrillero vietnamita. Este era el soldado Y Bim Nye de 44 años, que les llevó a localizar a un segundo el Capitán Y Ngon Mlo de 48 años. Separados de su grupo desde hacía tres años, en 1990, cuando fueron a cumplir una misión en Vietnam con otros cuatro miembros de su organización, el oficial del FULRO se movía con dificultad por una herida recibida al ser atacados por los vietnamitas en aquella ocasión. Estaban buscando la base del río Wai Ña, localizada por las fuerzas de nuestro Batallón. Puestos bajo la protección del Bn. en la Base ECO-3 (Mondolkiri), se iniciaron los trámites para que fueran considerados refugiados.

Este nuevo encuentro marcó una vez más la complejidad de la situación que se vivía en la frontera con Vietnam.

NOTAS

(1) HAUTS PLATEAUX MONTAGNARDS, zona centro-occidental del Vietnam del Sur hasta Camboya. País ondulado con densa selva y de llanos anchos y abiertos, salpicada de plantaciones de té, el paludismo es endémico y la población escasa. La población, de unos 3 millones de montañeses, sufrió la guerra de Vietnam calculando el FULRO que 250.000 fueron muertos.

(2) El FULRO hasta ese momento ignoraba que su presidente había sido asesinado por el Khmer Rojo al tomar Phnom Penh.

Montagnard Army Seeks U.N. Help

Vietnam War Era Renegade Army Discovered In Mondulkiri

BY NATE THAYER

MONDULKIRI, Cambodia—Abandoned for years by their own leaders and former foreign military backers, an anti-Hanoi Montagnard army based in northeast Cambodia has approached the United Nations with a plea for protection.

The military combatants of FULRO—the United Front for the Liberation of Oppressed Races—have waged a lonely battle for a separate homeland in Vietnam for their hilltribe people since 1964.

The recent discovery of the Montagnard army in Mondulkiri province prompted Phnom Penh's Interior Ministry to inform U.N. peacekeeping forces that unless the group—formerly given sanctuary by the Khmer Rouge—is disarmed they would attack them.

On Sept. 4 a joint mission of officials from the U.N. High Commissioner for Refugees (UNHCR) and the U.N. Transitional Authority in Cambodia (UNTAC) met with the fighters to discuss their request for sanctuary.

"We have to be very cautious because they may be in danger," said UNHCR Press Officer Annick Roulet.

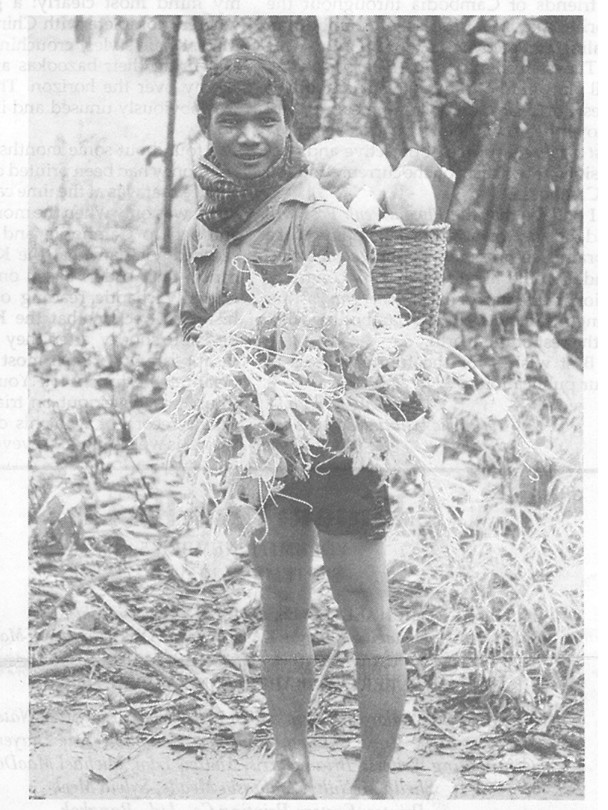


Photo: Nate Thayer

FULRO guerrillas survive by foraging in the jungle, with wild pumpkins, corn, and greens forming the mainstays of their meager diet.

Previous discussions with UNTAC military officials at their remote jungle camp near the Vietnamese border have re-

continued on page 8

Nota de tapa sobre el FULRO publicada en el periódico en inglés de Camboya, Phnom Penh del 18 de setiembre de 1992.

CAPÍTULO 11

UN ACERCAMIENTO A LA PATRIA LEJANA.

UNA VISITA OFICIAL ACOMPAÑADA POR PERIODISTAS DE URUGUAY

Retornemos en este momento a octubre de 1992. Como ya hemos visto al comienzo, la lejanía geográfica de la zona de acción del Batallón Uruguay I, así como el desconocimiento de la situación específica que se vivía en Camboya, con informaciones fragmentarias que marcaban una situación de gran violencia mantenía en vilo a los familiares de los soldados a la vez que creaba una situación de inquietud en la sociedad uruguaya.

Recordemos cuando se resumía en un artículo del 10 de junio de 1992 en el diario Últimas Noticias la despedida dada los efectivos que viajaban a Camboya. Ya al comienzo, y antes de dedicarse al acto presentaba

> *"El Comandante en Jefe del Ejército General Juan Rebollo y el Ministro de Defensa Nacional doctor Mariano Brito encabezaron ayer la ceremonia de despedida de los 850 efectivos y oficiales compatriotas que partirán el lunes rumbo a Camboya para integrar las Fuerzas de Paz de Naciones Unidas. Desde aquella zona, mientras tanto, un cable de Reuter da cuenta que el Khmer Rojo no permitirá que sus unidades guerrilleras sean puestas bajo vigilancia de cuerpos de paz de la ONU retornando los fantasmas de la guerra."* [1]

A esta situación de confusión, se agregaban las limitadas posibilidades de lograr una visión directa de la acción del Batallón. Las visitas de periodistas extranjeros en Camboya estaban sumamente controladas por disposiciones de la UNTAC, que permitían estas luego de ser autorizadas desde la sede de las Naciones Unidas en Nueva York. Estas medidas se tomaban fundamentalmente por la seguridad de los propios periodistas, considerando que las fuerzas de la ONU se encontraban en una situación de guerra latente.

Mientras tanto en Uruguay, las diferentes Fuerzas participantes en la misión intentaban informar a la población para evitar temores no justificados.

A comienzos de setiembre el Comandante en Jefe del Ejército informó que la misión se llevaba a cabo con éxito, superando el inicial rechazo de la población local, por otro lado, se indicaba que la adaptación de la tropa al clima y la alimentación había sido superior a la esperada, y que los abastecimientos se encontraban regularizados. A pesar de los datos aportados y las afirmaciones realizadas, la falta de noticias independientes unido a las alarmantes informaciones que llegaban al país sobre Camboya, tornaban difícil una visión ajustada de la realidad. El mismo temor de los familiares del personal, alarmados por sus cartas, que no expresaban una situación pacífica, hacía que surgieran reclamos periodísticos. Se destacaron en ese campo los titulares del diario "La República", en especial las correspondientes al 16 de agosto y 14 de setiembre de 1992.

Esta situación no solo afectaba a los habitantes del Uruguay, sino que creaba preocupación en el Contingente en Camboya. Tomemos lo escrito el entonces Teniente Coronel Arquímedes Cabrera, Segundo Jefe del Batallón:

> *"…el asombro de nuestros hombres, no tenía límite cuando leían los artículos que ciertos medios publicados en Uruguay, describiendo situaciones fantásticas y totalmente alejadas de la realidad, haciéndolas aparecer como víctimas ingenuas de una trampa o una maquinación montada con fines políticos en medio de un campo de batalla, desmoralizados y muertos de hambre."* (2)

Este marco normativo de la ONU, finalmente, si bien limitó las posibilidades de movilidad de los periodistas uruguayos, sin embargo no impidió la visita de estos a nuestras fuerzas, buscando conocer de primera mano los sacrificios y satisfacciones que se vivían en esta misión.

"EL PAIS" YA ESTA EN CAMBOYA: TROPAS DE URUGUAY MUY FIRMES

PHONOM PENH. CAMBOYA. "Menos mal que a alguien se le ocurrió la excelente idea de enviar a un periodista", afirmó con tremenda emotividad, el coronel José Baudeán, militar uruguayo que comanda al contingente compatriota y jefe de personal de la UNTAC (Autoridad Provisoria de las Naciones Unidas en Camboya) al estrecharse en un fuerte abrazo con el enviado especial de **EL PAIS** que terminaba de arribar al eropuerto de esta capital, centro de las miradas de todo el mundo por la gravísima situación que se vive.

Junto a él, se encontraba el Comandante en Jefe de la Armada Uruguaya, almirante James Coates, con quien se repitieron las escenas efusivas por un reencuentro tan especial en las antípodas de nuestro país.

El arribo del periodista de **EL PAIS** causó sorpresa aún entre los militares compatriotas y, obviamente, se trata del primer representante de un medio uruguayo —también a nivel continental— que llega aquí para seguir de cerca, comprobar de manera personal y brindar una información amplia y objetiva sobre la alta misión que vienen desarrollando las Fuerzas de Paz de las Naciones Unidas —en las que nuestro país interviene con casi 900 efectivos— para lograr la normalización institucional de este castigado país asiático, escenario en los últimos 20 años de guerras, guerrillas y ocupaciones de horrendo saldo.

"Tómese ese helicóptero y compruebe usted mismo", enfatizó Baudeán a este enviado especial, cuando tras los abrazos se le preguntó cómo estaba la situación, cuál era la moral de las tropas uruguayas, en una misión tan delicada como la que se viene asumiendo desde hace varios meses.

"¿Y hacia dónde vamos entonces?, preguntó el periodista que muchas dificultades debió sortear para llegar hasta aquí, en el "otro extremo del mundo", si pensamos en nuestra querida Patria.

La respuesta de Baudeán fue tan espontánea como su afirmación anterior: **"Irá a Stung Treg, pues en dos horas de vuelto está allí... ¡atraviese Camboya y métase en la jungla, que para eso vino!"**.

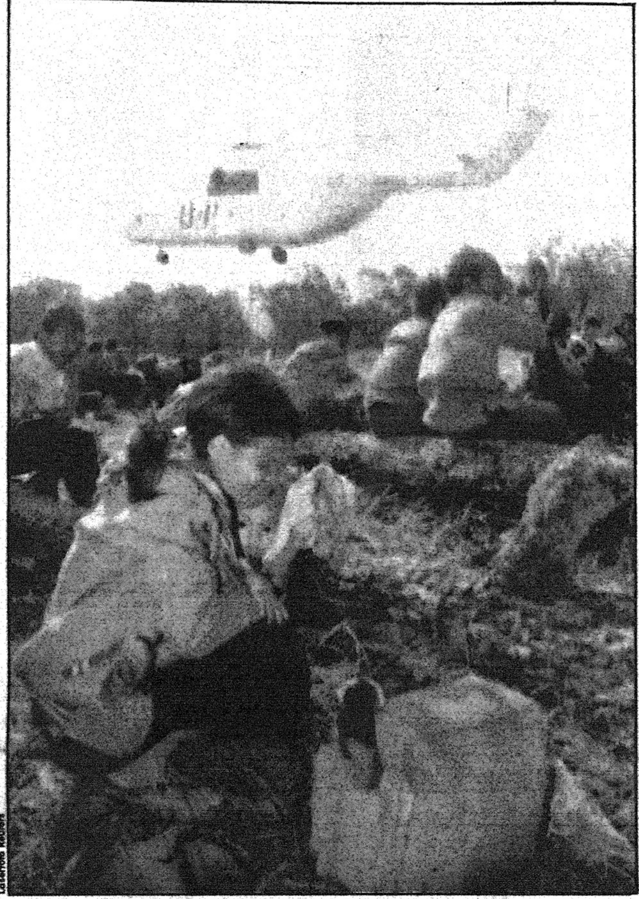
URUGUAY: TAREA DE EXCEPCION

Estas líneas iniciales, de una serie de notas en profundidad sobre todo lo que refiere a las tropas uruguayas en Camboya y a la situación general en este país, las debimos enviar entonces presurosamente, a través del fax, casi a punto de embarcarnos en el helicóptero para iniciar la etapa clave de una experiencia fuera de serie.

Digamos, a manera de adelanto, que las tropas uruguayas que integran la Fuerza de Paz de las Naciones Unidas vienen cumpliendo una tarea de excepción y en ese sentido el departamento de Operaciones de la ONU cursó una felicitación a Baudeán por la eficiencia demostrada en los patrullajes de los 53.000 kilómetros cuadrados que tiene a su cargo.

Por esas cosas del destino en el momento en que arribamos a esta capital, estaba a punto de emprender el retorno el almirante Coates, por lo

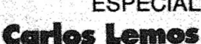
(Continúa en la página 19)



Un helicóptero de Naciones Unidas llega a la zona de Orwei (Camboya) cercana a la fronera con Vietnam para evacuar a refugiados, que luego serán llevados a Estados Unidos.

Desde CAMBOYA

Por NUESTRO ENVIADO ESPECIAL





500 AÑOS DESPUES, LLEGO A CARABELAS Y SE HIZO LA AMERICA

Ver página 19

Nota de tapa del diario "El País" correspondiente al 18 de octubre de 1992 con la primera nota de su enviado especial el periodista Carlos Lemos.

Precisamente, la primera visita que se produjo es la del periodista del diario “El País”, de nuestra capital, el enviado, Sr. Carlos Lemos, quien llega en octubre de 1992 a través del Pacífico en un ajetreado viaje donde partió desde Montevideo tocando Río de Janeiro, Los Ángeles, Taiwán y Vietnam hasta llegar a Phnom Penh, sin el permiso de la ONU. En la capital camboyana se entrevistó con el Coronel Boudean, Oficial del Ejército Nacional en el Estado Mayor de UNTAC y con el Vice Almirante Coates, Comandante de la Armada Nacional que realizaba una inspección al contingente naval uruguayo. Solucionado el problema de su visita a la Unidad por el Jefe del Batallón Uruguay, Cnel. Milone, llegó a Stung Treng en un helicóptero MI 26 entrevistando a nuestras fuerzas, donde recabó datos de primera mano sobre la situación de éstas.

Solo unos días después, en el mismo mes, arriba una misión oficial comandada por al Sr. Comandante en Jefe del Ejército Teniente General Juan M. Rerbollo y el Sr. Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea, Teniente General (Av) Carlos P. Pache (el Vicealmirante Coates, Comandante en Jefe de la Armada Nacional como ya vimos se encontraba en Camboya inspeccionando sus fuerzas) acompañados por oficiales de las respectivas Fuerzas, incluyendo al jefe designado para suceder al Coronel Milone al mando del Batallón Uruguay, el entonces Coronel Manuel Saavedra quien tomaba de esta forma contacto directo con el funcionamiento de la Unidad que pasaría a comandar. Además en la delegación participaban, según se dejaba establecido en la prensa del momento, el Brigadier General Walter Malatés, Jefe del Comando Aéreo de Operaciones, el General Yamandú Sequeira, Jefe del Estado Mayor del Ejército, el Coronel (Navegante) Hugo Tornoni, Jefe del Servicio de Tutela Social, el Coronel Ricardo Díaz, Sub Jefe del Estado Mayor del Ejército, el Teniente Coronel Médico José Difilippo, el Mayor (Av) Hugo Ferrari, Ayudante del Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea, el Mayor Wille Purtscher, Ayudante del Comandante en Jefe del Ejército, el Mayor Fernando Plá, Ayudante del Estado Mayor del Ejército, el Teniente 1º (Av) Julio Bonilla, Ayudante del Comando Aéreo de Operaciones, y el Sargento Luis Terzagui como fotógrafo.

Junto a esta misión militar, llegaba una delegación de 11 periodistas que aterrizaron en Stung Treng en un C 130 iniciando una visita para conocer la realidad del Sector. La inclusión de los periodistas en la misión, que había sido anunciada en el marco de los festejos del aniversario de la creación del Servicio de Material y Armamento del Ejército Nacional, no quedó sin embargo exenta de controversias, en ellas, el diario “La República” reclamó no haber sido invitado mientras el gobierno declaraba que ésta no lo había solicitado.

Fuera de estos problemas, la planificación de la visita intentaba que la visión obtenida por los medios de prensa fuera de la mayor amplitud posible. En esta tónica se basaba en un recorrido que no solo incluya el Cuartel General de Stung Treng, sino que incorpore visitas a las bases de despliegue utilizando helicópteros, permitiendo no solo una visión de la acción del contingente por las autoridades militares, sino una apreciación de la acción del mismo a los periodistas. En este marco el 27 de octubre se visita en su orden las bases W-3, W-1, W-5 y W-2 y el día 28 las bases W- 4, E- 3, E -2 y E-1.

El marco que desarrollan estos periodistas esta signado por dos grandes aspectos: por un lado la preocupación de los miembros de la misión militar uruguaya por tranquilizar a sus parientes en Uruguay y a toda la sociedad sobre sus condiciones de vida y seguridad; por otro, el ambiente que descubren los reporteros con el buen relacionamiento de la población local, sin dejar de lado la preocupación por una situación explosiva que ha durado años y resulta casi imposible solucionar en un corto plazo así como los problemas de salubridad.

Churrasco a la Uruguaya en Strung Treng, a 22.000 km. de la Patria



Uno de los integrantes del Batallón Uruguay que integra la Fuerza de Paz enviada por Naciones Unidas, para cumplir una difícil y riesgosa misión en Camboya, debido a que hay diversas facciones enfrentadas.

PHNOM PENH. Camboya.— Al coronel **José Baudeán**, el militar uruguayo comandante del continente compatriota y jefe de personal de la UNTAC, sólo le pidieron un comentario sobre la situación del batallón compatriota. "Sólo un comentario de lo que están diciendo en su país", dijo el teniente coronel australiano **John Sanderson**, máxima autoridad castrense de la **Force Comander** de las Naciones Unidas.

"Voy a entregarle un informe escrito", respondió Baudeán.

Sanderson levantó sus cejas y replicó "no es necesario". "Sí lo es...", masculló el militar uruguayo y se puso a escribir.

El primer punto tratado por Baudeán fue la alimentación de sus hombres destacados al noreste de Phnom Penh, en la provincia de Stung Treng, donde se presume podría estar escondido el sanguinario líder del Pol-Pot (Political Potencial), muy poco conocido por su nombre, **Saloth Sar**.

Al respecto informó risueñamente: "si seguimos comiendo así vamos a volver rodando a Uruguay. Por esas cosas del destino —para colmo de suerte— el proveedor contratado por las Naciones Unidas nos trae carne de los frigoríficos San Jacinto y Florida. Como es carne de exportación, en consecuencia, es mucho mejor que la que comen los montevideanos, por ejemplo..."

Baudeán sacó punta al lápiz y continuó con el segundo ítem discutido a 22.000 kilómetros de distancia, allá en la capital de Uruguay: el armamento inapropiado e insuficiente en poder de los soldados uruguayos.

ARMADOS HASTA LOS DIENTES

Por cierto que Baudeán no se extendió demasiado, lacónicamente recordó: "usted sabe que estamos armados hasta los dientes".

Sobre las botas que calzan los efectivos explicó (y así también pudo comprobarlo EL PAIS) "fueron traídas de Estados Unidos y son especiales para la jungla, pero, además, desde Uruguay los soldados viajaron ya calzados con botas de excelente calidad", confeccionadas allá.

Se dijo en algún momento de la falta de preparación de los efectivos uruguayos para enfrentar el duro desafío que representa la selva. Pues bien, el alto militar compatriota se limitó a desempolvar los expedientes de cada uno de sus hombres, unos habían entrenado en el Amazonas, otros oficiales realizado cursos exigentes al máximo en la selva colombiana, el propio Baudeán posó su cuerpo en la zona del Canal de Panamá en el momento más caliente, y algunos otros anduvieron allá por Irán e Irak. Estos oficiales están ahora en Camboya.

Nota del diario "El País" referido al Batallón Uruguay I y su situación en Camboya, correspondiente al 19 de octubre de 1992.

Tomando al primer periodista en llegar, en el artículo que publica el periodista Lemos el 20 de octubre de 1992, éste comentaba entre sus impresiones iniciales:

"Un corto camino dio acceso a las barracas de madera vacías, eran las once y media de la mañana. El vehículo recorrió un sendero al costado y entonces se escuchó un solo grito que emergió de la espesura de Camboya ¡EL PAIS PRIMERO SIEMPRE! [Lema publicitario del periódico pero también referencia a la lejana patria uruguaya] Las 500 gargantas sacudieron al periodista, quien se explicó el motivo por el cual el almirante James Coates se fue de aquí con un nudo en la garganta.

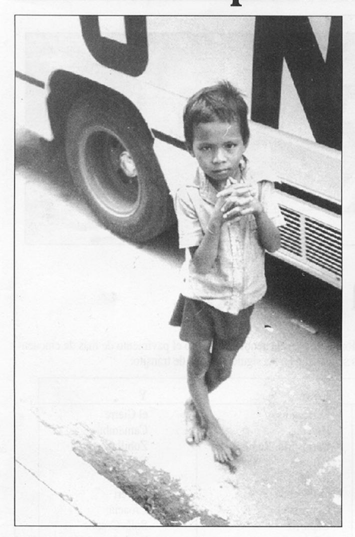
Los soldados rodearon al Enviado Especial mientras los oficiales se alejaban discretamente."Queremos a solas con los soldados, por eso nos vamos a ir por un buen rato." Dijo el Teniente Coronel Cabrera y se fue....".

Luego de distribuir varios diarios y escuchar algunos soldados que declaraban que informara que se encontraban bien, minimizando incluso la importancia de la malaria, a la cual definían como una "gripe fuerte" (luego se demostró que no era una definición tan simple). En ese ámbito

"Un cabo, que parecía tener bastante ascendencia sobre sus hombres, pidió un minuto de silencio y pudo interrumpir momentáneamente el tablero de solicitudes. Habló pausadamente y explicó que la tropa uruguaya tuvo que enfrentar algunos problemas durante los primeros días cuando se llegó a un país herido de muerte por la violencia y el hambre. "Tuvimos que organizarnos en medio de durísimas condiciones de vida y con un calor muy intenso y protegernos del "enemigo invisible", los mosquitos, pero siempre con la moral muy alta. Hubo gente que hasta se quiso volver, sin embargo un mes después ya estábamos aclimatados y habíamos controlado la situación. Esto es todo. No hay que hacer películas con nuestras vidas, estamos en misión de paz y solos soldados, caramba" (3)

En otro artículo del mismo día donde se elogiaba el funcionamiento de la unidad, se recogían y ponían en contexto el factor de las enfermedades, en especial la malaria, por lo cual

"De los 56 casos de malaria registrados entre los efectivos uruguayos el 80 por ciento, precisamente, proceden de la base de Bung Lum. Sin prejuicio de lo antedicho, cabe precisar que se tenía previsto en los primeros cuatro meses alrededor de 150 casos, empero los guarismos de la enfermedad dentro del Batallón Uruguay se hallan muy por debajo de otros batallones de las Naciones Unidas." (4)



MISERIA

Los niños sufren crudamente los efectos de la guerra



RECONOCIMIENTO

Los comandantes Pache y Rebollo inspeccionaron la situación de los efectivos uruguayos en Camboya

(Viene de pág. 12)

muerto y eso pesa cuando se piensa en la recomposición interna.

Tampoco hay una clase dirigente en la que el pueblo pueda apoyarse y apostar todas sus esperanzas.

Por ello, no son pocos los que estiman que la misión de ONU prolongará su asentamiento en Camboya, empezando por los propios camboyanos que a partir de la llegada de los efectivos militares vieron cómo sus ciudades levantaban del letargo y comenzaban a revivir.

Es que hasta ese momento Camboya era un territorio virtualmente muerto, sin producción, sin generación de riquezas y sin ningún tipo de servicios. La ONU trajo gente, dinero y con ellos energía eléctrica, agua, alimentos, medicamentos y hasta la televisión.

Habrá que esperar, entonces, para ver cómo se encamina el renacer camboyano.

Uruguay solidario

A todo esto, el Batallón Uruguay, con sus 850 efectivos, tomó a su cargo la pesada tarea de controlar una de las zonas más calientes de Camboya.

Asentados en la provincia de Stung Treng, cubriendo un área de 50.000 kilómetros cuadrados de tupida selva, los soldados uruguayos han debido sortear las dificultades propias del agresivo paraje y la desconfianza inicial de hombres, mujeres y niños para los que un occidental era una rara especie.

Ni hablar de la latente insurgencia de los maoístas del Khmer Rouge, diseminados en la jungla y siempre dispuestos al ataque sorpresa.

Pese a ello, que no es poco, los oficiales y soldados uruguayos han llegado a ganarse la confianza de la gente y lentamente comenzar a cumplir la tarea impuesta por la ONU.

Más aun, los uruguayos han extralimitado sus funciones, poniendo en práctica acciones de tipo social y humanitario expresamente prohibidas por el mando de ONU. Enfrentados a una cruda realidad, contraviniendo las órdenes impartidas por el Comando Central de Phnom Penh, las tropas extendieron su accionar llevando alimentos y medicamentos a los castigados e indigentes lugareños.

El propio comandante de la fuerza de ONU, el general australiano John Sanderson, dio la voz de alerta y a iniciativa de los uruguayos viajó hasta Stung Treng. Una vez allí comprendió que era imposible sustraerse a esa sensación de impotencia y autorizó a que continuaran en esa tarea de asistencia primaria.

Resulta evidente que los camboyanos, más allá de la pacificación interna y reordenamiento democrático, requieren hoy de urgente atención para sus necesidades más elementales, y así lo entendieron las tropas uruguayas.

Satisfactorio estado

En cuanto a la situación de los soldados, no existen dificultades mayores.

Dentro de lo que pueden ser las condiciones propias de un territorio selvático con las carencias ya anotadas, los efectivos compatriotas cuentan con una adecuada atención sanitaria —"los norteamericanos en Vietnam sufrieron un 60% de casos de malaria y nosotros aquí ni siquiera llegamos a un 10%", comentó a **El Día** el doctor Difilippo— y una correcta alimentación.

La pauta del alto espíritu mantenido por la tropa está dado por el bajo número de voluntarios que se alistaron para regresar al país al cumplirse, en enero próximo, los seis meses de misión. De los 425 soldados que serán relevados en esa fecha, poco menos de 300 expresaron su deseo de retornar.

"No es cierto que estemos atravesando por dificultades", indicó uno de los soldados, "cumplimos una tarea que nos reconforta y además ganamos buena plata".

Miembros de la tripulación

Teniente coronel aviador **Daniel Olmedo** - Piloto
Mayor aviador **Alvaro Gestido** - Piloto
Mayor aviador **Miguel Dobrich** - Piloto
Capitán aviador **Carlos Escayola** - Piloto
Capitán navegante **Alvaro Franco** - Navegante
Capitán navegante **Jorge Gómez** - Navegante
Supervisor aerotécnico **Juan Cuña** - Supervisor de carga
Instructor aerotécnico **Antonio Ferrari** - Mecánico
Instructor aerotécnico **Fabio Capurro** - Ingeniero de vuelo
Aerotécnico de 2a. **Miguel Martínez** - Ingeniero de vuelo



COTIDIANO

Mutilados de guerra en todas partes: un testimonio directo



Desprolijos acordes en procura de alguna moneda, lograr algo para comer es la meta

Nota correspondiente al diario "El Día" , de su enviado a Camboya el 9 de noviembre de 1992.

A su vez el periodista enviado por "Últimas Noticias" en su artículo quedaba asombrado pues los niños camboyanos le gritaban *"Hola amigo, Charrúa, Uruguay, Peñarol"*. Debemos hacer dos aclaraciones que resultan de interés en cuanto a la identificación del contingente uruguayo y la población. Por un lado "Charrúa" constituía un término utilizado para autodefinirse por el personal de la unidad, habiendo incluso tomado ese nombre el restorán de Stung Treng donde se había producido la primera comida entre los representantes del Batallón francés que se retiraba y del uruguayo que tomaba control del Sector. Por otro lado, en ese mismo momento se estaba formando el "Peñarol Footbal Club", constituido por niños camboyanos, al cual el Comandante en Jefe del Ejército Nacional entregó camisetas y la bandera correspondiente.

El mismo periodista remarcaba por otro lado la política realizada por el contingente uruguayo, obteniendo un muy buen diálogo con la población, a tal nivel que *"Lo cierto es que aquí si uno anda de noche, debe tener en cuenta por su seguridad, que le sería mucho más efectivo decir que uno es 'amigo, Uruguay' que intentar explicar algo en inglés."* (5)

El periodista de "Búsqueda", en un artículo publicado el 29 de octubre, establecía a su vez la buena relación con la población camboyana Por un lado, una de las pocas cosas que los habitantes de Stung Treng sabían decir en otro idioma que no fuera khmer era **"uruguayo amigo"**. Por otro, el mismo periodista hacía notar con respecto a la acción humanitaria, que permitía mantener tan buenas relaciones con la población local, que *"…Una de las bases uruguayas, Whisky 2, atendió en menos de tres meses más de 500 niños, 233 mujeres y 282 hombres que se acercaban hasta el campamento aquejados por tuberculosos, malaria, otitis, diarrea y otras enfermedades…"*

Los enviados de diferentes medios de prensa, recogieron estas demostraciones de afecto hacia el Batallón. Especialmente interesante fue el testimonio del periodista enviado por "Búsqueda": en un artículo del 5 de noviembre, refiriéndose a la visita de octubre, comentaba la profesionalidad que había mostrado el Ejército uruguayo según el funcionario francés de la ONU, que actuaba como hemos visto en el cargo de Gobernador Provisional de Stung Treng, el Sr. Jaques H. Godfrind, el cual remarcaba que muestras las fuerzas francesas previas que tenía roces con la población, cuando asume el contingente oriental lo primero que hicieron fue colocar un purificador de agua para la población, ganándose así la buena voluntad de la gente.

Página siguiente:
Nota del enviado especial del diario "El Observador" con respecto a la situación de Camboya y la acción del Batallón Uruguay I publicado el 29 de octubre de 1992.

Con las tropas uruguayas en Stung Treng

Camboya: un país donde la vida no vale nada y la guerra es el pan de cada día

Phnom Penh. (Por Gabriel Pereyra, enviado). "En Camboya la vida de un hombre vale menos que un cigarro apagado", dice Eduardo Devercelli, mayor del Ejército uruguayo, mientras corre escaleras abajo en un hotel de Phnom Penh. En la calle decenas de niños harapientos saltan a su alrededor, se le cuelgan del uniforme y le piden dinero. Devercelli es el jefe de personal del batallón uruguayo que está en Camboya integrando la fuerza multinacional de paz de la ONU.

Unas horas antes, sobre el mediodía del lunes 26, un avión Hércules C-130 de la Fuerza Aérea de Uruguay, tras volar una hora y media en un espacio aéreo que las cartas internacionales de navegación recomiendan no transitar, aterrizó en el aeropuerto de Phnom Penh. A bordo del aparato viajaban 23 militares, entre los que se contaban los comandantes en jefe del Ejército, Juan Rebollo, y de la Fuerza Aérea, Carlos Pache, y siete periodistas. Devercelli integró el comando de avanzada que llegó a la zona asignada a Uruguay en Camboya y que bajo las órdenes del coronel Leonel Milone y del teniente coronel Arquímedes Cabrera hace cuatro meses limpió "a machete y con el agua por las rodillas" una porción de terreno en la provincia de Stung Treng.

Posteriormente viajaron al sudeste asiático otros 820 militares compatriotas que se instalaron en otras ocho bases en la jungla camboyana. De los 12 ejércitos que colaboran con el aparato militar de la ONU, el uruguayo es el que tiene mayor territorio a su cargo.

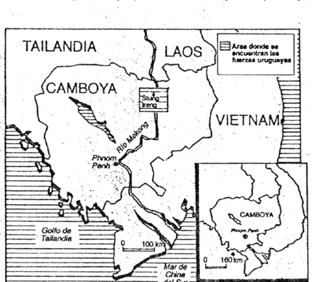
● **Helicóptero ruso.** Rebollo, Pache y el coronel José Baudean, integrante del Estado Mayor de la autoridad provisional de la ONU, se reunieron el lunes 26 en Phnom Penh con el general australiano John Sanderson, jefe de la misión militar internacional, quien los felicitó por el desempeño de los soldados uruguayos.

En la cabina de un helicóptero ruso MI 26, el más grande del mundo, los comandantes viajaron hacia Stung Treng donde la oficialidad les informó que la moral de los soldados que actúan en Camboya "es buena". En el mismo aparato, Rebollo y Pache recorrieron ese día cuatro de los destacamentos.

En *Whisky 2*, una de las bases uruguayas en plena jungla, un integrante de las milicias del *Khmer Rojo* (guerrilla maoísta) sentado sobre un tronco mira desde unos treinta metros la agitación que provocó la visita en el campamento.

"Ellos andan con chinelas por el medio de la selva y en Montevideo están diciendo que nosotros tenemos problemas con las botas que trajimos", comenta, en voz baja, un joven soldado mientras señala al guerrillero y acaricia la cabeza de un pequeño camboyano. "Eso que se dice no es cierto", agregó.

● **Botas, comida, sueldos.** Sin embargo, otro grupo



de soldados de esa misma base, con los que **Búsqueda** conversó a solas, admitieron que los primeros meses de operación fueron "muy duros" y que las botas que les proporcionó el ejército "no eran las mejores". "Llegamos en la época de lluvias y muchas carpas que trajimos estaban rotas y el agua entraba, pero bueno, yo vine porque quise y nadie dijo que esto iba a ser fácil", afirmó otro soldado del destacamento de *Whisky 5*.

Aunque en general los soldados interrogados por **Búsqueda** coincidieron en señalar que actualmente la comida es "muy buena", algunos indicaron que en los dos primeros meses de misión en Stung Treng la situación se tornó crítica.

"A las latas de comida que nos llegaban en los primeros tiempos le decíamos 'misiles', porque como estaban podridas reventaban y quedaban colgando de los árboles", dijo sonriendo un soldado.

Sobre el pago de sueldos y viáticos las versiones fueron disímiles.

Algunos soldados aseguraron que sus familiares en Montevideo ya cobraron tanto el viático de 900 dólares mensuales que abona la ONU, cuyo pago se había demorado los primeros meses, así como el sobresueldo que reciben del Ejército por participar en una misión fuera del país.

Otros dijeron que esa plata aun no fue abonada pero aclararon que antes de partir hacia Camboya se les había explicado que el pago del viático demoraría tres o cuatro meses.

● **¿Fracaso?.** En torno a las denuncias realizada en Montevideo sobre los riesgos que implica el participar en esta misión, los militares, sobre todos los oficiales, son cautelosos en el momento de dar una opinión y no desconocen que están en un país donde aún se combate en medio de la selva.

Sobre los resultados de la misión de paz parecen coincidir con las estimaciones de algunos observadores internacionales instalados en Phnom Penh acerca de que la gestión de la ONU está al borde del fracaso.

Mientras que en la capital camboyana se instaló un gobierno provisional y la ONU definió que en mayo de 1993 se realicen de cualquier forma elecciones libres, el contingente multinacional no logró aún el desarme y acantonamiento del *Khmer Rojo* y del *Cpaf*, las dos fracciones más poderosas de las cuatro que desde hace 20 años están un una guerra que convirtió a Camboya en una tierra de nadie donde permanecer vivo es apenas un accidente. El gobierno provisional está encabezado por el príncipe Norodon Shianuk, quien en la década del 70 fue derrocado por un golpe militar. En 1975 el *Khmer Rojo*, con respaldo de China, se instaló en el poder; en 48 horas evacuó un millón de personas de Phnom Penh y en cuatro años asesinó a otras tantas.

En el museo del genocidio, en la capital de Camboya, se conservan los cráneos de 50 niños que el *Khmer Rojo* mató dándoles las cabezas contra un árbol.

En 1979 Vietnam invadió Camboya, derrocó a los *Khmer* e instaló un gobierno dependiente que se mantuvo hasta el año pasado cuando se celebró en París el acuerdo de paz. Un grupo guerrillero de tendencia nacionalista y otro que responde a Shianuk depusieron las armas, pero el *Khmer Rojo* y las *Cpaf*, ex ejército regular del anterior gobierno pro vietnamita, no respetan el cese del fuego y actualmente mantienen enfrentamientos en la frontera con Tailandia.

● **"Cualquier destrozo".** "En Camboya lo que no es casa es cuartel pero resulta que las casas también son cuarteles; todos tienen armas y aunque no las utilicen más para defender ideas políticas, se emborrachan y hacen cualquier destrozo", dice un oficial uruguayo mientras levanta en su mano un cohete antitanque de los tantos que abundan abandonados entre la vegetación de Stung Treng.

"Hace poco escuchamos tiros cerca del campamento y cuando fuimos a ver de que se trataba nos encontramos con tres niños, no tenían más de 10 años, que estaban jugando con un fusil *Kalashnikov* (AK-47) y disparaban al aire", contó el mismo militar.

"Los camboyanos no conocen otra cosa que la guerra, el país es todo una anarquía, no hay leyes, cualquiera le dispara a cualquiera porque sí y a veces nosotros nos preguntamos si algún día nos tocará a nosotros ser víctimas de esta locura", agregó.

Sin embargo en la zona de Stung Treng una de las pocas cosas que los camboyanos saben decir en un idioma que no sea el *Khmer* es "uruguayo amigo".

● **Medicinas.** La ONU, que según cifras extraoficiales destinó más de 3 mil millones de dólares para esta misión, había ordenado a los ejércitos participantes no dar atención médica a los camboyanos ya que, argumentaba, las medicinas debían ser destinadas a los batallones que se desempeñarían en un medio muy hostil.

Con el pecho abierto por una gran herida tapada con trapos ensangrentados, una mujer aguarda la muerte en un hospital de Phnom Penh en una pieza de dos por tres metros donde hay otros tres pacientes que esperan en vano la llegada de algún medicamento.

Desde su llegada a Camboya el Batallón Uruguay puso medicamentos y enfermeros militares a disposición de los camboyanos que viven cerca de los campamentos, muchas veces perdidos en medio de la selva. Una de las bases uruguayas, *Whisky 2*, atendió en menos de tres meses más de 500 niños, 233 mujeres y 282 hombres que se acercaron hasta el campamento aquejados por tuberculosis, malaria, otitis, diarrea y otras enfermedades, según informó el responsable de ese batallón, capitán Amilcar Barbat.

Esta actitud del contingente uruguayo motivó una reunión del coronel Milone con el general Sanderson. Si bien Sanderson no modificó oficialmente la orden primaria de no atender civiles, le dijo al jefe de la misión uruguaya que no iba a negarle la posibilidad de que prestara atención a los camboyanos, según informó el propio Milone.

● **Rebollo.** Tras recorrer las distintas bases uruguayas, Rebollo, durante una cena en el cuartel general de Stung Treng, se dirigió a unos 400 soldados y les informó que el general Sanderson lo había felicitado por el papel cumplido en esta misión por las tropas compatriotas. Rebollo parte hoy (jueves 29) hacia Montevideo.

En principio, los militares uruguayos tienen previsto permanecer hasta diciembre de 1993 en territorio camboyano.

Un observador militar admitió el martes 27 en Stung Treng que la ONU no descarta una intervención armada en Camboya si alguna fracción no respeta el resultado de los comicios. No obstante reconoció que una acción de ese tipo sería "muy riesgosa" ya que los Khmer Rojos "son imbatibles combatiendo en la selva".

Sin embargo no todas las visiones resultaban positivas, se constataron versiones que referían a las dificultades de movilización y alimentación al comienzo de la misión, que luego se superaron. Por otro lado, se observó diferencias en la situación de las diferentes bases y destacamentos, en los cuales las guarniciones vivían en carpas o construcciones de maderas. En este marco, en el artículo de "Búsqueda" del 29 de octubre, las impresiones obtenidas de sus entrevistas con el personal, indicando lo disímil de las informaciones recibidas, establece que *"…en general los soldados indicaron que en los dos primeros meses de misión en Stung Treng la situación se tornó crítica."*(6) La adaptación de una Fuerza que no tenía experiencia en un país como Camboya había llevado a una pronta solución de los problemas, pero no se negaba que éstos habían ocurrido.

Se mantenía además en los corresponsales el temor ante un medio que resultaba extraño y violento, reflejando a su vez los temores que pudieron afectar a muchos soldados al llegar al país. Junto a las muestras de afecto al Batallón uruguayo, los periodistas tomaron muy en cuenta no solo las observaciones sobre la realidad camboyana, de gran violencia, dada por los integrantes del Batallón, sino que vieron las huellas de la guerra, así como escucharon disparos en la noche, observando a niños portando fusiles AK 47.

NOTAS

(1) *"Despidieron a los 850 efectivos que viajan el domingo en misión a Camboya"*, Montevideo, Ultimas Noticias, miércoles 10 de junio de 1992, p. 9.

(2) Cabrera, A. op. cit, p140.

(3) Lemos, Carlos *"Soldados Uruguayos "Todo está Normal""*, Montevideo, El País, martes 20 de octubre 1992.

(4) *"Miles de Armas incautadas y operativos exitosos en Camboya a cargo de Uruguay"*, Montevideo, EL País, 20 de junio de 1992.

(5) Reproducido en De Santiago, Rafael, *Historial sobre el Batallón Uruguay en Camboya*, inédito Departamento de Estudios Históricos del Estado Mayor del Ejército, cap. 8.

(6) Pereyra, Gabriel *"Camboya; un país donde la vida no vale nada y la guerra es el pan de cada día"*, Montevideo, Búsqueda, 29 de octubre 1992, p. 12.

Página siguiente:
Artículo del Phnom Penh Post referido a las muertes de soldados del gobierno por minas. Mientras los periodistas uruguayos visitaban al Batallón Uruguay I, noticias como estas marcaban la tensa situación en Camboya.

CAPÍTULO 12

SITUACIONES DEL BATALLÓN URUGUAY PREVIO A LA ABSORCIÓN DE KRATIE



Hin Hong, killed by mine planted by his own unit.

Mine kills CPAF soldier

By Ouk Kim Seng

A soldier of the Cambodian People's Armed Forces (CPAF) was killed recently when he stepped on an anti-personnel mine planted by his own unit at the surrounding defence line of their barracks.

Hin Hong, an intelligence service personnel of the CPAF 286th Division stationed in Samrong, immediately died from the explosion.

The incident took place at O Kravan, about one kilometre from Samrong district town in the province of Siem-reap Oddar Meanchey, which is over 300 kms northwest of Phnom Penh.

According to a witness, the victim collapsed onto a small water pond at the scene while his colleagues were trying to raise him up from the pond.

Unfortunately, their effort was in vain because more mines were believed to be planted nearby.

Hong's death shocked the local population, who are growing rice this monsoon season at various fields earlier confirmed to have already been demined.

Apparently, mine clearance operations have not been properly conducted yet at the locality. Some mined areas have carefully been marked with red signboards but others have not yet been marked.

A villager said he had heard that mine-clearance specialists from UNTAC have been training Cambodian soldiers from all factions to contribute to peacekeeping in the country.

"But I have never seen any activities regarding demining at my locality yet," the villager said.



Arriba: Vehículo del Batallón Uruguay I en tránsito por las vías de comunicación anegadas por las lluvias producto del Monzón.

Abajo: Miembros del Batallón Uruguay I con Observador Militar de la ONU en uno de

Mientras se producía la visita de la prensa, el Batallón se preparaba ante un progresivo cambio de visión de la misión.

Surgida de un acuerdo por el cual se buscaba acantonar, desarmar y desmovilizar a las tropas enfrentadas, ante la resistencia a realizarlo presentada por las fuerzas camboyanas, ya en la reunión del Consejo de Seguridad de la ONU del 13 de octubre de 1992 se establece que se debían variar aspectos de la misión. Por un lado, el despliegue de las tropas de UNTAC se había realizado con un fin de acantonamiento de fuerzas desmovilizadas, pero esta función había perdido valor. Por otro lado se debía re enfocar a las fuerzas en el patrullaje, control de Check Points y tareas destinadas a la seguridad, considerándose un redespliegue en función del apoyo al componente electoral.

En este ámbito se preveían entrenamiento de las fuerzas, en los cuales se pautaba un despliegue de protección rápido con respecto al personal de UNTAC y su traslado a lugar seguro.

El Batallón Uruguay, cumpliendo el plan general, hacia finales de 1992 se concentraba en mejorar su presencia en todo el Sector, a la vez que se realizaban los estudios para el cambio de parte de éste, dentro del plan de redespliegue general que veremos en el siguiente capítulo.

Este proceso, coincidía con la llegada de la estación seca, que dentro del ciclo monzónico que signaba el clima del país, presentaba el peligro de una reactivación de actividades de grupos camboyanos, en especial el NADK, tanto contra la UNTAC como con respecto a su tradicional enemigo el CPAF.

Las patrullas de control del área se realizaban en un ámbito complejo, en el cual el diálogo con los grupos actuantes en el área y la población, evitando cualquier impresión de imposición, pero también sosteniendo una actitud firme, basada en un concepto de amigo fuerte, que creara el ambiente para una acción efectiva de la misión. Los medios eran variados, sosteniendo diálogos con autoridades de las diferentes facciones y de los pueblos por donde transcurrían las patrullas, a la vez que se colaboraba, cuando era posible, y como hemos visto, con el aspecto sanitario apoyando a los habitantes de los pueblos cuando surgían emergencias. Resultaba vital en ese ámbito, por otro lado, no relacionarse con ningún grupo en especial, para evitar que se considerara a los miembros de la UNTAC aliados a éstos y por lo tanto enemigos. Al mismo tiempo se debía evitar ser utilizado por la aparente buena voluntad de algún sector en contra de otro, en especial, en relación del CPAF con el NADK

La conducción de las operaciones

Con la experiencia que se obtenía en el campo, como la antes expresada, y a la cual retornaremos, consideremos en este momento la situación general a medida que transcurre el año. A partir del "Estudio de situación para conducción de las operaciones", del 20 de noviembre de 1992 realizado por el Jefe de Operaciones del Batallón Uruguay, Tte. Cnel. Juan Da Silva podemos tener en este aspecto una interesante visión:

"I. MISION
"A. Fue cumplida?
- Nuestra misión original ha sufrido variaciones, en especial se ha incrementado nuestra responsabilidad de apoyo a los electores, autoridades civiles de UNTAC y CIVPOL.

"B. La misión original fue cumplida?
- La misión no ha sido cumplida aún.
"C. Como viene siendo cumplida?

- Viene siendo cumplida con muchas dificultades debido a diferentes causas destacándose como las más importantes las siguientes:

1. Error de apreciación de situación por parte de UNAMIC, lo que motivó la organización y despliegue de la Fuerza para atender tareas que las facciones no estaban dispuestas a facilitar.

2. La actitud del NADK, que desde el primer momento decidió no apoyar el proceso de paz, negándose a cumplir con el reagrupamiento y acantonamiento y continuar las operaciones militares con vistas a ampliar sus zonas de influencia antes de las elecciones.

3. La decisión de los mandos del NADK de impedir la tarea de los equipos electorales en sus áreas de influencia hasta tanto no se cumplan dos exigencias básicas:

a. Que se retiren todos los vietnamitas del territorio de Camboya.
b. Que todo el poder pase de inmediato al Consejo Nacional Supremo (N.S.C.)

4. La decisión de CPAF de iniciar una gran ofensiva en todo el territorio a los efectos de volver a los NADK a los lugares que ocupaban a la fecha de la firma del tratado de París.

5. La aceptación por parte de UNTAC que el proceso de acantonamiento ha fracasado y la facilidad de retornar a las facciones las armas que se encuentran bajo custodia de UNTAC. Esta decisión marca un retorno casi a punto cero en el cumplimiento de la misión.

- Se puede concluir que se ha cumplido con el acantonamiento de un mínimo porcentaje de tropas, armas y equipo, lo cual puede volver al punto cero en cualquier momento.

D. Falta cumplir lo siguiente:
- El control real de entrada de asistencia militar desde el exterior a las facciones.
- Localización y confiscación de depósitos de armas y abastecimientos militares.
- Limpieza de Campos de Minas.
- Desmovilización del 70% de las tropas de las facciones.
- Como gran conclusión se puede considerar que del punto de vista estrictamente militar, a la fecha el cumplimiento de la misión ha fracasado.

E. Cuáles son las previsiones de cambio de la Misión?
- Cambio de los límites de los sectores llevándolos a coincidir con los límites de las Provincias.
- Redesplazar los medios militares orientándolos para un mejor apoyo a la misión del componente electoral.
- Cambiar el enfoque del trabajo de acantonamiento al de más intenso patrullaje, control de movimientos y tareas más orientadas a la seguridad, llevando la presencia permanente de los Batallones hasta nivel distrito.
- Mantener una Fuerza de Rápido Despliegue de Valor Compañía para ser empleada dentro del Sector.” (1)

Este informe, donde se pautan claramente las dificultades que presentaba la misión, pautado en especial por la imposibilidad de desarmar a las fuerzas confrontadas y las dificultades del desarrollo de la inscripción de votantes y de la misma difusión de la finalidad de la UNTAC, para acallar así los temores de la población camboyana ante su presencia.

Mientras tanto, y previendo que la situación operativa de la misión podía variar con un recrudecimiento de las luchas entre facciones camboyanas y el intento de una o varias de las fuerzas de UNTAC como rehenes en las mismas, se planteó un sistema de cinco fases o etapas por las cuales la misión deberían actual en un eventual repliegue:

En el País		**En el Sector**
Fase 1	“Prevención”	Fase “ALFA”
Fase 2	“Movimientos Restringidos”	Fase “BRAVO”
Fase 3	“Reubicación”	Fase “CHARLIE”
Fase 4	“Suspensión Operaciones”	Fase “DELTA”
Fase 5	“Evacuación”	Fase “ECO”

El encargado de activar cada fase, era el oficial designado para tal fin, pudiendo el Coordinador de Área aconsejar la activación de considerarlo necesario.

Como se puede observar, si bien no fue necesario llegar al extremo, la misión UNTAC y sus integrantes se encontraban preparados para rápidamente activar cualquiera de las fases, actuando según planes previamente establecidos.

El complejo proceso del desarme

El proceso de desarme había presentado, como hemos visto numerosas dificultades, en especial por la negativa del NADK de realizarlo y la prevención, tanto del CPAF como del ENKI ante este hecho. Esto no significó que no se realizara un desarme de las fuerzas que voluntariamente se presentaban, pero, y hasta no se aprobara el artículo 54 del Acuerdo de París, cosa que no había ocurrido hasta el momento, las fuerzas de la UNTAC no podían incautar armas a la población camboyana, lo máximo que se podía hacer era, en los Check Point (Punto de control) era hacer un seguimiento de los movimiento tropas, así como del armamento que llevaban en forma visible.

Para el caso NADK, el que presentaba mayor enfrentamiento a la misión internacional, la auto desmovilización de las tropas había llegado solo a 200 soldados en todos los contingentes de la UNTAC para comienzos de noviembre de 1992.

En este marco, encontramos ya desde el 25 de setiembre de 1992, y dentro del plan general de desarme de las fuerzas combatientes, se procesaba el Plan Desarme de las fuerzas milicianas de Camboya. Éstas, retribuidas en especies con comida y ropa y conformadas por civiles, en general, y de acuerdo a la estructura social camboyana, eran personas relacionadas al ámbito campesino. Su función era custodiar y defender las instalaciones más importantes en cada uno de sus sub-Distritos y villas: oficinas, fábricas, empresas, centrales eléctricas, depósitos, puentes, etc.

Este desarme, por otro lado, estaba previsto en los alcances de la misión de UNTAC, y tendía a evitar la tenencia de armas en manos de los civiles.

A los efectos de llevar adelante este proyecto, se planificaron cuatro etapas La primera de las cuales establecía una colaboración y cooperación, en la que todas las fuerzas camboyanas involucradas debían realizar un detallado estudio de las armas existentes a nivel de distrito, subdistrito y villa. En una segunda etapa se debía realizar una comunicación oral y escrita a los jefes de Milicia, oficiales y población en general de las fechas y lugares de recolección de armas y munición. La recolección efectiva del armamento en coordinación con los Observadores Militares y el CIVPOL de la ONU junto al Batallón Uruguay y los jefes de Milicia concretaba la tercera etapa, El envío de las armas decomisadas al Comando del Sector concretaba el cuarto y último paso.

La efectividad en la aplicación del plan fue relativa pues la permanencia de una situación de guerra latente, llevaba al temor del propio miliciano que entregara las armas desguarnecido frente a ataques, especialmente del NADK, pero también la actitud del CPAF. Según el Memorándum sobre la conferencia del DFC del 2 de noviembre de ese año con respecto al desarme de milicias, se establecía su cese virtual:

> *"1. Detener totalmente estas actividades, basados en la decisión del SNC de cesar en el proceso de acantonamiento y desarme. Si a nivel local las autoridades de milicia quieren desarmarse, debemos permitírselo.*
> *2. Los sectores deben estar preparados para establecer enlace y coordinación con las milicias se proceso comienza nuevamente."* (2)

El comienzo del apoyo a la acción electoral

Fuera de la actividad de carácter eminentemente militar, buscando pacificar el país en vista de las elecciones, el Batallón Uruguay consistió en prestar seguridad a los demás contingentes de UNTAC en la zona de acción quienes preparaban la siguiente etapa de la misión, la normalización institucional del país a través del proceso electoral de sus autoridades.

Entre estos, tomaba especial importancia, por su carácter informativo y la integración con el entramado social que obligaba, las actividades de los Info, a cuyo cargo estaba la difusión de propaganda escrita y en formato audiovisual (considerando el alto número de analfabetos) sobre los alcances de la acción de UNTAC en Camboya con el fin de informar a las fuerzas ex combatientes y a la población en general a misión que se cumplía para normalizar el país y su función para asegurar las elecciones en e mismo.

Precisamente, el éxito de esta misión condicionaba, hasta cierto grado, la etapa siguiente, a la formación del Registro Electoral, que partía prácticamente de cero, y que sumaba a las dificultades en contingente de ex refugiados en los países vecinos.

Según se establecía en Orden de Operaciones referida a seguridad de electorales, del 29 de octubre de 1992, sumaban 834, subdivididas en 329 en bases permanentes, 185 en bases temporarias desplazándose al terminar su trabajo y 320 móviles según un plan re determinado de movimientos. Cada team electora debía estar compuesto por cinco personas: un líder, un fotógrafo, dos entrevistadores y un confeccionador y entregador de tarjetas.

En este ámbito, la actividad de inscripción de votantes se debía desarrollar entre el 5 de octubre y el 31 de de diciembre de 1992, con el que coincide el redespliegue de fuerzas, era solo el fin de una primera etapa en un dificultoso camino que llevó en mayo a las elecciones y a la dilucidación de la voluntad popular. Para lograr que este proceso no fuera anulado, debía lograrse la mayor cristalinidad que fuera posible en el proceso.

La intimidación de la población era una moneda común en ese momento, sea con el método del NADK en las poblaciones que no controlaban, apariciones sorpresivas, con discursos anti UNTAC y amenazas a quienes votaran seguida de una rápida retirada luego, o el del CPAF, aprovechando su situación de poder militar del gobierno camboyano.

En la villa Kanghup (en el área de acción de la Base W-3) el personal del NADK copó el lugar los días 13 y 14 de diciembre de 1992, recogió los carnets electorales, confeccionó una lista de los mismos y luego los devolvió, advirtiendo a la población que no debían participar en las elecciones o los matarían. En el mismo sentido,y según los informes que se recibían, la fuerza CPAF intentaba anular esta amenaza colocando a los civiles frente a un paredón, amenazaban matarlos si no votaban por el partido oficialista.

El arduo trabajo se orientaba a pesar de los muchos escollos presentes permitiendo, paso a paso, la consecución de las metas posibles, que se tornan esenciales con el segundo contingente.

Dos escenas de la ceremonia de desmovilización de fuerzas camboyanas en un acantonamiento de la ONU, con presencia de Oficiales de la Misión uruguaya en Camboya.

Si bien los acantonamientos fueron, parcialmente un fracaso, resultaron útiles con respecto a las milicias del gobierno.

Algunos ejemplos de patrullajes

Para lograr estas metas era necesario un intenso patrullaje que dieras tranquilidad a la población camboyana y advirtiera a las facciones enfrentadas que la misión de UNTAC no era solo simbólica. Por esta causa, el patrullaje de Sector, era un punto de esencial atención para la Jefatura del Batallón.

Resulta conveniente transcribir algunos ejemplos, sucintos, cotidianos de los problemas que se presentaban a las patrullas orientales, envolviendo los problemas de seguridad, sanidad, elecciones a medida que profundizaban y ampliaban la penetración en su sector.

*" **25 JUL 92***

1. A. Integración: 1 Oficial y 17 P/S
B. Misión: Reconocimiento de Área, Actualización de Cartas, Relevamiento blancos Mort. 60 mm.
D. Desarrollo:
1) Terreno plano, inundable, de vegetación selvática con zonas de arrozales.
Meteorológicas: Día lluvioso y húmedo. Dificulta movimientos externos a pie por inundaciones. En ciertos puntos de los caminos imposible el tránsito vehicular.
2) Fuerzas de las Facciones N/A.
3) Población reconocida: PNIA RULAC
El Poblado se encuentra casi desierto en el período que la patrulla estuvo presente, Aprox 45'.
Solo se encontraron personas de edad avanzada, unas pocas mujeres y niños.
0700 Partida desde Base W-2 con azimut 352º.
0720 A 450 mts. de Base se encontró casa abandonada.
0740 Arribo a P.C.1 a 600 m. camino. Se contactó en camino árboles tirados para obstrucción del paso.
0750 Se encontró camino a 850 mts.
0755 Tercer camino - 900 mts.
0800 Llegada a P.C. 2. Cañada intermitente a 915 mts.
0835 Llegada a zona de arrozales. Se vio poca gente trabajando.
0845 Se arribó a P.C.3. Camino que se dirige a Poblado PNIA RULAC.
0900 Grupo de reconocimiento avanzó por camino angosto que continúa PNIA RULAC hacia el DE. aprox. 1 km No se informan cambios a lo anterior. También encontraron árbol obstruyendo el paso.
0940 Partida de PNIA RULAC.
0955 Llegada a Base.

Conclusiones y Recomendaciones:

1) *No se vieron personas ajenas al lugar.*
2) *El terreno es difícil para el tránsito especialmente en períodos de lluvia por ser inundable.*
3) *Uso del intérprete es necesario para obtener información.*
4) *En horario de la mañana se supone que la población del lugar se dirige a algún lado en especial. Debido a lo anterior (Cy E 3) no se pudo hacer contacto (...)*

"27 JUL 92

A. *Integración: 10 Oficiales y 9 P/S.*
B. *Misión: Reconocimiento del área, actualización de carta. Relevamiento Blancos 81 mm.*
C. *Desarrollo:*

1) Terreno llano, arreglado, con arroceras sembradas y abandonadas.

Meteorología: Día lluvioso y Húmedo. Dificultad de movimientos a pie por terreno alagado. No permite tránsito vehicular.

2) Fuerzas de las Facciones S/N.

3) Cronología:

1530 Salida desde Base W-2 con azimut 2200m.

1545 A 500 m cruce de caminos con arrozales sembrados al lado izquierdo.

1610 Llegada a P.C.1 a 1000 mts. de distancia.

1615 La patrulla avanza 300 mts. por el camino reconociendo, dentro de los cuales se verificó la intensificación de la vegetación tipo selva.

1630 Desde P.C.1 se sale con Azimut 4800 m.

1632 Entrada a zona de arrozales abandonados

1645 Salida de arrozales.

1700 Encuentro de un arroyo.

1710 Fin de misión por acercamiento al C.N.V. se toma Azimut 5900 m. hacia Base W-2.

1725 Se encuentra la casa a 250 m. de la Base. Tiene excavaciones de vías de escape a retaguardia.

1730 Llegada a represa sobre arroyo. Se encuentra a 300 mts. con Azimut 3800 m.

1800 Llegada a Base.

Conclusiones:

Se recomienda el horario de la mañana para el inicio de misiones por posibles prolongaciones en el cumplimiento de la misión, debido al retraso que producen el cruce de arrozales y el avance por la selva."



Descanso en el marco de una de las patrullas que resultaban cotidianas en el marco de la acción que realizaba el Batallón Uruguay I en Camboya.

*“ **29 JUL. 92***

A. Integración: 1 Sargento y 11 P/S.
B. Misión: Reconocer pueblo sin nombre.
C. Desarrollo:
1)Terreno: Plano, selvático, dificulta movimientos a pie por espesa vegetación, imposible movimiento vehicular.
2)Meteorología: Húmedo tropical con lluvias aisladas.
Poblado PNIA RULAC. El poblado se encontraba casi desierto, en el período que la patrulla estuvo presente se constató la presencia de un soldado NADK con armamento AK 47, culatín rebatible.
Cronología:
0730 Hora de Partida desde Base W-2 con Azimut 130º
0800 A 1000 mts de Base se encontró Pueblo PNIAC RULAC.
0900 A 1600 mts. Base se encontró cruce de agua.
0915 Se saca Azimut 195º.

0950 A 2000 mts. de Base se encontró camino que se dirige a población Pnia Rulac.
1030 A 2340 mts. se encontró otro camino que se dirige hacia un campamento abandonado.
1100 Encontramos Campamento abandonado, con fogones viejos, armazones tipo carpas, en coordenadas (5.140-9.100).
1250 Marcha regreso a Base.
1500 Llegada al Pueblo PNIA RULAC, poca gente en el mismo.
1545 Llegada a Base."

*" **30 JUL. 92***

A. Integración:
B. Misión: Reconocimiento de área, actualización de Carta.
Relevamiento Blancos morteros 81 mm.
C. Desarrollo:
1) Terreno llano, con arroceras sembradas y abandonadas, con vegetación densa y selvática.
Meteorología: Día soleado, húmedo, dificultad de movimientos a pie por terreno alagado. No permite tránsito vehicular.
2) (...)
3) Cronología:
0645 Salida de base W-2 con Azimut 250º.
0700 A 500 mts. represa, arrozales sembrados al lado derecho.
0710 Llegada a P.C.1 a 600 mts. de distancia.
0715 La patrulla avanza 400 mts. por arrozales abandonados y pequeñas zonas de selva reconociendo, continuando con el mismo Azimut.
0735 Llegada a P.C. 2, camino que corre de NE-SW no permitiendo tránsito vehicular, continuando con el mismo Azimut.
0750 Se hizo alto para comunicarse con Gorila Blanco de aproximadamente 10 minutos, reanudando la marcha hacia el próximo objetivo.
0820 Encontramos caminos con bifurcación, que corre de N. a S. y viceversa, verificándose intensa vegetación selvática.
0845 Regreso al poblado Sre-Veal con Azimut 45º.
0900 Se hizo un contacto por radio con Base W-2 reanudando la marcha 5 min. más tarde.
1000 Nuevamente se comunicó con Gorila Blanco recibiéndose en buena forma.
1030 Llegada a poblado Sre Veal a 1000 mts. base regresando con Azimut 140º hacia Base W-2.
1040 Pasaje por cañada a 400 mts. de Base.
1050 Llegada a Base W-2."

*“**131700AGO92***

A. Integración: 10 Ofic. y 2 P/S.
B. Misión: Reconocimiento de camino y poblado de Thmea.
C. Desarrollo:
1) Camino intransitable con vegetación selvática, zona no explotada por el hombre.
Día tormentoso con lluvias aisladas. Dificultades para el desplazamiento vehicular por la presencia de obstáculos naturales (árboles y barrancas) y artificiales (troncos tirados por el hombre) atravesados en el camino hasta unos 2000 mts. partiendo de base W-2.
2) Fuerza de las facciones KPAF. 80 efectivos en poblado Ph Thmea.
3) Población Reconocida Ph Thmea H.1400, 9.5 km. de W-2. El poblado es sensiblemente superior en vivienda y habitantes con referencia a Sre Veal. La patrulla fue bien recibida y con cierto asombro de locales ya que fue realizado en vehículo 4x4 siendo este un lugar transitado solamente por carreteras.
Hora 1100 Partida desde W-2 en vehículos 4x4 con torno. Cabe señalar que el torno del vehículo fue usado en 7 oportunidades desde la salida a la llagada a Ph Thmea en todo el recorrido del camino.
Hora 1400 Llegada a poblado Ph Thmea siendo recibido por un soldado CPAF y llevado por este al domicilio del Jefe de la villa. Se obtuvo información de este solo por señales y escrituras en el terreno.
Hora 1445 Regreso a Base W-2 por el mismo camino.
Hora 1600 Llegada a Base W-2.”

*“**20 SET 92***

A. Integración: 1 Oficial, 7 P/S, 2 OBS, 1 intérprete.
B. Misión: Reconoc. de poblados Peuk, Tuol, Putrea Chas, Putrea Thmei, Trapeang Saang.
C. Desarrollo: 190820 set.92. Arribo a Ph Peuk y Ph Ruol ambas villas han crecido y conforman practicamente una, 4 NADK nos reciben armados con B 40 y AK 47. Dos de ellos eran conocidos de Ph. Sre Veal. Nos recibieron amistosamente, luego de saludarnos nos llevaron a la casa del Jefe del grupo de nombre Baruen que dijo ser también el Jefe de los pueblos. Este hombre ha estado en nuestro destacamento en SRE VEAL muy seguido y se muestra muy amigable.
190835 Reunión con los NADK, los observadores, 1 intérprete y yo (Cap. Amílcar Barbat) entramos al pueblo mientras el resto de la patrulla quedó en la zona de aterrizaje de helicóptero.(...)

Información general:
- Población entre las dos villas 2000 personas (...) están organizados en 18 grupos, cada uno tiene 13 o 14 casas.
- Actividad económica: Plantación de arroz, suficiente para alimentar a los pobladores y vender el excedente en Kompong Tong, además de cerdos, sal, ropa y chapas para techo.
- Actividad cultural: no hay escuelas.
- Sanidad: 30 casos de malaria
10 casos de gripe
90 caso de niños.

(...)

Cuando nos íbamos del pueblo tuvimos un incidente con un NADK ebrio. Luego de terminada la reunión y una visita por el pueblo mandé buscar al resto de la patrulla por un soldado nuestro acompañado por un NADK, al rato vuelve el NADK solo diciendo que un tal HIM no los dejaba pasar y que nosotros teníamos que volver al pueblo. El NADK chino había asustado a toda la gente que se reunió alrededor del personal ofreciendo cocos y agua, y se retiraron todos ante la aparición de un hombre manco armado a pistola debajo de la pierna, dijo algo que UNTAC debía hacer retirar a los vietnamitas pero cuando nos dimos cuenta que estaba ebrio le dijimos que no teníamos mas tiempo (...) lo saludamos y nos retiramos. Los CPAF nos confirmaron al día siguiente que ese hombre era un Jefe de Regimiento NADK de la División 101, distrito ROVENG, de nombre SOU. (...) Sou lidera grupos bandidos, es famoso como Jefe duro que no teme nada desde la época de guerra contra Vietnam.

191135. Continuamos la patrulla hacia Ph. Putreas Chas, nos acompañan dos hombres uno armado con AK 47 y otro de civil desarmado. Nos muestran el camino hacia un pasaje por bote del río O Sokram muy crecido y con mucha corriente. Antes de llevar al río el hombre armado queda y sigue el de civil que dijo ser luego Jefe de policía del subdistrito de Putrea su nombre es Pai Rem y no solo consiguió el bote sin el cual no hubiéramos pasado sino que también nos dio casa para la noche y agua. Lo raro es que pasó la noche con nosotros en Putrea, Chaas de dominio CAPAF y al otro día cuando nos fuimos volvió a PEUK de dominio NADK. Lo consultamos sobre si los NADK sabían quien era y dijo que si y que no tenía problemas que el controlaba a los NADK."

"13 OCT 92

Integración: 10 fl, 12 P/S, 1 OBS y 2 intérpretes.
Duración: 1 JORNADA
Misión: Investigación sobre el CFV Ref. 09OCT y verificación de la información obtenida por el J. Base W.2 y Obs. Militar el día 10OCT92.
TERRITORIO: Terreno llano con arroceras circundantes a la villa con un arroyo que corre por su interior.
VEGETACION: Selva que llega hasta el pueblo en aquellas zonas que no hay arroceras.
CAMINOS: Solo permite el tránsito hacia los poblados de Putra Chas y Putrea Thmei mientras que hacia Sre Veal solo a pie.
Fuerza de las facciones: El pueblo de Peuk se encuentra a 23 km, por carta al oeste de W-2. En dicho pueblo no existen fuerzas de ejército de ninguna facción. Solamente existen 47 soldados de la milicia CPAF. A su vez en una conversación, llevada a cabo con una mujer del pueblo, nos contó que los pobladores tienen miedo a los dos ejércitos de ahí su deseo de la presencia de UNTAC en la zona con la consiguiente penetración de la misma.
Desarrollo de la conversación con Jefe de la Villa Penk:
Referente a los hechos que dieron origen a la denuncia sobre una violación al cese del fuego, que esa noche hicieron 2 disparos de B.40 desde la pagoda hacia la jungla.
- Que esos disparos los hizo el ejército CPAF para evitar cualquier confrontación con tropas NADK.
- Que el motivo de esa visita al pueblo fue desarmar a la milicia para así evitar el empleo de estos en robos y la única arma obtenida fue CKC (Chino).
- Que ha sido población CPAF desde 1979 a la fecha.
- Que el Khmer solo viene al pueblo a comprar arroz y lo hace 2 o 3 veces al mes al igual que el CPAF, estos últimos hacen patrullas por los alrededores y por el pueblo pero no hacen fuego la totalidad de las veces que entran.
- Que las milicias tienen B-40 y AK 47.
- Que esa noche que ocurrieron los disparos, el ejército CPAF ocupó la pagoda hasta la noche del día siguiente.
- Que no tienen problemas con ninguno de los dos.
- Que no saben como votar no han recibido la visita de algún team electoral.
Actividad Cultural: No hay escuelas, siendo la última vez que hubo maestros hace 3 años, ese último maestro perdió un pie al pisar una mina a 9 kms. del pueblo dentro de la jungla.
Actividad religiosa: no hay monjes desde 1975 por temor al NADK y han prometido volver luego de las elecciones.
La pagoda en que se sucedieron los hechos, no tiene paredes, siendo su techo sostenido por pilares.
Act. Sanitaria: Hay muchos casos de malaria y fiebre dengue.
Economía: Basada en Venta de Bambú, arroz y cerdos (...)"



Vehículo del Batallón Uruguay I en los caminos de la selva camboyana. Si bien el ingenio de los mecánicos uruguayos fue puesto a prueba en numerosas ocasiones, estos vehículos prestaron importantes servicios a la acción del Contingente.

*"**20 OCT 92***

A. <u>Integración Patrulla</u>: 1 Ofic.- 11 P/S -2 Obs. Mil. - 1 Intérprete.
B. <u>Misión</u>: Realizar Patrulla Reconocimiento, uniendo los pueblos de VEAL POU, ANTUNG VIEN, PH-TOAL y SPUNG, con el fin de confirmar o desechar información recibida referente a posible ataque CPAF en el pueblo SPUNG (...)

DURACION: 4 jornadas

Rutas de ida y vuelta: Partiendo del pueblo de Veal Pon se continuó por Ruta 124 que une los cuatro pueblos reconocidos. El regreso fue vía helitransportada, siendo extraída la patrulla desde Pung H 0845.

Terreno: llano, selvático en la mayor parte del recorrido.

En el trayecto de Ph Toal a Spung existen leves elevaciones de hasta 100 mts.

Rutas no transitables para vehículos en todo el recorrido. Son usadas por pobladores del lugar a pie y en carretas.

(...) No existen puentes en las intersecciones de arroyos con los caminos.
A la hora 1115 se partió con dirección a Antung Vien.

171500OCT92. Arribo al pueblo de Antung Vien. Fuimos recibidos por la población local en forma amistosa.
(...)
A la hora 1530 mantuvimos una reunión con el Sr. MAI HAN quien es el Jefe de una comunidad de 5 pueblos (Veal Pou, Pu Ao, On-Him Pau, Ph-Toal Spung).
Desde que el NADK tomó Spung en 1990 no tiene más contacto con ese pueblo.
(...)
En cuanto al pueblo, viven de la plantación de arroz, vegetales y caza.
No poseen ningún tipo de armamento.
No existen médicos, ni medicamentos.
Las personas que adquieren malaria, generalmente mueren por no tener posibilidades de atención.
Poseen escuela y un maestro.
(...)

180600OCT92. Partida de Anting Vien en dirección a Ph Toal.

Se registró una muy buena recepción por parte de la población.
Mantuvimos reunión con el Jefe del pueblo el Sr. SAN THEN.
1ª vez que UNTAC llega al pueblo.

Desconocen el rumor de ataque a Spung y manifiestan tener miedo de que el NADK vuelva al pueblo.
(...)
Población también dedicada a la plantación de arroz y la caza.
No poseen escuela ni maestro.
Principal problema: no hay médico ni medicamentos.
(...)
H.1230 Partimos del pueblo de Ph Toal.
H.1500 Establecemos una base de Patrulla y un Check Point en R.124 y cañada en coordenadas (634914) no registrándose ninguna novedad, ni tránsito en la Ruta.

190630OCT92. Partida hacia el pueblo de Spung.

H.1000. Llegada a Spung. Fuimos recibidos por la población en general y el Sr. Srai Pon. Hablamos con ellos, los explicamos el motivo de nuestra llegada y de lo que estamos haciendo.

H.1030 Establecemos en el local de la escuela una enfermería de campaña para atención de la población.
Se recibieron en total unas 50 personas, la mayoría con problemas de fiebre y dolor de cabeza y algunos problemas de piel.
H.1515. Se hace presente el Cnel. Milone y se mantiene otra reunión con el Sr. SRAI PON.
Mantiene la misma posición que han venido demostrando en cuanto a desarme. Siguen diciendo que existen vietnamitas, que son los agresores y que UNTAC se va a retirar dejando todo como estaba antes, y que siguen dispuestos a la lucha mientras estén los vietnamitas.

200700OCT92. Se continuó acción cívica, entregamos toda la comida que nos quedaba entre la población.

H.0845. Extracción vía helicóptero de Spung.
H.0900. Llegada a Stung Treng.
(...)

"02 NOV 92

A: Patrulla vehicular compuesta por 1 Oficial, 9 P/S y 1 intérprete.
B: Misión: Llegar al poblado Ph TMMEA con la misión de verificar violación de cese del fuego denunciada en esta base, reconocimiento del camino y diseminación de propaganda de UNTAC.
Hora de salida 020730 Nov. 92
Hora de llegada 031030 Nov. 92
Ruta utilizada de Ida y Vuelta Ruta 127.
C: Terreno: Senda entre la jungla, con leves ondulaciones de terreno a 3000 n. de la base. En este momento el terreno esta seco, aunque en algunos sectores de la ruta todavía se presentan problemas de transitabilidad. No es recomendable para el uso vehicular, aunque puede ser utilizada. La ruta no llega al pueblo, finalizando la misma en arrocera a 1000 mts.
La patrulla al llegar a arrocera existente a 1000 m. del pueblo se detuvo, estableciendo base en chozas existentes en la misma que son utilizadas para horas de trabajo.
Una vez establecidos me dirigí a pie junto con 4 P/S e intérprete al pueblo, a tomar contacto con pobladores.
Aproximadamente a la hora 1230 hicimos contacto con el Subjefe del Distrito, que es a su vez Jefe del pueblo, el Sr. Hel Noh, quien nos recibió en su casa.

Preguntado referente a los hechos que fueran denunciados, nos dijo que el día 14 de octubre de 1992 soldados NADK armados con AK 47 y B 40, llegaron al pueblo aproximadamente a las 11.00, realizando una serie de disparos al aire, gritando en contra de las elecciones y dejando en el piso unos panfletos de propaganda en los cuales decía: que el pueblo Khmer debía estar en absoluta oposición al Sr. Akashi que permite que personas ilegales vietnamitas vayan a votar en las elecciones.
Una vez realizado esto se retiraron.
Cuando fue preguntado donde se encontraban los panfletos de propaganda, nos dijo que el día anterior había llegado al pueblo el Jefe de Distrito y se los habían llevado todos.
Preguntado sobre que acción habían tomado ese día, nos dijo que había enviado un mensajero a comunicar al destacamento CPAF que existe a 1 km. del pueblo y al Jefe de Distrito.
Sobre como sabía que eran soldados NADK nos manifestó que amigos que tiene en el pueblo de SRE VEAL le había dicho que eran 6 personas de esa localidad los que habían ido esa noche.
Referente al pueblo, nos dijo que, viven 930 personas, dedicados a la plantación de arroz, y cría de animales. No tienen médicos ni medicinas, no existen el comercio ni tienen escuela (...)"

"15 NOV 92

A: 6 P/S, 2 elect., 2 guías, 1 traductor, 1 policía civil.
B: Proporcionar seguridad a electorales.
Duración: 2 jornadas.
F: Terreno: llano en toda su extensión, arrozales en zonas pobladas, vegetación densa y selvática en casi toda su extensión. No ofrece dificultad en el movimiento a pie y vehículos 4 x 4 por Ruta 125.
Condic. Meteorológicas: Día soleado, aprox. 30ºC.
CRONOLOGIA: 12.00 se realizó conferencia en pueblo "Thmea"(...) concurriendo aproximadamente 30 mujeres, 5 hombres y 10 menores de 18 años.
14.45 salida de pueblo "Thmea" por Ruta 125, hacia pueblo "Churach" distancia 3100 mts.
15.20 llegada a pueblo "Churach", se realizó conferencia concurriendo aproximadamente 30 mujeres, 10 hombres y 30 menores de 18 años.
16.05 culmina conferencia en pueblo "Churach" y continuamos a pueblo "Phadeh" con la distancia de 3000 mts.
17.00 llegada a pueblo "Phadeh"
18.00 se realizó conferencia concurriendo aproximadamente 50 mujeres, 65 hombres y 60 menores de 18 años.
19.00 Culminó conferencia, luego se comió ración fría.

Día 16. 0640. Nos dirigimos hacia pueblo "Pardeirath" con distancia 2500 mts.
0745. Llegada a pueblo "Pardeirath", realizándose conferencia concurriendo aproximadamente 20 mujeres, 15 hombres y 10 menores de 18 años.
0900. Culmina dicha conferencia y se sale para el pueblo "Pramol Phom" con distancia de 2000 mts.
0940. Llegada a pueblo "Pramol Phom", se realizó conferencia concurriendo aproximadamente 20 mujeres, 15 hombres y 10 menores de 18 años.
11.00. Culmina conferencia y se dispone a salir para pueblo "Selein" con distancia de 1500 mts.
11.30. Llegada a pueblo "Selein" realizándose conferencia concurriendo 15 mujeres, 10 hombres y 20 menores de 18 años.
12.00. Culmina dicha conferencia y se dispuso continuar a pueblo "Phum Khsang" con distancia de 4500 mts.
13.40. Llegada a pueblo "Phum Khsang" y se dispuso almorzar ración fría.
(...)"

*"**06 DIC 92***

A: Integración: 1 Oficial, 12 P/S, 2 UNMOS, 1 int.
B: Misión: Reconocimiento de camino desde poblado PNIA RULAG hasta Stung Treng y marcar presencia de UNTAC en el área.
Duración: 3 JORNADAS
(...)
F: Terreno: (...) selvático con áreas abiertas y plantaciones de arroz y algunas plantaciones de papas próximos a los pueblos (...) La ruta en estación seca permite el tránsito de vehículos todo terreno, con torno, pala, pico y motosierra. Los cursos de agua están secos en su mayoría con excepción de los ríos (...) únicas fuentes de agua en el itinerario.

H. INFORMACION DE PUEBLOS

ANTUNG VIENG (Sub. dist. Antung Vieng, Dis. TALA)
(...)
- Población: 308 habitantes.
- Actividad Cultural: 1 escuela y 1 maestro. Vieja pagoda abandonada, no hay monjes desde 1970.
- Sanidad: muchos enfermos de malaria (...) El hospital de STG solo les da alojamiento.
(...)

I: En los pueblos se realizó atención de primeros auxilios, curaciones y se entregaron algunos medicamentos. También se entregó material de información sobre UNTAC."

La absorción de la provincia de Kratie cambió parte del ámbito de acción de las fuerzas uruguayas, creando nuevas situaciones al tomar un área donde ya estaba actuando hacía tiempo otro Batallón de UNTAC. A la vez, la misma realización de este cambio, demostró, que a pesar de lo negativa que pudiera parecer la materialización de esta misión, había logrado suficientes resultados para que los planes de pacificación siguieran adelante.

NOTAS

(1) *Archivo Bn. Uruguay I, Dpto. EE.HH. del EME.*
(2) Directivas Operativas Ref. S 3/3164/92 Ibid.



Convoy de vehículos del Batallón Uruguay I en el marco de las diferentes actividades realizadas por esta unidad en su zona de acción.



Mapa con los nuevos límites del Sector 4 en el cual la forma en L original ahora se redondea, dejando la provincia de Preah Vijear y absorbiendo en el SW la provincia de Kratie.

CAPÍTULO 13

LA MODIFICACIÓN DEL SECTOR 4 UNA NUEVA ZONA DE ACCIÓN: KRATIE

En la evolución de la misión, se produjo una nueva tapa a partir de noviembre de 1992, una vez pasada la estación de lluvias y coincidiendo con la reactivación de la actuación de las facciones camboyanas aprovechando el cambio de clima, más favorable a sus operaciones.

Este redespliegue de fuerzas, que redondeaba el territorio del Sector 4, se produjo dentro del cambio de prioridades de UNTAC. La misión original incluía la retirada de fuerzas extranjeras, cese al fuego y control de armas, preparando la pacificación del país. Con esta prioridad a la vista, y como primer paso, se dividió al país en sectores diseñados de acuerdo a los frentes existentes al momento del cese del fuego, sin considerar divisiones administrativas previas.

A pesar que el NADK se mantenía en posición hostil, y que tanto el control de armas como la desmovilización del 70% de las tropas de las facciones no se había logrado de acuerdo a los planes, la nueva prioridad de la Misión era la creación de un ambiente de seguridad orientado a la preparación y realización de elecciones en Camboya. Para esto se reajustaron los límites de los Sectores, haciéndolos coincidir con los límites provinciales. A pesar que en el caso del Sector 4, se coincidió con las fronteras de provincias, esto, hasta ese momento, era una excepción. Unido a esto, se redesplegaron las fuerzas de UNTAC, buscando como norma una presencia que llegara a nivel de Distrito. En ese plano, y como hemos visto, se dejó de priorizar el acantonamiento para intensificar el patrullaje., así como el control de movimientos y el apoyo al elemento electoral y policial.

Esencial era precisamente el elemento electoral, razón del despliegue de fuerzas de la ONU. El sistema previo, en el cual las líneas de Sector coincidían con las del alto al fuego, era útil para apoyar la pacificación del país, pues no se basaba en límites ideales, sino en la congelación de una situación donde los miembros de ninguna facción deberían retirarse de sus posiciones ganadas. Este sistema no resultaba práctico en la nueva etapa. Los teams electorales debían coordinar sus actividades, basándose para un registro, que partía prácticamente de la nada, en el sistema de Distritos y Provincias del país. En esta tesitura, debía necesariamente reconstituirse la unidad provincial, facilitando al mismo tiempo la protección por parte del componente militar que en una circunscripción territorial correspondería a fuerzas de un mismo país.

En el a Anexo 1 al "Plan de redespliegue Nº 230/53/992" se establecía en la Secc.2 "Concepto de Redespliegue":

punto "**2.1 El redespliegue será ejecutado en dos fases:**

"Fase 1: Un sistema de cascada, comenzando por el Dutchbatt y un Coy del Pakbatt, seguido de un movimiento de rotación en el sentido horario.

Fase 2: Movimiento del cuerpo principal del Pakbatt al nuevo sector 3 (provincia de Preah Vihear) y el despliegue de elementos del Bangabatt a la parte norte de nuevo Sector 2."

El nuevo Sector 3 tendría su Cuartel General en la capital de Preah Vihear.

De acuerdo a ese plan, en la Fase 1, en el Día "D" el Urubatt extraería sus unidades de Preah Vihear hacia el nuevo Sector 4, y desplegaría una Subunidad en Kratie, desplazando de allí al Batallón Indio. En este cambio se redondearía una zona, con una superficie similar a la anterior: 200 Kms. distancia E-W y 270 kms. distancia N-S.

Previo a la toma de posesión se realizó un reconocimiento a cargo de la patrulla "Aguila Quick" quien recabó la información necesaria para hacerse cargo de la provincia. Realizada entre el 25 y el 29 de noviembre de 1992 recorrió 528 kms. por medios motorizados y 146 kms. por transporte fluvial. En su informe es de especial interés el resumen de un contacto con las facciones, donde encontramos los primeros intentos de normalizar relaciones con el NADK.

"(...)

"G: FACCIONES:
NADK

DIA 25-1500. Encuentro con 15 elementos NADK.
Su actitud consistía en exigir cigarros y dinero a las personas en tránsito por Ruta 13.
Localización XV 1906 Ph OCLEOM PAI.
Personal con uniforme NADK nuevo, Jefe vestido de civil, mochila, arneses, porta cargadores y porta granadas, 10 AK, 4 RPG7, 40 granadas de mano (1 se adjunta al informe), Jefe con pistola 9 mm. de procedencia China nueva.
Dijeron pertenecer al Bn. 73/Reg.97/Div.920.
Nombre del Jefe NEAK DIET. Su jefe inmediato Mr. SOEUN.
Declararon que el día 21 NOV en XV 1613 tuvieron un combate con fuerzas CPAF sin bajas de ambas facciones.
Actitud amigable para con nuestras tropas.
DIA 26-1400.Encuentro 1 Sdo. NADK de nombre Mr. WAIN NI que dijo tener 5 hombres brindando seguridad perimétrica.
Localización XV 113444 - Margen S. Río CHLONG.
Uniforme NADK nuevo, Granadas y 1 pistola China.
Declaró que su Jefe Mr. Phi pertenece al Reg. 91/Div.920 y se encuentra en Ph SAMBE XV 9629 con aproximadamente 300 NADK. El día 27-Nov será relevado por otros 6 elementos NADK para proteger el área. Tiene órdenes de proteger el área y cobrar peaje a los botes. Declaró que la población local le informó que el CPAF esta por atacar el área y que 2 hombres de dinero en CHLONG XV 0635 Mr. CLIN y Mr. CHHUM le están dando dinero al CPAF para atacarlos (este hecho será investigado por CIVPOL/KRATIE). Declaró que el día 19-Nov en XV 116448 fue atacado por CPAF quedando con 1 hombre herido de bala en el tórax que fue asistido por personal médico NADK.
Actitud amable con nuestras tropas.

DIA 29-0900 Encuentro con mismo grupo NADK mencionado día 25. Se dejó convenido que en un próximo encuentro se entregaría una carta de URUBATT para el Cte. Div.920 (ASTERISCO: subrayado nuestro)

CPAF

DIA 25-1000 Encuentro con 15 personal CPAF perteneciente al Bn. 2/ Reg.17 en Reg. Gral. OCHALAR. Personal con escaso uniforme y muy gastado. 9 AK, 4 RGP 7 y Ametralladora liviana 7,62 China, 2 SKS.
Declararon que su misión por el momento era dar seguridad de puente.

DIA 25-1600 Encuentro con 12 personal CPAF perteneciente a la Ca. 2 Distrito KRT.

Localización PHUM NIKUM KHMER LEV XV 1706. Uniforme con desgaste. 12 AK, 4 RPG 7y 1 Amet. liviana. Declararon que su misión por el momento era dar seguridad de puente.

DIA 25-2100 Encuentro con reunión de Oficiales CPAF en un comercio de KRT 1 Capitán declaró haber conducido personalmente un ataque al Ee. de SAMBOR el día 21 Nov. Un Oficial declaró pertenecer a una Ca. Especial que opera en la provincia.

DIA 27-1000 Cte. Ca. A/INDIBATT confirmó la información proporcionada por Oficial S-2 URUBATT referente al despliegue CPAF en KRT .

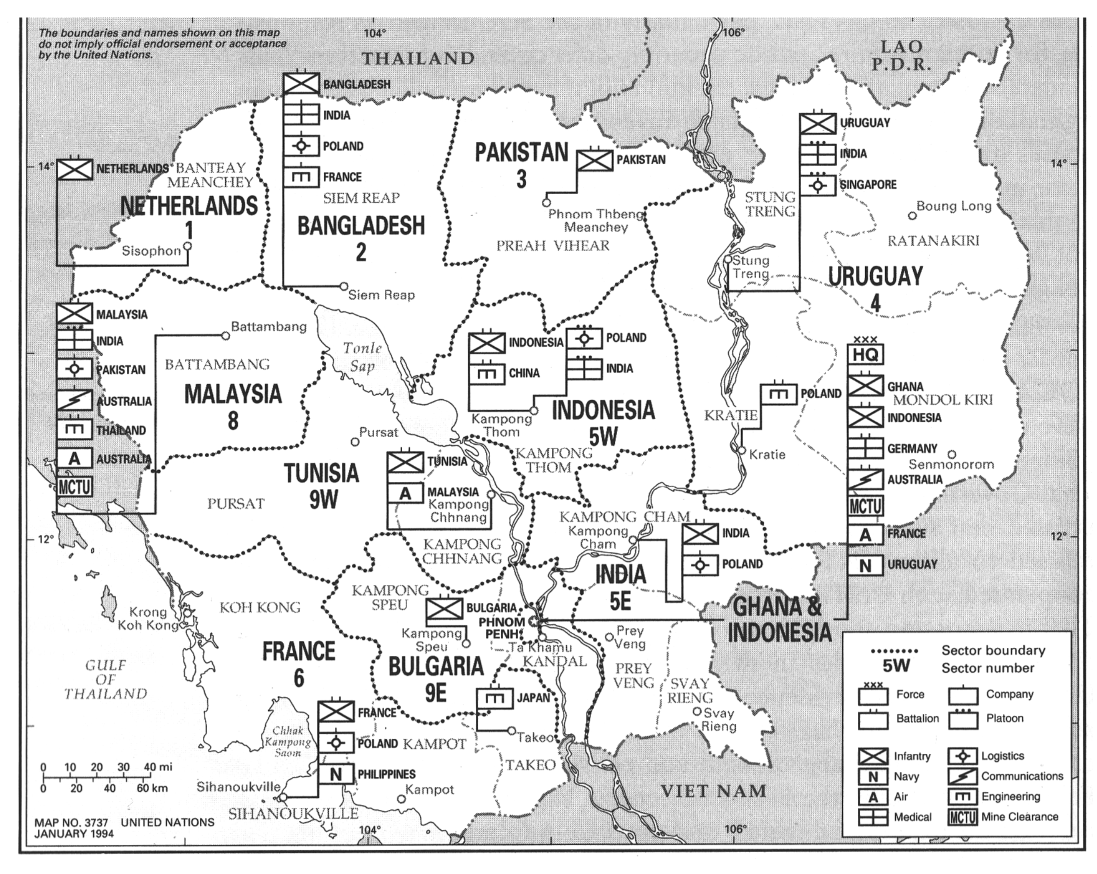
DIA 27-1800 Encuentro con el Cnel. CPAF CHAN LUMPATH a efectos de coordinar ocupación base URUBATT en KRT XV 154814.

DIA 28-0930 Encuentro con 8 elementos CPAF pertenecientes a las Fuerzas Provinciales.

Localización PREK PRASAT KRAOM 132652. Personal masculino y femenino con uniformes nuevos. 6 AK, 1 RPG 7 y 1 Amet. antiaérea orientada hacia el oeste para su empleo terrestre. Se encontraban confeccionando posiciones defensivas a ambos lados del camino. Declararon que su unidad coloca minas por las noches en las inmediaciones hacia el oeste y las levanta por la mañana.
(...) [1]

El 14 de diciembre se toma control efectivo de la provincia. El relevo del Batallón de la India, INDIBATT, por la Compañía “A” del Batallón Uruguay se hizo en dos jornadas con un amplio uso de helicópteros MI 26 pues la nueva zona de acción compartía con las otras el carácter selvático y las malas vías de comunicación.

El redespliegue presentó ciertas dificultades pues a la vez nuestras fuerzas se veían obligadas a mantener los puestos de Chepp y Trapeang Saang en la provincia de Preah Vihear, nuevo Sector 3, al retrasarse el relevo por parte del Batallón Pakistaní.



Mapa publicado por la ONU con las referencias de los diferentes sectores en los cuales estaba dividido Camboya, y la composición de las fuerzas de esta organización internacional, de acuerdo al redespliegue general del cual fue parte el Batallón Uruguay I.

La reorganización del Sector obligó a variar la situación de parte de las Bases y los Destacamentos de Seguridad:

BASE W - 3 Talabarivat
" W - 4 Rutas 13 y 19
" W - 5 Kratie
" E - 1 Bung Lung
" E - 2 Kao Nhek
" E - 3 Mondolkiri
Cuartel General en Stung Treng

La Ruta No. 13 comunicaba la frontera de Laos con Kratie y la Ruta No. 19 a Stung Treng con Vietnam.

Por su lado los destacamentos de seguridad se establecían en: CL-1, frontera con Laos CV-10, CV-8, CV-7A y CV-7 en la frontera de Vietnam.

Como podemos observar, desaparecen las Bases W 1 y 2, que se encontraban en Preah Vihear y se crea en cambio la Base W -5 en la nueva provincia incorporada al Sector. En el caso de los Destacamentos de Seguridad, su actividad se concentra sobre la frontera de Laos y en especial Vietnam, por donde, según el NADK, se infiltraba población destinada a votar en Camboya en favor del PPC, en el Gobierno, y así falsear la voluntad de los verdaderos habitantes del país.

La nueva Zona de Acción que tomó en sus manos nuestro Batallón, presentaba un panorama difícil por su gran conflictividad. Con 120.000 habitantes, la misma cantidad que la población sumada de las otras tres provincias del Sector, estaba dividida en 5 distritos, con capital en Kratié, a orillas del Mekong que a esa altura tiene unos 800 metros de ancho, pero que en temporada de seca presenta fondos bajos que impiden el comercio con buques de cierto calado, permitía la comunicación desde la frontera de Laos hasta Phnom Penh.

La ciudad de Kratie y su puerto, por su parte, habían surgido como un núcleo de comunicaciones y comercio, en especial en la época colonial francesa, aprovechando su situación, pero ambas actividades se encontraban casi paralizadas ante el momento de transición que vivía el país. En esta ciudad a su vez se encontraba ya establecido uno de las dos bases del componente naval uruguayo de la UNTAC, por lo cual, al encontrarse la otra en Stung Treng, quedaban en la zona de acción del Batallón Uruguay.

Esta zona presentaba a su vez una gran conflictividad y rastros de las luchas pasadas, en las cuales la crueldad era moneda corriente. De esta forma mientras los miembros de la Compañía A realizaban trabajos para la zona de baños y abastecimiento de agua para el re asentamiento, se había localizado una fosa común con cadáveres mutilados.(2)

Con respecto a la relación de fuerzas en la zona, encontramos una distribución y problemática similar al resto de Camboya:

ENKI, que tenía sí presencia corroborada en la vecina Kampong Cham. Era el único lugar del Sector 4 donde fue posible marcar un campo de acción de este grupo.

CPAF: contaba con 5 Unidades Provinciales y 3 Unidades Regulares: Batallón No. 21 en Provincia Kratie., Batallón No. 22 reagrupado en Kratie en dos cuarteles y Batallón No. 27 en Kampang Kor.

En total podían contar en las Unidades regulares con unos 2000 hombres, dependiendo de los elementos que usufructuaran la licencia agrícola. Su actividad principal, como en el resto del territorio camboyano, estaba centrada en impedir el avance del NADK amenazando con una gran ofensiva, que hubiera tornado difícil la misión de las fuerzas de UNTAC. Al mismo tiempo, mantiene una doble política frente a la fuerza multinacional: apoya oficialmente su misión, pero manifiesta sus pocas esperanzas en el éxito de esta e intenta boicotear cualquier contacto con el NADK.

NADK: habían extendido su control a 25 pueblos, contraviniendo la fijación de zonas de dominio del Acuerdo de París. En esta provincia y en la de Kompong Cham (Sector 5) actuaba la División No. 920, estaba al mando del Gral. San Kosal con Cuartel General en Phum Phe. Esta fuerza contaba con unos 720 efectivos. Los Regimientos NADK se distribuían de la siguiente manera entre el Sector 4 (Kratie) y el 5 (Kompong Cham): Regimiento No. 91 en Distrito de Snuol, Reg. No. 92 en Phka Deng, Reg. No. 93 en Kampey y Krapeu, Rg. No. 94 en Phnom Sung, Reg. No. 95 en Distrito Kratie, Reg. No. 96 en Phum Baray, Reg. No. 97 en Sambor, Reg. No. 98 en Distrito Prek Prasab, Reg. No. 99 en Distrito Chhlong y Reg. No. 71, presumiblemente División No. 809. Tr Pring.

El NADK mantuvo en primera instancia una actitud pasiva con respecto a las actividades de UNTAC, que en la etapa previa a la absorción de la Provincia por el Batallón Uruguay había sido muy limitada, concentrándose el Batallón Indio (también llamado Hindú) en sus acantonamientos, sin profundizar su presencia. La actitud del NADK es comprensible por el valor estratégico asignado por esta fuerza a Kratie, zona de pasaje desde Kompong Cham (Phum Khsatt), a través de los Distritos de Chhlong y Snuol a Mondolkiri (Andraong). Con el avance de la acción de las fuerzas de la ONU, intensificó su actividad destinada a obstaculizar ésta. Especialmente problemático fue su política destinada a estorbar las comunicaciones por el Mekong y las Rutas Nos.13 y 17, principales medios de comunicación hacia el Norte y Este del país y el apresamiento de la Misión “Cóndor” de nuestras fuerzas, cuyo destino original era normalizar los contactos con el grupo guerrillero camboyano.

La misión “Cóndor”, que tanta importancia tuvo y que colocó al esfuerzo militar uruguayo en el área en el foco de interés mundial, fue una prueba de fuego en la cual nuestras fuerzas lograron mostrar a que nivel de profesionalismo había llegado.



Miembros del Batallón Uruguay I durante el proceso de absorción de la provincia de Kratie. En este período fue esencial el uso de los helicópteros ante lo dificultoso que resultaba el tránsito por esta provincia en los intentos de contactar al Khmer Rojo.

Una difícil situación vivida: La patrulla "Cóndor"

Esta misión, tal vez la más conocida dentro de las muchas que debieron cumplir nuestras fuerzas, buscaba contactar al Jefe de la División No. 920 del NADK, Gral. San Kosal, contacto que el mismo jefe camboyano había mostrado interés en tener. Sin embargo, no lo debemos sacar de contexto. Apenas tomado control de Kratie, el Batallón Uruguay comenzó una activa política de contactos con las fuerzas locales que permitieran una efectiva acción electoral en una provincia que resultaba muy problemática.

El interés por mantener contactos había comenzado antes de tomar control de la nueva zona de acción, el informe de la misión "Águila Quick" así lo demuestra, pero al momento de tomar efectivamente la conducción operacional, el 14 de diciembre, seguía siendo casi nula la información sobre las zonas controladas por el NADK. Ese día 14 fue de intensa actividad, con una gran trascendencia en los hechos posteriores como queda pautado en el Informe del Tte. Cnel. Arquímedes Cabrera sobre el "Incidente Patrulla "Cóndor- Prov. Kratie".(3) En la mañana se celebró en el Cuartel Gral. del CPAF una reunión, presidida por el Comandante del Sector, con el 2do. Comandante y Oficiales del Estado Mayor de nuestro Batallón, representantes del CPAF y UNMOS. En éste se decide que es prioritario iniciar contactos con el Comandante de la División No. 920 NADK en el mínimo plazo posible. El mismo día, en la tarde se realiza otra reunión de los diferentes componentes provinciales de UNTAC presidida por el 2do. Comandante del Batallón Uruguay destinada a poner en conocimiento la decisión del Comando del Sector. En esta segunda reunión quedan claro que ya ha habido contactos del NADK con algunos componentes de UNTAC desde hace 6 meses, pero que la inactividad del Batallón Hindú había impedido profundizarlos. Se decide en consecuencia subsanar esta falta ante la necesidad de proteger la seguridad de las patrullas y escoltas del contingente uruguayo cuando penetraran en territorio controlado por el NADK.

En la noche del día 14, el 2do. Jefe Político del FUNCINPEC, amigo del Gral. San Kosal (y con esto vemos la complejidad del panorama camboyano) deja claro que un paso fundamental para lograr el diálogo es ponerse en contacto con este Jefe NADK

Para asegurar el contacto, se decide actuar simultáneamente por diferentes vías, asegurando así que por lo menos por una de ellas llegue la información a su destinatario.

El día 15 de diciembre se envía una carta dirigida al Gral. San Kosal a la población de Schlon, 8 kms. al N.E. del Cuartel General de la División No. 920. Este primer intento fracasa pues, como se informa al Jefe del Destacamento en el lugar, Teniente Stevenazi, ninguno de los dos contactos NADK en el área están disponibles. A pesar de todo en la tarde se consigue enviar un mensajero con la misiva.

Para asegurar el contacto, y ante las dificultades que se presentan, la villa de Schlon servirá de base para tres patrullas que parten el día 16 llevando respectivamente una carta la Gral. Kosal:

- Bordeando el Mekong, a cargo del Tte. Stevenazi. Deja la carta a un mensajero a 10 kms. de la partida.

- Patrulla motorizada hasta llegar a 3 kms. de la villa de Kompong Ream y desde allí a pie hasta ésta, a cargo del Capitán Danilo Paiva. La carta se envía desde allí, comunicándose verbalmente que se aceptaba la invitación y que en 48 horas estaría la respuesta oficial.

- Remontando el río Schlon con una patrulla naval a cargo del T/N Dupont, entrega la carta a un puesto de control NADK sobre esta vía fluvial.

El mismo día en que se producen las patrullas se recibía en Schlon una comunicación de un representante del Gral. San Kosal, acusando recibo de la nota enviada por el Tte. Stevenazi en la tarde del 15 y estableciendo que debe esperar el arribo del Oficial NADK para dar una respuesta definitiva.

Estos antecedentes muestran el trabajo previo al aspecto más conocido del contacto, en realidad solo una parte de la trama que se apoyaba en la voluntad compartida por el Bn. Uruguay y el NADK de reunirse, pero también la confianza que el primero había cultivado en su actividad previa como fuerza de paz.

Mientras tanto, esta febril actividad comienza a llamar la atención del periodismo internacional y a permitir las primeras alabanzas por parte de las autoridades de la fuerza multinacional para la actividad desplegada.



Helicóptero MI 17 ruso utilizado por las fuerzas del Batallón Uruguay I para el transporte de sus elementos como en el caso de la Operación "Cóndor".

El 16 de diciembre el representante del Secretario de la ONU, Sr. Yasushi Akashi visita Kratie reuniéndose con autoridades civiles y militares de UNTAC en la provincia. En esta ocasión dirigió elogiosas palabras a nuestras fuerzas apoyándose en la información que recibe y que muestra *"...que el Coronel Milone y sus hombres tiene la virtud de además de ser excelentes soldados profesionales, son muy buenos diplomáticos."* [4]

En esa misma visita, una periodista australiana pregunta sobre rumores de un próximo encuentro de representantes del Batallón y el NADK, cosa no lograda en el período anterior. La patrulla "Cóndor", realizada dos días después, el 18 de diciembre, dilucidará esta interrogante.

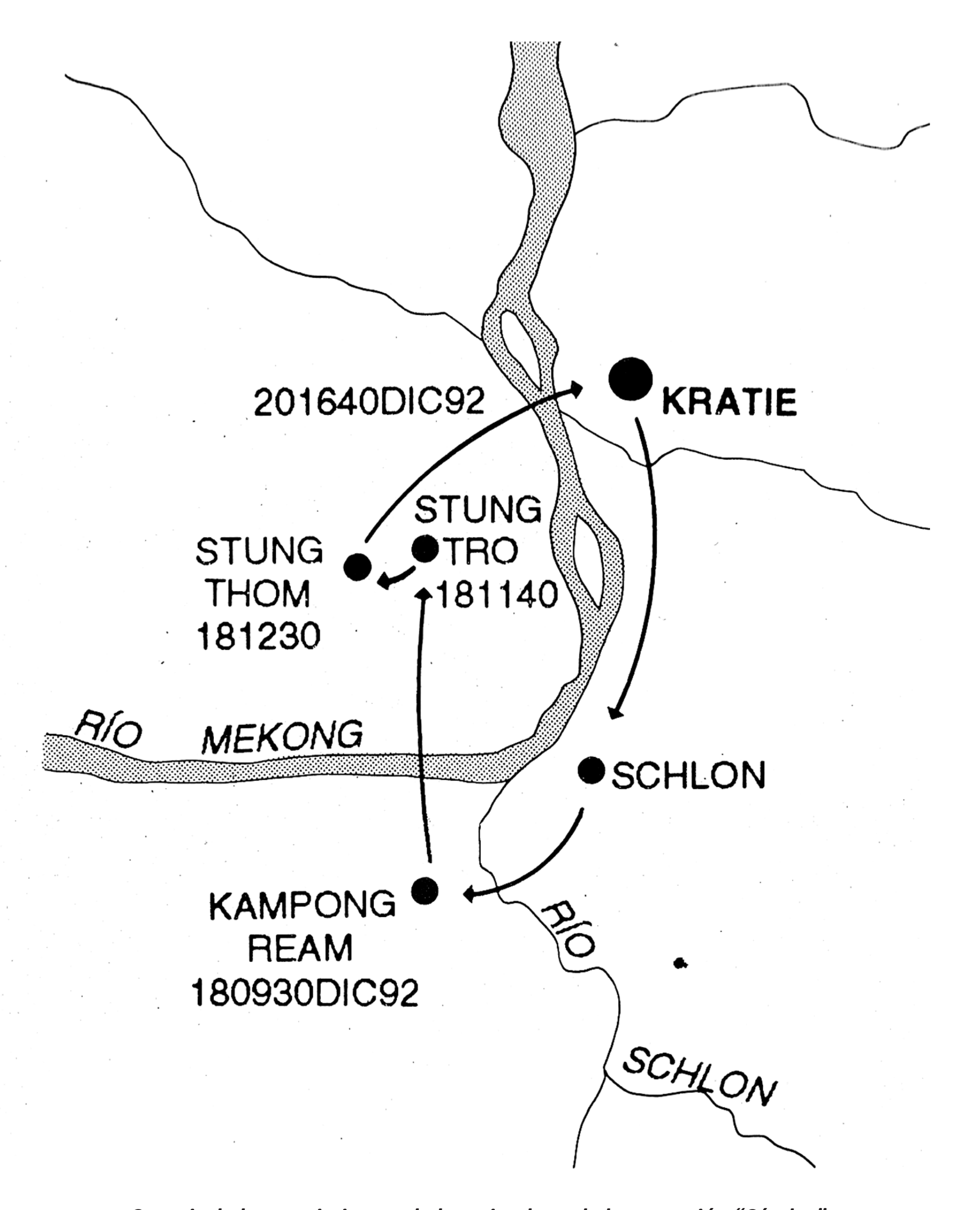
Ese día parte un helicóptero ruso MI 17 desde Kratie a la villa Kompong Ream, a unos 30 kms. al Sur llevando una tripulación de 3 miembros, al Mayor de Infantería Rustar(ruso), miembro del UNMOS, al Tte. Coronel Arquímedes Cabrera, 2do. Comandante del Bn. Uruguay, al Cap. Omar Castiglioni y un Equipo de Seguridad de 5 miembros, un radio operador y un enfermero les acompañaba además un intérprete camboyano, Kloth Sareth, apodado “Carlitos”, el cual se mostró no solo capaz sino valiente durante los difíciles momentos que tocaría vivir al grupo, permitiendo mantener un diálogo fluido entre la patrulla y las fuerzas NADK.

Basados en la respuesta hecha llegar el día 16 a la patrulla comandada por el Capitán Paiva, se espera lograr el primer contacto exitoso con el Jefe NADK.

Llegados a la villa de Kompong Ream, en manos NADK, a las 09.30 horas, la patrulla realiza los movimientos normales en estos casos: se establece un perímetro de seguridad en torno a la pagoda del pueblo, iniciándose contacto radial con el Puesto Comando. Al mismo tiempo se comienza diálogo con las autoridades locales, mientras el enfermero practica primeros auxilios en la población local. A partir de ese primer contacto, donde se habló con el jefe de la aldea, el itinerario salió radicalmente de lo previsto.

Informados que el Gral San Kosal se encuentra en una villa a tres días de marcha, sabiéndose sí que la contestación prometida va en camino a Snuol y es afirmativa. Como en Snuol no se tiene todavía noticias de ella, se decide, de acuerdo al mayor de UNMOS, partir en helicóptero hasta Stoung Tro, a 3 kms del lugar donde se encontraría el General NADK. Esta decisión es tomada para evitar aplazamientos en un contacto que resultaba imprescindible si se quería cumplir la misión del Batallón.

Se arriba a Stoung Tro a las 11.40 donde son recibidos en forma calurosa por la población. Se toman medidas similares a las ya realizadas en Kompong Ream. Allí se tiene contacto con el Mayor NADK Meas Hiti (Reg. No. 98; Div.No. 920), quien pide que se desconecte la radio por seguridad, ante el temor de un ataque CPAF. Ante su propuesta de llevarlos ante su Comandante, 3 Oficiales (Tte. Cnel. Cabrera, Cap. Castiglioni y Mayor Rustar) y el intérprete, se trasladan al pueblo de Stung Thom en el helicóptero, dejando al resto de la patrulla en su perímetro defensivo en Stoung Tro.



Croquis de los movimientos de los miembros de la operación "Cóndor".

Llegados a las 12.30 horas, la delegaciín es recibida por el Tte Cnel. Prack Chett (Oficial del Estado Mayor de la Div. No. 920 y quien al parecer se hallaba al mando del grupo), el Tte. Cnel Sarbata (Ayudante Cte. Reg. No. 98 Div. No.920) y el Mayor Neak Sokom (Oficial Int. Div. No. 920). Estos corroboraron los preparativos de la entrevista y pidieron que esperaran en una construcción semidestruida a 300 mts. del helicóptero, acordándose además que los oficiales entregaran sus armas para la misma.

Al pasar el tiempo sin recibir novedades, a las 15.30 horas el Tte. Cnel. Prack Chett comunica que el General Kosal no se encontraba en el Puesto Comando, a las 17.10 horas, ante esto la delegación uruguay advierte a los representantes NADK que la patrulla se retiraría antes del anochecer, a lo cual se le responde que el Gral. San Kosal no había sido localizado, pero que si la patrulla se retiraba, sería derribada. Ante la firmeza de la posición de los Oficiales, que querían ir en busca del resto de la patrulla, la cual había quedado en la otra villa, se les insiste que si intentan retirarse serán derribados. Ante esta situación, el Tte. Cnel. Cabrera dejó establecido, que habiendo asistido a un encuentro previamente concertado, esta situación era una grave ofensa para UNTAC y el Ejército uruguayo, negándose a hablar con ningún otro jefe que no fuera el General San Kosal.

Las siguientes 48 horas fueron de tensa negociación tanto entre los oficiales de UNTAC apresados y sus captores como entre las autoridades en Stung Treng y Phnom Penh y los representantes NADK.

El día 19, a las 09.30 horas se reúne el resto de la patrulla con sus Oficiales. Para ello aceptaron entregar sus armas de acuerdo a las instrucciones impartidas por el Tte. Cnel. Cabrera en una carta llevada hasta ellos por el Mayor Meas Him. Hasta el momento la situación es difícil, pues el NADK sigue los lineamientos que se establecerían para una fuerza prisionera, comenzando con separar a los Oficiales del Personal Subalterno y siguiendo con el desarme tanto de Oficiales como personal. Sin embargo, mostrando que la situación no es tal, las armas se consideraban solo en custodia, por lo cual se entregó recibo al Jefe de la patrulla. Ese mismo día parte el Capitán Castiglioni con dos de los pilotos rusos y un guía llevando una carta del NADK donde exponen sus reclamos ante las acciones de UNTAC, además los emisarios fueron informados por el Tte. Cnel. Cabrera que informen que no se haga ningún intento de uso de la fuerza, ante los preparativos del Khmer, y en cambio se agote la vía negociadora. Esta partida alcanzará la Base del Batallón Uruguay en Schlon, de donde partieron por barca a Kratié.

Finalmente el Mayor Neak Sokom informa al Tte. Cnel. Cabrera que el Gral. San Kosal se dirige al lugar desde Phnom Penh con un enlace NADK y 2 Oficiales UNTAC.

El 20 de diciembre culmina el primer encuentro exitoso de las fuerzas de UNTAC con el NADK en la zona. A las 14,30 horas arriba en un helicóptero Puma el Gral. San Kosal, el Gral. Brunno Nuon, Oficial de Enlace del NADK de primer nivel. A partir de ese momento comenzó a distenderse la actitud de los jefes NADK.

A las 15,30 horas el Tte. Cnel. Cabrera y el Mayor Rustak son conducidos al Puesto Comando establecido en la selva junto con 4 Personal Subalterno para recoger las armas de la patrulla.

En esa entrevista el General Brunno Nuol establece las condiciones para terminar la guerra:

" 1º Las elecciones no serán justas mientras haya vietnamitas en Camboya.

2º La implementación del Tratado de París no era correcta ya que no se había transferido el poder al Congreso Nacional Supremo.

3º Diez días antes había aterrizado dos helicópteros americanos en su área lo que // representa una violación. [5]

4º Las cuatro facciones deben estar representadas en el actual poder.

5º En todos los contactos deben estar representadas las cuatro facciones.

6º Luego que nos fuéramos teníamos que protegerlos del CPAF e impedir que entraran en sus áreas.

7º Solicita la liberación del NADK capturado por el CPAF días atras.

8º Solicita que se impida que sigan matando y deteniendo NADK por parte del CPAF y el FUNCIPEC.

9º Reclama que los actuales dueños del País son los que aparentan ser las víctimas y son los que pusieron los vietnamitas.

10º Solicita que se controlen los cinco Ministerios y que quiere enviar Oficiales de enlace a KRATIE y STUNG TRENG.

11º Manifiesta que hasta que no se den respuesta a estos problemas nadie más estará autorizado a ingresar a las áreas bajo su control."

Luego se expresó el Tte. Cnel. Prack Chepp manifestando:

"1º La razón de haber retenido la patrulla fue para que pudiere venir su Cte. y pudiera hablar personalmente de los problemas que afectan al Khmer Rojo.

2º Lamentaba profundamente el incidente y esperaba que en el futuro se pudiera contar con Oficiales de enlace para mantener contacto.

3º Entrega al suscrito una carta para UNTAC denunciando el arresto de un Khmer Rojo (MR SEV)."(...)" [6]

En este contacto el Khmer Rojo planteó también la desconfianza a algunos cuerpos de UNTAC, que se consideraban parciales hacia el CPAF. Ya durante el día 19, a las 6,35 hs. se le había informado al Tte. Cnel. Cabrera de un combate con las fuerzas de UNTAC, informan que resultó falsa.

Al despedirse el Gral. Buonno, este le plantea nuevamente:

> *"Quise venir a hablar personalmente con usted para decirle que UNTAC no es imparcial, no puedo hablar ante los demás pero por ejemplo quiero poner Oficiales de enlace pero el CPAF no quiere a UNTAC no lo acepta, ahora no puedo hablar más."* (7)

Luego de este encuentro se permitió la partida de los miembros de la patrulla, a los cuales se les devuelve su armamento, salvo una pistola Browning 9 y una escopeta 12 del Cap. Castiglioni. Arriban a las 16.40 hs. de ese día a Kratié.

Esta misión fue exitosa tanto en su fin original como en la posibilidad de controlar una situación explosiva: se logró un contacto de alto nivel con los mandos del NADK en Kratie, evitándose un enfrentamiento armado a pesar de la tensa situación creada. Por estas causas recibió las felicitaciones del Jefe de las fuerzas de UNTAC, Gral. John Sanderson.

Una última precisión es importante plantearla: la calma que se mantuvo de la situación tanto desde el punto de vista de los miembros de la patrulla como del Comando del Batallón. A pesar de la orden de silencio de radio dada por los Oficiales NADK, el Soldado de 1ra. Juan Benitez logra enviar el primer día un mensaje informando la difícil situación que se vivía.

El personal de la patrulla se mantuvo por su parte calma, buscando sostener una relación amigable con quienes los vigilaban si bien la situación podía crear en cualquier momento un roce que podía terminar dramáticamente. Este aspecto es especialmente importante si consideramos que a la tensión acumulada por le hecho en sí, parte de los integrantes de la patrulla ya se encontraba preparando para su relevo en enero de 1993, creando un coctel que podía ampliar las tensiones de extenderse mucho la situación. En este marco el Teniente Coronel Arquímedes Cabrera ha transmitido la situación planteada por uno de los soldados a su cargo, el Soldado de 1ra. Jorge Alaniz *"Yo les banco a los Chinos lo que sea hasta el 15 de Enero* (fecha de relevo del Contingente) *pero después tengo una misión mucho más importante que cumplir, así que después de esa fecha que se agarren."* (8)

A su vez los Oficiales de la patrulla intervenían enérgicamente para impedir que se ametrallara a los aviones y helicópteros que sobrevolaban el área y preparaban posibles vías de escape a base de una carta geográfica que había conservado uno de los pilotos, con planteo de diferentes puntos de encuentro sobre el rio Mekong.

En el Comando de nuestras fuerzas en Stung Treng y en Phnom Penh se evaluaba a su vez la situación. Utilizando aviones C-160 y helicópteros Puma, se había logrado tener una idea de la localización de la patrulla apresada, preparándose en consecuencia la Compañía E de Rápido Despliegue del Batallón Uruguay en Kratié para la acción. Los Oficiales del NADK imaginaban esta posibilidad, por lo cual, luego de obligar a retirarse del helicóptero a los Oficiales de UNTAC preparan una emboscada en el claro, creando una "zona de muerte" que aprovechaba la espesa vegetación que rodeaba el área de aterrizaje. Al mismo tiempo, como ya hemos dicho, atacan a toda aeronave de UNTAC que los sobrevuela estorbando así su función de información.

Mientras tanto, se realizaba una activa rueda de contactos en los más altos niveles de UNTAC para evitar el derramamiento de sangre.

El 24 de diciembre de ese año, se nombra oficialmente al Gral. San Kosal en su función de enlace NADK con UNTAC en el área. Este nombramiento causará la reacción de las autoridades CPAF que protestaron afirmando que el mando de este Jefe cubría no el Sector 4, sino el 5, interviniendo, en consecuencia fuera de su jurisdicción.

En este marco, la política global del NADK frente al Acuerdo de París, dificultaba los intentos de acercamiento. En las Apreciaciones de Situación de UNTAC correspondientes al período 14/12/92 a 27/12/92 se informa que se incrementó la hostilidad del NADK en los Sectores 2,3, 5E, 5W y 8" (9)

El 8 de enero de 1993 el NADK publica en Kratié la orden de no cooperar con UNTAC, capturando además un grupo Electoral de 5 miembros y 2 vehículos a 20 kms. de la capital. Estos son liberados el mismo día.

Se había abierto una ventana de diálogo, pero esta todavía no era suficientemente grande, encontrándose amenazada no solo por la actitud del NADK sino por los intereses de otros grupos camboyanos.

Culminemos este capítulo con las conclusiones de la Apreciación de Situación correspondiente al período correspondiente al 26 de diciembre 1992 y 3 de enero 1993, etapa inmediatamente anterior al relevo parcial del personal del Batallón, mostrando como se tensaba la situación a medida que se acercaba el nuevo período electoral:

"La situación general de CAMBOYA no fue tan calma como los períodos anteriores, habiéndose incrementado las violaciones al Alto el Fuego, bajo la forma de bombardeo con artillería, mortero y cohetes; enfrentamiento de las facciones y despliegue de personal y material en zonas estratégicas. Se mantiene a violencia racial y política.

En el Sector, la proximidad del 7 de enero ha creado un ambiente de incertidumbre ante el aumento de la presencia NADK, previéndose acciones contra la Villa ha aumentado la violencia racial y política, provocando el éxodo de vietnamitas y el mayor patrullaje por parte del Batallón.

"Este nerviosismo en el ambiente sumado a las previsiones de un ataque hacen vulnerables las instalaciones y personal de UNTAC, dificultando la determinación del agresor." (10)

NOTAS

(1) *Arch. Batallón. Uruguay I*, Depto. EE.HH. del EME

(2) Cabrera, Arquímedes *"Operación Camboya. Batallón Uruguay, Primer Contingente. Experiencias del primer Contingente."*, Montevideo, Centro Militar, 1994, p. 173.

(3) *Arch. Batallón Uruguay I*, Dpto .EE.HH. del EME.

(4) Varios *"El EJERCITO URUGUAYO EN MISIONES DE PAZ 1935-1993"*, Ejército Nacional, l993, p. 208.

(5) *Posiblemente un helicóptero de la Misión MIA (Missing in Action) que actuaba en forma independiente a UNTAC*.

(6) *Arch. Batallón Uruguay I*, Dpto EE.HH. del EME, p. 7.

(7) Ibid., p. 8.

(8) Cabrera, A. op. cit., p. 184.

(9) *Arch. Batallón Uruguay I*, Dpto. EE.HH. del EME, p. 7.

(10) *"Apreciación de Situación de Informaciones correspondiente al período 26-12-92 al 03-01-93"*. Archivo Batallón Uruguay I, Dpto. EE.HH. del EME.



CUARTA PARTE

EL CAMBIO DE PRIORIDADES

LAS ELECCIONES Y EL FIN DE LA MISIÓN

CAPÍTULO 14

EL RELEVO DE TROPAS: LA OPERACIÓN MEDIO MUNDO

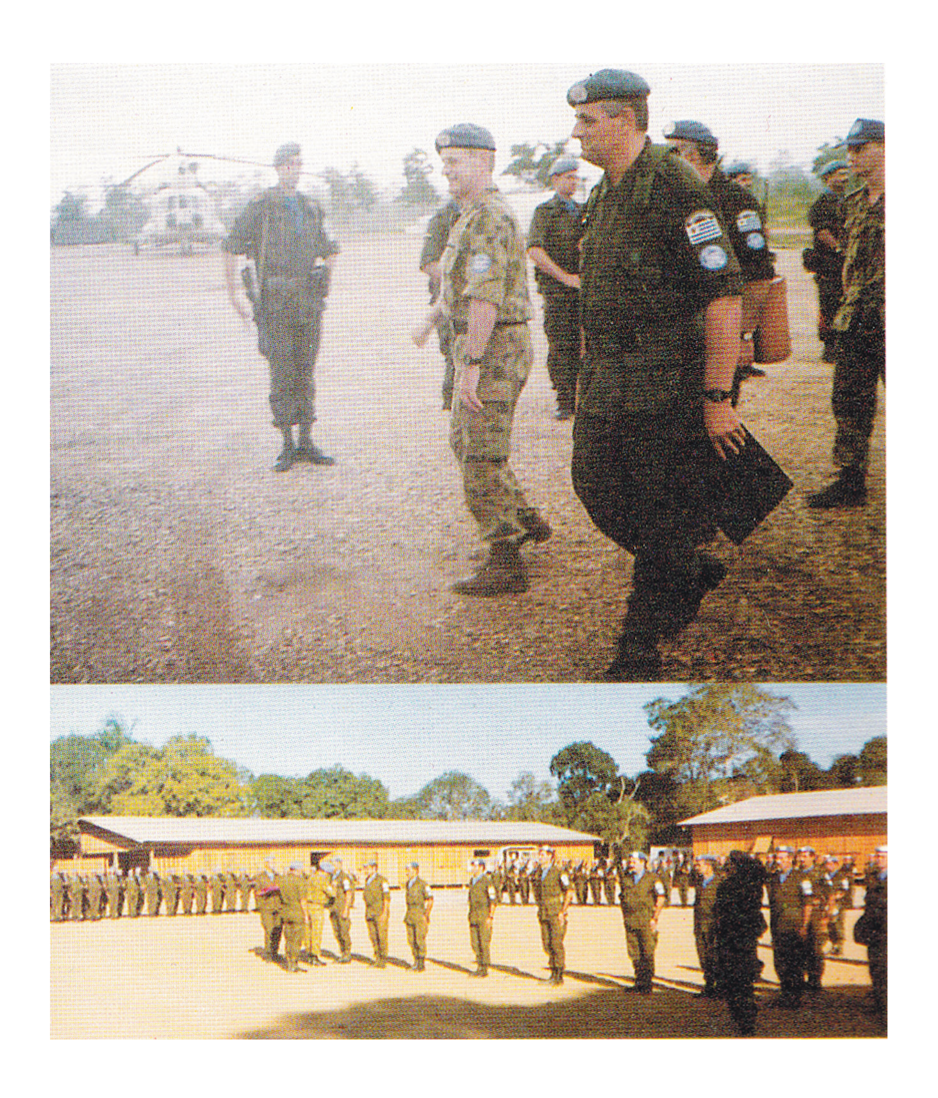
En el plan trazado a comienzos de la misión, se había previsto que a los 6 meses de iniciado este, se realizara el relevo del 50% del cuerpo. Este no debía ser el último relevo del Batallón, considerándoselo en cambio el primer paso en un sistema escalonado. Originalmente, debemos aclararlo, se había pensado como una misión de 18 meses, en consecuencia hasta enero de 1994, por lo cual se tenía planeado un segundo reemplazo en junio de 1993, 47,05% del Personal (400 hombres) lo que restaba del Primer Contingente y en julio de un 35,29 % (300 hombres) del Personal del Segundo Contingente.(1)

De esta forma, por Resolución 71.472, publicado en la O.C.G.E. No. 9.220 del 15 de enero de 1993 se establece el envío a Camboya de un Segundo Contingente del Batallón Uruguay I.

Este, como había ocurrido con el Primer Contingente fue preparado para la misión entre noviembre y diciembre en la Escuela de Armas y Especialidades, siendo liberados para que pasaran las fiestas con sus familiares antes de partir a Camboya. Sin embargo este Segundo Contingente presentaba una ventaja fundamental: recibía instrucción sobre la realidad de una zona de acción ya conocida y estudiada, con una serie de enseñanzas aprendidas que facilitaban su futuro despliegue y acción.

Página anterior: Dos aspectos de la situación con el relevo del Primer Contingente, por un lado se debía mantener el control efectivo del Sector, y por otro retornaba a la Patria parte del Batallón siendo recibido con los honores que correspondían.

En este proceso, por resolución 71.593, del 25 de enero de 1993, publicada en la O.C.G.E. No. 9.256, se nombra como nuevo Jefe del Batallón, el Coronel Manuel Saavedra que ya estaba preparando la sucesión en el mando desde hacía varios meses, previendo la siguiente etapa de la misión. Como Segundo Jefe del Batallón fue designado el Teniente Coronel Luis Episcopo.



Condecoración con la medalla de la ONU, por haber participado en la Misión UNTAC, al Primer Contingente del Batallón Uruguay I que retornaba a tierra uruguaya. Realizado en el Cuartel General de Stung Treng, constituyó un momento de honda emoción para los miembros de la Misión.

Retorno del Primer Contingente

La decisión de finalizar la misión del batallón Uruguay en agosto de 1993, hizo que este primer relevo fuera el último.

El Plan de Operaciones formulado para esta rotación fue designado con el nombre “Medio Mundo” fechado el 16 de diciembre de 1992.

Este Plan no solo debía coordinar el recambio de personal, sino mantener una presencia mínima de las fuerzas uruguayas en el Sector mientras se realizaba la operación. Así, se organizó el mantenimiento operativo del Batallón en las bases y destacamentos de su zona de acción. Al mismo tiempo, y buscando minimizar el inevitable debilitamiento de la capacidad de acción de la unidad, el Primer Contingente que debía retornar, se mantenía como reserva en el Cuartel General de Stung Treng hasta su embarque.

Para él se replegó al Cuartel General el personal que regresaba al Uruguay, estableciéndose dos agrupamientos: el primero debía partir el 11 de enero a U TAPAO y de allí el 12 regresar a Montevideo, el segundo partir el 18 a U TAPAO, arribando a Montevideo el 19 de enero. Para esta operación se aprovechó la experiencia recabada en el despliegue. Se utilizó el 11 y 12 de enero 2 helicópteros MI 26 en 12 salidas Stung Treng-Siem Reap-Stung Treg y un C-130 con 6 salidas U TAPAO-Siem Reap-U TAPAO. igual sistema el 18 y 19 de enero. (2)



El retorno a Montevideo se hizo en dos vuelos, designados como "Leopardo" y "Okum" ("Gracias" en camboyano).

Este relevo, que marcaba una etapa importante en la participación uruguaya en el proceso de pacificación camboyana, permitió una primera apreciación de esta misión. La ocasión de la despedida del Segundo Contingente y la llegada del primero unos días después dio oportunidad al Comandante en Jefe del Ejército de sintetizar las experiencias cumplidas y los anhelos posibles.



Con el retorno del primer contingente se cumplía exitosamente parte de la Misión asignada por la ONU, pero al mismo tiempo la emocionada recepción por parte de los familiares de quienes volvían a su patria, plasmaban claramente los sentimientos que en ese momento encontraban una vía de expresión ante la presencia de sus seres queridos.

Relevo en el Sector

El redespliegue del Batallón se produjo, con apoyo de dos Secciones del Batallón Francés, entre el 15 de enero y el 6 de febrero encontrándose totalmente operativo para la última fecha.

Mientras tanto, el 19 de enero, con la llegada del Segundo Agrupamiento del Segundo Contingente a Stung Treng, se realizó el relevo de Jefe de Batallón Uruguay, asumiendo el Coronel Manuel Saavedra, quien en sus palabras de asunción del mando estableció los nuevos retos que esperaban a la unidad:

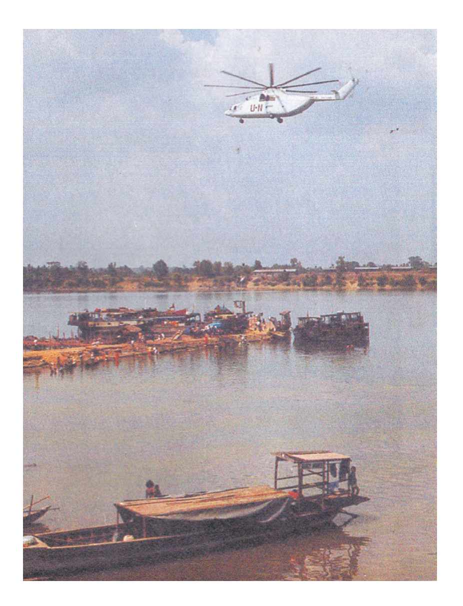
> *"Esta nueva etapa que se inicia cumplido el relevo de parte de sus integrantes, nos enfrentará sin duda a nuevos desafíos, los cuales descuento serán encarados por el personal con el profesionalismo, dedicación y entrega que caracteriza al Soldado Oriental, permitiendo así llegar al término de nuestra misión manteniendo y acrecentando el prestigio adquirido."*(3)

Primeras medidas

Completado el cambio del personal, la prioridad la constituyó el despliegue de los elementos en las diferentes bases para recuperar la normalidad de funcionamiento del personal.

El personal que se encontraba en este segundo período, en lo funcional se encontró en una situación mucho mejor que el período inicial pues ya se había realizado el conocimiento de la zona de acción así como el re despliegue en Kratie. Por otro lado la logística funcionaba en forma efectiva.

Por parte del nuevo Comandante, el entonces Coronel Manuel Saavedra, se busca aprovechar la experiencia obtenida, dando una importancia fundamental al Estado Mayor del Batallón para coordinar en forma efectiva su funcionamiento. A la vez, y a pesar de las limitaciones presentes, se buscó evitar la duplicación de funciones en los integrantes del mismo, optimizando su funcionamiento.



El nuevo Estado Mayor estaba compuesto por el Teniente Coronel Juan da Silva como Jefe, el Capitán Luis Bacchini como Oficial Ayudante, el Mayor Gabriel Olmedo como Oficial de Enlace, el Mayor Luis Benavidez como Oficial S-1, el Mayor Fausto Rosello como Oficial S-2, el Capitán Jorge Sanabria como Oficial S-3, el Capitán Yamandú Sequeira como Oficial S4 y el Capitán Gary Benavidez como Oficial S-5.

El nuevo Jefe del Estado Mayor, el Teniente Coronel Juan da Silva, en el primer período había funcionado como jefe de S3, Operaciones, siendo un gran conocedor del funcionamiento del Batallón y su interrelación con el entorno del sector.

Este apoyo resultaba esencial pues los comandantes de los diferentes Batallones actuaban en general con una relativa independencia del comando de la misión, realizándose en Phnom Penh reuniones de Jefes de Batallón una vez al mes.

A su vez, y en el funcionamiento del Batallón a nivel sanitario, fue designado Jefe de Coordinación Sanitaria, el Teniente Coronel Bruno Rinaldi.

Este funcionamiento aceitado del Batallón en lo interno, resultaba de primera importancia pues la nueva etapa que se preparaba, con la realización del acto electoral, constituía un nuevo reto en la misión.

NOTAS

(1) *“Situación del Personal Nro. 05/93: Anual del 10 de julio de 1992 al 31 de marzo de 1993”*. p.8,Archivo Bn. Uruguay I, Dpto. EE.HH. del EME.

(2) Da Silva Juan Tte. Cnel., Jefe de Operaciones del “Batallón Uruguay”. *“Plan de Operaciones “Medio Mundo” Para la Rotación del Batallón Uruguay”*, texto principal y 9 anexos. *Archivo Batallón Uruguay I*, Dpto. EE.HH. del EME.

(3) *Orden del Batallón Uruguay Nº 2, Camboya, 19 de enero de 1993*. Archivo Bn. Uruguay I, Dpto. EE.HH. del EME.

CAPÍTULO 15

LA SITUACIÓN ANTE LA PREPARACIÓN DE LAS ELECCIONES

El Segundo Contingente del Batallón Uruguay 1 se vio enfrentado, como estudiamos, al cambio de foco, dede el esfuerzo de acantonamiento al de contribución al proceso de apoyo electoral, el cual se tornó prioritario, según la Orden de Operaciones Nº 2 para UNTAC. Este cambio se planteaba dentro de un propósito general en el cual se buscaba mantener el ambiente de seguridad y confianza con la población civil con el fin de lograr elecciones limpias.

En este proceso, se mantuvieron las tareas y acciones que se venían realizando, entre ellos el plan “Paraguas” de protección del sector previendo una reactivación de las acciones guerrilleras del NADK a partir del 7 de enero, fecha conmemorativa del colapso del régimen de POL POT. Este plan, establecido por Orden de Operaciones Nº SHQ/388/92 del 31 de diciembre de 1992 debía esta operativo entre el 3 y 4 de enero de 1993. Allí se preveía el brindar equipos de seguridad a la CIVPOL a pedido de estos, intensificar el pratullaje de los principales centros poblados, actuar con presencia física que disuadiera posibles acciones terroristas y brindar seguridad a instalaciones, oficinas y domicilios particulares de los integrantes de UNTAC.

Asimismo se mantenía la limpieza de campos minados, seguridad del sector, coordinación con los otros Batallones para la seguridad general entre otros, a las cuales se agregaba entre otras:

- Dar seguridad al período de propaganda y acción cívica.
- Dar seguridad al equipamiento de los electorales, "Ballot Paper", así como el equipamiento no electoral en el transporte y almacenamiento del mismo.
- Dar seguridad a las estaciones de votación.
- Preparar, considerando estos factores, un plan de seguridad para el Sector 4.



Parte del componente naval que actuaba en la Zona de Acción.

Esta misión, a medida que se acercaba el proceso electoral, debía tener prioridad sobre las patrullas de rutina y los puntos de control, a la vez que se planteaban, ante los limitados recursos del Batallón, patrullas conjuntas con el CIVPOL (Policía Civil de la ONU), uso de la Compañía de Reserva Móvil (Creada según Orden de Operaciones Nº 2) para apoyo en la misión, la preparación de directivas claras parta los pequeños destacamentos y la composición de grupos de seguridad con un mínimo de cuatro hombres.

El planteo de las elecciones se basaba a su vez en un cronograma pre establecido en fases, sobre el cual el Batallón debía realizar las previsiones correspondientes.

En este cronograma, de esta manera, se establecía:

Fase 1 del 20 de marzo al 20 de mayo despliegue de equipos electorales, con distribución de equipos y materiales, establecimiento de sitios de votación, distribución de papeletas y envío de observadores internacionales a las provincias y a los sitios de votación.

Fase 2 del 20 de mayo al 30 del mismo mes, período de elecciones. En este período, se consideraba las elecciones entre el 23 y el 25 de mayo y el escrutinio entre el 26 y el 30 del mismo mes.

Fase 3 del 31 de mayo al 1 de julio, retirada del personal electoral y equipos. Se consideraba que del 2 al 3 de junio se concentraría en la capital provincial correspondiente a los miembros del componente electoral considerándose a pesar de ellos un período más extenso, entre el 31 de mayo y el 15 de julio para la concreción definitiva de éstos.

Si se lograba el cronograma, se esperaba que entre el 15 de julio y el 1 de setiembre se extrajera el personal de UNTAC desplegado por las elecciones, dejando solo el imprescindible para cumplir la misión en cada lugar. (1)



En este proceso, ya el 31 de enero de 1993, se había logrado por parte de la misión de Naciones Unidas completar la etapa de registro electoral, cumpliendo en ella el Batallón la función de seguridad, logística así como la organización y coordinación del sector.

En principio UNTAC en este ámbito, y sabiendo la situación de conflicto latente entre fuerzas camboyanas, buscaba un equilibrio.

En este marco los 485 UNMOS, Observadores Militares de la ONU que actuaban en Camboya, debían a su vez actuar bajo control operativo del Comandante de cada Sector, que les debía prestar las patrullas de seguridad. A su vez tenían los Sector Senior UNMO, (SSMO), líderes de equipo de Sector. La misión de los Observadores era actuar como personal neutral, desarmado, sin la interacción tan intensiva que mantenían los Batallones en sus sectores con las facciones camboyanas, buscando facilitar la misión de UNTAC al actuar como intermediadotes para facilitar la concreción de las elecciones.

Para febrero de 1993, del total de Observadores Militares, 34 eran uruguayos.

Por otra parte, por el “Sistema para la Resolución de Conflictos”, planteado en marzo de 1993, establecía un intento de acuerdo rápido de cualquier conflicto con fuerzas camboyanas a través de la acción de los Oficiales de Enlace de las facciones presentes en Phnon Penh y los Cuarteles Generales de los diferentes Sectores. Estos Oficiales debían tener posibilidad de comunicarse con sus mandos y movilizarse a las zonas de conflicto buscando clarificar la situación, con apoyo de UNTAC para evitar situaciones conflictivas. De no lograrse la resolución rápida, se consideraba la opción a las fuerzas que resistan cualquier convenio a ser consideradas como bandidos y fuera de la ley.” (2)

La situación en el proceso mientras tanto se complejizada. Especialmente preocupante era la acción del Khmer Rojo, que venía realizando operaciones de propaganda contra las elecciones, requisa de tarjetas para votar y acciones contra locales departidos que intervenían en la elección. A esto se sumó, seis semanas antes de las elecciones, que se consideraba a nivel de inteligencia de UNTAC que había comenzado una serie de movimientos destinados a boicotear las mismas aprovechando la sensación de confianza obtenida con diferentes contendientes de la UNTAC, que no esperaba ataques, y la falta de posibilidades de una reacción rápida ante la preparación del acto eleccionario que llevaba la mayoría de lo esfuerzos.

En este ámbito, se planteaba el peligro que este grupo quisiera escindir parte del territorio camboyano nucleando en torno a la posible capital de Samrong, las provincias de Battambak, Hantray Mnechey, Sien Reap, Reah Vihager y Kompong Thom.

Esta visión se veía corroborada por los ataques a algunos Batallones de UNTAC, el de Bulgaria y de Bangladesh, así como movimiento de tropas y flujos logísticos así como cortes de rutas en zonas estratégicas buscando aislar algunas ciudades y en especial la capital Phnom Penh. Se actuaba además en el área con actividad de propaganda, incluyendo amenazas anónimas a las oficinas electorales así como a sus integrantes y acciones armadas sorpresivas y esporádicas, creando una sensación de inseguridad generalizada.

Por otro lado, el enrarecimiento de la situación aparentemente buscaba evitar el retorno de los refugiados camboyanos en Tailandia.

Al mismo tiempo, el CPAF mantenía su propia agenda, en especial en relación al partido que se perfilaba como ganador, el FUNCINPEC, afectando sus locales partidarios y las acciones del contingente electoral pero sin llegar al nivel del Khmer Rojo.

En la búsqueda de la UNTAC de lograr acuerdos que permitieran minimizar la oposición a las elecciones y facilitaran la actuación de la misión, logró firmar algunos con los partidos camboyanos ANKI, KPNLAF y SOC para la cooperación de medidas de seguridad electoral. En este marco, el acuerdo con el SOC (Partido del Estado de Camboya) en abril de 1993 establecía entre otras medidas que no se realizarían por parte del componente militar de UNTAC actuaciones conjuntas con el CPAF en las elecciones, si bien esta última, con la policía del SOC cooperaría con la UNTAC para prestar seguridad a las elecciones. (3)

En este panorama, las coordinaciones para una efectiva actuación del Batallón Uruguay llevaban a diferentes planificaciones referidas a la acción efectiva del mismo y la aplicación de normativas realizadas para la Fuerza. Es interesante transcribir en ese punto uno referido el tres de abril de 1993:

TEMA: ***AUMENTO DE SEGURIDAD Y USO DE LA FUERZA-COMPONENTE MILITAR***

A.- SIPS Capítulo 3 Sección 4 a la 9

B.- UNTAC FORCOM 270 fecha 180323 Ene. 93

C.-

1. *Este mensaje es dirigido a todos los Comandantes Militares. Asegurar y coordinar la seguridad y la protección en los sectores es responsabilidad del Comandante del Sector. No obstante es responsabilidad de todos los Comandantes de todas las Unidades Militares desplegadas y de los elementos en Camboya asegurar el buen pasar y la seguridad de aquellos de su Comando. Medidas defensivas adecuadas y posturas deben ser observadas.*
2. *Situación- Ha habido un aumento en las actividades beligerantes desplegadas contra el personal de UNTAC. Esto ha incluido intimidación, robos, secuestros, amenazas y mas recientemente reacciones violentas por grupos beligerantes conocidos o desconocidos contra virtualmente todos los campos de despliegue de componentes de UNTAC.*
3. *La situación reclama un aumento en la vigilancia por todas las unidades de UNTAC y los elementos de día y de noche.*
4. *Medidas de seguridad practicas/físicas y procedimientos deben aumentarse en todos los sectores por todas las Unidades Militares en apoyo a las tareas de seguridad y protección.*
5. *Los Comandantes de sector deben dirigir, supervisar y asegurar que las precauciones defensivas y de los procedimientos están completamente en su lugar. Todos los temas de seguridad y protección del personal en respuesta a acciones beligerantes contra personal de UNTAC deben considerarse.*
6. *Guías Generales. Las siguientes guías generales a los Comandantes de Sector serán consideradas y accionadas inmediatamente.*

A. *Información-aumento en la recolección de información de la población local. Todos los temas de información pertenecientes a circunstancias locales deben considerarse. Cualquier tipo de información relevante debe diseminarse lo más rápido posible a todos los componentes del área.*

B. *Dirección del HQ del sector- Aumento de las precauciones de seguridad, pautas y procedimientos deben iniciarse inmediatamente en todos los sectores.*

1. *Basado en las condiciones Locales los HQ de los sectores deben asegurar que se aplique un firme control y monitoreo en los movimientos de todo personal de la UNTAC en el sector.*
2. *Debe darse una dirección específica a los parámetros en que puede operar el personal de UNTAC especialmente en las zonas de seguridad rojo y amarillo.*

3. *Todo el personal de UNTAC en el Sector debe tener claro que se espera de él y que acciones deben tomar en situaciones de emergencia.*

4. *Las pautas deben prepararse y diseminarse para prevenir al personal de UNTAC que deben considerar en sus movimientos diarios y actividades durante el trabajo, los movimientos por los alrededores y en la casa.*

C.- *Protección Física: todo el personal de UNTAC en los sectores especialmente en las áreas sensitivas de seguridad debe estar enterado y tener acceso a refugios en tiempo de Emergencia. Los refugios Físicos pueden tomar varias formas y todos los aspectos deben ser considerados.*

7. *Dirección específica del HQ del sector. La siguiente dirección específica se dan a los comandantes del sector.*

A. *Incrementar la postura defensiva militar. Todos los sectores deben disponer en todo momento de guardia y centinelas tanto visuales como activos en todas las posiciones militares de UNTAC las prácticas militares de defensa deben hacerse tanto en la noche como en el día. Las reacciones a situaciones de emergencia deberán ser inmediatas. Deberán efectuarse maniobras complejas de estado de alerta.*

B. *Bajo ninguna circunstancia las instalaciones militares de UNTAC deberán permitir la entrada de personal no autorizado incluyendo fuerzas de las facciones.*

C. *Las instalaciones militares en particular compañías, pelotones y puestos de sector, deberán tener completa vigilancia, seguridad y procedimientos de acción en todo memento. Particularmente en horas de la tarde, noche y madrugada.*

D. *Todos los comandantes a todos los niveles deben revisar en profundidad la referencia A y B.*

E. *Todo debe revisar y estar en conocimiento de la política de abrir fuego.*

8. *Política de abrir fuego. Esta política esta acorde con la referencia B y C. La referencia C entró en vigencia 18/01/93. Indicando que los Comandantes a todos los niveles deben tomar todas las acciones necesarias para la seguridad de UNTAC, se les concedió la autoridad para desplegar y usar los recursos apropiados para responder a actos de agresión en la ejecución de su misión. Todas las posturas y acciones militares deben estar acorde a su sector.*
El SOP Cap. 3 Secc. 4 Par. 79 proporción a lo que debe ser informado cuando las circunstancias lo permita.

B. Fuerza Armada (Par.82.B) El uso de las armas militares y no militares, incluyendo: cachiporra, bastones, cantoneras de fusil y abrir fuego. Se les recuerda a los sectores que se les ha autorizado el uso de la fuerza. Las circunstancias se detallan en el SOP. Los Comandantes a todos los niveles y las tropas bajo el mando se les deberá indicar cuando la fuerza armada puede emplearse. Ej. En un intento desarmar personal de UNTAC, en defensa de los puestos atacados por fuerza armada.

C. La devolución del fuego deberá iniciarse sin buscar identificación del atacante y debe realizarse en tiempo y forma.

P. Toda recomendación de los Comandantes de Sector dentro de los parámetros de este mensaje deben dirigirse a UNTAC FORCE."

El mismo día, y mostrando lo explosivo de la situación, a las 19,30 horas se informa al comando del batallón que cerca de la base W 3 se estaban recibiendo disparos de mortero B-40 y lanza cohetes, en un ataque lanzado por el NADK presumiblemente a posiciones del CPAF.

En el mes de abril, el Batallón Uruguay realizaba un total de 248 operaciones de custodia, desglosadas en 64 electorales, 75 de Observadores Militares, 15 de CIVPOL, 83 combinadas y 11 con respecto a convoy de combustibles.(4)

Este tipo de operaciones se tornaron cada vez más cotidianas, llegando en el mes de realización de las elecciones al número de 399, distribuidas entre 115 electorales, 92 Observadores Militares, 28 CIVPOL, 111 combinadas y 13 con respecto a convoy de combustibles. (5)

Los contactos de carácter por lo menos conflictivo en esos meses se suceden, en muchos casos con acciones por parte de facciones camboyanas o simples grupos armados destinados a robar aprovechando la situación de inseguridad producto de la situación de deterioro que vivía el país por tantos años.

Como ejemplo podemos tomar algunos de esos contactos que se produjeron en el Sector 4, el primero de los cuales ya hemos referido brevemente:

(….)
03/04/1993
Sector W-3 . 1845- Site 401. UNMOS informan que en Thalbarivath (XV035982) cerca del Bn. 41 CPAF cayeron 5 impactos posiblemente de morteros. Al mismo tiempo Jefe de Base del Bn. Uruguay, ubicada en el lugar, que unos de los impactos cayó a 100 m de la misma.

2000-1 impacto cae en coordenadas (XV090973) se cree que podría ser dirigido a MIA CAMPOUND.

"(…)
19/03/1993.- Sector 4
En las coordenadas YU 009447 una patrulla de rec. de CV 7ª compuesta por 2 UNMOS y 3 URUBATT fueron detenidos por un grupo de desconocidos vestidos de civil, presumiblemente bandidos, los que obligaron al personal de UNTAC a descender del vehículo y a entregar las armas (3 FAL, 15 cargadores, 1 pistola 9mm con 4 cargadores, 3 bayonetas) 2 radios, y varios efectos personales. Luego de 50 minutos fueron liberados.

Una patrulla compuesta por un UNMO, 2 URUBATT y un intérprete fueron detenidos en la R 13 (XA 1928) en un Check Point, presumiblemente NADK. Escribieron en el parabrisas del vehículo "UNTAC go home". No hubo heridos.

21/03/1993 Sector 4
En SAMBOR (XV 0713) hubo un incidente entre la policía CPAF y personal del Bn. que se encontraba de compras en el mercado local. El incidente se desarrolló: En el mercado 3 policías CPAF en estado de ebriedad armados con AK 47 provocaron a 2 P/S del batallón que se encontraban desarmados, poniendo en la cabeza de uno de ellos el arma. Anteriormente al producirse este hecho estos mismo CPAF, habían disparado con AK 47 a la casa de la CIVPOL. A la hora 1700 la CIVPOL procedió al arresto de 2 de los CPAF y el otro se refugió en la selva. Desde W5 se desplazó el Cte. de la Ca. y una sección para brindar seguridad e intervenir directamente en los hechos. El destacamento del Batallón en SAMBOR fue reforzado por 1 Sgto. y 5 Sdos.

25/03/1993
A las 1330 en CHHANEN (XU 952426), una patrulla compuesta por 3 UNMO S,6 URUBATT y 1 intérprete hicieron contacto con autoridades NADK de la localidad, tratando de recuperar las armas y el equipo robado el día 19 de marzo. Les fueron devueltos 3 fusiles y 2 cargadores. Fue arreglado otro encuentro para recuperar el resto del equipo perdido.

28/04/1993 Sector 4
Información recogida por personal de URUBATT en CV7 indica que el convoy que se dirigía hacia KRT fue detenido por 8 NADK en PH USNA XU 4313 (sec. 5E), y les fueron robados seis fusiles, una radio Motorola, y efectos personales, incluyendo varios uniformes, Posteriormente una patrulla CPAF que estaba en la zona los obligó a retirarse permitiendo que el convoy continuara su marcha.

29/04/1993 Sector W5
A las 1915 hs desconocidos efectúan 3 disparos de B.40 contra aeropuerto ubicado en coordenadas (XV150820) los disparos fueron lanzados de E a N e hicieron impacto entre 500 y 800 mts. de la base URUBATT. Se investiga.

30/04/1993 Sector 4
A las 1300 hs hizo explosión una granada de mano en el aeropuerto de SGT, hecha la investigación por el personal de seguridad del mismo, se pudo establecer la existencia de una trampa (caza bobos), y restos de otra ya detonada, la ubicación de ambas, 50 m al S del alojamiento de la Sección Logística Polaca, personal de ingenieros de URUBATT procedió a la destrucción de la mencionada trampa. Se investiga

(...)
11/05/1993 Sector 4
Una patrulla NADK efectuó varios disparos de B-40 contra CP CPAF de W-4 en O POU MOANG, inclusivo efectuó algunos disparos contra la villa. El CPAF respondió el fuego con armas automáticas.

(...)
25/05/1993 Sector 4
A las 2100 una patrulla que se desplazaba desde W-5 a W-5P en bote recibió fuego de armas de pequeño calibre. El personal del Bn. respondió el fuego." (6)

La situación, por otro lado, no solo se basaba en el control de las fuerzas actuantes en la zona de acción del batallón, sino que el funcionamiento cotidiano de la unidad, significaba el apoyo a todas las actividades del continente internacional en caso de emergencia, producto del mismo funcionamiento de la misión.

En estas actividades, se destacó la presteza de la acción de la unidad ante el accidente de un helicóptero MI 26 ruso en el aeropuerto de Stung Treng que motivó una felicitación del Jefe de la Unidad:

ORDEN DEL BN. Nº 17, Cambodia, 7 de marzo de 1993.

Saludos.
Felicitaciones:

El día 27 de febrero de 1993 se produjo un lamentable accidente aéreo en el aeropuerto de Stung Treng, ante la caída de un helicóptero MI-26 de UNTAC en el que viajaban pasajeros de diferentes nacionalidades.

En la oportunidad el personal del Bn. Uruguay que se encontraba en el lugar, reaccionó rápidamente, desplazándose hacia el lugar del siniestro a prestar la ayuda necesaria a las personas que se encontraban dentro de la aeronave.

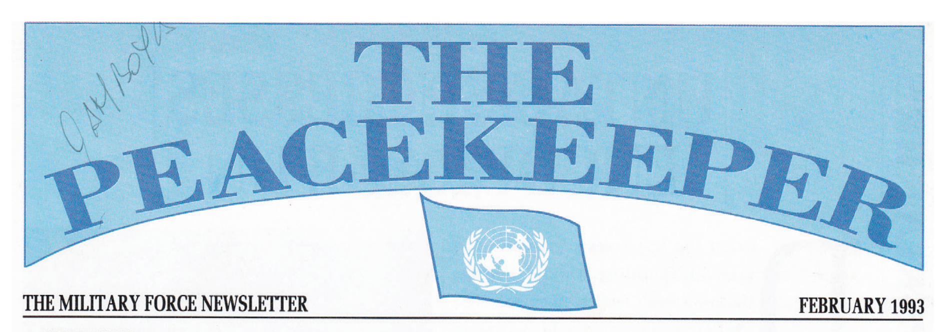
En esas circunstancias este personal puso en riesgo su vida, ya que dicha aeronave se encontraba envuelta en llamas, existiendo grandes posibilidades que en cualquier momento se produjera una explosión.

Es de destacar la decisión y arrojo puesta de manifiesto en esos momentos que se materializó en lograr poner a salvo a la totalidad de pasajeros y tripulantes.

Hechos de esta naturaleza nos llenan de orgullo y satisfacción, permitiendo elevar aún más el prestigio del soldado oriental, cuyas cualidades de abnegación y valor una vez más han quedado demostradas en toda su amplitud.

Exhorto a los integrantes del Bn. Uruguay a continuar el ejemplo de estos hombres que nos mostraron una vez más el camino a seguir.

El Jefe del Batallón Uruguay Cnel. Manuel L. Saavedra.” (7)



THE MILITARY FORCE NEWSLETTER FEBRUARY 1993


Lt Gen J.M. Sanderson

Force Commander's Message

TROOPS PLAY VITAL ROLE IN ELECTORAL PROCESS

As we move into 1993 I am heartened by the progress that UNTAC is making in Cambodia. Although the peace process is not progressing as was planned, it is nonetheless proceeding positively which, in no small way, is due to the efforts of the military component.

UNTAC's principal aim in Cambodia is to hold free and fair elections so that the people of Cambodia can elect a government of their choice. Obviously this is also the desire of Cambodians as almost five million people, or more than 95% of the estimated eligible voters, have registered for the election.

The military component has played an integral role in the electoral registration process and will continue to provide essential support for the forthcoming election. In addition to the 485 Military and 215 Naval Observers deployed throughout Cambodia there are some 10,000 infantry soldiers stationed at 269 locations throughout the country in support of the UNTAC electoral component. These soldiers are backed up by another 5,000 troops undertaking essential support roles for the force.

I have been pleased with the cooperation and support the military force has provided to the electoral component for the voter registration phase. I am confident that similar support will be shown in the lead up to the election, and during the election itself, which will be held from 23 to 25 May.

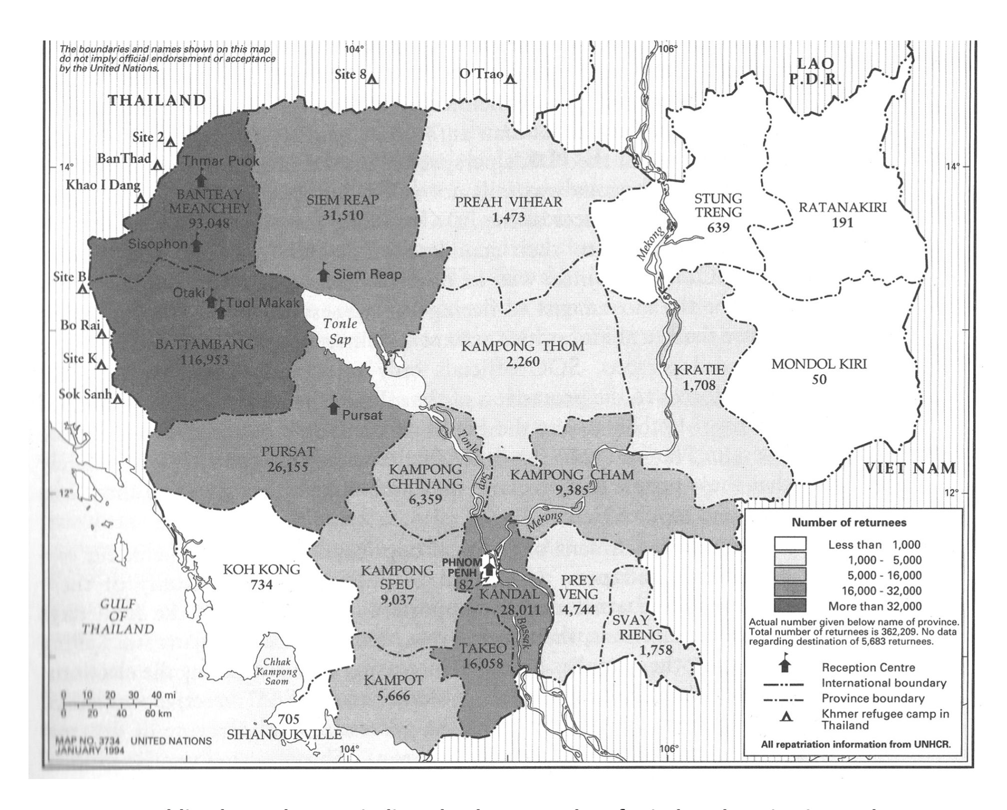
In conjunction with your support to the electoral component, I urge you to continue with the excellent military Civic Action programmes that units are undertaking throughout the country. This work is a practical demonstration to the Cambodian people that UNTAC is here not only to supervise free and fair elections but also to significantly contribute to a better way of life for Cambodians.

As we have reached a stage when several of our contingents are rotating I would like to close by expressing my sincere thanks for a job well done. To departing units I say, with confidence, that you can return to your home countries secure in the knowledge that you have played a vital role in helping Cambodia on its road to peace. To recently arrived units and personnel, I warmly welcome you to UNTAC and caution you that we still have a difficult job to do. The months leading up to the election will not be an easy time, however a successful and trouble-free election will be ample reward for the challenges ahead.


Peacekeepers - a part of the community

THE PEACEKEEPER 1

Portada del periódico Peacekeeper publicada por la Misión UNTAC, que servía como forma de difusión de la acción en Camboya. En este caso reproduce las palabras del Comandante Militar de la Misión referida a la actuación de los diferentes contingentes.



Mapa publicado por la ONU indicando el retorno de refugiados al territorio camboyano previo a las elecciones nacionales, que debían normalizar la vida institucional del país. Como se puede observar el Sector 4 en general, y salvo la excepción de Kratie no fue de las zonas de mayor actividad.

Una visión particular, la visita del cónsul Vidal desde Hong Kong

En el marco de la acción del Batallón Uruguay, entre el 3 y el 9 de mayo de 1993 se produjo la visita del cónsul uruguayo Enrique Vidal, procedente del Consulado General de Hong Kong acompañado por le periodista alemán Sthepan Reinsner de la revista “Stern” los cuales visitaron al contingente uruguayo ante las noticias alarmantes que se daba con respecto a la violencia en crecimiento desde Camboya, en especial por parte del Khmer Rojo, que había producido la muerte de algunos miembros de la misión de UNTAC. Precisamente en esos días se había suspendido la idea de un puente aéreo entre Hong Kong y Phnom Penh mientras eran asesinados dos miembros de la misión japonesa en las operaciones de paz de la ONU en el país y se consideraba que el resto de esa delegación se retiraría del éste ante la violencia reinante.

El Fax enviado por el cónsul, desarrollaba un corte, una fotografía del momento con respecto a la acción y la situación del contingente uruguayo hasta el momento, incluido medidas de seguridad tomadas para evitar ataques, así como el funcionamiento del mismo en esos momentos previos de intensa preparación para las elecciones camboyanas.

> *"(…)*
> *8. El Batallón Uruguay con Cuartel General en Sutng Treng cuenta con 850 hombres bajo el mando del Coronel Manuel Saavedra. Este batallón es responsable de proveer seguridad a los observadores militares, a los civiles encargados de la función electoral y a la política civil en un área de 55.000 kilómetros cuadrados aproximadamente.*
>
> *8.1 Dadas las distancias y la inexistencia de caminos transitables, los traslados se realizan en helicóptero. El Batallón también provee vigilancia al aeropuerto local con un destacamento de 25 hombres. Se señala que el aeropuerto no esta habilitado, por razones de seguridad, para recibir aviones (Fixed Wings), de modo que los helicópteros son el único medio de transporte entre Stung Treng y la capital (1,20 y 3 horas de vuelo dependiendo de las escalas)*
>
> *8.2 Se visitan además del Batallón dos bases (helicóptero) Whisky 3 y Whisky 4. La primera de ellas bajo el mando del Teniente Chalar y la segunda del Teniente Meireles.*
>
> *8.3. En el plan original, realizado por Naciones Unidas y no por militares, se ubico a las fuerzas armadas de ONU dentro o al lado de batallones que responden al gobierno de Phnom Penh. Esto se hizo pensando que todas las fuerzas envueltas en el conflicto armado entregarían sus armas voluntariamente a las fuerzas de ONU y que se acantonarían bajo su supervisión.*
>
> *8.4 Dado que en la realidad esto no sucedió, se ha creado una situación en la cual las Fuerzas Armadas bajo el mando de Naciones Unidas están basadas en posiciones militarmente indefendibles ante un ataque directo, a esto se agrega que al estar junto a fuerzas militares camboyanas, están expuestas a los ataques que otras facciones dirijan a los adversarios locales.*
>
> *8.5 Esto crea una situación de tensión e incertidumbre especialmente en horas de la noche, durante las cuales el fuego de morteros y disparos de armas ligeras ya se han convertido en una rutina para las fuerzas desplegadas e incluso dentro del área urbana de Stung Treng (un ataque sin trascendencia se produjo a un local político a pocas cuadras de la residencia del Cnel. Saavedra el 8.5.93.*

8.6 Este estado de cosas ha llevado a que las bases desplegadas tomen medidas de seguridad imprescindibles. Estas medidas varían de acuerdo al grado de riesgo en que se encuentra cada sección. Un grado de alta seguridad observado personalmente comprende:

- *No uso del comedor (en los últimos veinte días) a los efectos de no concentrar al personal. Esto significa que las comidas se toman en las respectivas posiciones de guardia o en despliegue.*

- *No uso de los alojamientos para dormir durante la noche por la misma razón. Se duerme en hamacas desplegadas en el perímetro.*

- *Permiso para el ingreso a civiles por dos horas al día.*

- *Refuerzos diurnos enviado por el Cuartel General de Stung Treng, dado, dado que la Sección realiza cinco patrullas diarias.*

- *Uso de energía eléctrica (generador) restringida a la iluminación del perímetro exterior.*

- *Acopio de agua y provisiones básicas.*

- *Construcción de "bunkers", elementales líneas de trincheras de comunicaciones y fortificaciones menores.*

- *Expresas medidas de seguridad durante el arribo y el despegue de los helicópteros que transportan las patrullas por ser estos los momentos de máxima vulnerabilidad de los transportes.*

(...)" (8)

Cuando tratamos el tema para este libro con el Jefe de Misión en ese momento, General (R) Manuel Saavedra, este recordaba que las medidas eran preventivas, no produciéndose ningún incidente de consideración en el Sector de Uruguay en esos momentos, pero expectantes pues la situación en general en Camboya resultaba preocupante, como ya hemos expresado.



Pequeño santuario de la Virgen del Verdún que llevaron los componentes del Batallón procedentes de la ciudad de Minas, departamento de Lavalleja. Demostraba un sentimiento religioso de parte de algunos de los miembros del Batallón Uruguay I, a pesar que el Ejército Nacional es, al igual que el Estado uruguayo, laico.

La visita del Padre Pérez, un apoyo espiritual a los soldados

Para culminar este capítulo, consideremos un hecho que salió del ámbito de la planificación oficial, tanto de la ONU como del mismo Comando del Batallón Uruguay I.

En este período se produjo un hecho, por lo demás especial en un país que desde 1911 tenía un Ejército Nacional laico, adelantándose a la separación de la Iglesia Católica y el Estado en Uruguay, la visita de un sacerdote católico, el padre Walter Raúl Pérez Foti, apodado el “Cura gaucho” por su forma de actuar abierta y simple.

Esta visita, que continuó luego a Mozambique pasando al Batallón Uruguay II, donde dejó la reproducción de la Virgen de los Treinta y Tres que traía, se realizó con autorización de las autoridades nacionales, buscando dar todas las posibilidades a su personal para sentirse cerca de la patria y tener otros horizontes fuera del estrictamente militar.

La figura de este sacerdote no era extraña al contingente, pues cuando se realizó la partida desde Montevideo, su figura era común, saludando y bendiciendo a quien lo deseara y tratando de dar su apoyo espiritual a quienes partían a tierras tan lejanas.

En su viaje, con la recalada en Camboya entre los meses de febrero y marzo de 1993, si bien llevó los elementos de culto y un altar portátil, préstamo del Obispo Anglicano de Uruguay y del Santuario de la Medalla Milagrosa de la Unión, así como rosarios y biblias, no tenía permitido realizar misa en el ámbito de las bases y destacamentos del Batallón Uruguay pues el Ejército Nacional al constituir una Fuerza de carácter laico, sin capellanes de ninguna religión, no podía favorecer a alguna de ellas. Si bien se lo alojó en la casa que ocupaban los Mayores y los médicos, tenía horarios específicos para entrar al campamento y a la base principal pudiendo ingresar luego de la diana y debiendo salir antes de la retreta. A pesar de ello, actuó confortando a enfermos en el hospital de la ONU en Phnom Penh y el del Batallón Hindú en Stung Treng, donde iban los soldados uruguayos.

Su función, en una misión donde se cuidaba mucho la salud física y los abastecimientos para el componente, pero todavía existían carencias en el apoyo sicológico a los mismos, hecho que se subsanó en las siguientes misiones, fue en muchas ocasiones de apoyo ante la nostalgia por la lejanía de la patria y de la familia, que podía afectar la actitud general del soldado y su capacidad de acción Según declaraciones en la revista “El Soldado”.

> *“Cuenta el Padre Pérez que la mayoría de las conversaciones con el personal era sobre su familia. Encontró que algunos Oficiales tenían formación religiosa, pero en general Oficiales y Tropa mayormente no estaban cristianamente preparados, por lo que su acción fue dirigida fundamentalmente a confortar almas y abrir caminos de conocimiento religioso.”* (9)

La complejidad de la misión no solo se daba hacia fuera del Batallón, sino en el buen funcionamiento de una unidad distribuída por un extenso territorio y que debía cumplir una difícil actuación, que tenía su punto cumbre en las elecciones.

NOTAS

(1) Da Silva, Juan, Tte. Cnel. Jefe del Estado Mayor del Batallón Uruguay I *"Estudio de la misión impuestas en la O.O. N1 3/993"*, Stung Treng, 23 febrero de 1993, hoja 2 de 4, Archivo Batallón Uruguay I, Dpto. EE.HH. del EME.

(2) *"Sistema para la resolución de conflictos"*, 1 hoja. Batallón Uruguay, Oficina Operaciones, Stung Treng, 081100 - Mar- 993. Archivo Batallón Uruguay I, Dpto. EE.HH. del EME.

(3) *"Acuerdos cooperativos entre UNTAC y partidos camboyanos"*. Fechado el 24 de abril de 1993, 2 hojas. Archivo Batallón Uruguay I, Dpto EE.HH. del EME.

(4) *"Parte Periódico de Operaciones"* S- 3 01 Abril. 93 al 30 Abril.93, hoja 1 de 2. Archivo Batallón Uruguay 1, Dpto. EE.HH. del EME.

(5) *"Parte Periódico de Operaciones"* S- 3 01 Mayo. 93 al 31 Mayo.93, hoja 1 de 3. Archivo Batallón Uruguay 1, Dpto EE.HH. del EME.

(6) *Extractado de un Resumen de Informes de Patrullas* del Archivo Ban. Uruguay I en Dpto. EE.HH. del EME.

(7) *Archivo Batallón Uruguay I*, Dpto. HH. HH. del EME.

(8) *Archivo Batallón Uruguay I*, Dpto. EE.HH. del EME.

(9) *"Asistencia espiritual a los Batallones Uruguay I y II en Camboya y Mozambique"*, Montevideo, El Soldado, Nº 139, abril-junio 1994, p. 63.

URUBATT WORKING WITH CAMBODIANS

By 1st Lieutenant Juan Esteyro UruBatt

It is a measure of late 20th century political evolution that armies are needed not only for war but also for peace. The massive multi-national military force employed in Cambodia is certainly a case in point. It also illustrates that peacekeeping can encompass humanitarian help.

The message that UruBatt took to Sector 4 was that it was more than a military presence of soldiers and weapons, it had a message of peace and a desire to assist in the community.

In their time in Cambodia the soldiers of UruBatt have visited every village in their sector and have established very good working and social relationships with the locals. The often encountered language barrier did not prove to be a barrier to friendship.

Our soldiers took great pleasure in their tasks of providing logistical and safety support for all UNTAC components in our sector. Our soldiers' easy-going nature and our successes engendered in the people a feeling of confidence. Our reward was the gratitude of the local population.

This success was based on our ability to get out and visit every village. Our soldiers' patrols were indeed comprehensive. As of the end of February more than 150 patrols had been made. Foot patrols accounted for 724 kilometres, motorized patrols for 3,787 kilometres, 995 kilometres by boat, and 1,438 kilometres by air. In total we have travelled over 8,734 kilometres just within Sector 4.

We trust that our efforts and those of all of UNTAC will have been of some benefit in helping the Cambodian people to re-establish themselves, their country and their future.



Montagnaro villagers with gifts from Urubatt

Note: Ist Lieutenant Juan Esteyro is a Uruguayan infantry officer in Sector 4. He is presently studying for his history licentiate at the Catholic University.

THE PEACEKEEPER 7

Artículo aparecido en la publicación Peacekeeper de UNTAC, de abril de 1993, referido a la acción del Batallón Uruguay I, realizado por un miembro del mismo el entonces Teniente Juan Esteyro.

CAPÍTULO 16

UN MOMENTO CLAVE: LAS ELECCIONES, SU PROCESO, INCIDENTES Y RESULTADOS INMEDIATOS

En mayo de 1993 se llegó al punto álgido de lo que constituía el proceso de pacificación y normalización de la vida institucional de Camboya. Las elecciones legislativas, bajo el control de Naciones Unidas, finalmente discurrieron entre el 23 y 28 de de ese mes y año. En total participaron 20 partidos políticos y en torno al 90% del electorado. En las mismas los Observadores Militares y funcionarios de la ONU, representantes de 43 países, monitorearon las 1.450 estaciones electorales.

Resultaba esencial el éxito de esta consulta pues constituía el punto final del proceso de acción de la misión UNTAC. En ese momento se observaría en que medida se había logrado que la población camboyana se integrara al proceso político, a la vez que se pondría a prueba las previsiones realizadas para evitar incidentes graves y la misma capacidad de la fuerza para mantener el orden y su autoridad efectiva en los diferentes sectores del país.

El principal peligro, como hemos visto, lo constituían los Khmer Rojo que se mantuvieron al margen de las elecciones y trataron de boicotearlas mediante la violencia. Para el momento de realizarse la consulta electoral, se acusaba a este grupo de haber matado a 8 miembros de la Misión de la ONU y herido a otros 32.



El primer día de votación, ya se produjo algunos movimientos intimidatorios. Entre otros, en el sector del Batallón Uruguay, en el distrito de Kratie cayó una munición de lanza cohete, en la misma provincia, en Prek Passap fueron colocadas minas en algunos caminos, a causa de lo cual son heridos algunos pobladores del lugar. En ese mismo lugar el tercer día de votación una patrulla del Batallón Uruguay es atacada siendo los asaltantes obligados a retirarse.

A su vez el día 26, cuarto de la actividad electoral, y observando ya el éxito logrado por la votación, se abrieron don centros de votación en Choan Ampil en Prek Prasap y eb Svan Crev en la provincia de Snuol a pesar de las amenazas de ataque del Khmer Rojo.

Finalmente, y con el FUNCINPEC, liderado por el hijo del Rey Sihanuk, Príncipe Norodom Ranaridh, este partido ganó las elecciones por un estrecho margen, asegurándose el 45,21% de los voto, como consecuencia obtuvo 58 escaños de la constituyente.. El PPC, liderado por Hun Sen, fue el segundo partido más votado con el 38,81% de los votos, obteniendo 51 escaños.

A nivel de las Naciones Unidas, por su parte, el Secretario General de la organización, el Sr. Boutros Ghali, el 28 de mayo, al día siguiente de culminar el proceso electoral, envió sus felicitaciones al encargado de la misión, Akashi por la forma en que se habían logrado realizar las mismas.

Estos éxitos no disminuyeron la preocupación por la situación existente por lo demás preocupante

Mientras las autoridades de las Naciones Unidas comenzaban a felicitarse, el día 27 de mayo, último de las votaciones, se estableció una "Directiva" de seguridad del Comandante de la Fuerza previendo las posibles reacciones, en especial de Khmer Rojo, ante el resultado obtenido primariamente en las elecciones con sus altos niveles de participación

"(...)

1. *Para los Cdtes. del Sector, del Cdte. de la Fuerza.*
2. *He discutido la necesidad que nos mantengan altos niveles de seguridad en el período post Eleccionario. Las órdenes de Operaciones 3 y 4 definen sus ámbitos y tareas. En unos pocos días los resultados de Elección comenzarán a trasmitirse al mundo y al pueblo Camboyano.*
3. *Las violaciones al fuego y acción en contra de personal de UNTAC y localidades continúan. El 25 de mayo se reportaron 31 incidentes. En cada sector al menos una violación o incidente fue reportado.*
4. *Comando y Control. Los Sectores y el Ctel. Gral. de UNTAC han completado en un modo u otro planes para se puestos en práctica una vez que los sitios de votación comiencen a cerrar. Estos planes han sido completados en consulta con los otros componentes, no obstante los Cdtes. de Sector están para asegurar que inmediatamente que se produzca el cierre de las estaciones de votación las actividades post electorales sean cumplidas con efectividad. Esto comprende completo Comando y control de los recursos del Sector así como asegurar asistencia total y guiar a los demás componentes. Ningún componente Militar o no, esta autorizado a hacer "economías u omisiones en este período tan crítico".*
5. *Plan de movimiento y Logístico. Poyar el plan Logístico y de movimiento. Es imprescindible que todos los Sectores sigan los planes tal como fueron concebidos. Esto debe ser mutuamente coordinado y acordado. Habrá necesidad de ser paciente así como una necesidad de compromiso. Los planes de su Sector para acciones internas serán reconocidos, pero los planes globales de la misión requerirán algunas variaciones en cuanto a las prioridades. Esto significa que: Los cambios no podrán hacerse a demanda pero serán realizados en tiempo y forma adecuada conforme al resto de la misión.*

6. *Seguridad a otros Componentes. Deberán asegurarse que sus fuerzas de seguridad no dejen ningún componente desprotegido dentro de su sector. Cualquier retiro de fuerzas militares de protección de cualquier localidad deberán coordinarse con los demás componentes que están desplegados.*

7. *Mantenimiento de la vigilancia. Es intención del SRGG dar a conocer el resultado parcial de la elección lo mas pronto posible la emisión de los resultados parciales o totales de a elección puede tener un efecto negativo. Las fuerzas de las facciones y/o grupos desconocidos pueden acometer a las tropas y/o acciones violentas tanto contra otras facciones o UNTAC. Debe estar preparado a responder estas actividades como parte de la protección a personal de la N.U. y los asentamientos. Tomar precaución de no quedar entre las facciones opositoras. Asegurar que sus fuerzas de seguridad estén alertas en todo momento y preparadas para responder, no solo para proteger sus propias fuerzas sino también a los miembros de otros componentes. Los otros componentes deben recordar que la relativa calma durante las elecciones no significa que vaya a continuar. Todos los componentes deben tomar precauciones y vigilar las posibles acciones….”* (1)

Se comienzan a desactivar en el proceso destacamentos creados para la función electoral, fortaleciendo las bases permanentes. En mayo ya se repliega el destacamento de Prek Prasap a W- 5 entre el 5 y el 9, el 11 de junio a su vez se desactivó la Base E-2 (Sem Monorom) y el destacamento B-8 en Siempang a la vez que se reintegró al Cuartel General el personal de Ingenieros que se encontraba desplegado en apoyo a las Compañías desplegadas. Entre el 12 y el 19 de junio también se desactivó la base B-1.

Mientras tanto se realizaba la cobertura de protección de los observadores militares y salvaguardar el repliegue de los elementos de CIVPOL y personal no militar, fundamentalmente electoral, desde los distritos a las capitales provinciales.

Se respiraba un ambiente de optimismo, se veía ya en forma mucho mas clara un final exitoso de la misión, aunque las confrontaciones no desaparecieron, mientras el Batallón Uruguay sufría su primera baja en combate.

NOTA

(1) *Archivo Batallón Uruguay I*, Dpto. EE.HH. del EME.

CAPÍTULO 17

LA SITUACIÓN DE CAMBOYA Y EN ESPECIAL EL BATALLÓN URUGUAY LUEGO DE LAS ELECCIONES

En el proceso post electoral, que hemos comenzado a referir en el capítulo anterior, Hun Sen y el PPC amenazaron al gobierno camboyano con la escisión de las provincias del Este si no entraban en el gobierno, forzando una cohabitación en el poder Como consecuencia, el Príncipe Ranaridh y Hun Sen fueron nombrados primeros ministros.

Los Khmer Rojos, mientras tanto, totalmente confundido por el hecho de que su llamada a la resistencia había fallado se encontraban que en su área de acción habían ganado la mayoría de votos sectores que no compartían sus ideas lo cual determinó que no fueron capaces de reunir a fuerzas en sus zonas autónomas. Incluso, se produjeron hechos de desobediencia en sus mismas fuerzas, lo cual llevó a que se marcara a novel de la misión que en Poipet, 200 de sus soldados concurrieron a votar a pesar de las posibles trepresalias.

La confusa situación creada, dejaba un panorama en la cual la esperada normalización de Camboya quedaba peligrosamente comprometida. La APRONUC - UNTAC parecía obligada a extender su período de acción, pero a la vez esto podía llevarla a una situación compleja en la cual quedaría encerrada.

A esto se sumaba una situación que creaba una misión de alto costo, en la cual se habían diagnosticado diferentes problemas de funcionamiento, por lo cual a nivel internacional se esperaba una rápida solución.

Con fecha 17 de agosto de 2000, el informe Brahimi, llamado así por el Presidente del Grupo sobre las Operaciones de Paz de las Naciones Unidas Lakhdar Brahimi, presentado en la 55 período del Consejo de Seguridad de la ONU y solicitado por el Secretario General Kofi A. Annan, planteaba en el punto 21 del capítulo "Un Cambio Necesario" la lección aprendida con respecto a varios casos, comenzando con Camboya:

> *"Como descubrieron pronto las Naciones Unidas, las partes locales firman acuerdos de paz por diversas razones, no todas ellas favorables para la paz. Hubo "saboteadores"-grupos (incluidos los signatarios) que reniegan de sus compromisos o tratan de dejar sin efecto el acuerdo de paz mediante la violencia- que se opusieron al establecimiento de la paz en Camboya."*

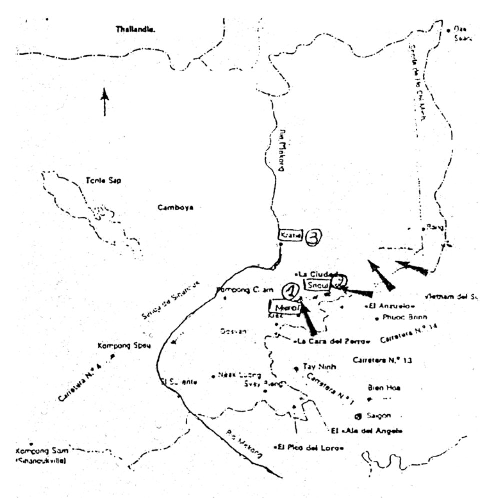
La búsqueda de un acuerdo interno entre los partidos camboyanas llevaron finalmente a que el 21 de septiembre la Asamblea Constitucional adoptara una nueva constitución que contemplaba una monarquía hereditaria limitada con un sistema parlamentario donde estuvieran representados los diferentes partidos políticos del país..

El Rey Sihanuk promulgó la misma el día 24 de ese mismo mes.

Concluía así el mandato de la UNTAC al haberse logrado una relativa normalización del país, iniciando en consecuencia su repliegue y abandonando su personal el país a mediados de noviembre.

El endurecimiento de la situación en Kratie: el primer fallecimiento en combate

Luego de planteado el panorama de una Camboya que avanzaba hacia la paz debemos puntualizar, sin embargo, que la realización de las elecciones, con las tensiones que se habían producido, si bien iniciaron el proceso de normalización del país, no significaron el retorno a una situación pacífica.



(1) Punto donde se produjo el combate.
(2) CV7
(3) W5

Las tensiones que se mantenían creaban un caldo explosivo, donde en cualquier momento se podía producir una confrontación armada, el cual, en el peor de los casos podía culminar con el fallecimiento de un miembro del Batallón Uruguayo. Ya hemos visto como se habían sucedido ataques en los meses previos, en general sin consecuencias graves, salvo pérdida de armas en algún caso.

Croquis que muestra el lugar donde se produjo el combate donde falleció el Soldado Gerardo Aquino

Esta situación sin embargo estaba por cambiar en la provincia de Kratie. Esta, la última absorbida por el Batallón Uruguay constituía un centro de acción Khmer Rojo, cuyos integrantes se encontraban sensibles ante cualquier acción que consideraran agresiva por la fuerza de UNTAC, a la cual consideraban aliada del gobierno y los elementos pro vietnamitas.

En este ámbito, un hecho de mayor trascendencia por las consecuencias del primer fallecimiento en combate del contingente uruguayo se dio en mayo de ese mismo año.

El hecho ocurrió el 31 de mayo de 1993 durante una de las acciones de custodia normales del Batallón en el marco de UNTAC. En ella una patrulla de soldados uruguayos, un Cabo y cuatro Soldados efectuaba la custodia de un grupo de un Grupo Logístico de Ingenieros polacos encontrándose al mando de un Teniente que formaba parte de estos.

En esa fecha la pequeña columna motorizada, realizada en la provincia de Kratie se adentró por error en un santuario Khmer Rojo, siendo detenidos por un control de éstos, al Sureste del control de frontera CV-7, último puesto del Batallón Uruguay en la zona, cerca de Snoul, ya pasando al distrito Memot de la provincia de Kompong Cham, área de acción del Batallón Indio.

Iniciado un diálogo, como era normal en estos casos, los Ingenieros polacos aparentemente intentaron avanzar en su jeep para seguir su ruta sin esperar el pase del grupo guerrillero. Considerada una acción hostil los soldados Khmer Rojo iniciaron el fuego atacando al transporte uruguayo que venía tras el jeep polaco. En el tiroteo que se produjo al parecer murieron dos de éstos, mientras eran heridos, según informó en su momento primariamente el vocero de la ONU, Mr. Eric Falt, tres de los Ingenieros polacos y un Soldado uruguayo que finalmente había fallecido.

El Soldado herido en este intercambio de fuego fue Gerardo Aquino, el cual había podido ser evacuado a Phnom Penh por integrantes del Batallón Indio, adelantándose al Batallón Uruguay que intentaba una operación de recuperación del grupo. Allí finalmente falleció a las 8 de la mañana.

En primera instancia la ONU no quiso dar información extensa sobre el hecho hasta que los detalles fueran clarificados siendo que se vivía un momento de gran tensión por la culminación del proceso electoral. Precisamente un comando de 60 Khmer Rojos, en la noche anterior habían atacado a varios soldados franceses del Cuerpo de Paz y destruido varias casas en una aldea de la provincia sureña de Kampot.

Con respecto el hecho, al ser entrevistado, en entonces Comandante de la Unidad, el General (R) Manuel Saavedra, recordaba:

> *"El impacto que produjo en el Batallón y en especial en la compañía a la que pertenecía el Soldado Aquino fue muy grande. Se sabía que podía ocurrir y los miembros del Contingente estaban mentalizados para ello, pero esto no evitó un sentimiento de pesar, por lo cual decidí que, junto a los miembros de la compañía D, a la cual pertenecía el Soldado fallecido, fuéramos a despedir a su compañero en el Aeropuerto de Phnom Penh, desde donde sería llevado el cuerpo a Uruguay, por lo cual nos transportamos en M 60."*

Mientras tanto, el fallecimiento del soldado Aquino causó conmoción no solo en las fuerzas de UNTAC, sino en todo el Uruguay, siendo referencia obligada de la prensa del momento. De esta forma el 1 de junio, en El País en primera plana aparecía, encabezando la página "Tragedia en Camboya: soldado uruguayo murió en ataque de los jemeres rojos"

Página siguiente:
La muerte del Soldado Aquino, primer fallecimiento en combate de un miliar uruguayo en Misión de Paz, tuvo una amplia repercusión en la prensa uruguaya, como se puede observar en el tratamiento del tema que hace el diario "El País" del 1o. de junio de 1993.



ESPECTACULOS

HOLLYWOOD ALERTA — Información 20

PROGRAMA DE LA ALIANZA — Información 20

LA COMEDIA ANUNCIA — Información 20

EL PAIS 2da. SECCION

MONTEVIDEO, MARTES 1 DE JUNIO DE 1993

DEPORTES

CONFLICTO SOLUCIONADO — Información 28

RAMPLA JUEGA HOY CON RACING — Información 28

BASQUET: URUGUAY FRENTE A PERU — Información 25

Ernesto Filippi

SOLDADO URUGUAYO MUERE EN UNA EMBOSCADA

Soldados uruguayos en Camboya. Su misión de Paz está siendo cumplida satisfactoriamente, según lo planificado por la ONU

En la zona donde el control está en manos de estos efectivos uruguayos, se produjo la emboscada que costó la vida al soldado Gerardo Aquino Pereira

* Víctima de los Jemeres Rojos

Un soldado integrante del "Batallón Uruguay I" acantonado en Camboya, murió ayer durante un nutrido tiroteo iniciado luego de que su patrulla fuera emboscada por guerrilleros del Jemeres Rojos mientras cumplía una misión de custodia de un grupo de ingenieros polacos, tres de los cuales resultaron gravemente heridos. Es la primera vez que un efectivo compatriota muere en combate en los operativos de paz emprendidos por las Naciones Unidas.

ACTUAL SITUACION

EL COMBATE

* Tres Civiles Polacos Heridos

Llegan Restos del Sargento Fallecido en Mozambique

PRONOSTICO ACCU-WEATHER ® Exclusivo para EL PAIS S.A.

PARA MONTEVIDEO

PARA TODO EL PAIS

TEMPERATURAS APARENTES EN MONTEVIDEO (Sensación térmica)

9 hs. 4 grados

13 hs. 11 grados

18 hs. 10 grados

MIERCOLES — JUEVES — VIERNES — SABADO

Más de 800 efectivos componen el Batallón Uruguay I con asiento en Camboya. Tres han muerto en distintas circunstancias

Aquino Falleció en Hospital Camboyano a las 8 de la Mañana

TEMPERATURA EN EL MUNDO

EL FENOMENO DE AYER

Constituía el primer caso de un miembro del ejército Nacional fallecido en combate, enlutando a un Batallón que se enorgullecía por haber vitado las confrontaciones a través del diálogo.

Con respecto a esta muerte, el Representante Especial del Secretario General de la ONU en Camboya, Yasushi Akashi envió una carta al entonces Ministro de Relaciones Exteriores uruguayo Dr. Sergio Abreu el 1 de junio de 1993:

"Excelencia

En nombre del Secretario General, de todo el personal de UNTAC y en el mío propio deseo expresar mi más profundo pésame y mis más sentidas condolencias a Ud. Y a través suyo a la familia y amigos del Soldado Gerardo Aquino Pereira quien fuera trágicamente muerto el día 31 de mayo de 1993, en el distrito Memot de la Provincia de Kompong Cham en Camboya.

La pena que sentimos a causa de esta pérdida sin sentido, puede mitigarse solamente que el Soldado Aquino dio su vida en servicio de los ideales más elevados de la Humanidad. Debemos tributarle homenajes por su servicio al llamado del deber.

Quisiera aprovechar la oportunidad para expresar mi profunda gratitud al Gobierno del Uruguay por su magnífica contribución con personal a la noble causa de la paz en Camboya y por el sacrificio póstumo que desgraciadamente ha debido hacer por esta causa." (1)

Este hecho no fue sin embargo el único que podría haber terminado con consecuencias funestas. En julio, otro ataque a una patrulla del Batallón Uruguay se saldó con un Oficial herido, pero en este caso no costó vidas.

Según el "Parte de novedades del Estado Mayor" del 9 de julio de 1993 a la hora 1000 1 Oficial y 12 personal Subalterno, utilizando tres vehículos se dirigían de Kratie a Snuol a reunirse en un convoy de Ingenieros Polacos, con escolta del Batallón Uruguay que se dirigía de Snuol a Kratie. En este proceso fueron emboscados por desconocidos armados. Previamente la escolta se había cruzado en la ruta con un transporte del CPAF siendo informados que a 2 Kmts. había NADK. Al llegar a un kilómetro, el Oficial paró el convoy y caminó para reconocer el lugar con 4 Personal Subalterno, siendo alcanzado por un disparo de AK 47, el personal respondió al fuego y se dirigieron a los vehículos, en ese momento les fueron disparados dos de B 40 que no hicieron blanco. Como resultado del hecho, el Teniente Segundo Hugo Rebollo resultó herido en pierna derecha.

Yendo a su vez al parte diario del 9 de julio de 1993 correspondiente a W-5 Kratié compañía "Alfa" encontramos desarrollada la información que hemos referido:

> *"09 07 20- Tte. 2do Hugo Rebollo y 12 P/S salen en custodia convoy a Snuol.*
>
> *09 10 30- Comunica el Convoy que fue atacado en las coordenadas X.U.5260 resultando el Tte. 2do. Hugo Rebollo herido de bala en una pierna.*
>
> *09 11 30- Se realiza la MEDEVAC del Tte. 2do. Hugo Rebollo de Suay Chean a Stung Trent pasando por Kratie.*
>
> *09 14 30- Tte. 1ro. Juan Esteiro pte. en base W-5 con 24 P/S (escolta convoy a Snuol y 8 P/S de refuerzos desde CV7)"* [2]

Luego de este hecho, si bien la situación continuó un proceso en el cual se mantenían las provocaciones, no se produjo ningún otro acontecimiento luctuoso. El proyecto de salida institucional para Camboya para la cual la UNTAC había sido creada se consideraba exitoso y se preparaba el fin de la misión.

NOTAS

(1) *Archivo Batallón Uruguay I*, Dpto. EE.HH. del EME.

(2) Ibid.



Miembros del Batallón Uruguay I en operaciones desde W-5 dando ayuda sanitarias. A pesar de que se preparaba el retorno a la patria, y mientras se procesaba éste, se debía mantener la seguridad del Sector 4, traspasando paulatinamente el control del mismo al Batallón Indio.

CAPÍTULO 18

FINAL DE MISIÓN LOS PREPARATIVOS PARA EL REPLIEGUE, EL RETORNO A URUGUAY



INFORMACION EL PAIS

CON SENSIBLE RETRASO LLEGO UN CONTINGENTE DE CAMBOYA

En las primeras horas de la mañana de ayer y luego de ser esperados durante casi una jornada, arribaron los más de 400 efectivos del Batallón "Uruguay I" que comenzó su retiro definitivo de las tareas realizadas en Camboya por encargo de las Naciones Unidas.

Se trata de 433 hombres que partieron hace un año y medio hacia la nación del sudeste asiático, junto a otra cantidad similar que ahora regresará el jueves 18 al Uruguay.

El arribo del primer contingente, según información de la ONU, se había anunciado para el domingo a las 13 horas. Sin embargo, como informáramos en la edición de ayer, a esa hora el avión "charter" fletado por al ONU recién se encontraba en Namibia, Africa.

Partió de allí a las 15 horas con destino a Montevideo, anunciándose que arribaría a la 1 de la mañana. Sin embargo hizo una escala técnica en Río de Janeiro, retrasando su aterrizaje en tierras uruguayas hasta las 7 de la mañana.

Foto: Miguel Odella

Los familiares debieron esperar casi 20 horas para abrazarse con los integrantes del primer contingente que regresa de Camboya

Allí fueron recibides por el Jefe del Estado Mayor del Ejército, Gral. Yamandú Sequeira y otras altas autoridades castrenses.

Cientos de ansiosos familiares que les esperaban desde hacía casi 14 horas, pudieron abrazar a sus seres queridos luego de la prolongada separación.

Luego los 433 hombres fueron reagrupados, siendo trasladados hacia las Unidades donde se les realizó un chequeo médico. Posteriormente recibieron una licencia para reencontrarse definitivamente con sus familiares.

"yo fui a Camboya solamente para mejorar mi sueldo. Sin embargo luego de estar allí me di cuenta de la importancia de nuestra tarea; estábamos ayudando a un pueblo a reencontrar su destino. Dejamos allí muchos amigos, pues hicimos nuestra tarea sin segunda intención" dijo pensativamente uno de los efectivos al pisar nuevamente suelo uruguayo, resumiendo quizás el pensamiento de muchos.

CO Para

Realizarán el Primer

Retorno del Batallón Uruguay I, según aparece en el diario "El País" del 18 de agosto de 1993.



Arriba:
Condecoración del Personal del Batallón Uruguay I en el acto del recibimiento de éste una vez culminada la misión.

Abajo:
Condecoración del Pabellón Nacional con la Medalla al Mérito Militar, en el ámbito del Comando General del Ejército, según se publicó en la Revista "El Soldado" en su momento.

Este acto también significó la desactivación final del Batallón Uruguay I, el cual había abierto, sin embargo, las puertas a los futuros emprendimientos, que en el mismo sentido mantiene el Ejército Nacional hasta hoy.



OFICINA DEL COMANDANTE DE LA FUERZA

AUTORIDAD TRANSITORIA DE LAS NACIONES UNIDAS EN CAMBOYA

Orden del Comandante de la Fuerza el día en que finalizó el mandato de las Naciones Unidas (15 de Setiembre de 1993)

A todo el componente militar de U.N.T.A.C.:

Hoy se ha establecido el gobierno legítimo y constitucional de Camboya de acuerdo a lo dispuesto en el Tratado de París, el mandato de U.N.T.A.C., entonces, a finalizado.-

Este es un historico momento para Camboya, luego de más de dos décadas de terror y desesperanza, Camboya tiene ahora un gobierno reconocido por la comunidad internacional, siendo la única autoridad soberana dentro de los límites de Camboya. La tarea de la reconstrucción debe comenzar rápidamente.-

Es también un histórico momento para las Naciones Unidas, en lo que fue la más ambiciosa misión de mantenimiento de la Paz en la historia y que ha concluído satisfactoriamente. Ha sido exitosa aún enfrentando enormes dificultades y frecuentes predicciones de fracaso.-

Camboya y las Naciones Unidas han llegado a este momento a través de los esfuerzos del componente militar de U.N.T.A.C., todos y cada unos de ustedes se pueden sentir justificadamente orgullosos por vuestra contribución al éxito de nuestra misión.-

Lamentablemente, el éxito ha sido alcanzado con el costo de vidas de algunos de nuestros camaradas y muchos otros han resultado heridos; todos deberemos estar conscientes que su sacrificio no ha sido en vano.-

Por supuesto, queda mucho trabajo por hacer antes de que Camboya reemerja como un pleno participante de la comunidad internacional; en este sentido esta comunidad ha mostrado voluntad de ayuda; no obstante para nosotros el trabajo de mantenimiento de la paz se ha terminado.-

A partir de hoy, al componente militar le queda todavía una gran tarea, la retirada de Camboya en completo orden. Mientras lo estén haciendo, tienen el derecho a la legítima defensa y la obligación de proteger las instalaciones y propiedades de U.N.T.A.C. hasta que la responsabilidad por su seguridad, pueda ser asumida por las Fuerzas Armadas Nacionales de Camboya como representantes del Gobierno Camboyano.-

Quiero enfatizar la necesidad de precauciones en este sentido; deben estar seguros de usar la mínima fuerza requerida para brindar la necesaria protección y cualquier respuesta debe ser proporcionada a la amenaza. Las áreas de riesgo deben ser evitadas al máximo posible, para minimizar la necesidad de medidas especiales de protección.-

La finalización de nuestro mandato cambia nuestro rol en Camboya, no existiendo requerimientos adicionales como fuerza de paz como no sean, el patrullaje, búsqueda de información y negociaciones, como se ha hecho efectivamente a lo largo de la misión. Todo lo que se haga será lo necesario para asegurar protección y eficiencia en la retirada.-

Deben visualizar el generar el máximo de cooperación por parte de las autoridades camboyanas, enfatizando la responsabilidad que ellos tienen frente a la Comunidad Internacional.-

Asimismo, en todas las actividades oficiales de U.N.T.A.C. solo deberán tratar con los legítimos representantes civiles y militares del gobierno de Camboya y deberán continuar usando los mecanismos de enlace que se han establecido con ellos para este propósito. Recuerden que las antiguas facciones camboyanas en conflicto, reconocieron el tratado de París por lo tanto la única legitimidad proviene del Gobierno de Camboya.-

Ya que muy pronto dejaré Camboya, permítanme agradecerles el permanente apoyo que me han brindado para alcanzar los objetivos previstos. Es una gran satisfacción el haber trabajado juntos unidos por un propósito común, manteniendo el espíritu de guardianes de la paz en toda la misión, vuestra dedicación y coraje ha constituído mi permanente fuente de inspiración.-

Les pido que le brinden el mismo apoyo al Brigadier General Tuswandi, quien será el responsable por el Comando del elemento militar remanente hasta la retirada definitiva.-

Felicitaciones y seguro retorno a sus países, familiares y amigos .

J.M. SANDERSON

TENIENTE GENERAL
COMANDANTE DE LA FUERZA

Culminado el proceso electoral y los primeros momentos de tensión hasta que las fuerzas políticas del país lograron el acuerdo para la nueva constitución, estructurando el gobierno que asumiría el destino del país, comenzó el retiro paulatino de la misión UNTAC. Al mismo tiempo que ésta se convertía en una misión de asesoramiento al nuevo gobierno camboyano, tanto los Observadores, Militares, la Policía Civil y Militar como los Batallones comenzaban su repliegue y escalonado proceso de retorno a sus países.

El comienzo del repliegue de la Unidad, una vez cumplida la misión asignada, y en el proceso previo a la culminación de la acción de UNTAC, establecida para el 15 de setiembre, fue signado por el orden y la gradualidad según lo establecido en el Plan de Operaciones Nº 6 que preveía la extracción de la unidad a partir del 15 de julio de 1993. Con este plan, se fue cediendo el Sector 4 al Batallón de la India, que controlaba el Sector 5 Este, el cual así absolvía la zona de acción del Contingente uruguayo, que mientras tanto era re embarcado a nuestro país.

Esta operación implicaba importantes retos, pues al contrario de la llegada, donde luego se comenzó el despliegue por el interior del Sector, o la operación “Medio Mundo” con el relevo del 50% del Batallón, donde se replegó el personal que volvía al Uruguay, pero inmediatamente se sustituyó por las tropas de relevo. En este caso se debía mantener el control de las bases y destacamentos mientras se retiraba poco a poco a los encargados de los mismos, que eran enviados por etapas al Uruguay, al mismo tiempo que paulatinamente se entregaban a los representantes del Batallón Indio.

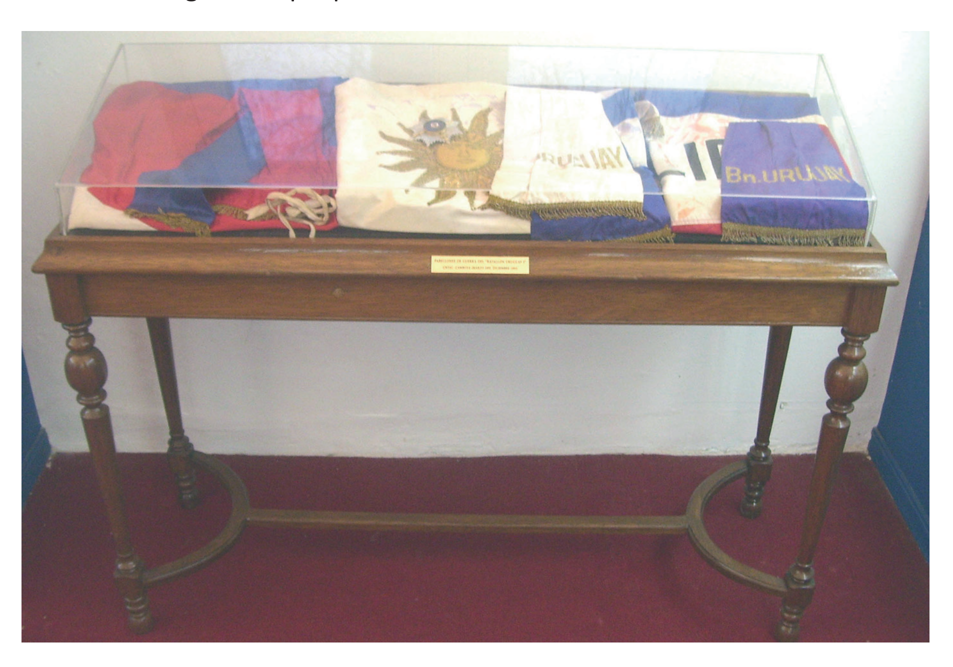
El 9 de agosto, en la Base Aérea Nº1 e iluminados por los reflectores del Grupo de Artillería Anti Aérea Nº1, desembarcaba en suelo oriental el primer contingente de tropas del Batallón Uruguay I a las 7 de la mañana Se arribaba con casi 14 horas de retraso por problemas técnicos del avión arrendado por la ONU para tal fin, que habían obligado a detenerse en Namibia y Río de Janeiro.

Frente a un público emocionado, compuesto por familiares, amigos y curiosos, se estimaba que había unas 1.000 personas, los 433 elementos que retornaban a la patria fueron recibidos con el Himno Nacional mientras las autoridades saludaban al Personal Superior del mismo y se tocaban marchas militares mientras descendía el resto del personal. Trasladados a diferentes unidades para su chequeo médico, luego recibieron la licencia para reunirse con sus familiares.

El Segundo Contingente retornaba el 18 del mismo mes culminando, en los hechos, la misión. Los pertrechos y material motorizado siguieron llegando después, no siendo recibido por el Batallón como tal, desactivado y con sus miembros en su mayoría con goce de licencia. Para tal fin se llamó a algún personal para controlar el retorno, no produciéndose ningún incidente.

Como recordaba al ser entevistado el entonces Jefe de la Unidad General (R) Miguel Saavedra, la estadía en Phnom Penh, esperando el retorno a la patria significaba un nuevo desafío, pues junto a la ansiedad del personal por ver a sus seres queridos, se debía mantener a éste ocupado y ordenado, por lo cual se organizaban recorridas por secciones por la ciudad, evitando que se sintieran sus componentes aislados y no contenidos.

El retorno constituía una alegría, y a la vez una fuente de meditación con respecto a lo que se dejaba atrás y el sentido que había tenido. Entre las entrevistas realizadas por los medios de comunicación a quienes volvían junto a diferentes sentimientos, sobresalía un sentido de que si bien, en muchas ocasiones se había partido pensando en obtener dinero extra para sus proyectos personales o familiares, retornaban dándose cuenta que habían ayudado al pueblo camboyano a reencontrar su destino, saliendo del ciclo de guerras que parecía interminable.



Pabellón Nacional y bandera de los Treinta y Tres y Artigas del Batallón Uruguay I conservadas, junto a la Condecoración al Mérito Militar, en el Museo Militar "18 de Mayo de 1811".

A nivel oficial, y cerrando un capítulo glorioso de la actuación del Ejército Nacional en las Fuerzas de Paz de la ONU, por otro lado, mientras retornaba el Segundo Contingente, el 17 de agosto de 1993, según lo establecía el decreto 370/993[(1)], el Poder Ejecutivo daba por concluida la misión del Batallón Uruguay en Camboya en el marco de la UNTAC, estableciéndose la disolución del mismo.

Pocos días después del retorno, el 20 de agosto de 1993, en el mismo ámbito físico donde se había pasado revista a la Unidad antes de partir, el Complejo Deportivo del Ejército Comando General del Ejército, se procedió a la condecoración del Pabellón del Batallón Uruguay I. Reuniendo a los componentes del Primer Contingente y los que habían retornado recientemente de ese país. En una ceremonia formal, pero también emotiva, se realizó entre otros actos, un toque de silencio por los fallecidos en la misión, la entrega simbólica de distintivos a los participantes de la misma y se leyó el decreto por el cual se condecoraba con la Medalla al Mérito Militar el Pabellón de la Unidad, acto que se realizó en ese momento.[(2)]

Esta era la primera vez que se realizó este homenaje, que se ha repetido en cada misión, constituyendo un símbolo de la entrega y sacrificio de los integrantes de las Misiones de Paz del Ejército Nacional. Luego de este hecho, altamente simbólico, se estableció la desactivación del Batallón, el cual desfiló por última vez en el lugar.



A su vez, por decreto 371/993 del 17 de agosto, mismo día que se disolvía el Batallón, se establecía un distintivo especial para el personal de la unidad.[3]

La desactivación del Batallón Uruguay, sin embargo, no había significado la desaparición de la presencia uruguaya en la misión en Camboya. A pesar de encontrarse en proceso de finalización, algunos elementos militares uruguayos seguían actuando en el Estado Mayor de UNTAC, como el entonces Coronel Heber Figoli, sucesor en el cargo del Coronel Boudean.

Culminemos este capítulo con el mensaje del Secretario General de Las Naciones Unidas, Boutros Boutros-Ghali, al Presidente uruguayo fechado el 17 de agosto, el cual fue leído el 20 en el acto realizado en el Comando General del Ejército:

> *"(...) He sido informado que, como parte del plan de redespliegue de UNTAC, el contingente Uruguayo está abandonando Cambodia y pronto estará de retorno a casa.*
>
> *Me gustaría aprovechar la oportunidad de resaltar la distinción con la cual el Batallón Uruguay sirvió en el noreste de Cambodia. Fue un área difícil la cual implicó duros esfuerzos en la ejecución de las tareas de la Misión. También significó peligro y el Contingente Uruguayo sufrió varias bajas, sin embargo continuó demostrando su profesionalismo y dedicación a la causa de la paz.*
>
> *Sé que después de esta ardua tarea, los miembros del contingente estarán contentos de retornar y que sus familias estarán felices de darles la bienvenida a casa. Quisiera reiterar mi profunda simpatía a las familias de aquellos que perdieron sus vidas. Le ruego acepte mi sincero agradecimiento por la contribución que Uruguay ha hecho a la paz y seguridad internacional.*
>
> *Por favor acepte, Sr. Presidente, la seguridad de mi más alta consideración."* [4]

NOTAS

(3) BMDN. Nº 9.329 del 26 de agosto de 1993, p. 325-6.

(2) Por Decreto No. 199/991 del 9 de abril de 1991 se creó una primera versión de la Medalla al "Mérito Militar" que sustituía a la "Orden Militar al Mérito Tenientes de Artigas". Sin distinción en grados, se especificaba sólo el diseño para los casos en que la medalla fuese concedida por acciones de guerra (dos espadas cruzadas). La cinta llevaba el diseño de bandera artiguista enarbolada el 13 de enero de 1815, mientras la venera, una cruz de malta con baño de oro y esmalte blanco, se encontraba cargada en su centro con la figura ecuestre del Gral. Artigas saludando, tal como aparece en el cuadro del artista plástico nacional Juan Manuel Blanes sobre la batalla de Las Piedras. Modelo que nunca se realizó, concretándose una segunda versión que trataremos. Por el Decreto No. 511/991 del 17 de setiembre de ese año se cambió el diseño de la Medalla al "Mérito Militar", que es el que rige actualmente con modificaciones en el reglamento por Decreto No.365/993 del 12 de agosto de 1993.Compuesta por: una cruz, cinta y encomienda, placa, barra, roseta y diploma, mantiene elementos estilísticos muy similares a los de la extinta "Orden Militar al Mérito Tenientes de Artigas" sustituyéndose el sol de la patria por la escarapela del Ejército Nacional cargado con el Escudo Nacional. A la vez, se recupera un sistema jerárquico, en este caso en tres grados: Oficiales Generales, Oficiales Superiores, Jefes y Oficiales. En todos los casos a los civiles que sean titulares de una jerarquía similar o equiparable a las mencionadas categorías militares. Cuando la condecoración es concedida por méritos de guerra la cruz y la placa, como ocurría en la condecoración "Orden Militar al Mérito Tenientes de Artigas", llevarán dos espadas cruzadas.

(3) BMDN Nº 9.329, ibid, p. 536-7.

(4) *Archivo Batallón Uruguay I*, Dpto. EE.HH.del EME.

CAPÍTULO 19

ALGUNAS EXPERIENCIAS RECOGIDAS POR EL BATALLÓN URUGUAY I: CUATRO ASPECTOS DEL DESPLIEGUE Y ADAPTACIÓN DE NUESTRAS FUERZAS

El esfuerzo que significó la misión fue considerado desde el comienzo un importante instrumento de aprendizaje con el cual ampliar la experiencia del Ejército Nacional como tal y de sus componentes. Se tenía en vista el enriquecimiento de la formación del militar y la preparación para futuros esfuerzos en el marco de las misiones de paz.

La catalogación de las experiencias aprendidas y la realización de informes cumplían un rol importante en este proceso. En el mismo sentido, la instrumentación de instructivos con respecto a los diferentes aspectos del cumplimiento de la misión, para ser utilizada en esta y servir de base para adaptaciones en otras similares cumplieron un importante rol.

El General (R) Manuel Saavedra, Comandante del Batallón Uruguay desde enero de 1993 hasta el fin de la misión, recordaba al ser entrevistado para esta obra como al comienzo el llamador principal de quienes se presentaron como voluntarios de la misión fue el exotismo y un ansia de aventura, en el cual estaba incluido el deseo de probarse a sí mismo. Pero una vez en proceso la misión, se convirtió en un incentivo para la profesionalización, a la vez que dejó en evidencia falencias, en especial la falta de práctica en el inglés, lengua franca en las misiones, que dificultaba las comunicaciones en el ámbito de la misión.

Este mismo oficial, consultado por el autor con respecto a las principales lecciones aprendidas en esta misión, planteó tres:

1. La importancia del Estado Mayor en cuanto coordina y estructura diferentes aspectos y debe funcionar como un conjunto armónico, y no en base a individualidades. Sin dejar de cumplir ninguna función, y con diferencias con respeto al funcionamiento en Uruguay, en Camboya resultaba esenciales las operaciones y logística, considerando las condiciones de la misión y la distancia con respecto al país.

2. Con respecto al estado de ánimo de los miembros del Batallón, y considerando en especial al Personal Subalterno, por un lado la importancia de mantener solo seis meses al personal en la Zona de Acción, intentando evitar períodos superiores por el sentimiento de extrañamiento del país y la familia. Por otro lado intentar relevar a la mayoría el personal, evitando la existencia de "viejos" que continuaban la misión con los "nuevos". Esto no significa relevar a todos, pues se debe mantener personal experiente, conocedor del funcionamiento del Batallón y del relacionamiento con la población, pero evitar la separación en grupos y el extrañamiento del que ha quedado, que si bien ha tomado una decisión, en muchos casos, cuando sus compañeros retornaban puede cambiar de opinión.

3. El cuidado de la salud de los miembros de los contingentes. Como pasó en Camboya con la malaria, la prevención y el cuidado del seguimiento de todas las indicaciones medicas constituye la clave de cualquier acción exitosa. El clima cálido puede tentar a utilizar ropa ligera y remangarse las camisas dejando expuesta la piel, así como subestimar la importancia de la medicamentación preventiva, pero esto no debe evitar que el mando cuide que las instrucciones se concreten en forma eficiente. Las primeras referencias, tomadas por el personal de la misión uruguaya de quienes ya conocían la enfermedad, como una "gripe fuerte", demostró ser errada causando, en el caso más grave, el deceso de uno de los integrantes del Batallón.



Caricatura donde se caracteriza al soldado del Batallón Uruguay I y su entorno, aparecido en la Revista de Infantería de mayo-junio de 1992.

Algunos aspectos relevantes

Fuera de lo ya indicado, los problemas que presentó el asentamiento en el Sector fueron múltiples, es necesario tomar algunos aspectos con cierta extensión, tanto para tener cabal comprensión de las dificultades que presentó la misión, como para captar, en toda su magnitud, el éxito final del esfuerzo:

1. El sistema de patrullas.
2. Apoyo logístico.
3. Apoyo Sanitario.
4. Adaptación del soldado uruguayo al medio camboyano.

En los tres primeros casos, se observa la organización y adaptación de las normas de funcionamiento del Batallón a la realidad de una Misión con grandes dificultades, en la última, el factor humano, que permitió el mantenimiento de la moral, la actitud humanitaria, y el sentido de cuerpo de nuestras fuerzas.

1. El sistema de patrullas

Ya hemos estructurado el sistema de patrullas por contenido y nivel de profundidad en su penetración. En este momento, debemos considerar la adaptación que se necesitó para el equipamiento y acción en el curso de estas salidas.

El medio ambiente camboyano, planteaba una gran diferencia con el uruguayo. La instrucción, como hemos visto, muy corta, y la necesidad de plantearse cambios de situación imprevistos, obligaban a adaptarse sobre la marcha, tomando lecciones para la propia misión y futuras acciones en marcos similares.

La composición mínima era de una escuadra, 6 hombres, que permitía una correcta exploración del terreno.

El primer reto que se planteó fue la conveniencia de seguir las normas establecidas por UNTAC, en especial en las patrullas realizadas a pie.



Soldado del Batallón Uruguay I marcando una zona minada. Este tipo de actividades era esencial tanto para los propios integrantes de la Unidad como para prevenir accidentes en la población camboyana.

El Tte. 2º Niver Pereira planteaba, luego de establecidas las bases de operaciones

"(...)

Así esta primera Misión y se encara la primera Patrulla con gran entusiasmo y mucha expectativa. La sección de fusileros entonces, luego de un pasaje por el Tonle (Río) San, patrulla una ruta en un itinerario de unos 30 kms. en misión de reconocimiento pero a la vez fuertemente armada (2 M.A.G., L.C.88, 9, Granadas de fusil y toda la munición concerniente) porque no se sabía con qué nos podíamos encontrar.

Era la primera Patrulla, la inolvidable, porque fue la primera pero también la última en que se llevó todo el Armamento y Munición Orgánicos. Se completó la Misión, pero también se aprendió que era muy lento y fatigoso moverse en ese terreno y con ese clima con todo el armamento." (1)



Durante las actividades de patrullaje, en muchas ocasiones, no se podía atravesar los cursos de agua a pie, obligando la utilización de embarcaciones que se encontraban en el lugar.

Esta observación fue general desde el comienzo de la misión, siendo tomada por las autoridades del Batallón. En el informe "Situación de Operaciones", del 26 de octubre de 1992, bajo el subtítulo "observaciones sobre equipamiento de patrullas" se establecía: *"Debe tenderse a alivianar al máximo el equipo, se debe tomar el ejemplo de los lugareños cuyo equipo es sumamente liviano."*

Las normas, pensadas para asegurar la salida exitosa de cualquier peligro, mostraron así rápidamente la necesidad de adaptación en los hechos pues el factor de resistencia humana se tornaba esencial ante el volumen y peso de la carga.

Esta adaptación a al situación se basaba en dos elementos esenciales:

El volumen tenía gran importancia pues estaba asociado en este caso a un importante peso, que estorbaba la libertad de movimientos en el medio de vegetación densa que caracterizaba el área, causando un mayor gasto de energías y de agua en la misión. El esfuerzo exigido por el volumen y peso hacía propenso al miembro de la patrulla, sino actuaba con cuidado, al llamado “golpe de Calor”, donde el cuerpo falla en mantener su temperatura, considerado un peligro real por el servicio médico de UNTAC.

Considerado en sus partes, las principales quejas sobre el equipamiento se encontraban en la vestimenta, pues el uniforme, adaptado a nuestro clima templado, era muy caluroso, y el armamento, más grande y pesado que el usado por los camboyanos resultaba, además de llevar según las normas establecidas mayor cantidad de municiones, un desgaste extra de energías. Es común en los informes “Lecciones Aprendidas”, enviados por los Comandantes de Compañía, que aparezcan estas referencias junto a otras que marcan las necesidades que se han observado. Un ejemplo es el informe de Capitán Gonzalo Mila, comandante de la Compañía Bravo, donde junto a las observaciones anteriores, establece la utilidad de utilizar visor nocturno, necesidad de un buen entrenamiento físico y la importancia del elemento de comunicaciones y paramédicos en las patrullas.

Comparado al guerrillero del NADK y los “bandidos” que actuaban en el área, nuestros soldados actuaban con gran ventaja en cuanto a apoyo al combatiente. Pero estaban en gran desventaja en cuanto a movilidad, pues éstos usaban el material mínimos: las ropas solo necesarias, una botella o cantimplora de agua y como armamento básico el AK 47(Kalashnikov) de origen ruso o su versión china PPC tip. 56, con un largo 88 centímetros y un peso de 4,3 kilogramos, en forma más restringida se usaba el lanzacohetes B-40 de fabricación china. Estas armas eran del mismo tipo que las usadas por el Vietcong en la guerra de Vietnam. Esta parquedad de medios les permitía ataques rápidos, sorpresivos, con retiradas súbitas que dificultaban su persecución. Frente a estas consideraciones, debemos tomar en cuenta que en una Misión de Paz la confrontación y la victoria no eran premisa como en el estado de guerra, pero en una situación tan volátil como la presente era necesario tomar todos estos factores.

Por otro lado, la adaptación al clima del país llevaró a una reducción excesiva de la impedimenta de nuestras fuerzas. El chaleco anti-esquirlas, de uso reglamentario, fue a veces dejado de lado por su peso y la sensación de acaloramiento que producía. Fue común usarlo para sentarse si se iba en helicóptero para evitar heridas por disparos desde el suelo.

En el "Sumario de Información" de octubre-diciembre de 1992, al considerar el aspecto "Patrullas" pautaba que el movimiento terrestre sería lento, cubriendo pequeños trechos, con cargas livianas y de pequeño tamaño y una utilización óptima de las vías fluviales con canoas y botes y del apoyo aéreo. Se prevenía además de los puntos críticos, considerándose como tales los cruces de caminos, cruce obligado de corrientes, claros en los costados de los rastrillos, puntos de bloqueo de entrada y salida a la selva y situación de poblaciones y villas.

Fuera de estos aspectos, la adaptación a los medios con que se contaba y al ambiente llevó a diferentes consideraciones:

a. Esencial para la coordinación de las operaciones en la selva, considerar el problema del crepúsculo, pues llegada la noche la visibilidad es nula. El Crepúsculo Civil Matutino y Vespertino no era útil salvo en el río pues la copa de los árboles causaban un oscurecimiento más temprano. Considerando estos elementos, a las patrullas se les ordenó estar en situación de alerta media hora antes y media hora después del crepúsculo para permitir la adaptación de los ojos a la nueva situación.

b. Considerando la necesidad de un autoabastecimiento en los primeros días en el Sector, se previó la utilización de raciones de combate de procedencia uruguaya y americana. Al no ser trasladadas la totalidad de las raciones se creó el problema para alimentar a los componentes de las patrullas. Una solución que se instrumentó llevó a que se utilizara la preparación de charque, que combinado con arroz, pasas de uva y sardina fue la base de la alimentación en esos casos.

c. El agua, problema permanente tanto en las Bases como para las patrullas, era abundante, debía ser siempre purificada. El uso de cantimploras, cuya carga servía solo para un día, obligó al uso de pastillas purificadoras, consumiéndose de 6 a 8 litros diarios.

En el proceso de adaptación, tuvo mucho que ver, por otro lado, la formación de las fuerzas. Recordemos que en general se seleccionó las que tuvieran entrenamiento anti terrorista, y en esta, se ha marcado las experiencias en especial del "SATAR" (Curso de Jefes y Sargentos de sección antiterrorista en el área rural) iniciadas en 1988, cuyas experiencias fueron aplicadas una vez desplegados en Camboya.

Es interesante en este punto transcribir un fragmento de un artículo, parcialmente inédito del Coronel (R) Danilo Paiva, en aquel entonces Capitán, Comandante de la Compañía Alfa en el Primer Contingente:

"Rápidamente, esta prédica [técnicas aprendidas en el curso SATAR] se extendió a casi todas las Secciones Antiterroristas del país pasando, en el correr de tres años, de algunas decenas de líderes a más del millar de practicantes permanentes de ese "exercitus"; ocupados en entender sus fortalezas y debilidades, innovar confiadamente y adaptarse a un mundo cambiante, tratar a los demás con actitud positiva fomentando el amor a la profesión de las armas; a la vez que, fortaleciéndose a si mismos y sus camaradas con aspiraciones heroicas.

Dicen los psicólogos conductistas que no se puede motivar a nadie para hacer un gran trabajo si no se tiene un gran trabajo para hacer. Hay quién dice que "la pelota busca al jugador", hay quien dice que fue el más puro sentido común, hay quién atribuye esto a la Virgen del Verdún el hecho es que en 1992, a la hora de enviar un contingente armado fuera de nuestro territorio luego de la Guerra del Paraguay, se determinó que el primer "Batallón Uruguay" se conformara sobre la base de las Secciones Antiterroristas de todo el país. Auxiliar a las Naciones Unidas para frenar el Genocidio de Camboya era sin duda una operación audaz, grande y peligrosa.

Solo había un problema, nadie había proclamado la contribución efectiva a la Paz Mundial como meta nacional. Participamos en el siglo pasado como observadores militares en la 1º Guerra Mundial y en el Chaco, luego en Cachemira y lejanas regiones, incluso con tropas en el Sinaí, pero jamás como Unidad de Combate. Eso no fue obstáculo al cumplimiento de la misión. Las dudas reglamentarias que pudieron existir se disiparon solas, de abajo hacia arriba, gracias a líderes en todos los escalones del mando inspirados por ese heroísmo que no se puede comprar, ni cambiar, ni manipular. Un heroísmo que se ofrece humilde y libremente, por entre individuos motivados, entusiasmados por su amor a la profesión de las armas.

Lanzados al extraño terreno cultural del Sudeste Asiático, los jefes de pequeñas unidades del Batallón Uruguay encontraron que la lista de comprobación de tácticas que funcionaban en nuestro país resultaba inoperante en la región, pero su amor a la profesión seguía inalterado; sabiendo lo que valoraban y querían realizar se orientaron heroicamente en el nuevo ambiente y, confiados unos en los otros, se amoldaron rápidamente a las duras circunstancias, conquistando su propios temores.

La señal distintiva de su conquista no fue un cargamento de botines, ni el avasallamiento de pueblos ajenos, ni banderas clavadas en nombre de lejanas potencias, sino la creación de una "Zona Amigos" en las Provincias Camboyanas a su cuidado; donde se practicaba la salvaguarda de la vida y dignidad humanas, donde mujeres y niños de otras provincias acudían a refugiarse, donde se realizaron elecciones democráticas libres y ejemplares luego de largos años de sufrimiento bajo yugo totalitario; y, en fin, donde a diario la bandera de Naciones Unidas abría sus laureles hacia la bandera del Uruguay, en noble gesto de reconocimiento a su Pueblo." (2)

Como ultimo aspecto a reseñar, en conversaciones con este Oficial, y entre las anécdotas de las misiones cumplidas, recordaba a su vez un hecho práctico de las patrullas que siempre se debía contar, que no resultaba menor: el cruce de vías de agua. Con la intrincada red hídrica del país, así como las inundaciones producto de los monzones, resultaba cotidiana esta actividad en las patrullas, enfrentando no solo a reptiles, muchos venenosos, sino a las sanguijuelas, que penetraban por debajo del uniforme, obligando a los soldados a envolverse las piernas en plástico para evitar que éstas se adhirieran a la piel para extraer sangre.

2. Apoyo Logístico

La organización de la UNTAC, daba ya desde el comienzo una gran libertad a sus componentes en el aspecto logístico, lo cual creaba la responsabilidad de obtener una organización eficiente en el menor tiempo posible.

En la Parte 11, "Logística" del PPO de la UNTAC se es muy claro, en la Secc. 2, punto 3 *"La NU, a diferencia de los sistemas militares, no manutiene una gran organización para abastecer a varias misiones. Cada misión debe, entonces, crear su sistema logístico con lo cual se asegura las solicitudes y distribución del material requerido".*

La UNTAC se reservaba la coordinación y financiación del apoyo logístico, para lo cual tenía planificada la creación de un Batallón Logístico.

Para el caso del Batallón Uruguay, considerando las distancias que se debían cubrir, este era un problema grave, pero también un gran reto a salvar. No era aplicable, una vez en misión, utilizar el sistema normal a través del S.M.A. (Servicio de Material y Armamento), que tanta importancia tuvo antes de la partida, pues lalejanía impedía un trabajo rápido y coordinado.

En la misión se trajeron ya algunos materiales: maquinaria, útiles de oficina, alimentos, y en el área que se iba a ocupar ya existían algunos elementos necesarios para la supervivencia. Si embargo, tanto en un caso como en el otro eran insuficientes, más considerando que nuestro Batallón debía actuar en el apoyo logístico de los demás componentes de UNTAC.

A lo anteriormente expresado, se debía agregar la coordinación de una reposición rápida, así como una recuperación organizada de todo el material que se recibía para la misión de UNTAC y sus diferentes Batallones.

Desde nuestro país se transportaron unas 750 toneladas de carga, solo para alimentar a los componentes del Batallón. Se necesitaban 60 teladas, considerándose raciones para mantener a nuestras fuerzas por 60 días. Precisamente en materiales y víveres alimentación, en el transporte Uruguay-Stung Treng, se sufrieron pérdidas por envases inadecuados, sucesivas cargas y descargas, condiciones meteorológicas adversas.(3)

En la planificación de los abastecimientos, se debían considerar elementos que en Uruguay resultaban casi sobrentendidos, y que se encontraban en este caso en un nivel muy alto de prioridad, tal ocurría con el tema del agua purificada y la energía eléctrica.

Las primeras medidas tomadas a la llegada a Tailandia, fueron obtener con distribuidores locales equipos de purificación de agua, esencial pues en Camboya en general este elemento presentaba una gran contaminación de bacterias, así como freezers y generadores de energía eléctrica.

Según el "Diario de Operaciones de la Compañía 'E'", cuando se parte a hacerse cargo de la Base ECO-2 en Kao Neak a partir del 3 de julio:

"Hora 0600- Movimiento al aeropuerto (...)

Se llevan 3.000 litros de agua y raciones para tres días. Para completar el agua necesaria se llevan 22 bidones de 30 litros de los Observadores. Nos dieron algunas herramientas, dos depósitos de agua de 200 litros, el generador que trajimos de Tailandia y 200 litros de nafta. Cable para los tendidos eléctricos. También 20 litros de kerosene, que se tuvo que completare en el pueblo, así como los portalámparas y lámparas. (...)" (4)

En muchos casos, la necesidad de primer momento obligó al ahorro de agua de ducha para la tropa en algunos destacamentos, cosa que traía el peligro sanitario y de baja de la moral.

Al llegar al Sector el Batallón Uruguay se contaba con un purificador de agua con capacidad de 10.000 litros manejado por personal militar australiano en Stung Treng. En los primeros contactos con las autoridades de UNTAC sobre las necesidades del Sector, ésta había desestimado la utilidad de ampliar la capacidad de purificación, tomando como ejemplo que el Batallón Francés usaba pastillas purificadoras, pero inconvenientes sanitarios que tuvo esta fuerza, produjo un cambio de actitud con respecto al tema. Las pastillas, de esta forma, y como hemos visto, se utilizaron preferentemente en el caso de las patrullas. No se podía contar tampoco con suministro de agua potable local, en un país donde solo el 18% de la población tenía acceso a ella.

Luego del arribo del Batallón Uruguay se agregó un purificador de 600 litros por hora. Al recibirse 8 purificadores de aproximadamente 1.500 litros por hora, uno quedó en Stung Treng y los demás fueron repartidos. De esta manera, salvo W-3 y W-4 (muy cercano a Stung Treng), los destacamentos contaban con purificadores propios, teniendo aparte W-5 un camión cisterna de 7.000 litros y E-1 uno de 4.000 para distribución. Sin embargo, el Batallón no era autosuficiente sin contar con el apoyo del purificador australiano, a la vez que no se podían mantener reservas de agua purificada pues no se contaban, en un comienzo, con depósitos para este fin, y los camiones cisternas estaban repartidos en dos destacamentos.

Otro problema conexo a los anteriores estaba constituido porque el agua a filtrar estaba considerada “sucia”, con gran cantidad de sustancia orgánica en suspensión obligando a una continua renovación de filtros de carbono y a posibles roturas de mecanismos.

El suministro de alimentos era otro elemento de gran importancia, incluyendo el ítem de la yerba mate, tan clásicamente uruguaya, la cual ayudaba a los miembros del cuerpo a sobrellevar la difícil misión.

Las dificultades de transporte aéreo Phnom Penh-Stung Treng y la lentitud del transporte marítimo (3 jornadas diurnas), que obligaba a rechazar abastecimientos por encontrarse en mal estado, disminuyendo las reservas de alimentos.

Otro ítem que causó gran preocupación fue el de repuestos del material rodante. Este, como hemos establecido era en general antiguo, sometido a un gran desgaste en un medio hostil como era en el lugar donde se cumplía la misión. Esto obligaba a la “canibalización” de los vehículos, sacando repuestos de uno a otro cuando no se obtenían. En los primeros meses, estación de lluvia, se debió trabajar con el sistema “Heavy Duty HD”, que duplicaba el desgaste del material.

Con respecto a la organización del Destacamento Logístico, éste, al verse enfrentado con la situación precedente, y debiendo tomar en los hechos parte de las funciones atribuidas al componente polaco, utilizó, ampliándolas, las experiencias de misiones de paz anteriores, en especial la Misión de Paz del Sinaí (MFO).

En esta circunstancia, el C.C.M. (Centro de Control de Movimiento) coordina los medios de transporte (dependiente de S-3), mientras se crea el C.A.M. (Centro de Administración de Materiales) dependiente de S-4. Este actúa como centro de datos que permitía localizar un ítem por los datos, esto permitía localizar un ítem por su nombre, ubicación, usuario, estado, peso, largo, ancho, alto, precio, etc. En este sistema, el esqueleto de coordinación era la reunión que se realizaba en las tardes del S-3 con el S-4 y S-1 y el E.M. Especialista, que presentaba sus solicitudes de transporte para el día siguiente o a futuro, solicitándose la coordinación de suministros y transporte, incluyendo, en caso de uso de helicóptero la Orden de Tareas Aéreas (OTA) correspondiente. Debemos aclarar que el 90% se realizaba por helicóptero, y solo en algunos casos por bote, en el caso de la Base W-3 o por camión, Base W-4. De esta manera se evitaba la duplicación y el peligro de acumulación de un ítem en un puesto que faltaba en otros, permitiendo redistribuir rápidamente los excedentes.

El Plan de Apoyo Logístico del Sector, realizado por el Batallón Uruguay, con fecha del 23 de agosto de 1992, será enviado por el Estado Mayor de la fuerza (Memorándum M/C06/25/34 del25 de agosto de 1992) a los otros componentes militares como ejemplo en el cual basarse.

En setiembre, el C.A.M. del Batalllón Uruguay era el único en cumplir con los requisitos de inventario de UNTAC. Este sistema mostró su utilidad ante la ampliación de Bases y puestos de frontera, que significaba necesidad de adaptación a una nueva situación.

A pesar del buen funcionamiento demostrado, el sistema logístico no dejó de tener carencias, pues su entramado era de gran complejidad, con diferentes proveedores, siendo que el sistema CCM y CAM se basaba en la redistribución interna.

El problema de alimentos se resolvió en parte cuando UNTAC realizó un acuerdo con una empresa privada, que transportaba suministros para 10 días a través de helicóptero o vía fluvial desde Phnom Penh, pero se mantuvieron graves dificultades a pesar de todo.

Por otro lado la cantidad de material enviado a las fuerzas de la UNTAC, creaba situaciones confusas, en las cuales resultaba algunas veces difícil encontrar los propios abastecimientos. Así, algunos envíos del S.M.A. enviados a Bankok (Tailandia) estuvieron sin localizar durante largo tiempo, siendo necesaria la notificación desde nuestro país para que el Batallón se enterara del envío y una cuidadosa búsqueda entre los containers para localizar los de nuestras fuerzas. Así, un contenedor con 205 cubiertas, transportadas por la empresa Maerck Line a Bankok en febrero de 1993, recién llegó a conocimiento del Jefe del Batallón el 13 de agosto de ese año, cuando se preparaba el retorno definitivo de la unidad a nuestro país.(5)

3. Aspecto Sanitario

El aspecto sanitario fue una de las principales preocupaciones de la jefatura del Batallón Uruguay. No solo existía el peligro de agresiones armadas o de trampas (minas, cazabobos), también se debía enfrentar a un medio hostil.

Los primeros estudios sobre la zona mostraron que al igual que en el resto de Camboya domina el clima cálido y húmedo, solo Mondolkiri, por los Montes Dangrek tiene un clima más fresco.

En el "Informe de Situación", anexo 2, del 26 de octubre de 1992, apartado III "Características del área de operaciones" se resumía la situación de esta manera:

"(...)

El nivel sanitario de la población es pésimo, existiendo una alta mortalidad.

No existen normas mínimas de higiene entre la población.



En el marco de la actuación del Batallón Uruguay I, además de la acción sanitaria interna, se utilizaron parte de los recursos con los cuales se contaba para auxiliar a la población camboyana que se encontraba en situación de emergencia.

No hay agua potable y la red eléctrica es mínima.

No existe saneamiento, las letrinas son de construcción precaria, construidas a los lados de las viviendas, sin normas mínimas de seguridad.

El río se encuentra últimamente contaminado por su uso para tareas como vertido de aguas servidas, baño de animales, vehículos, ropa, etc.

Existe una alta proporción de animales (búfalos, cerdos, perros, gallinas) sin ningún tipo de control sanitario y aislamiento, aumentando el riesgo de zoonosis.

Existen gran cantidad de ratas y víboras.

Es una zona endémica de malaria, teniendo dentro del sector 3 de las 4 zonas de mayor tasa de infección de Camboya (Oeste de Pleah Vihear, Ratanakiri y Sur de Mondolkiri).

Asimismo hay un índice elevado de enfermedades tropicales como amebiosis, leptopirosis, fiebre dengue, tifoidea y cólera. (...)"

Con respecto al problema de la contaminación del agua, ya hemos hablado de su purificación para beber, pero incluso para uso en el baño se debió utilizar agua tratada, pues los miembros del Batallón francés sufrieron problemas de salud también por bañarse en agua sin tratar o lavar su ropa en ella. Uno de los primeros reclamos de nuestro Batallón fue obtener lavarropas y secadores para asegurarse la higiene también a nivel de vestimenta.

El proceso de asentamiento de nuestras fuerzas, dieron las primeras muestras del problema de salud a los cuales se enfrentaban:

a. Los primeros trabajos de despliegue significaron una actividad intensa, en la cual el clima, húmedo y cálido, y los problemas de suministro de agua purificada marcaron a los elementos comprometidos en ella. A la vez, los necesarios trabajos de desmalezamiento para el Cuartel General, las Bases y los helipuertos, mostraron la abundancia de ratas, también de reptiles y arácnidos, algunos de ellos ponzoñosos.

b. El peligro de traumatismos por golpe y de heridas estaban presentes siempre en la actividad de patrullaje, que se realizaba en general en medios de selva baja y densa.

Las enfermedades, peligro constante, estaba representadas principalmente por las diferentes variedades de malaria, la cual estaba presente en la mayoría de la población camboyana. El período en que llegaron los uruguayos, plena estación lluviosa, al final de la cual se daba una gran actividad de mosquitos, transmisores de la enfermedad, acrecentaba la posibilidad de infeccioso inicial. La malaria era especialmente peligrosa pues si bien en general no mataba, debilitaba a los pacientes, haciéndolos propensos a otras enfermedades más graves, como la meningitis, también presentes en la zona. Felizmente, con el tratamiento adecuado la recuperación era casi segura. En un solo caso, lamentablemente, la enfermedad fue fatal, el Cabo. 2º Gabriel López Steinhardt, quien había llegado en el Segundo Contingente. Internado el 8 de abril de 1993 en el hospital del Batallón Indio, falleció sorpresivamente el 12 de ese mes por un ataque de Malaria Falcicorum severo y agudo.

Los diferentes peligros para la salud se enfrentaron con un plan profiláctico a nivel personal y global, destinado a evitar contagio: prohibición de andar descalzo, purificación del agua, cuidado en la alimentación, mosquiteros, repelentes, vacunas al día, en el caso de la malaria quimioprofilaxis. A esta so agregaban programas de fumigación destinados a controlar a los mosquitos transmisores de enfermedades.

En especial el uso de vacunas fue efectivo en el caso de Camboya, si bien, y tomando otra misión que comienza cuando todavía el Batallón Uruguay I se encontraba en funcionamiento, muestra los peligros que significaban las enfermedades, con primacía de la malaria. En 11 de mayo de 1993 salía en la prensa uruguaya la preocupación de las autoridades sanitarias de las Naciones Unidas por la incidencia de la malaria en el Batallón Uruguay II en Mozambique, donde se enfermó incluso su comandante, no resultando efectivas las vacunas y los medicamentos utilizados, que sí habían funcionado en Camboya.(6)

Un ítem diferente lo constituía el peligro del contagio del SIDA, para la cual en ese momento se contaba con pocas herramientas para minimizar sus consecuencias, ya no curar no existiendo ninguna para esta enfermedad. De transmisión sexual, constituyó una preocupación constante por parte del Comando del Batallón esforzándose por una actuación profiláctica.

Asimismo, y este aspecto fue remediado al menos parcialmente en las siguientes Batallones, se dio especial cuidado a la salud física de los miembros del contingente, pero no se estableció un apoyo constante desde el punto de vista sicológico con profesionales que estuvieran a disposición de los mismos o al menos realizaran un diagnóstico periódico de los miembros de la unidad.

Con respecto a la cadena sanitaria destinada a sostener el esfuerzo de la UNTAC, se establecía en 4 escalones yendo de particular a general:

1. **Enfermería del Batallón**: destinado a consulta ambulatoria, pequeña cirugía, estabilización de emergencia, atención odontológica y casos de evacuación. Se calculaba un máximo de 2 días de internación. Estaba a cargo del personal médico del Bn. Uruguay, con enfermerías en el Cuartel General y en las Bases. De nuestro país, habían partido un importante núcleo sanitario: el Tte. Cnel. médico Bruno Rinaldi, el Tte. 2º médico Sergio Cáceres, el mayor odontólogo Raúl Jaín y un cuerpo de 25 enfermeros.

2. **Hospital Indio de Stung Treng**: atendía la consulta ambulatoria, pequeña y mediana cirugía, C.T.I., laboratorio, Rayos X. Contaba con 19 camas y un período de internación calculado en 7 días. Estaba encargado del Sector 4, Norte del Sector 5E y Este del Sector 5. El personal tenía amplia experiencia en el tratamiento de la malaria, resultando especialmente útil para los miembros del Batallón.

3. **Hospital Alemán en Phnom Penh**: a lo anterior agregaba alta cirugía, abastecimientos médicos y ecografía. Contaba con una internación de 65 camas y 12 en el C.T.I. El período máximo de internación se calculaba en 14 días.

4. **Hospital de Tailandia**: a lo anterior agregas neurocirugía y tomografía computada.

Se consideraba que si a los 30 días la persona no se había recuperado, se la debía repatriar.

Entre el 2º y 3º nivel se utilizaba el MEDEVAC, evacuación médica helitransportada o por carretera. Por las condiciones del Sector, en este caso se usó casi únicamente la primera, encontrándose un MI 17 en el aeropuerto de Stung Treng destinado a este fin, el cual recibía órdenes de Operaciones de Phnom Penh.

Basándonos en un informe que resume la situación sanitaria entre el 10 de julio de 1992 y el 31 de marzo de 1993, por lo cual cubre todo el período del 1º contingente y parte del 2º, podemos observar la incidencia de la misión en la salud de nuestras fuerzas:

"Tipo de Afección	*Cantidad de casos*
Enfermedades traumáticas	*349*
Enfermedades músculo esqueléticas..............	*406*
Enfermedades piel y anexos	*988*
Enfermedades respiratorias	*320*
Enfermedades digestivas...............................	*759*
Enfermedades oculares	*246*
Enfermedades ORL	*370*
Enfermedades Psiquiátricas	*7*
Enfermedades venéreas	*70*
Enfermedades varias......................................	*2554*
Enfermedades por calor	*43*

MALARIA - casos 201 -- Falcicorum.................	*63*
Vivax	*100*
Clínico	*32*
S/confirmar tipo.........	*94*

DENGUE - casos 2

REPATRIADOS (casos médicos) - 5" (7)

La atención médica, en todos los niveles estaba destinada solo a los elementos de UNTAC, personas contratadas o heridas por sus componentes, funcionando con las deficiencias comunes en este ámbito, en especial la falta de reposición de medicamentos.

Un espacio aparte representa el apoyo sanitario que brindó nuestras fuerzas a la población camboyana del Sector. Sin estar obligado a ello, la precariedad de la situación sanitaria local, y la voluntad de ayuda que demostraron desde un comienzo nuestros hombres, hizo que comparecieran sus suministros y que su personal médico atendiera los casos que se presentaran. En la ya referida "Apreciación de Situación" del 26 de octubre de 1992, en el Anexo 2, punto V "Asistencia a la población local" se marcaba:

> *"Desde nuestro arribo, el requerimiento de atención sanitaria por parte de la población local fue muy numerosa, desbordando las capacidades del Servicio Sanitario, comprometiendo los recursos humanos y materiales para los cuales no se encontraba preparado.*
>
> *De todos modos se trató de atender todos los casos desde lo sensible de este aspecto, ya que fue uno de los elementos que permitió una mayor penetración y confianza hacia el Batallón por parte de los locales.*
>
> *Se hicieron numerosas evacuaciones tanto terrestres como aéreas.*
>
> *Se realizaron visitas médicas a diferentes poblados cercanos a las Bases y a lo largo del río, apoyado al componente naval.*
>
> *Al 10 de octubre se llevaban atendidos un total de 2.405 locales.*
>
> *"Es de destacar que en el apoyo sanitario a la población, se empeñaron personal y medicamentos propios del Batallón, ya que no hay un programa UNTAC u otra organización destinada a ello."*

De especial importancia fue la presencia de un enfermero en las patrullas, que con sus muy limitados medios, significaba igualmente para la población del lugar una muestra del interés de las fuerzas de UNTAC en sus vidas.

Con esta actitud las fuerzas orientales corroboraban su vocación humanitaria, no solo venían a detener una lucha de poderes, sino a ayudar a la población del país en todos los aspectos que le fueran posibles.



El diálogo con la población camboyana constituyó uno de los principales aspectos que permitieron al Batallón Uruguay I cumplir con su misión.

4. Adaptación al medio

La adaptación al medio de los componentes de nuestras fuerzas constituía, al igual que el de los demás componentes de UNTAC un eslabón fundamental para lograr el éxito de la misión, en caso de no lograrlo. De no obtenerse la confianza de los sectores enfrentados, y de la población en general, poco se podría hacer para lograr la confianza suficiente que permitiera tener éxito en la normalización del país.

El soldado uruguayo, podía estar tranquilo, no iba a guerrear sino a contribuir a la paz. Esto contribuía a facilitar el relacionamiento con los habitantes del país, pero la situación del conflicto no se podía olvidar, los diferentes estados de alarma que todos conocían se lo recordaban. Esto llevaba a dos niveles en el relacionamiento: con la población camboyana y entre los mismos integrantes, para los cuales era fundamental la solidaridad interna a la vez que el contacto con la patria tan lejana.

Con respecto al relacionamiento con la población camboyana ya hemos visto un ejemplo de la actitud de nuestras fuerzas al tratar el tema sanitario. Lejos de creerse superiores a los camboyanos, nuestros hombres hicieron todo lo que estaba en sus manos para que la expresión “uruguayo amigo”, se convirtiera en una especie de salto y seña con la población local.

Otros muchos casos, en que la población del Sector se vio beneficiada por la acción del Batallón se podrían mencionar. Entre estos hechos encontramos el aprovechamiento de los generadores de energía eléctrica del Puesto Comando en Stung Treng para el mercado cercano. Previo a esto, la actividad comercial cesaba al anochecer, por la colaboración uruguaya, la actividad pudo seguir con posterioridad a la hora de la caída del sol con el uso de la energía eléctrica, que ayudaba también a iluminar el área circundante.

Cuando se partió a 22.000 kms. de nuestra tierra natal, poco se sabía de las costumbres del país donde si iba, tan parecidas y tan diferentes, lograr la aceptación, y en el mejor de los casos, la confianza de sus habitantes significaba tener asegurado el 50% del éxito de la misión.

Dentro de las prevenciones que se establecieron para nuestras fuerzas, aparecen claramente definidas:

- Mirar directamente a los ojos a una persona es considerado una agresión.

- Es signo de mala educación señalar a alguien con el dedo durante una conversación.

- No se puede tocar la cabeza ni aún de los niños, si no se está en una relación muy estrecha con su familia.

- La edad significa jerarquía, por lo cual se debe ser muy considerado en el trato con los ancianos.

- Las expresiones de rabia y crítica son mal consideradas en las culturas orientales. La pérdida de la serenidad lleva aparejada una pérdida de la consideración.

- Los camboyanos no estrechan sus manos con las personas de sexo opuesto; juntan sus palmas. Cuanto más arriba las colocan mayor demostración de respeto realizan, etc.

Los roces, en especial con los jefes NADK de aldeas pusieron constantemente en peligro este relacionamiento, pero la política del "amigo fuerte" mantuvo la situación en niveles de contención, e incluso de buen relacionamiento. Por esta política, adaptada a las necesidades del medio, se lograba una actitud amistosa, pero a la vez firme frente a los intentos de limitar las funciones que habían sido acordadas para las fuerzas del Batallón. Hemos visto diferentes casos, como los ataques a posiciones uruguayas y la misión "Cóndor". Sin embargo, la reacción general fue de simpatía a los esfuerzos de nuestras tropas como lo hemos podido observar a lo largo de este libro. En pleno enfrentamiento en Sre Veal, seguían yendo a comerciar con los elementos de la Base, y los niños continuaban diciendo "uruguayo amigo" a pesar de las amenazas de represalia. La auto desmovilización de algunos elementos del Khmer Rojo con nuestras fuerzas desautorizadas por su mando, también pautaban esta relación obtenida.

La confianza que se logró y que hizo queridas a nuestras fuerzas, incluso entre elementos del NADK, no solo ha sido un comentario nuestro como hemos visto, tanto en informaciones de UNTAC como de la prensa camboyana se repetían, dando un marco en el cual, si hubiera fallado la misión de UNTAC, podríamos considerar que la relación obtenida, igualmente podría haber sido considerada una victoria que facilitaría futuros intentos.

Igual confianza se obtuvo en la misión "Nueva Esperanza", en la cual las fuerzas vietnamitas del FULRO mantuvieron un profundo agradecimiento por la acción de las fuerzas uruguayas. En el anexo de Orden, transcrito en el capítulo referido quedaba plasmado también, que con pocos recursos sanitarios, trataron de paliar el sufrimiento de sus miembros, mientras se esperaba su traslado.

A este buen relacionamiento contribuyó además la decidida política de los mandos del Batallón de mantener el orden entre las fuerzas de UNTAC, incluyendo en consecuencia los elementos que dependían del Batallón Uruguay, y la población camboyana. Recordemos que no existía todavía, como hoy ocurre, una política de separación de los miembros de las misiones con respecto a la población local. De esta manera, hubo una rigurosa política de control de pago de deudas a proveedores locales por parte de la tropa del Batallón, a la vez, se evitaron en lo posible los conflictos, castigándose en consecuencia las inconductas de fuerzas propias o dando serias advertencias a otras de la Misión, con lo cual se mantenía el ambiente de orden y paz.

No faltaron acusaciones, en especial de los círculos relacionados al NADK, para los cuales las fuerzas de UNTAC eran aliadas del CPAF y los vietnamitas, y para los elementos que siempre ven con desconfianza cualquier misión desinteresada.

Uno de los casos denunciados, que originó una investigación interna de UNTAC, y que incluía a personal de nuestras fuerzas, se produjo en febrero de 1993. El enviado especial del diario francés “Le Soir”, Erik Meyer escribió un artículo “La Faillite de l’ONU au Cambodge”, cuyo subtítulo era “Les Khmer rouges restent l’obstacle majeur â la pacification de Cambodge, objet de trop de convoitises” (“La quiebra de la ONU en Camboya”: “El Khmer Rouge sigue siendo el principal obstáculo para la pacificación de Camboya, objeto de demasiada codicia”). Acusaba allí a las fuerzas multinacionales de diferentes ilícitos, entre otros de que el Batallón de Ghana vendía el parque automotriz de la UNTAC, que los miembros de Batallón Pakistaní manejaban prostíbulos o que los miembros de nuestro Batallón tenían actitudes indecorosas. La acusación general era la de haber traído el sida al país. Como en otros casos, donde se realizó investigaciones inmediatas, éstas se comprobaron que eran falsas.[8]

En este relacionamiento amigable y respetuoso, un factor que comenzó a actuar en numerosos miembros de la misión fue la comparación, casi inconciente, de la situación que vivía la población camboyana con respecto a la realidad del Uruguay. Esto llevó a un sentimiento de hermandad con un pueblo sufrido, frente a una realidad de su país natal totalmente diferente pues procedían de un país en paz y que, frente a las carestías que se vivían en Camboya, de abundancia.

Relacionado a esta situación, se encontraba por su lado, la nostalgia de la patria lejana, quizá el mayor problema con el cual se debió enfrentar el personal del Batallón, fue la lejanía con los seres queridos. El saberse a medio mundo de éstos, en un ambiente que no se podía asimilar al propio, aumentaba ese sentimiento de soledad, que tan peligroso podía ser para la moral de la tropa y sus oficiales.

Se organizaron dos métodos para permitir el alivio de la tensión en los componentes de la misión:

a. Contacto con los seres queridos y la realidad del Uruguay.
b. Formas de recreación y descanso.

a. Contacto con los seres queridos y la realidad del Uruguay.

En un momento como el actual en el cual los teléfonos celulares y el internet acerca el mundo a una “aldea global” llena de comunicación al instante, aunque con grandes problemas de entendimiento mutuo, cuesta pensar en la situación que se vivía hace tan solo veinticinco años, en el cual el celular era un experimento costoso y pesado, con alcance limitado, y el internet todavía debía surgir, ya a los dos años de terminada la misión.

En ese momento estábamos mucho mas cerca de las comunicaciones que se venían dando en los veinticinco años anteriores, que a los que consideramos imprescindibles veintincinco años después. El medio más inmediato y solo comunicando voz, sin imagen, era el teléfono, y en casos especiales, el radio, manteniendo el correo en papel toda su vigencia

En este marco, en mayo de 1992 se proyectó en Uruguay el funcionamiento de una Oficina de Correo, responsabilidad de la Ayudantía General del E.M.E. para centralizar las Actividades correspondientes para Contingentes instalados en Camboya y Sinaí. Esta estructura estaba pensada para coordinarse con los servicios correspondientes de la ONU.(9)

Una vez llegado el Contingente a Camboya y buscando evitar que se intensificara por la falta de comunicación la sensación de lejanía, la jefatura del Batallón instrumentó rápidamente el sistema de correos con el Uruguay. Limitado por la distancia a cubrir, y por la falta de organización inicial en el escalón superior de UNTAC, el cual debía coordinar para todas las fuerzas el sistema postal, el mismo contingente uruguayo se hizo cargo inicial de este ítem. De esta forma, en julio de 1992 se envió desde Bankok la correspondencia hacia Uruguay a través de DHL-Tailandia, mientras se coordinaba con el Comando General del Ejército la recepción de cartas desde nuestro país. Posteriormente se normalizará el correo, que utilizando el servicio de la empresa “Air France”, partía con el “Expreso Montevideo” los jueves de cada semana desde Phnom Penh, arribando a nuestra capital el viernes y partiendo nuevamente a Camboya los sábados con el correo destinado a nuestras fuerzas.

En la misma política, tanto desde el mando del Batallón como desde el Uruguay, se incentivó el intercambio de cartas y filmación de videos.

En un informe sobre "Situación de Personal" con cifras al 12 de octubre de 1992, se marcaba que el correo recibido a la fecha era de 6.912 cartas, dando un promedio de 8,19 por hombre, mientras el expedido era de 7.675, con un promedio de 9,06 por hombre. Por el mismo informe, se establecía que el promedio semanal de las cartas salidas fue de 767,5.(10)

Para el 31 de marzo de 1993, ya se habían recibido 27.932 cartas (38 sacos) y enviado 26.826 caretas (36 sacos, con un promedio semanal de cartas salidas de 952,37.(11)

Este era un importante movimiento postal considerando que existía un cupo, que fue aumentando de 42 kgs. hasta llegar a los 50 kgs. por carga.

A pesar de lo limitado de las posibilidades de comunicación el apoyo prestado por los familiares de los componentes de la misión fue de fundamental importancia para permitir que en todo momento, tanto el informes emanados del Batallón, como en observaciones realizadas por escalones superiores en el mando de la UNTAC, siempre se calificara la moral de nuestra tropas como buena.

Otros medios se utilizaron para mantenerse en contacto con nuestro país en especial dos: radiofónico Montevideo-Stung Treng, muy limitado, pero al cual en todo momento se buscó extender. La expectativa por escuchar la voz del ser querido tornaba este medio en algo requerido, intentando las autoridades del Batallón que el beneficio fuera de la mayor extensión posible.

Sin embargo en algunos casos presentaba un aspecto negativo, pues de no encontrar al remitente de la llamada, toda la expectativa creada por el contacto causaba en muchos casos momento de zozobra y depresión al soldado.

Otro elemento era la información periodística. Además de recibir diferentes medios de prensa desde Uruguay, en este caso, se realizó un intento se crear una especie de boletín del Batallón, tomando noticias del país con relación o no a la misión y jugando con el humor sobre las situaciones que se vivían, así el semanario "El Gorila Times" de Stung Treng, el cual ya hemos mencionado en este estudio, que apareció en setiembre de 1992. Por otro lado, y aparte de los sumarios de información enviados por el Comando General del Ejército, se intentó coordinar con periódicos uruguayos el envío de resúmenes de noticias y comentarios desde nuestro país.

Fuera de las diferentes formas de contacto con los seres queridos, aún quedaba un elemento que merece una mención aparte pues tan uruguayo, se sufrió cuando faltaba en Camboya, la yerba mate. Inseparable de nuestra forma de ser, el mate constituía un enlace más con los recuerdos y los cariños de nuestra tierra, resultando además un elemento de contacto con la población camboyana que primero extrañada por su uso, en algunos casos lo adoptó. El mayor problema fue su obtención, pues a pesar de estar considerada entre los abastecimiento, se pasaron períodos de hasta 30 días sin renovación de suministro por atraso o extravío de los embarques.

También fuera del ámbito del Ejército uruguayo pero con aprobación a su visita, y considerando la necesidad espiritual de los cristianos del Batallón, viajó a Camboya y Mozambique un sacerdote católico, el Padre Walter Raúl Pérez Foti, por propios medios. Como ya se ha establecido, si bien la separación de Iglesia y Estado ha hecho que desde 1911 no haya capellanes castrenses, la intención de este religioso fue confortar espiritualmente a quien lo deseara, trayéndoles a la vez, un trocito más de nuestro país con su consejo y apoyo. Se convirtió en un asiduo visitante de las Bases e incluyó la visita al personal hospitalizado en el hospital Hindú de Stung Treng y en el Alemán de Phnom Penh.

b. Formas de recreación y descanso

La organización del día, que establecía comienzo a las 5 de la mañana, desayuno a las 6 y realización entre las 7 y las 13 de las tareas previstas, dejaba parte de la tarde para actividades recreativas. Para lograr un aprovechamiento organizado, el Cuartel General buscó poner en condiciones zonas para el deporte, a la vez que organizaba campeonatos, fundamentalmente de fútbol y de truco.

En agosto de 1992 se organiza un campeonato de truco, en cuyo fundamento se marcaba *"(...) Este campeonato será una sana diversión que a la vez servirá como entretenimiento y recordación de nuestras costumbres. (...)"*(12)

En otro rubro durante febrero de 1993, se organizó un campeonato de futbol interno con cuatro equipos: Puesto Comando, Compañía Apoyo al Combate, Compañía Comando y Compañía Reserva Móvil, a jugarse entre el 11 y 21 de ese mes.(13)

Además de los campeonatos internos, se participará en actividades realizadas por UNTAC entre sus diferentes componentes. Partieron así para Phnom Penh 5 Señores Oficiales 5 Sub-Oficiales, 5 Clases y 14 Soldados para participar en las Olimpíadas de UNTAC a realizarse en la primera semana de agosto, donde a pesar de no obtener importantes resultados mostraron un gran espíritu de equipo.

Para la recreación, también se realizará un aprovechando de los períodos de descanso de las fuerzas. A pesar que esto debía ser coordinado desde su inicio por UNTAC, el atraso en la organización que caracterizaba a ésta, obligó a que el Cuartel General del Batallón diera los primeros pasos, buscando áreas de recreo y considerando precios de estadía. Poco a poco, sin embargo la situación se normalizó, siendo el lugar principal de arribo para UNTAC la ciudad costera de Kompong Son (Sihanoukville) en el Sector Francés, donde las fuerzas uruguayas llegaron a contar con 60 plazas, por períodos de 7 días en hoteles del lugar. Coordinando los relevos, se logró que la totalidad del Batallón aprovechara estas instalaciones, dándose solo un período de interrupción en las rotaciones con el relevo del 50% del Contingente en enero de 1993. Para el 31 de marzo de 1993 ya habían pasado por Kompong Son 1.150 elementos, 850 del Primer Contingente y 300 del Segundo.[14]



Fuera de este destino, donde se llegaba con helicóptero MI 26 desde Stung Treng, también se contaban como lugares vacacionales, mucho menos utilizados, Phnom Penh y Bangkok.

En estos períodos de calma, la organización de los vacacionantes uruguayos impidió cualquier tipo de conflicto, reiterando la buena opinión y simpatía que la población camboyana les guardaba. Es ejemplificador que el Coordinador Provincial de la provincia de Sihanoukville, Ben Yahmed resalte la conducta del componente uruguayo en sus vacaciones frente a otros en una nota transcrita en el Anexo a la orden del Bn. Uruguay N109/92 del 3de noviembre de 1992:

> *"Se ha debido extender el despliegue en vigilancia en Sihanoukville (Kompong Son) a los efectos de evitar el descrédito de UNTAC. Hasta los recientes incidentes y accidentes provocados por los búlgaros (BULGABATT) UNTAC era muy bien vista.*
>
> *Jamás ha habido un problema con los miembros del Batallón uruguayo que visitaron SIHANOUKVILLE (Kompong Son) en uso de licencia. Uno de los miembros actuando como líder del equipo, una vez arribado informa al Batallón francés el número de hombres, la fecha de la partida, la dirección donde se aloja. No sucede lo mismo con los búlgaros (...)"*[15]

La posición decidida del comando del Batallón Uruguay también dio como resultado que salvo pocas excepciones, no se produjeran incidentes entre los miembros de nuestras fuerzas.

NOTAS

(1) Pereira, Niver: *"Experiencias de un Comandante de Sección de Caballería en Camboya"* Rev. de Caballería, Reg. Cab. Mec. Nº4, 1993, Imp. Nac. Ejército, p. 24.

(2) Paiva, Danilo *"El largo camino del Verdún a Camboya . . .CURSO DE JEFES Y SARGENTOS DE SECCION ANTITERRORISTA EN EL AREA RURAL (Curso SATAR)"*, parcialmente publicado en el libro del centenario del Bn "Gral. Juan Antonio Lavalleja" de I. Nº 11, la Sección trascrita se mantenía inédita, el material fue amablemente cedido por el autor.

(3) *"Situación de Operaciones"*, 26/10/92, anexo 6, parte A., punto 4, Arch. Batallón Uruguay I, Dpto. Estudios Históricos del Ejército.

(4) Cabrera, A. op. cit. p.69.

(5) Faxes 34/W/93 y 005982-206459. *Archivo Batallón Uruguay I*, Dpto. EE.HH. del EME.

(6) Como referencia de interés podemos remitirnos al artículo *"ONU cambia medicación a soldados en Camboya brote de malaria"*, Uruguay, El País, 11 de mayo de 1993, p. 9. Aquí si bien se menciona a Camboya en el título, el tema central es Mozambique.

(7) *"Situación de Personal"* Nro. 05/93 del 2 de abril de 1993, hoja 6 a 10.

(8) Carpeta correspondiente a investigación en *Arch. Batallón Uruguay I*, Dpto. EE. HH. del EME.

(9) C.G.E., E.M.E. Directiva D.29.5, 15 de mayo de 1992 ibid..

(10) *"Situación de Personal 03/92"* del 23 de octubre de 1992, p.5. ibid.

(11) *"Situación de Personal Nro. 05/93"*, anual del 10/7/92 a 31/3/93, ibid.

(12) Doc. del 15 de agosto de 1992. Ibid.

(13) Doc 3 de febrero 1993, ibid.

(14) *"Situación de Personal Nro. 05/93"* anual del 10 de julio de 1992 al 31 de marzo de 1993, h. 5, ibid.

(15) *Archivo Batallón Uruguay*, Dpto. EE.HH. del EME.



Imagen utilizada por el Ejército Nacional en la década de 1990 dentro de la difusión de las Misiones de Paz de esta Fuerza. El Soldado, con uniforme 7A porta la boina y pañuelo celeste perteneciente a las fuerzas de la ONU, así como el indicativo de pertenecer a la Fuerza uruguaya en el brazo mientras lleva en las manos un fusil FAL.

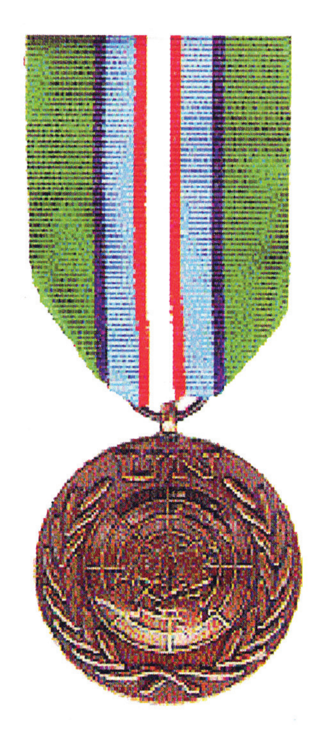
UNA CONCLUSIÓN PARCIAL

La evolución de la misión marcó un trabajo constante de 14 meses en los cuales luego del despliegue inicial hubo una modificación del área de acción, con el abandono de la provincia de Preah Vihear sobre la frontera de Laos para absorber la de Kratie sobre la vietnamita, antes destinado al Batallón Hindú.

En este proceso, complejo, se logró una calificación positiva por parte de las ONU de las fuerzas uruguayas, marcó diferentes aspectos rescatables y resaltables, positivos y negativos:

- Constituyó la primera gran Misión de Paz de la ONU en el período post guerra fría, incomprensible en épocas anteriores pues se obtuvo la anuncia de China, Rusia y Estados Unidos, sin que interfirieran, en principio, problemas ideológicos o zonas de influencia.

- Sirvió de escuela para futuras misiones, en un momento en que se consideraba que la ONU podía cumplir un nuevo rol en la política internacional, actuando fundamentalmente en zonas periféricas con un volumen de material y personal, y autoridad para movilizarse en forma superior a la que hasta ese momento se había tenido.



Medalla de las Naciones Unidas otorgada a los miembros de los Batallones que formaron parte de la Misión UNTAC



El Altar de la Patria. Obra del artista plástico uruguayo Juan Manuel Blanes.

- Constituyó una misión finalmente exitosa, logrando estabilizar el país y desarrollar elecciones.

- Para las fuerzas uruguayas esta participación significó un nuevo rol. Es de recordar que desde la Guerra de la Triple Alianza en el siglo XIX no había salido un volumen de tropas tan importante. Debemos sí marcar la diferencia no sólo de condiciones sino de misión, ya que no se salía para hacer la guerra, sino para asegurar la paz. Pese a que las fuerzas orientales participaban de las Misiones de Paz desde hacía muchos años, pero el nivel de movilización que exigió esta participación significó un verdadero reto.

- Para el ámbito político y social del Uruguay, contribuyó a crear un espacio de discusión que abrió las puertas a la aceptación de futuras misiones de paz de nivel Batallón, permitiendo al Uruguay presentarse como país que ayuda a la pacificación a nivel internacional a pesar de su pequeñez relativa.

Actualmente el Ejército Nacional mantiene el Batallon Uruguay IV en la República Democrática del Congo, y hasta 2017 los V y VI en Haití, manteniendo una tradición de servicio a la paz en el marco de las Naciones Unidas, que tiene sus raíces en ese primer Batallón Uruguay que con tantas dudas y esperanzas se organizó en el ya lejano 1992 y que tomó como emblema el mítico gorila blanco que expresaba ese desconocimiento y espíritu de solidaridad que se plasmó, y sigue plasmando, en la actividad de la institución.

Hito fundamental, el Batallón Uruguay I ha dejado una indeleble memoria y ejemplo que ha sido seguida con honor por los posteriores Batallones.

Terminemos estas reflexiones finales con dos fragmentos, que marcan la preocupación inicial, pero a la vez la sensación de haber realizado una obra que superaba la simple realización de una misión bien cumplida

El 17 de mayo de 1992, el Coronel Leonel Milone, en la reunión que se realizó con los oficiales de la misión antes de su partida a Camboya, expresó:

> *"Aquí, lo que está en juego, por encima de los nombres y las jerarquías de quienes tenemos la responsabilidad de llevar adelante esta misión, es el prestigio de nuestras Fuerzas Armadas y del País. Todo el mundo debe ser consciente de que del esfuerzo de cada uno dependerá el éxito de la misión y de la iniciativa y el sacrificio de todos, la seguridad y un buen retorno de nuestros soldados. Lo que Ustedes no hagan, nadie lo puede hacer por Ustedes."* (1)

Una vez iniciada la misión, muchos integrantes de la misma, de todos los rangos, realizaron sus reflexiones sobre lo que significaba ésta, Tomemos solo uno, el del Cabo 1ro. Juan Pisan que no considera los hechos desde un punto de vista estratégico, o desde la responsabilidad de la autoridad, sino desde la visión de un miembro más de la misión:

> *"La tropas deben sentirse y se sentirán tremendamente orgullosos de haber estado en CAMBOYA, jamás fueron tan apreciados. Son saludados permanentemente a su paso, son tropas salvadoras, vinieron a pacificar y lo están haciendo profesionalmente. Padres y madres sonríen y saludan a su paso, los niños y saludan al dicho de: HOLA AMIGO; URUGUAY, y son retribuidos y sonríen y los toman de las manos y caminan a su costado. Son consientes que estamos para brindarles la paz añorada por años, para olvidar por siempre las barbaries de los hombres que dañó a un país entero. URUGUAY es imborrable de CAMBOYA, jamás será olvidado."* (2)

El trabajo y sacrificio de los soldados uruguayos en Camboya permitió el éxito de una difícil misión, en la cual quedó endeleblemente establecido para uso de las futuras misiones:

"EL URUGUAY AMIGO"

NOTAS

(1) Varios. *"El Ejército uruguayo en misiones de paz 1935-1993"*, ibid., p. 192.

(2) Fragmento de *"Reflexiones de un veterano en Camboya"*. Archivo Batallón Uruguay I, Dpto. EE.HH. del EME., sin numerar, carilla 3.

LOS MILITARES URUGUAYOS FALLECIDOS EN EL CURSO DE LA MISIÓN DE UNTAC

Entre los peligros de cualquier misión de paz se encuentran los decesos de sus integrantes, sea por enfermedades o a causa de enfrentamientos armados.

La misión en total sufrió 82 fallecimientos: 4 Observadores Militares, 41 Personal Militar fuera de los anteriores, 16 Policías civiles, 5 miembros del staff internacional civil y 16 miembros del staff local.

Por la estructura de la misión y la instrucción dada a sus miembros estos sacrificios fueron mínimos en relación al número de integrantes pero también el Batallón Uruguay debió sufrir la pérdida de dos de sus integrantes: el Cabo 2º Gabriel Lopez Steinhardt y el Soldado Gerardo Aquino Pereira los cuales nunca serán olvidados ni por la institución ni por el pueblo de Uruguay.

CABO 2º GABRIEL LÓPEZ STEINHARDT



Biografía: Nació en el pueblo de Nuevo Berlín en el departamento de Río Negro el 11 de diciembre de 1961, sus padres eran Justo López y Margarita Steinhardt. Sus estudios primarios los cursó en la Escuela Rural Nº 61 del mismo departamento.

Ingresó en la vida militar como Soldado voluntario en el Batallón “Rincón” de Infantería Mecanizado Nº9 en Fray Bentos el 1 de diciembre de 1980. Realizado el CIR, su jefe de curso plasmó el siguiente concepto con respecto a su desempeño: “Buen compañero, serio, correcto. Con sentido profundo del deber e interés de aprendizaje”. Desde el 15 de noviembre al 17 de diciembre de 1981 pasa en comisión destacado en el Establecimiento Militar de Reclusión Nº1. Con fecha 1 de diciembre de 1983 pasa a Soldado de Primera. En 1992 es designado para el Batallón Uruguay I.

Destino al fallecer: misión UNTAC, Camboya, Segundo Contingente.

Fallecido el 11 de abril de 1993 a causa de enfermedad (Malaria Falciparum aguda).

Este militar es ejemplo de los peligros que acechaban a los miembros del Batallón en un ámbito natural diferente al nacional, con enfermedades que debilitaban el organismo y que podían ser causante de la muerte o debilitar a la persona hasta que otra enfermedad se manifestara. Si bien la malaria no produjo muertes salvo este caso, afectó a diferentes miembros de la misión. El Cabo López había ingresado el 6 de abril de 1993 en la enfermería del Batallón con un cuadro de fiebre causado por enfermedad a determinar. El 8 de ese mismo mes pasó al Hospital Avanzado del Batallón Hindú donde se le diagnosticó la enfermedad malaria donde recibió el tratamiento correspondiente, a pesar de lo que falleció el 12 de abril a las 6.30 horas.

En las sentidas palabras que pronunció el Capitán Gustavo Molina en su sepelio en nuestro país, éste culminaba recordando:

> *“Parte junto a sus camaradas a esas lejanas tierras y desarrolla sus cometidos específicos, que quedarán narrados en la intimidad de sus notas para su querida familia. Hasta que llega ese momento, que nadie desea y siempre se pensó que no lo alcanzaría, en que es elegido por la providencia para ser el primer Soldado Oriental que fallece en el cumplimiento de su deber en tierras lejanas, desde los tiempos de la Guerra del Paraguay.*
>
> *Su humilde obra y su gran sacrificio será motivo de permanente recuerdo y veneración para aquellos que en vida lo conocieron.*
>
> *Cbo. 2da. Gabriel López, descansa en paz en tu tierra.”*

SOLDADO 1º
GERARDO AQUINO PEREIRA



Biografía: Nació en la ciudad de Treinta y Tres, en el departamento del mismo nombre el 21 de setiembre de 1970 siendo sus padres Ramón Aquino y Eva A. Pereira. Realizó estudios en la educación primaria en su ciudad. Ingresó como voluntario en el Batallón "Treinta y Tres Orientales" de Infantería Mecanizado Nº10 el 1 de abril de 1989 como Soldado de Segunda, realizando el C.I.R. en julio del mismo año. El 1 de febrero de 1990 mutó a Soldado de Primera. Participó en diferentes maniobras a nivel Unidad y División en el Campo Militar Huija, entre ellos los Ejercicios de Patrulla (S.A.T.) en la "Charqueada" y "Arrozal 33". En 1992 es designado para el Batallón Uruguay I.

Destino al fallecer: misión UNTAC, Camboya, compañía D, llegó con el primer contingente.

Falleció el 31de mayo de 1993, a causa de las heridas recibidas por fuego enemigo. Cumplía funciones como voluntario en la escolta de seguridad de Ingenieros militares polacos que debían reparar una ruta de evacuación hacia Vietnam.

A diferencia del caso anterior, en este, no fue la enfermedad, sino una situación de combate mientras se estaba en el proceso de preparación de las elecciones en Camboya en un ambiente signado por el conflicto latente y de acciones efectivas limitadas para evitar la realización de las mismas por el NADK .

Constituyó esta muerte un hecho de hondo contenido emocional, que se expresa, entre otros, en la oración fúnebre del entonces Capitán Gabriel Quinteros, comandante de la compañía del Batallón "Treinta y Tres Orientales" de Infantería Mec. Nº10, unidad de origen del Soldado:

"A ti Soldado Oriental que fuiste a una tierra lejana, la cual en tu niñez junto al Olimar jamás imaginaste.

En tu memoria queremos brindarte este humilde homenaje.

Porque esto es un adiós; porque si pensáramos que todo se termina con nosotros, se creyéramos que esto se acabo con la muerte, no estaríamos aquí. Porque si viviste como era debido vivir, no morirás ni en luto, ni en llanto, éstas son las apariencias que engañan.

Porque mientras existan Soldados Orientales, que estén dispuestos a dejar su vida por la Paz, no habrá nada que nos detenga.





PERSONAL DEL EJÉRCITO NACIONAL QUE PARTICIPÓ EN LA MISIÓN UNTAC

NÓMINA DE PERSONAL SUPERIOR QUE PARTICIPÓ COMO OBSERVADOR MILITAR EN MISIÓN OFICIAL EN CAMBOYA

GRADO	NOMBRE
Coronel	JOSE BAUDEAN
Tte.Cnel.	MILTON LEAL
Tte.Cnel.	ALFREDO GARRETA
Mayor	GABRIEL OLMEDO
Mayor	LUIS MORALES
Mayor	FRANCISCO BENEDITTO
Mayor	CARLOS MARTINEZ
Mayor	CLELIO LACERDA
Mayor	GASPAR BARRABINO
Mayor	CARLOS LOITEY
Mayor	RUBEN YAÑEZ
Mayor	ROBERTO DURANTE
Mayor	FAUSTO ROSSELLO
Mayor	RICARDO R. CASCO
Capitán	ROGELIO BURGOS
Capitán	CARLOS POLCARO
Capitán	HECTOR RODRIGUEZ
Capitán	ENRIQUE MANGINI
Capitán	ROBERTO GIL
Capitán	ENRIQUE RESKE
Capitán	RAUL LOZANO

NÓMINA DE PERSONAL SUPERIOR QUE PARTICIPÓ EN EL BATALLÓN URUGUAY I EN CAMBOYA

GRADO	NOMBRE
Coronel	LEONEL MILONE
Coronel	MANUEL L. SAAVEDRA
Tte.Cnel.	ARQUIMEDES F. CABRERA
Tte.Cnel.	JUAN A. DA SILVA
Tte.Cnel.	LUIS F. EPISCOPO
Mayor	LUIS BENAVIDES
Mayor	ALVARO PICABEA
Mayor (M)	ANTONIO GARAYALDE
Mayor	EDUARDO DEVERCELLI
Mayor (O)	RAUL M. JAIME
Capitán	ENRIQUE ORIBE
Capitán	JORGE AYALA
Capitán	GONZALO MILA
Capitán	LUIS BACHINI
Capitán	JACINTO DE LEON
Capitán	JORGE SANABRIA
Capitán	YAMANDU SEQUEIRA
Capitán	GARY BENAVIDEZ
Capitán	CARLOS BRUNO
Capitán	AMILCAR A. BARBAT
Capitán	OMAR J. CASTIGLIONI
Capitán	GERARDO H. CURBELO
Capitán	ANALMAR FABRICA
Capitán	ENRIQUE T. MARTINEL
Capitán	DANILO PAIVA
Capitán	JORGE RAIMUNDEZ

Capitán	RAFAEL BRENER
Tte.1º	BERNARDO O. AGUERRE
Tte.1º	OSCAR M. AIRE
Tte.1º	FERNANDO DE LEON
Tte.1º	NELSON CHIRIBAO
Tte.1º	ANTONIO DORCE
Tte.1º	GERMAN WEIGEL
Tte.1º	ROQUE GARCIA
Tte.1º	OSCAR R. BERMUDEZ
Tte.1º	PEDRO R. DIAZ
Tte.1º	JUAN L. ESTEYRO
Tte.1º	JOSE L. GARCIA
Tte.1º	HUGO J. IGLESIAS
Tte.1º	YAMANDU LESSA
Tte.1º	GUSTAVO MEIRELLES
Tte.1º	DORIVAL U. MORAES
Tte.1º	ANDRES D. PASSARINO
Tte.1º	ALFREDO D. RAMÍREZ
Tte.1º	MARIO R. STEVENAZZI
Tte.1º	MIGUEL A. TOLEDO
Tte.1º	MARCELO ALMADA
Tte.1º	HECTOR CHALAR
Tte.1º	CARLOS DIAZ
Tte.1º	DARIO LOMBARDO
Tte.1º	FERNANDO ARANCO
Tte.1º	PABLO PANIZZA
Tte.1º	JOSE RAMIREZ
Tte.1º	RAFAEL BARBIERI
Tte.1º	WALTER BRUZZONI
Tte.1º	ALEJANDRO TRENTINI
Tte.1º (M)	SERGIO CACERES
Tte.2º	DOMINGO M. ALONSO
Tte.2º	ALFREDO J. BRAVO
Tte.2º	EDUARDO D. GONZALEZ
Tte.2º	ROBERTO MARTINEZ
Tte.2º	JORGE N. MOREIRA
Tte.2º	NIVER B. PEREIRA
Tte.2º	CARLOS MELO
Tte.2º	HUGO REBOLLO
Tte.2º	MARIO CASTRO
Alf. (M)	BRUNO LEGUIGNANA

NÓMINA DEL PERSONAL SUBALTERNO DEL BATALLÓN URUGUAY I EN CAMBOYA

NOMBRE	APELLIDO
JESUS	AGUIRRE
JORGE	ALANIS
JOSE	ALAYON
JOSE H.	ALBANO
PABLO	ALBERRO
ANGEL	ALCOBA
APARICIO	ALEMAN
MARIO	ALMANZA
RAUL	ALMEIDA
CARLOS	ALMIRON
HECTOR	ALMIRON
LEONEL	ALMIRON
JOSE	ALONSO
MILTON	ALPUY
ERNESTO	ALVAREZ
ISMAEL	ALVAREZ
JORGE	ALVAREZ
PATRICIO	ALVAREZ
MARIO C.	ALVAREZ
LINO	ALVAREZ
JOSE	ALVAREZ
JORGE	ALVEZ
FAUSTINO	ALVEZ
ARTIGAS	ALVEZ
ARMANDO	ALVEZ
RAMON G.	ALVEZ
DIEGO A.	ALVEZ
JOSE	ALVEZ
JOSE	ALVEZ
JUAN	ALVEZ
JULIO	ALVEZ
MIGUEL	ALVEZ
MIRFO	ALVEZ
NICOMEDES	ALVEZ
OROSBI	ALVEZ
WILDER	ALVEZ
ELBIO	ALVEZ DA CRUZ
ALBERTO	AMARAL
JUAN C.	ANAYA
GILBERT	ANCHAÑO
LUIS A.	ANDINO
RICARDO A.	ANDINO
JORGE A.	ANDION
CARLOS A.	ANDRADE
DARDO	ANDRADE
CLEVER	ANTUNEZ
FERNANDO	ANTUNEZ
MAURICIO	ANTUNEZ
ROSENDO	ARANDA
HEBER	ARAUJO
JESUS	ARAUJO
MARIO R.	ARAUJO
MAURICIO	ARBALLO
ALBERTO	ARCE

JOSE	ARCE
NIVER	ARCE
WILBERTO	ARCE
JOSE	AREVALO
LUIS	AREVALO
RODOLFO	AREVALO
NESTOR	ARIAS
RAMON	ARIZAGA
WALTER	ARRIERA
JOSE	ARTIGAS
VICTOR	AUSCARRIAGA
LUIS	AUTEDO
JUAN	AVEDUTTO
RAFAEL	AVILA
RAMON	AVILA
EDGARD	AVOGADRO
JOSE	AYALA
RAMON	BALADAN
LUIS E.	BANDERA
HEBERT	BARBOZA
HORACIO W.	BARBOZA
JUVENAL	BARBOZA
WALDEMAR	BARNADA
ENRIQUE	BARRETO
WASHINGTON	BARRETO
RUBEN	BARRIOS
VICTOR	BARRIOS
ADEMAR	BATALLA
FREDY	BATISTA
MICHEL	BATISTA
GUSTAVO	BEDOLLA
CARLOS	BENAVIDEZ
JOSE L.	BENITEZ
JUAN	BENITEZ
JUAN	BENITEZ
RICHARD	BENITEZ
RUBEN	BENTANUR
JORGE E.	BERMUDEZ
ROBINSON	BERMUDEZ
WISTON	BERMUDEZ
VICTOR	BERON
EDGARDO	BERTALOT
JOSE	BICUDO
LUIS E.	BICUDO
JORGE	BILLAVILLA
FABIAN	BIQUE

NILO	BIQUE
MARIANO	BIZERA
JESUS	BOGADO
LUIS	BOGGI
NIVER	BONEFON
PASCUAL	BONFRISCO
HORAIO	BONILLA
ALEJANDRO	BORBA
NELSON	BORDAGARAY
FREDY	BORTOLUZZI
RAMON	BORTOLUZZI
CARLOS	BOTELLO
ALBERICO	BRAGA
EDISON	BRAGA
PEDRO	BRAVO
BERNARDO	BRITOS
WALTER	BRITTOS
ARIEL	BRUM
JORGE	BRUM
PABLO	BRUM
TIELERSON	BRUM
ARIEL	BRUN
CARLOS	BRUN
RUBEN D.	BRUN
HUMBERTO	BUENO
JOSE	BUENO
NELSON	BUENO
LUIS G.	BURGOS
JOSE	BUSTAMANTE
JULIO	BUSTAMANTE
NELSON R.	BUZETTA
NELSON N.	CABALLARO
ELIEZER	CABALLERO
JOSE	CABALLERO
JOSE O.	CABALLERO
RAUL	CABALLERO
RUBEN	CABALLERO
JUAN	CABRAL
MARIO	CABRAL
ENRIQUE	CABRERA
JUAN	CABRERA
PEDRO	CABRERA
MIGUEL	CACERES
RAUL	CACERES
MIGUEL	CAIROLO
FRANCISCO	CALCAGNO

FRANCISCO	CALISTRO
RICARDO A.	CALVO
LUIS	CALLORDA
JORGE	CAMACHO
LUIS A.	CAMARGO
SERGIO	CAMARGO
ANDRES	CAMEJO
CONO	CAMEJO
OSCAR	CAMEJO
LUIS	CAMPOS
ROBERTO	CANABARRO
WALTER	CANDIDO
MARIO	CANO
SERGIO R.	CANO
LUIS	CAPO
GUSTAVO	CAQUIAS
LUIS	CARABALLO
LUIS	CARABALLO
OCLIDES	CARABALLO
VICTOR H.	CARABALLO
HELDER	CARBAJAL
VICTORIANO	CARBAJAL
CAVALKI	CARDOZO
EDUARDO	CARDOZO
LACIDO	CARDOZO
JOSE	CARDOZO
JUAN	CARDOZO
JUAN	CARDOZO
JUAN A.	CARDOZO
MARIO	CARDOZO
VIRGINIO	CARDOZO
JESUS	CARNEIRO
MIGUEL	CARREÑO
NELSON	CARRIZO
CESAR D.	CARRO
JORGE	CARSIN
JORGE	CARTAJENA
OMAR	CARVALHO
ALTESIR	CARVALLO
JUAN J.	CASCO
CASILDO	CASTILLO
RICHARD	CASTILLO
BRAULIO	CASTRO
CARLOS	CASTRO
JOHN	CASTRO
JORGE	CASTRO
LUIS A.	CASTRO
OSCAR	CASTRO
CARLOS	CASURIAGA
LUIS A.	CATICHA
LUIS	CENTURION
AROL	CERTORIO
JORGE	CISNEROS
ADAN	COELHO
JORGE	COELHO
ROBERTO	COELHO
WALTER	COITIÑO
JOSE E.	COLMAN
JORGE A.	COLLAZO
LUIS E.	CONDE
FABIO	COR
RUBEN	COR
SERGIO	CORDERO
OMAR	CORONA
JOSE P.	CORONEL
ANTONIO	CORREA
CARLOS	CORREA
CARLOS C.	CORREA
JUAN F.	CORREA
JUAN G.	CORREA
LUIS A.	CORREA
MANUEL	CORREA
MIGUEL	CORREA
NELSON	CORREA
NESTOR R.	CORREA
OSCAR G.	CORREA
RICARDO	CORREA
NELSON	CORREAL
NESTOR W.	CORREAS
ELBIO	COSTA
ERIC E.	COSTA
MARCELO N.	COSTA
MARIO	COSTA
NARCISO	COSTA
NIVER	COSTA
OSCAR	COSTA
TORIBIO	COSTA
RODOLFO	CRUZ
MARIO	CRUZADO
CARLOS	CUADRO
LEONCIO H.	CUADRO
ATILIO	CUELLO

OSCAR	CUELLO
EDUARDO	CUENCA
ROBERT	CUÑA
DANIEL	CURBELO
JULIO	CURBELO
GUSTAVO	CURZIO
OSVALDO	CUSTODIO
JUAN A.	CUTURIA
NERY	CHIAPPA
CARLOS	CHIMAROSTTI
BISMARCK	CHIRIFF RODRIGUEZ
ELBIO	DA CRUZ
SANTIAGO	DA CRUZ
ADEMIR	DA ROSA
CLAUDIO	DA ROSA
GUMERSINDO	DA ROSA
JUAN	DA ROSA
MIGUEL	DA ROSA
NADIR	DA ROSA
RUBE	DA ROSA
RUBEN	DA ROSA
SERGIO	DA ROSA
WASHINGTON	DA ROSA
CARLOS	DA SILVA
DACIO	DA SILVA
DANILO	DA SILVA
ENRIQUE	DA SILVA
JORGE	DA SILVA
MILTON	DA SILVA
ONEL	DA SILVA
ORLANDO	DA SILVA
YOHNY	DA SILVA
HUBERFIL	DALMAO
JORGE R.	DALMAO
CARLOS	DAVILA
JESUS	DAVILA
LINO	DAVILA
MIGUEL	DAVILA
MILBERG	DAVILA
EDGARDO	DE ABREU
JOSE A.	DE ABREU
LUIS A.	DE ARMAS
JULIO	DE CUADRO
WASHINGTON	DE CUADRO
ROSALINO	DE ELON
JESUS	DE FREITAS
SILVIO	DE LA CRUZ
RAMIRO	DE LA PAZ
HECTOR	DE LA ROSA
HEBER	DE LEON
JOSE	DE LEON
CAMILO	DE LIMA
ADAN	DE LOS SANTOS
HECTOR	DE LOS SANTOS
HUGO	DE LOS SANTOS
HUGO A.	DE LOS SANTOS
JOSE	DE LOS SANTOS
JUAN	DE LOS SANTOS
JULIO M.	DE LOS SANTOS
MARIO	DE LOS SANTOS
MIGUEL A.	DE LOS SANTOS
PEDRITO	DE LOS SANTOS
SERGIO	DE LOS SANTOS
JOSE	DE MORA
JONNY	DE SOUZA
HUGO	DE VARGAS
HORACIO	DEL BALLE
WASHINGTON	DEL BALLE
LUIS	DELGADO
ROBERTO P.	DELGADO
LUIS	DEMATTE
FERNANDO	DI MAGGIO
BLANCO	DIAZ
CARLOS	DIAZ
ENRIQUE	DIAZ
ERICO	DIAZ
GREGORIO	DIAZ
HECTOR	DIAZ
JORGE H.	DIAZ
JUAN	DIAZ
KIRK	DIAZ
LUIS A.	DIAZ
LUIS E.	DIAZ
VICTOR	DIAZ
CAMILO	DIOGO
REGINO	DIOGO
JOSE	DO CANTO
JOSE	DO CANTO
JULIO	DO SANTOS
MARIO	DOBRININ
CARLOS	DOMINGUEZ
CARLOS	DOMINGUEZ

JORGE	DOMINGUEZ	JUAN	FERNANDEZ
JUAN	DOPICO	JUAN	FERNANDEZ
DIONILDO	DOS ANYOS	LUIS	FERNANDEZ
HECTOR	DOS SANTOS	LUIS	FERNANDEZ
WILSON	DOS SANTOS	LUIS A.	FERNANDEZ
BERNABE	DUARTE	MARIO	FERNANDEZ
CARLOS M.	DUARTE	MIGUEL	FERNANDEZ
JOSE	DUARTE	ROGELIO	FERNANDEZ
JUAN A.	DUARTE	GERMAN	FERRAO
MILTON	DUARTE	ADEMA	FERREIRA
MONTE	DUARTE	ALBERTO	FERREIRA
OSCAR	DUARTE	CANDIDO	FERREIRA
ROBERTO	DUARTE	CARLOS A.	FERREIRA
JOSE L.	DURE	EDGAR	FERREIRA
ALFREDO	DUTRA	HEBERT	FERREIRA
MARIO G.	EGUY	HUGO	FERREIRA
EULOGIO A.	EIZAGA	HUGO	FERREIRA
JUAN	ELGARTE	HUMBERTO	FERREIRA
ANGEL	ELIZALDE	JESUS	FERREIRA
NORBERTO	ENRIQUEZ	JORGE	FERREIRA
JOSE	ERCILA	JORGE	FERREIRA
AURELIO	ERRAMUSPE	JUAN	FERREIRA
RODOLFO H.	ESPINOSA	JUAN	FERREIRA
RUBEN	ESPINOSA	JUAN C.	FERREIRA
JORGE E.	ESTEGIANO	JULIO	FERREIRA
EDGARDO	ETES	LUIS	FERREIRA
JUAN	FABREAU	ROBERTO	FERREIRA
RUBEN J.	FACCIO	RUBEN	FERREIRA
JOSE L.	FALCON	RUBEN	FERREIRA
ROBERTO	FALLER	MIGUEL	FERRER
HORACIO	FALLER	SILVIO	FERRER
CLEDEMIR	FARIAS	ALFREDO R.	FIGUEREDO
JOSE	FARIAS	MARIO J.	FIGUEREDO
JOSE P.	FARIAS	LUIS	FIGUEROA
LUIS	FEARON	JUAN	FINOCHIO
CARLOS	FEIRER	MIGUEL	FINOZZI
ALVARO	FERIA	GUSTAVO	FLEITAS
CARLOS O.	FELIX	JUAN M.	FLEITAS
ANTONIO	FERNANDEZ	NELSON	FLORES
CARLOS	FERNANDEZ	MOHACIR	FONTORA
FEFERINO	FERNANDEZ	HUGO	FONTOURA
DANIEL	FERNANDEZ	NESTOR	FONTOURA
DANIEL	FERNANDEZ	PABLO	FONTOURA
DANIEL A.	FERNANDEZ	ATILIO J.	FRANCO
ELBIO E.	FERNANDEZ	ROQUE	FRANCO
JOSE	FERNANDEZ	ROQUE	FREDES

JUAN C.	FREDO
JUAN C.	FREITAS
OSCAR	FUENTES
DELIBIO	FURTADO
JORGE	GAITE
GERARDO	GALEANO
JULIANO	GALIANO
MIGUEL	GALMARINI
MILTON	GALLI
RUBEN	GALLI
FERNANDO	GALLO
ROBINSON	GALLO
CARLOS	GARCIA
CESAR	GARCIA
DARDO	GARCIA
EDGARDO A.	GARCIA
HECTOR	GARCIA
ISMAEL	GARCIA
JUAN	GARCIA
JUAN	GARCIA
JUAN	GARCIA
JULIO	GARCIA
RAFAEL	GARCIA
SERGIO	GARCIA
VITALINO	GARCIA
JORGE D.	GASAÑOL
MIGUEL A.	GATTO
HERACLIO	GERMAN MITTA
LUIS F.	GILES
ARIEL G.	GIMENEZ
PABLO S.	GIMENEZ
ENRIQUE	GODOY
JOSE D.	GODOY
RUBEN G.	GODOY
DANIEL	GOMEZ
JESUS	GOMEZ
JOSE	GOMEZ
JUAN	GOMEZ
JUAN C.	GOMEZ
JUAN M.	GOMEZ
LUIS A.	GOMEZ
ALEX M.	GONZALEZ
ANTONIO	GONZALEZ
ARNALDO	GONZALEZ
BRISOLAR	GONZALEZ
CANDIDO	GONZALEZ
CARLOS	GONZALEZ
CLEMENTE	GONZALEZ
DANIEL	GONZALEZ
DILNEY	GONZALEZ
EDUARDO	GONZALEZ
EDUARDO	GONZALEZ
HERIBERTO	GONZALEZ
HUGO D.	GONZALEZ
JESUS	GONZALEZ
JORGE	GONZALEZ
JORGE M.	GONZALEZ
JOSE	GONZALEZ
JOSE	GONZALEZ
JOSE D.	GONZALEZ
JOSE E.	GONZALEZ
JUAN	GONZALEZ
LUIS	GONZALEZ
NELSON	GONZALEZ
NEPOMUCENO	GONZALEZ
NERY	GONZALEZ
NESTOR	GONZALEZ
OSCAR D.	GONZALEZ
RAMON E.	GONZALEZ
RUFINO	GONZALEZ
WASHINGTON	GONZALEZ
WASHINGTON	GONZALEZ
WILMAR	GONZALEZ
WILSON	GONZALEZ
WILDER	GONZALEZ MENDEZ
CLEVIO	GREGORIO
ANTONIO W.	GUERRA
LUIS W.	GUILLERMO
JORGE	GUIMARAENS
HECTOR	GULARTE
ROBERT	GULARTE
JOSE	GUTIERREZ
RODOLFO	GUTIERREZ
SERGIO R.	GUTIERREZ
VICTOR	GUTIERREZ
WASHINGTON	GUTIERREZ
EDGAR	GUZMAN
JUAN	GUZMAN
GILBERTO	HERMOSO
CARLOS	HERNANDEZ
ENRIQUE	HERNANDEZ
LUIS A.	HERNANDEZ

TELMO O.	HERNANDEZ	WASHINGTON	LARROSA
RUBEN	HERNANDEZ	CANDIDO	LAVIN
JUAN	HORNOS	JESUS	LEAL
LUIS	HOZ	JULIO	LEAL
GUIDO	HUAMANI	JULIO C.	LEAL
JULIO	HUNGOY	JOSE	LEITES
ALRRE	IBARRA	CARLOS	LEIVA
RUBEN	IBARRA	LUIS J.	LEIVAS
ALEJANDRO	IDIARTE	ADAN	LEMOS
MILTON	IGNACIO	FELIPE	LEMOS
RUBEN	IPPES	HEBER	LEMOS
ENRIQUE	IRIGARAY	EDUARDO	LESCANO
MIGUEL A.	IRIGOYEN	ORLANDO	LESES
CARLOS	IRRAZABAL	EDISON	LEYES
LUIS A.	IZAURRALDE	RAUL	LIBINDO
JESUS	JACINTO	ADAN	LIMA
ADAN R.	JARA	JORGE	LIMA
JORGE	JARA	JOSE	LIMA
JORGE	JARA HORNOS	OSCAR	LIMA
ADAN	JARDIN	ROBERTO	LIMA
DILAMAR	JARDIN	SILVIO	LIMA
CARLOS	JAUREGUI	ALVARO	LOPEZ
CARLOS	JAUREGUI	CARLOS M.	LOPEZ
WALTER	JESUS	ENRIQUE	LOPEZ
LEONARDO	JORDAN	FREDDY	LOPEZ
SERGIO	JUANI	HECTOR	LOPEZ
JESUS	JUBIN	HUGO	LOPEZ
RAUL A.	JUSTILLO	JORGE	LOPEZ
FELIX	LA LUZ	JOSE	LOPEZ
JORGE	LABADIE	JUAN	LOPEZ
HUGO	LACERDA	JUAN A.	LOPEZ
JORGE	LACERDA	LUIS A.	LOPEZ
CARLOS	LACUESTA	RAMON	LOPEZ
NESTOR	LACUESTA	RUBEN M.	LOPEZ
CARLOS M.	LAGO	SERGIO	LOPEZ
JOSE	LAGUNA	WALTER	LOPEZ
RUBEN A.	LALINDRE	WALTER	LOPEZ
CARLOS O.	LANZ	JOSE	LOPEZ RITTA
DANIEL	LANZ	RAMON	LOPEZ SILVA
WALTER	LAPIDO	LUIS A.	LORENZI
NERY	LARA	ALCIDES	LUCAS
MARIO	LARREGUI	EDWARD	LUCAS
JORGE	LARROCA	ERIK	LUCAS
JORGE R.	LARRONDA	FAUSTINO	LUCAS
ANGEL	LARROSA	LUIS A.	LUCAS
OSCAR	LARROSA	JULIO	LUZARDO

OSCAR	MACARIZ	ALCIDES	MARTIRENA
ELIER	MACEDO	RICHARD	MATONTE
JOSE	MACEDO	RUBEN	MATONTE
ARTEMIO	MACHADO	JULIO	MATTOS
AVELINO J.	MACHADO	JOSE E.	MAUTONE
DANIEL	MACHADO	JORGE E.	MEDEROS
ERNESTO	MACHADO	JUAN	MEDEROS
HEBER	MACHADO	JULIO	MELO
JONHES	MACHADO	RAMON	MELO
JOSE	MACHADO	HUGO	MELLO
JUAN C.	MACHADO	EDUARDO R.	MENA
LUIS	MACHADO	ANIBAL	MENDEZ
SANDRO	MACHADO	FRANCISCO B.	MENDEZ
WASHINGTON	MACHADO	JUAN	MENDEZ
FERNANDO	MADERA	MARIO	MENDEZ
WILSON	MADRUGA	PEDRO G.	MENDEZ
ALEJANDRO	MAGARIÑOS	ROBERTO	MENDEZ
JULIO	MAIDANA	SERGIO F.	MENDEZ
ROBERTO	MALAGUEZ	WILMAR	MENDEZ
ROBERT	MALO	OSCAR R.	MENDIETA
EDUARDO	MALLO	JORGE	MENDIOLA
HEBER	MANZZI	ANTONIO	MENDOZA
WINSON	MARECO	RAUL	MENDOZA
JULIO C.	MARIANO	RUBEN	MENDOZA
GERMAN	MARICHAL	VICENTE	MENDOZA
RAMON	MARIN	WILSON	MENESES
NESTOR	MARMOL	MIGUEL A.	MENEZES
RAMON	MARQUEZ	JUAN	MENGEN
LUIS	MARRERO	LUIS A.	MERQUEL
MANUEL	MARTEGANI	JUAN	MESIAS
URUGUAY	MARTEGANI	JORGE	MILLER
CARLITOS	MARTINEZ	JOSE	MIRABALLES
EDUARDO	MARTINEZ	HECTOR	MIRANDA
FELIPE	MARTINEZ	JOSE	MIRANDA
HUMBERTO	MARTINEZ	ANIBAL	MOLINA
HUMBERTO	MARTINEZ	LAUBEL	MONTAÑO
JORGE	MARTINEZ	MIGUEL	MONTAÑO
JOSE	MARTINEZ	LUIS	MONTERO
JUAN	MARTINEZ	BISMARCK	MORA
JULIO	MARTINEZ	JOSE	MORA
LUIS	MARTINEZ	MIGUEL	MORA
MARCELINO	MARTINEZ	HUGO	MORAIZ
MOZART	MARTINEZ	ADAN	MORALES
OMAR	MARTINEZ	DANIEL	MORALES
REINALDO	MARTINEZ	DELIBIO	MORALES
RODOLFO	MARTINEZ	HEBER	MORALES

JORGE	MORALES	JUAN C.	NUÑEZ
JUAN	MORALES	JULIO	NUÑEZ
JUAN	MORALES	LUIS	NUÑEZ
JULIO	MORALES	LUIS	NUÑEZ
KEVI	MORALES	MARCOS	NUÑEZ
HOMERO	MOREIRA	VICTOR	NUÑEZ
JOSE	MOREIRA	ROBERTO	OBREGON
JULIO	MOREIRA	FABIO	OCAMPO
LUIS	MOREIRA	LUIS	OLANO
NESTOR	MOREIRA	DIONISIO	OLAVARRETA
RUBEN	MOREIRA	WALTER	OLAVARRIA
OSCAR	MORENCIO	RUBEN	OLAZA
JOSE	MORENO	ADEMAR	OLIVERA
RUBEN	MORENO	CIRINEY	OLIVERA
FELIPE L.	MOROSINI	GUSTAVO	OLIVERA
JULIO	MOTT	GUSTAVO	OLIVERA
EMILIO	MOTTA	HERIBERTO	OLIVERA
GULBAR	MOTTA	JUAN	OLIVERA
CESAR	MOURA	JULIO D.	OLIVERA
JULIAN A.	MUELA	LUIS A.	OLIVERA
MODESTO M.	MUHLETHALER	RICHARD T.	OLIVERA
MARLY	MUNHOS	ROGER	OLIVERA
IRENE	MUNIZ	SERGIO	OLIVERA
JULIO	MUNIZ	SIXTO	OLIVERA
PEDRO	MUÑOZ	WALTER J.	OLIVERA
WALTER	MUÑOZ	WILSON	OLIVERA
DANIEL	NANTES	JULIO	OLMOS
MARINO	NAVAS	JOSE	ORONA
JORGE W.	NEGRIN	JULIO	ORONA
JORGE D.	NETTO	HECTOR	ORONOZ
DANIEL A.	NOBLE	MARCELO	ORREGO
DELSO	NOBLE	FRANCISCO	ORTEGA
GILBERTO	NOBLE	JOSE	ORTEGA
CARLOS	NOGUEIRA	MIGUEL A.	ORTEGA
JORGE	NOSIGLIA	JOSE	ORTIZ
JUAN	NOVA	OSCAR	ORTIZ
HECTOR L.	NOVO	JUAN	OSORIO
ALEM	NUÑEZ	MIGUEL	OTTONELLI
ALVARO	NUÑEZ	JULIO	OVIEDO
ANGEL	NUÑEZ	JOSE	PACHECO
CARLOS	NUÑEZ	RICHARD	PACHECO
EDISON	NUÑEZ	HUGO	PADUA
FRANCISCO	NUÑEZ	FERNANDO	PAIPO
HILMO	NUÑEZ	JULIO	PAIS
JOHAN	NUÑEZ	NIBEN	PARADA
JORGE	NUÑEZ	CLEVER	PATRON

ROQUE	PAULO	RICARDO	PEREZ
JUAN M.	PAZ	ROBERTO	PEREZ
RICARDO	PAZ	SANTOS	PEREZ
WALTER	PECHI	SERGIO	PEREZ
ELBIO	PEDRA	WASHINGTON	PEREZ
EDISON	PELLEJERO	EDGARDO	PICA
EDUARDO	PELLEJERO	DANIEL F.	PICART
JUAN R.	PERALTA	CARLOS	PIEGAS
ROBERTO	PERDOMO	LUCIO	PIEGAS
ANGEL A.	PEREIRA	LUIS	PILLIATTI
CARLOS F.	PEREIRA	MIGUEL	PIMIENTA
CARLOS M.	PEREIRA	NICOMEDES	PIMIENTA
CONFITERALDO	PEREIRA	HUGO	PINTADO
DALCY	PEREIRA	WALTER	PINTADO
GUSTAVO L.	PEREIRA	HIPOLITO	PINTOS
HEBER	PEREIRA	JOSE	PINTOS
HECTOR D.	PEREIRA	RICARDO	PINTOS
HUBERT	PEREIRA	RUBINTHON	PINTOS
HUGO	PEREIRA	NELSON	PIQUILLEN
HUMBERTO	PEREIRA	ANGEL	PIREZ
JESUS	PEREIRA	GUSTAVO	PIREZ
JESUS	PEREIRA	MIGUEL	PIREZ
JOSE	PEREIRA	WALTER E.	PIREZ
JOSE A.	PEREIRA	CARLOS	PIRIZ
JUAN	PEREIRA	CARLOS A.	PIRIZ
JUAN C.	PEREIRA	CEFERINO	PIRIZ
JUAN A.	PEREIRA	EDUARDO	PIRIZ
JULIO C.	PEREIRA	ELISEO	PIRIZ
LUIS	PEREIRA	JORGE	PIRIZ
LUIS E.	PEREIRA	NESTOR	PIRIZ
MANUEL	PEREIRA	RICHARD G.	PIRIZ
NELSON F.	PEREIRA	SILVIO	PIRIZ
NOLBERTO	PEREIRA	JUAN	PISSAN
OSCAR	PEREIRA	HEBERT	PORTILLO
OSCAR D.	PEREIRA	FREDDY	PRAIZ
PABLO	PEREIRA	JUAN N.	PRESTE
SERGIO	PEREIRA	NELSON D.	PRESTE
WALTER I.	PEREIRA	CARLOS	PROENZA
CARLOS N.	PEREIRA DAS NEVES	LUIS	PUCHY
HECTOR O.	PEREYRA	ISRAEL	QUENON
NORBERTO	PEREYRA	CELSO	QUINTANA
OSCAR G.	PEREYRA	RUBEN	QUINTANA
FRANCISCO	PEREZ	JUAN	QUINTEROS
JUAN	PEREZ	HORACIO	QUIROGA
JUAN F.	PEREZ	RAMON	QUIROGA
JULIO	PEREZ	CARLOS L.	RAMIREZ

EDUARDO	RAMIREZ
FELIPE	RAMIREZ
JUAN	RAMIREZ
ROBERT D.	RAMIREZ
RUBEN	RAMIREZ
EDUARDO	RAMOS
HENRY	RAMOS
HUBER	RAMOS
RUDECINDO	RAMOS
OMAR	RE
DIEGO	RECUERO
LUIS A.	RENDO
JORGE	RETAMAR
CARLOS	REYES
EUGENIO	REYES
JESUS	REYES
FERNANDO	RIAL
HUGO	RIANO
LUIS E.	RIBEIRO
MIRANDOLINO	RIBEIRO
OMAR	RIBEIRO
OSCAR	RIBEIRO
RUBEN	RIBEIRO
ARTIGAS	RICARTE
FABIAN	RIVERO
JOSELINO	RIVERO
WASHINGTON	RIVERO
JORGE	ROCHA
JOSE	ROCHA
WASHINGTON	ROCHA
ALADIN	RODRIGUEZ
ALBANEL	RODRIGUEZ
ALEJANDRO	RODRIGUEZ
ALFREDO	RODRIGUEZ
ALFREDO M.	RODRIGUEZ
CARLOS	RODRIGUEZ
CIPRIANO	RODRIGUEZ
CLAUDIO	RODRIGUEZ
DANIEL F.	RODRIGUEZ
DANNY	RODRIGUEZ
DIEGO	RODRIGUEZ
EDUARDO A.	RODRIGUEZ
ENRIQUE	RODRIGUEZ
EREGUAITY	RODRIGUEZ
ERIBER	RODRIGUEZ
EUCLIDES	RODRIGUEZ
FERNANDO	RODRIGUEZ
FRANKLIN	RODRIGUEZ
GERMAN	RODRIGUEZ
GERVACIO A.	RODRIGUEZ
HEBER	RODRIGUEZ
HEBER	RODRIGUEZ
HERIC	RODRIGUEZ
IGNACIO	RODRIGUEZ
JORGE	RODRIGUEZ
JORGE	RODRIGUEZ
JOSE	RODRIGUEZ
JOSE	RODRIGUEZ
JOSE	RODRIGUEZ
JOSE A.	RODRIGUEZ
JOSE E.	RODRIGUEZ
JOSE E.	RODRIGUEZ
JOSE L.	RODRIGUEZ
JUAN	RODRIGUEZ
JULIO	RODRIGUEZ
JULIO A.	RODRIGUEZ
LEONARDO	RODRIGUEZ
LUIS	RODRIGUEZ
MARCELINO	RODRIGUEZ
MAURO R.	RODRIGUEZ
MIGUEL	RODRIGUEZ
MIGUEL	RODRIGUEZ
NELSON	RODRIGUEZ
NOLBERTO	RODRIGUEZ
OLDEMAR	RODRIGUEZ
ORIBE	RODRIGUEZ
ORLANDO	RODRIGUEZ
RAMON	RODRIGUEZ
ROBERT R.	RODRIGUEZ
ROMEO	RODRIGUEZ
RUBEN	RODRIGUEZ
RUBEN D.	RODRIGUEZ
SAMUEL	RODRIGUEZ
SANTIAGO	RODRIGUEZ
WASHINGTON	RODRIGUEZ
SERGIO	RODRIGUEZ
BAMONDE	SANTOS S.
ROJAS	ATAHUALPA
ROMERO	CHARLESTON
ROMERO	HEBER
ROMERO	PABLO
ROMERO	ROGELIO

ROMERO	CARLOS
RONDAN	GUSTAVO
ROSA	SERGIO
ROSALES	JULIO E.
ROSANO	HILARIO
ROSAS	IRALDI
ROSAS	JULIO C.
ROSAS	MARIO
ROSSI	LUIS J.
ROSSO	WALTER A.
ROSSO	OSCAR
RUELLA	AMILCAR J.
RUIZ	JORGE
RUIZ	RUFINO
RUIZ	DANIEL
RUIZ DIAZ	EDUARDO
RUIZ DIAZ	ROGELIO
SACIAS	JUAN
SAINT PASTOUR	
ADAN	SALAS
HUGO	SALAS
LUIS	SALAS
JUAN A.	SALAZAR
SERGIO A.	SALAZAR
FRANCISCO	SALDIVIA
BELTRAN	SALINAS
EDUARDO R.	SALVAGNO
RICARDO R.	SALVATIERRA
RUBEN	SAMURIO
HIPOLITO	SANCHEZ
JUAN	SANCHEZ
LUIS A.	SANCHEZ
MARCELO	SANCHEZ
NELSON R.	SANCHEZ
SERGIO	SANCHEZ
WASHINGTON	SANCHEZ
ALVARO	SANDES
CLEVER J.	SANGUINETTE
ARMANDO	SANGUINETTI
MIGUEL	SANTAMARINA
CARLOS	SANTANA
ISMAEL F.	SANTANA
JAIME H.	SANTANA
JORGE	SANTANA
WILMAR	SANTANA
DANIEL	SANTANDER
MAURO	SANTELLAN
JORGE R.	SANTIAGO
JOSE R.	SANTIAGO
RAUL	SANTOS
MILTON	SANTURIO
MARCELO	SARABI
CARLOS J.	SARAIVA
WALTER	SARASUA
WASHINGTON	SARAVIA
FELIPE	SATURNO
WILLIAMS	SCOTT
JOSE	SEGOVIA
VICTOR O.	SEGOVIA
EDISON	SEGOVIO
ROBERTO D.	SEIXA
DANIEL	SELLANES
HUGO C.	SENA
ESTEBAN	SEÑORANA
LEONEL	SEQUEIRA
HUMBERTO	SEVERO
JESUS	SEVERO
JOSE	SEVERO
MARIO E.	SEVERO
RAUL	SEVERO
BOLIVAR	SIGALES
DANIEL	SILVA
ERNESTO	SILVA
GERARDO	SILVA
GUSTAVO	SILVA
HECTOR L.	SILVA
JORGE A.	SILVA
JORGE E.	SILVA
JOSE A.	SILVA
JUAN	SILVA
JUAN C.	SILVA
LUIS A.	SILVA
MARTIN	SILVA
MIGUEL	SILVA
SERGIO	SILVA
VALENTIN	SILVA
WASHINGTON	SILVA
WASHINGTON	SILVA
WILLER	SILVA
DENIS	SILVEIRA
ELVES	SILVEIRA
JORGE J.	SILVEIRA

JOSE	SILVEIRA
MIGUEL	SILVEIRA
NELSON	SILVEIRA
NERY	SILVEIRA
RAMON A.	SILVEIRA
SERGIO E.	SILVEIRA
SILVIO	SILVEIRA
EDUARDO	SILVERA
HECTOR	SILVERA
HUGO	SILVERA
JUAN	SILVERA
JULIO C.	SILVERA
MANUEL	SILVERA
MIGUEL	SILVERA
RUBEN	SILVERA
VILNEY	SILVERA
WILFREDO O.	SILVERA
CARLOS A.	SINGLAN
ELDER	SISNANDEZ
WALTER	SOBA
DANIEL H.	SOBERDIA
ENRIQUE	SORIA
EUSTAQUIO	SORIA
JOSE	SORIA
RICHARD	SORIA
JOSE A.	SORIANO
EDWAR	SOSA
FELIX	SOSA
FREDY	SOSA
HOMERO	SOSA
JORGE O.	SOSA
JOSE D.	SOSA
ORLANDO	SOSA
CLEBER	SOUZA
ADAN	SUAREZ
ATANASIO	SUAREZ
CARLOS	SUAREZ
CLAUDIO	SUAREZ
FELIX	SUAREZ
HECTOR J.	SUAREZ
JHON	SUAREZ
JORGE	SUAREZ
JORGE	SUAREZ
JORGE	SUAREZ
JOSE	SUAREZ
JOSE N.	SUAREZ
LUIS A.	SUAREZ
MARCELO J.	SUAREZ
MARIO	SUAREZ
MIQUELIN	SUAREZ
ROGELIO	SUAREZ
RUBEN	SUAREZ
VICTOR	SUAREZ
MARTIN	SUAREZ DE LIMA
TOMAS R.	TABEIRA
FRANKLIN	TABOADA
LUIS A.	TANO
MARIO	TAVAREZ
MARIO	TAVAREZ
DANILO B.	TECHERA
EDUARDO	TECHERA
GERARDO	TECHERA
JOSE	TECHERA
SERGIO	TECHERA
CARLOS	TEJEIRA
JUAN	TELLECHEA
EDISON B.	TERRA
RUBEN	TERRA
LUIS	TERZAGHI
WASHINGTON	TITO
ALFREDO	TOCOLI
NERY L.	TOLEDO
JUAN	TORRES
RICARDO A.	TORRES
JOSE	TRABUCO
ANGEL J.	TRINDADE
JORGE	TRINDADE
CARLOS	TRINIDAD
JESUS	TRINIDAD
JULIO	TRINIDAD
SERGIO	TRINIDAD
JUAN	UMPIERREZ
LUIS A.	UNGARI
ALBERTO	UNGARY
MARIANO	URQUIOLA
JOSE	UZAL
ABELINO	VALDEZ
ROBERT	VALENTTI
WALTER M.	VALENZUELA
ENAR	VALERIO
JOSE M.	VALLE
WALTER	VAN HOREMBECK

GERARDO	VARELA	JOSE	VIDAL
RODOLFO	VARELA	MARIO	VIDAL
JUAN C.	VARGAS	EUCLIDES	VIERA
VICTOR	VARGAS	JORGE	VIERA
ADOLFO	VARIETTI	JORGE	VIERA
YONI	VASCONSELLOS	JUAN	VIERA
ALBERTO	VAZQUEZ	RICARDO	VIERA
OSCAR	VAZQUEZ	ALDO	VILAR
OSVALDO	VEGA	LUIS M.	VILCHES
GUALBERTO	VEGAS	GUSTAVO	VILLALBA
LUIS	VELAZQUEZ	ABEL	VILLAMIL
MILTON	VELAZQUEZ	HECTOR	VILLANUEVA
WASHINGTON	VELAZQUEZ	MARIO	VIÑAS
JOSE	VELEDA	JOSE	VIÑOLY
JOSE	VELEDA	TABARE	YANNONE
LUIS	VELOZO	WILSON	YUDA
SANTOS S.	VELLOSO	JUSTO	ZAMORA
GUALDEMAR	VELLOZO	HECTOR	ZASPE
HERIBERTO A.	VERA	PABLO	ZILIANI
VENUR	VERGARA	JUAN	ZUNINI
HEBER	VIDAL		



Escudo oficial de la Misión Batallón Uruguay I

BIBLIOGRAFIA

Cabrera, Arquímedes "Operación Camboya. Batallón Uruguay, Primer Contingente. Experiencias del primer Contingente.", Montevideo, Centro Militar, 1994.

De Santiago, Rafael. Historial sobre el Batallón Uruguay en Camboya, inédito Departamento de Estudios Históricos del Estado Mayor del Ejército.

Departament of Public Information "The United Nations and Cambodia. 1991-1995", Naciones Unidas, Nueva York, 1995, Blue Books Series, volumen II

Esteyro, Juan L. "La difícil profesión de la paz", Montevideo, Ejército Nacional 2004.

Esteyro, Juan L. "Elecciones en Camboya 1992. 1993", Montevideo, Boletín Artiguista, Circulo Militar, año XXII, Nº 85, jul-dic 1993, p. 31-33.

Esteyro, Juan L. "Operación Nueva Esperanza 4 de julio – 10 de octubre 1992. UNTAC URUBAT" Montevideo, Boletín Artiguista, Circulo Militar, año XXIV, Nº 93, agosto-octubre 1996, p. 60-66

Fajardo Sokol, Felipe y Finschi, Luis "Operaciones de Paz" en www.dintel-gid.com.ar/Articulos/dossier2.html.

Milone, Leonel "Antecedentes del envío del Batallón Uruguay a Camboya". Montevideo, Boletín Artiguista, Circulo Militar, año XXII, Nº 83, ene-mar 1993, p. 30-32.

Morales, Luis E. "Misión en Camboya: Panorama desde el Estado Mayor". Montevideo, Boletín Artiguista, Circulo Militar, año XXII, Nº 83, ene-mar 1993, p 32-36.

Paiva, Danilo "El largo camino del Verdún a Camboya . . .CURSO DE JEFES Y SARGENTOS DE SECCION ANTITERRORISTA EN EL AREA RURAL (Curso SATAR)", parcialmente publicado en el libro del centenario del Bn "Gral. Juan Antonio Lavalleja" de I. Nº 11, la sección trascrita se mantenía inédita, el material fue amablemente cedido por el autor.

Píriz, Andrés y otro "Centenario del Batallón Treinta y Tres Orientales de Infantería Mecanizado Nº 10 1904 – 24 de enero – 2004". Montevideo, Dpto Publicaciones EME, 2004.

Purstcher, Wulle "Misión en Camboya", Montevideo, Boletín Artiguista, Circulo Militar, año XXI, Nº 81, ene-mar 1992, p. 25-30.

Thakur, Ramesh "The United Natios, peace and security", USA, Cambridge University press, 2006.

Thakur, Ramesh y otro "United Nations peacekeeping operations: Ad doc missions, permanent engagement". USA, United Nations University, 2001.

Varios. "El Ejército uruguayo en misiones de paz 1935-1993", Montevideo, Ejército Nacional, 1993

Entrevistas personales reproducidas en el texto

Coronel Leonel Milone, primer Jefe, como Coronel, del Batallón Uruguay I
General Leonel Saavedra, segundo Jefe, como Coronel, del Batallón Uruguay I
Diálogos sostenidos con diferentes componentes del Batallón tanto a nivel de la Oficialidad como el Personal Subalterno.

Prensa periódica
Revista "El Soldado"
"Boletín Artiguista" del Circulo Militar
"El Artillero"
"El Gorila Times de Stung Treng" año 1, Nº 1 publicado por el Batallón Uruguay 1
"The Peacekeeper: the military force Newsletter" (publicación de UNTAC)
"El Diario"
"La Mañana"
"El País"
"La República"
"Ultimas Noticias"

Archivos Consultados

Archivos documentales y fotográficos personales de integrantes de la misión.

Materiales correspondientes al Batallón Uruguay I en Departamento de Estudios Históricos del Estado Mayor del Ejército. (Dpto. EE.HH. del E.M.E.). No se ha indicado en las notas la localización interna de No. de Caja y Carpeta de los documentos del Archivo al tratar los mismos pues se encuentran en proceso de clasificación y ordenamiento.

ÍNDICE



José María Olivero Orecchia

Nació en Montevideo el 14 de diciembre de 1962. En esta ciudad cursó sus estudios de Licenciatura de Ciencias Históricas en la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación (UDELAR). Obtuvo su Magíster en Historia especialidad Cultura en la Universidad de Montevideo.

Su interés por la Historia Militar lo llevó a profundizar sus estudios obteniendo los títulos de Profesor de Historia Militar y de los Conflictos Armados, y Profesor Militar egresando del Instituto Militar de Estudios Superiores (IMES) del Ejército uruguayo.

Es Asesor en Museología (certificado de ICOM). Jefe de División Historia del Departamento de Estudios Históricos del Estado Mayor del Ejército del Uruguay.

Ha sido Profesor en el IMES y de Geografía Histórica e Introducción a la Historia del Río de las Plata en la Universidad de Montevideo.

Ha participado como expositor e invitado en cursos y seminarios a nivel internacional de Historia Militar, Geografía Histórica, y Museos siendo becado en diferentes ocasiones.

Ha publicado numerosos artículos y libros sobre su especialidad a nivel nacional e internacional como autor o co autor, entre otros: "Historia del Ejército", "La Campaña Militar de 1897" y "Del Portulano a la carta esférica, del siglo XIII a comienzos del siglo XIX" actuando asimismo como asesor histórico para videos y películas históricas incluida "Artigas la Redota".

En el año 2011 obtuvo el premio único de ensayo histórico "200 años del Ejército Nacional" realizado por el Instituto Militar de Estudios Superiores con la investigación "El surgimiento de la Orientalidad en las Luchas Libertadoras 1811 – 1815" en coautoría con la Licenciada Alicia B. Otero Mera. Publicado en el año 2016.

En este año también obtuvo el premio único de ensayo histórico "1811 +200" realizado por el diario El País "El Artigas esquivo: una nación en busca de un héroe", en coautoría con la Licenciada Alicia B. Otero Mera. Publicado en el año 2012.

Edición digital a cargo del Departamento de Estudios Históricos del Estado Mayor del Ejército.
República Oriental del Uruguay.

2018

